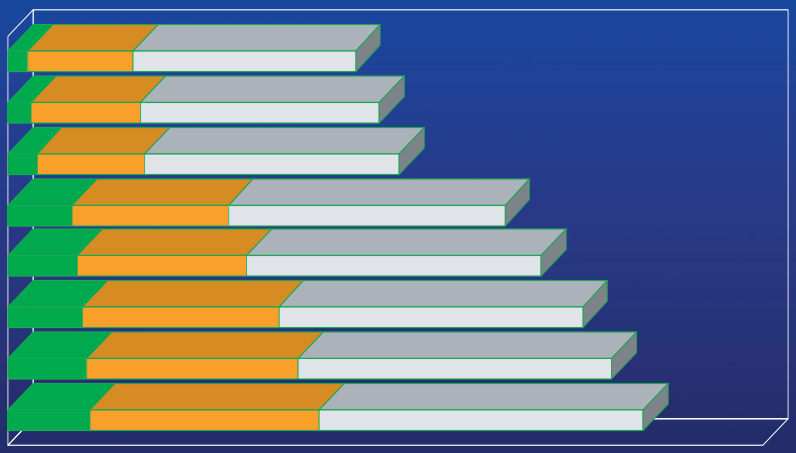
Zakład Ubezpieczeń Społecznych
Social Insurance Institution

Rocznik statystyczny ubezpieczeń społecznych

Statistical yearbook of social insurance

2006-2008



Warszawa 2009 Warsaw

Zakład Ubezpieczeń Społecznych
Social Insurance Institution

Rocznik statystyczny ubezpieczeń społecznych

Statistical yearbook of social insurance

2006-2008

Warszawa 2009 Warsaw

Opracowanie tablic i wykresów
zespół pracowników Departamentu
Statystyki
pod kierunkiem

Hanny Markowskiej

Tables and figures compiled by
the team of employees of the Statistics
Department
under the direction of

Hanna Markowska

Redakcja

Bożena Niedziałek
Olaf Rawski

Editor

Bożena Niedziałek
Olaf Rawski

Tłumaczenie
Joanna Olszewska

Translation
Joanna Olszewska

Projekt graficzny

okładki i strony tytułowej

Michał Wiśniewski

Graphic design

of the cover and the title page

Michał Wiśniewski

stron tytułowych działów

Małgorzata Macioszek

of the chapter title pages

Małgorzata Macioszek

ISBN 978-83-919310-2-8

Skład i druk: Poligrafia ZUS w Warszawie. Nakład 1000 egz. Zamówienie nr 3218/09.

PRZEDMOWA

Przekazuję Państwu „Rocznik statystyczny ubezpieczeń społecznych 2006-2008" – publikację prezentującą bogaty zestaw informacji charakteryzujących system ubezpieczeń społecznych w obszarze realizowanym przez Zakład Ubezpieczeń Społecznych.

W porównaniu z poprzednią edycją zmieniono zakres informacji, rezygnując z danych na temat systemu zaopatrzenia emerytalno-rentowego tzw. służb mundurowych (MON, MS, MSWiA), a tym samym – w ujęciu zbiorczym – z prezentacji tzw. systemu pozarolniczego.

Dzięki temu dane zawarte w publikacji stanowią jednolity pod względem podmiotowym przegląd danych, odnosząc się wyłącznie do grupy ubezpieczonych obsługiwanych przez Zakład.

Prezentowana publikacja odpowiada stanowi prawnemu obowiązującemu w latach 2006-2008. Tematyka i sposoby jej przedstawienia zostały do niego dostosowane i wzbogacone o zagadnienia wynikające z regulacji prawnych wprowadzonych w tych latach. Należy do nich ustalenie innych źródeł finansowania niektórych wydatków na świadczenia pieniężne realizowane przez ZUS oraz wprowadzenie dwuinstancyjności w postępowaniu orzeczniczym.

Publikację opracowano na podstawie danych pozyskiwanych z systemów informatycznych Zakładu Ubezpieczeń Społecznych oraz w oparciu o wyniki badań statystycznych przeprowadzonych przez Departament Statystyki. W niektórych działach wykorzystano również dane Głównego Urzędu Statystycznego.

Wydawnictwo składa się z następujących działów:

— Ludność. Ubezpieczeni. Płatnicy składek
— Finanse
— Emerytury i renty
— Zasiłki
— Świadczenia z tytułu wypadków przy pracy i chorób zawodowych
— Orzecznictwo lekarskie o niezdolności do pracy
— Rehabilitacja lecznicza w ramach prewencji rentowej i wypadkowej
— Świadczenia i zasiłki przedemerytalne, renty socjalne
— Zakład Ubezpieczeń Społecznych. Organa odwoławcze.

Oddając do rąk Państwa „Rocznik", proszę o ewentualne wnioski i uwagi, które przyczyniłyby się do kształtowania i wzbogacania jego treści w przyszłości.

Hanna Zalewska
Dyrektor
Departamentu Statystyki

Warszawa, listopad 2009 r.

PREFACE

I present the reader with "The Statistical Yearbook of Social Insurance 2006-2008" – a publication offering a rich source of information on the social insurance system in areas falling within the operational scope of the Social Insurance Institution.

In comparison with the previous edition, the scope of information has been changed, as the Yearbook does not contain data on the old-age and disability pension provision for the so-called uniformed services (Ministry of National Defence, Ministry of Justice, Ministry of Interior and Administration), which are excluded from the aggregate data relating to the so-called non-agricultural system.

As a result, the overview of data contained in this publication is homogeneous in terms of its subject matter, being concerned exclusively with the group of insured persons served by the Institution.

The presented publication reflects the legal framework applicable in the years 2006-2008. The topics and the manner of their presentation have been revised in line with that framework and enriched with issues arising from regulatory requirements introduced in the years in question, such as the establishment of different sources of financing of some expenditure for cash benefits processed through the Social Insurance Institution and the introduction of the two-instance evaluation and certification procedure.

The publication has been compiled on the basis of data obtained from the information systems of the Social Insurance Institution and the results of statistical surveys carried out by the Statistics Department. Some chapters additionally incorporate data of the Central Statistical Office.

The book consists of the following chapters:

— Population. Insured persons. Contribution payers
— Finances
— Old-age and other pensions
— Allowances
— Benefits in respect of accidents at work and occupational diseases
— Medical evaluation and certification of incapacity for work
— Medical rehabilitation within the framework of disability pension and accident prevention
— Pre-retirement allowances and benefits, social pensions
— Social Insurance Institution. Appellate bodies.

I will be grateful for any conclusions and comments that you would like to convey to us, as they will help us to improve the content of this publication in future.

Hanna Zalewska
Director
of the Statistics Department

Warsaw, November 2009.

SPIS RZECZY

		Str.
Przedmowa		III
Objaśnienia znaków umownych		XXVII
DZIAŁ I.	Ludność. Ubezpieczeni. Płatnicy składek	1
DZIAŁ II.	Finanse	15
DZIAŁ III.	Emerytury i renty	25
DZIAŁ IV.	Zasiłki	73
DZIAŁ V.	Świadczenia z tytułu wypadków przy pracy i chorób zawodowych	99
DZIAŁ VI.	Orzecznictwo lekarskie o niezdolności do pracy	147
DZIAŁ VII.	Rehabilitacja lecznicza w ramach prewencji rentowej i wypadkowej	201
DZIAŁ VIII.	Świadczenia i zasiłki przedemerytalne, renty socjalne	225
DZIAŁ IX.	Zakład Ubezpieczeń Społecznych. Organa odwoławcze	237

SPIS TABLIC

	Tabl.	Str.
Dział I. LUDNOŚĆ. UBEZPIECZENI. PŁATNICY SKŁADEK		
Uwagi ogólne	x	1
Ludność	1	3
Ludność w wieku produkcyjnym i nieprodukcyjnym według płci	2	3
Ludność według płci i wieku	3	4
Ruch naturalny ludności	4	5
Prognoza ludności	5	5
Pracujący	6	6
Ubezpieczeni w Zakładzie Ubezpieczeń Społecznych według rodzajów ubezpieczeń	7	7
Ubezpieczeni podlegający ubezpieczeniom emerytalnemu i rentowym w Zakładzie Ubezpieczeń Społecznych według wybranych tytułów ubezpieczeń	8	8
Płatnicy według województw	9	8
Ubezpieczeni według województw	10	9
Dział II. FINANSE		
Uwagi ogólne	x	15
Dochody i wydatki Funduszu Ubezpieczeń Społecznych	1 (11)	18
Wpływy składek i należności pochodnych na Fundusz Ubezpieczeń Społecznych	2 (12)	18
Wypłaty świadczeń pieniężnych z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych według rodzajów świadczeń	3 (13)	19
Wypłaty świadczeń pieniężnych z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych w relacji do Produktu Krajowego Brutto	4 (14)	19
Wypłaty świadczeń pieniężnych z odrębnego rozdziału wydatków budżetu państwa 75313 według rodzajów świadczeń	5 (15)	20
Świadczenia wypłacone ze środków zakładów pracy	6 (16)	21
Koszty działalności Zakładu Ubezpieczeń Społecznych	7 (17)	21
Dział III. EMERYTURY I RENTY		
Uwagi ogólne	x	25
Emerytury i renty wypłacone przez Zakład Ubezpieczeń Społecznych według rodzajów świadczeń	1 (18)	28
Zmiany liczby emerytów i rencistów pobierających emerytury i renty wypłacone przez Zakład Ubezpieczeń Społecznych	2 (19)	28

	Tabl.	Str.
Emerytury i renty wypłacone przez Zakład Ubezpieczeń Społecznych	3 (20)	29
Emerytury wypłacone przez Zakład Ubezpieczeń Społecznych	4 (21)	30
Renty z tytułu niezdolności do pracy wypłacone przez Zakład Ubezpieczeń Społecznych	5 (22)	31
Renty rodzinne wypłacone przez Zakład Ubezpieczeń Społecznych	6 (23)	33
Emerytury i renty finansowane z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych według rodzajów świadczeń	7 (24)	34
Podwyżki emerytur i rent wypłacanych przez Zakład Ubezpieczeń Społecznych	8 (25)	35
Wskaźniki wzrostu przeciętnej miesięcznej wypłaty emerytury i renty wypłaconej przez Zakład Ubezpieczeń Społecznych	9 (26)	35
Emerytury i renty wypłacone przez Zakład Ubezpieczeń Społecznych w procencie przeciętnego wynagrodzenia	10 (27)	36
Emerytury i renty najniższe	11 (28)	36
Najniższe renty wypadkowe	12 (29)	37
Emeryci i renciści pobierający świadczenia wypłacone z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych według wysokości świadczeń w marcu 2006 r.	13 (30)	37
Emeryci i renciści pobierający świadczenia wypłacone przez Zakład Ubezpieczeń Społecznych według wypłat świadczeń w marcu 2007 r.	14 (31)	38
Emeryci i renciści pobierający świadczenia wypłacone przez Zakład Ubezpieczeń Społecznych według wypłat świadczeń w marcu 2008 r.	15 (32)	39
Emerytury i renty przyznane w latach 2006-2008 według wysokości wskaźników podstawy wymiaru	16 (33)	40
Emerytury i renty wypłacone w latach 2006-2008 według wysokości wskaźników podstawy wymiaru	17 (34)	41
Przeciętne wysokości wskaźników podstawy wymiaru emerytur i rent wypłaconych w latach 2006-2008	18 (35)	42
Osoby, którym przyznano emerytury w latach 2006-2008 według wieku i płci	19 (36)	43
Osoby, którym przyznano emerytury w latach 2006-2008 według płci i wieku	20 (37)	43
Osoby pobierające emerytury według wieku i płci	21 (38)	44
Osoby pobierające emerytury według płci i wieku	22 (39)	44
Osoby pobierające emerytury według wieku i wybranych grup świadczeniobiorców	23 (40)	45
Osoby, którym przyznano renty z tytułu niezdolności do pracy w latach 2006-2008 według wieku i płci	24 (41)	46
Osoby, którym przyznano renty z tytułu niezdolności do pracy w latach 2006-2008 według płci i wieku	25 (42)	46
Osoby pobierające renty z tytułu niezdolności do pracy według wieku i płci	26 (43)	47
Osoby pobierające renty z tytułu niezdolności do pracy według płci i wieku	27 (44)	47
Osoby pobierające renty z tytułu niezdolności do pracy według wieku i wybranych grup świadczeniobiorców	28 (45)	48
Osoby, którym przyznano emerytury według płci i stażu pracy	29 (46)	49
Osoby pobierające emerytury według płci i stażu pracy	30 (47)	49
Osoby pobierające emerytury według stażu pracy i wybranych grup świadczeniobiorców	31 (48)	50
Osoby, którym przyznano renty z tytułu niezdolności do pracy według płci i stażu pracy	32 (49)	51
Osoby pobierające renty z tytułu niezdolności do pracy według płci i stażu pracy	33 (50)	51
Osoby pobierające renty z tytułu niezdolności do pracy według stażu pracy i wybranych grup świadczeniobiorców	34 (51)	52
Staż pracy osób, którym przyznano świadczenie w latach 2006-2008	35 (52)	53
Staż pracy osób pobierających świadczenia w latach 2006-2008	36 (53)	53
Staż pracy osób pobierających świadczenia według grup świadczeniobiorców	37 (54)	54
Renty rodzinne przyznane w latach 2006-2008 według liczby osób uprawnionych i statusu osoby, po której przyznano rentę	38 (55)	55

	Tabl.	Str.
Renty rodzinne wypłacone w latach 2006-2008 według liczby osób uprawnionych i statusu osoby, po której przyznano rentę	39 (56)	55
Wypłaty polskich emerytur i rent realizowane na mocy umów międzynarodowych	40 (57)	56
Wypłaty polskich emerytur i rent realizowane na mocy umów międzynarodowych w 2008 r. według krajów	41 (58)	56
Emerytury i renty wypłacone przez Zakład Ubezpieczeń Społecznych według województw	42 (59)	57
Przeciętny wiek emerytów i rencistów według województw	43 (60)	62
Przeciętna wysokość wskaźnika podstawy wymiaru emerytur i rent według województw	44 (61)	64
Dział IV. ZASIŁKI		
Uwagi ogólne	x	73
Zasiłki i świadczenia krótkoterminowe według rodzajów	1 (62)	77
Wypłaty świadczeń pieniężnych z ubezpieczenia społecznego w razie choroby i macierzyństwa według wybranych grup ubezpieczonych	2 (63)	78
Wydatki na zasiłki i świadczenia krótkoterminowe według województw	3 (64)	80
Wyniki kontroli prawidłowości wykorzystywania zwolnień lekarskich	4 (65)	82
Wyniki kontroli orzekania o czasowej niezdolności do pracy	5 (66)	82
Zwolnienia lekarskie wydane z tytułu choroby własnej osobom ubezpieczonym w ZUS według długości zwolnienia	6 (67)	83
Absencja chorobowa z tytułu choroby własnej osób ubezpieczonych w ZUS według długości zwolnienia	7 (68)	83
Zwolnienia lekarskie z tytułu choroby własnej wydane osobom ubezpieczonym w ZUS według płci i wieku ubezpieczonych	8 (69)	84
Absencja chorobowa z tytułu choroby własnej osób ubezpieczonych w ZUS według płci i wieku	9 (70)	85
Absencja chorobowa z tytułu choroby własnej osób ubezpieczonych w ZUS w 2006 r. według grup chorobowych	10 (71)	86
Absencja chorobowa z tytułu choroby własnej osób ubezpieczonych w ZUS w 2007 r. według grup chorobowych	11 (72)	87
Absencja chorobowa z tytułu choroby własnej osób ubezpieczonych w ZUS w 2008 r. według grup chorobowych	12 (73)	88
Absencja chorobowa z tytułu choroby własnej osób ubezpieczonych w ZUS według województw	13 (74)	89
Zwolnienia lekarskie wydane pracownikom według długości zwolnienia	14 (75)	91
Absencja chorobowa pracowników według długości zwolnienia lekarskiego	15 (76)	91
Skumulowana absencja chorobowa z tytułu choroby własnej osób ubezpieczonych w ZUS według liczby zwolnień lekarskich w roku	16 (77)	92
Skumulowana absencja chorobowa z tytułu choroby własnej osób ubezpieczonych w ZUS według długości absencji chorobowej oraz ich wieku	17 (78)	93
Struktura dni skumulowanej absencji chorobowej z tytułu choroby własnej osób ubezpieczonych w ZUS według wieku	18 (79)	94
Dział V. ŚWIADCZENIA Z TYTUŁU WYPADKÓW PRZY PRACY I CHORÓB ZAWODOWYCH		
Uwagi ogólne	x	99
Poszkodowani w wypadkach przy pracy (poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie)	1 (80)	102
Świadczenia z tytułu wypadków przy pracy i chorób zawodowych wypłacone przez Zakład Ubezpieczeń Społecznych i zakłady pracy – jednorazowe i krótkoterminowe	2 (81)	102
Świadczenia z tytułu wypadków przy pracy i chorób zawodowych wypłacone przez Zakład Ubezpieczeń Społecznych – jednorazowe i krótkoterminowe	3 (82)	103
Świadczenia z tytułu wypadków przy pracy i chorób zawodowych finansowane ze środków zakładów pracy	4 (83)	103

	Tabl.	Str.
Renty z tytułu wypadków przy pracy i chorób zawodowych wypłacone przez Zakład Ubezpieczeń Społecznych	5 (84)	104
Osoby pobierające renty z tytułu wypadków przy pracy i chorób zawodowych według wysokości rent w marcu 2006 r.	6 (85)	106
Osoby pobierające renty z tytułu wypadków przy pracy i chorób zawodowych według wypłat rent w marcu 2007 r.	7 (86)	107
Osoby pobierające renty z tytułu wypadków przy pracy i chorób zawodowych według wypłat rent w marcu 2008 r.	8 (87)	108
Struktura wypłacanych rent wypadkowych według wysokości wskaźników podstawy wymiaru	9 (88)	109
Osoby pobierające renty z tytułu niezdolności do pracy wypadkowe według wieku i płci	10 (89)	110
Osoby pobierające renty z tytułu niezdolności do pracy wypadkowe według stażu pracy i płci	11 (90)	111
Staż pracy uwzględniany przy obliczaniu wysokości wypłacanych rent wypadkowych	12 (91)	112
Struktura wypłacanych rent rodzinnych wypadkowych według liczby osób uprawnionych	13 (92)	112
Nowo przyznane renty z tytułu niezdolności do pracy na skutek wypadków przy pracy i chorób zawodowych	14 (93)	113
Renty wypadkowe przyznane w latach 2006-2008 według wysokości wskaźników podstawy wymiaru	15 (94)	114
Osoby, którym przyznano renty z tytułu niezdolności do pracy wypadkowe według długości stażu pracy	16 (95)	115
Staż pracy uwzględniony przy obliczaniu wysokości rent wypadkowych przyznanych w latach 2006-2008	17 (96)	115
Nowo przyznane renty z tytułu niezdolności do pracy na skutek wypadków przy pracy i chorób zawodowych według sekcji gospodarki narodowej	18 (97)	116
Nowo przyznane renty z tytułu niezdolności do pracy na skutek wypadków przy pracy i chorób zawodowych według sekcji gospodarki narodowej w przeliczeniu na 1000 pracujących	19 (98)	117
Nowo przyznane renty z tytułu niezdolności do pracy na skutek wypadków przy pracy i chorób zawodowych według sekcji gospodarki narodowej i płci	20 (99)	120
Nowo przyznane renty z tytułu niezdolności do pracy na skutek wypadków przy pracy i chorób zawodowych według sekcji gospodarki narodowej i stopnia niezdolności do pracy	21 (100)	121
Nowo przyznane renty z tytułu niezdolności do pracy na skutek wypadków przy pracy i chorób zawodowych według wieku	22 (101)	122
Nowo przyznane renty z tytułu niezdolności do pracy na skutek chorób zawodowych	23 (102)	126
Nowo przyznane renty z tytułu niezdolności do pracy na skutek wypadków przy pracy i chorób zawodowych według okoliczności powstania niezdolności do pracy i jej trwałości	24 (103)	128
Nowo przyznane renty rodzinne z tytułu wypadków przy pracy i chorób zawodowych	25 (104)	129
Osoby uprawnione do nowo przyznanych rent rodzinnych z tytułu wypadków przy pracy i chorób zawodowych	26 (105)	129
Nowo przyznane renty rodzinne z tytułu wypadków przy pracy i chorób zawodowych według liczby osób w rodzinie	27 (106)	129
Liczba osób pobierających renty z tytułu niezdolności do pracy spowodowanej skutkami wypadków przy pracy i chorób zawodowych według województw	28 (107)	130
Renty rodzinne z tytułu wypadków przy pracy i chorób zawodowych według województw	29 (108)	133
Nowo przyznane renty z tytułu niezdolności do pracy na skutek wypadków przy pracy i chorób zawodowych według województw	30 (109)	135
Nowo przyznane renty z tytułu niezdolności do pracy na skutek wypadków przy pracy i chorób zawodowych według województw w przeliczeniu na 1000 pracujących	31 (110)	137
Nowo przyznane renty rodzinne na skutek wypadków przy pracy i chorób zawodowych według województw	32 (111)	139
Dział VI. ORZECZNICTWO LEKARSKIE O NIEZDOLNOŚCI DO PRACY		
Uwagi ogólne	x	147
Orzeczenia lekarskie o niezdolności do pracy według stopnia tej niezdolności i rodzaju badań	1 (112)	150

	Tabl.	Str.
Orzeczenia wydane przez komisje lekarskie Zakładu	2 (113)	153
Orzeczenia pierwszorazowe lekarzy orzeczników ustalające niezdolność do pracy dla celów rentowych według stopnia niezdolności do pracy i płci osób badanych	3 (114)	154
Orzeczenia pierwszorazowe lekarzy orzeczników ustalające niezdolność do pracy dla celów rentowych według wieku, stopnia niezdolności do pracy i płci osób badanych	4 (115)	155
Orzeczenia pierwszorazowe lekarzy orzeczników stwierdzające brak niezdolności do pracy według wieku i płci osób badanych	5 (116)	156
Orzeczenia pierwszorazowe lekarzy orzeczników ustalające niezdolność do pracy dla celów rentowych według grup chorobowych, stopnia niezdolności do pracy i płci osób badanych	6 (117)	157
Orzeczenia pierwszorazowe lekarzy orzeczników ustalające niezdolność do pracy dla celów rentowych według stopnia niezdolności do pracy, grup chorobowych i płci osób badanych	7 (118)	162
Orzeczenia pierwszorazowe lekarzy orzeczników ustalające niezdolność do pracy dla celów rentowych według stopnia niezdolności i przewidywanego okresu trwania niezdolności do pracy	8 (119)	167
Orzeczenia pierwszorazowe lekarzy orzeczników ustalające uprawnienia do świadczenia rehabilitacyjnego według grup chorobowych	9 (120)	167
Orzeczenia pierwszorazowe lekarzy orzeczników ustalające uprawnienia do świadczenia rehabilitacyjnego według wieku osób badanych i grup chorobowych	10 (121)	168
Natężenie powstawania niezdolności do pracy według wieku i płci niezdolnych do pracy	11 (122)	170
Natężenie powstawania niezdolności do pracy według wieku i stopnia niezdolności do pracy	12 (123)	170
Orzeczenia lekarskie wydane dla celów rentowych na podstawie badań pierwszorazowych według województw	13 (124)	171
Natężenie powstawania niezdolności do pracy według stopnia niezdolności do pracy i województw	14 (125)	176
Orzeczenia ponowne lekarzy orzeczników ustalające niezdolność do pracy dla celów rentowych według stopnia niezdolności do pracy	15 (126)	177
Orzeczenia ponowne lekarzy orzeczników ustalające niezdolność do pracy dla celów rentowych według wieku osób badanych i stopnia niezdolności do pracy	16 (127)	178
Orzeczenia ponowne lekarzy orzeczników stwierdzające brak niezdolności do pracy według wieku osób badanych	17 (128)	180
Orzeczenia ponowne lekarzy orzeczników ustalające niezdolność do pracy dla celów rentowych według zmian stopnia niezdolności do pracy	18 (129)	181
Zmiany stopnia niezdolności do pracy w orzeczeniach ponownych lekarzy orzeczników według grup chorobowych	19 (130)	182
Orzeczenia lekarzy orzeczników ustalające procentowy uszczerbek na zdrowiu według okoliczności jego powstania	20 (131)	184
Orzeczenia lekarzy orzeczników ustalające procentowy uszczerbek na zdrowiu według jego wysokości	21 (132)	184
Orzeczenia ustalające procentowy uszczerbek na zdrowiu powstały wskutek wypadków przy pracy według rodzaju urazów	22 (133)	186
Orzeczenia ustalające procentowy uszczerbek na zdrowiu powstały wskutek chorób zawodowych według rodzaju chorób	23 (134)	186
Orzeczenia pierwszorazowe lekarzy orzeczników wydane osobom ubiegającym się o rentę socjalną według płci	24 (135)	187
Orzeczenia pierwszorazowe lekarzy orzeczników wydane osobom ubiegającym się o rentę socjalną ustalające całkowitą niezdolność do pracy według wybranych grup chorobowych	25 (136)	187
Orzeczenia pierwszorazowe lekarzy orzeczników wydane osobom ubiegającym się o rentę socjalną ustalające całkowitą niezdolność do pracy według okresu ważności orzeczeń niezdolności do pracy	26 (137)	188
Orzeczenia ponowne lekarzy orzeczników wydane osobom ubiegającym się o rentę socjalną według płci	27 (138)	188
Orzeczenia ponowne lekarzy orzeczników wydane osobom ubiegającym się o rentę socjalną ustalające całkowitą niezdolność do pracy według wybranych grup chorobowych	28 (139)	189

	Tabl.	Str.
Orzeczenia ponowne lekarzy orzeczników wydane osobom ubiegającym się o rentę socjalną ustalające całkowitą niezdolność do pracy według okresu ważności orzeczeń	29 (140)	190
Orzeczenia wydane w wyniku kontroli prawidłowości orzekania o czasowej niezdolności do pracy	30 (141)	190
Orzeczenia wydane przez komisje lekarskie Zakładu w latach 2007-2008 według rodzaju środka odwoławczego i rodzaju orzeczenia	31 (142)	191
Orzeczenia wydane przez komisje lekarskie Zakładu w latach 2007-2008 według rodzaju orzeczenia	32 (143)	192
Orzeczenia wydane przez komisje lekarskie Zakładu w latach 2007-2008 zmieniające ustalenia lekarza orzecznika według rodzaju orzeczenia	33 (144)	193
Orzeczenia wydane przez komisje lekarskie w latach 2007-2008 według województwa, na terenie którego zamieszkuje osoba zgłaszająca sprzeciw	34 (145)	194
Dział VII. REHABILITACJA LECZNICZA W RAMACH PREWENCJI RENTOWEJ I WYPADKOWEJ		
Uwagi ogólne	x	201
Rehabilitacja lecznicza w ramach prewencji rentowej i wypadkowej	1 (146)	204
Koszty poniesione na działalność prewencyjną rentową i wypadkową	2 (147)	204
Ośrodki rehabilitacyjne współpracujące z Zakładem Ubezpieczeń Społecznych	3 (148)	204
Rehabilitowani według miejsca zamieszkania	4 (149)	205
Rehabilitowani według grup schorzeń, w następstwie których zostali poddani rehabilitacji	5 (150)	205
Rehabilitowani według wieku oraz grup schorzeń, w następstwie których zostali poddani rehabilitacji	6 (151)	206
Rehabilitowani według wieku i płci	7 (152)	207
Rehabilitowani według płci oraz rodzaju świadczeń pobieranych w momencie skierowania na rehabilitację	8 (153)	208
Rehabilitowani według wieku oraz rodzaju świadczeń pobieranych w momencie skierowania na rehabilitację	9 (154)	208
Rehabilitowani według rodzaju świadczeń pobieranych w momencie skierowania na rehabilitację i wieku	10 (155)	209
Rehabilitowani pobierający w momencie skierowania na rehabilitację rentę z tytułu niezdolności do pracy według stopnia tej niezdolności i wieku	11 (156)	210
Rehabilitowani według grup schorzeń oraz rodzaju świadczeń pobieranych w momencie skierowania na rehabilitację	12 (157)	211
Rehabilitowani według rodzaju świadczeń pobieranych w momencie skierowania na rehabilitację oraz grup schorzeń	13 (158)	212
Rehabilitowani pobierający w momencie skierowania na rehabilitację rentę z tytułu niezdolności do pracy według grup schorzeń	14 (159)	213
Rehabilitowani na skutek chorób narządu ruchu według formy rehabilitacji i rodzaju świadczeń pobieranych w momencie skierowania na rehabilitację	15 (160)	213
Rehabilitowani na skutek chorób narządu ruchu według rodzaju świadczeń pobieranych w momencie skierowania na rehabilitację oraz formy rehabilitacji	16 (161)	214
Rehabilitowani według rodzaju świadczeń pobieranych po rehabilitacji oraz w momencie skierowania ich na rehabilitację	17 (162)	215
Rehabilitowani według rodzaju świadczeń pobieranych w momencie skierowania na rehabilitację oraz po jej zakończeniu	18 (163)	216
Rehabilitowani według rodzaju ostatniego świadczenia pobieranego po zakończeniu rehabilitacji	19 (164)	217
Rehabilitowani według rodzaju ostatniego świadczenia pobieranego po zakończeniu rehabilitacji oraz oceny zdolności do pracy	20 (165)	218
Rehabilitowani według oceny zdolności do pracy po zakończeniu rehabilitacji oraz rodzaju ostatniego pobieranego świadczenia	21 (166)	219
Rehabilitowani według oceny zdolności do pracy po zakończeniu rehabilitacji oraz grup schorzeń	22 (167)	220

	Tabl.	Str.
Dział VIII. ŚWIADCZENIA I ZASIŁKI PRZEDEMERYTALNE, RENTY SOCJALNE		
Uwagi ogólne	x	225
Świadczenia i zasiłki przedemerytalne oraz renty socjalne	1 (168)	226
Osoby pobierające świadczenia przedemerytalne według wieku i płci	2 (169)	226
Osoby pobierające zasiłki przedemerytalne według wieku i płci	3 (170)	227
Osoby pobierające renty socjalne według wieku i płci	4 (171)	227
Świadczenia i zasiłki przedemerytalne oraz renty socjalne według województw	5 (172)	228
Dział IX. ZAKŁAD UBEZPIECZEŃ SPOŁECZNYCH. ORGANA ODWOŁAWCZE		
Uwagi ogólne	x	237
Jednostki organizacyjne Zakładu Ubezpieczeń Społecznych	1 (173)	239
Przeciętne miesięczne zatrudnienie w oddziałach Zakładu Ubezpieczeń Społecznych w latach 2006-2008	2 (174)	239
Załatwione odwołania od decyzji Zakładu Ubezpieczeń Społecznych	3 (175)	241
Orzeczenia sądów pierwszej instancji	4 (176)	242
Orzeczenia sądów drugiej instancji	5 (177)	243
Kasacje od orzeczeń sądów drugiej instancji	6 (178)	244

SPIS WYKRESÓW

Dział I. LUDNOŚĆ. UBEZPIECZENI. PŁATNICY SKŁADEK

Ludność według wieku w latach 2006-2008 . . . 11
Ludność według wieku i płci w latach 2008 i 2035 . . . 11
Prognoza ludności według płci . . . 12
Prognoza ludności według ekonomicznych grup wieku i płci . . . 12
Ubezpieczeni w Zakładzie Ubezpieczeń Społecznych według rodzaju ubezpieczeń . . . 13
Ubezpieczeni podlegający ubezpieczeniom emerytalnemu i rentowym według wybranych tytułów ubezpieczeń . . . 13
Płatnicy składek według województw w 2008 r. . . . 14

Dział II. FINANSE

Dochody Funduszu Ubezpieczeń Społecznych w 2008 r. . . . 23
Wydatki Funduszu Ubezpieczeń Społecznych w 2008 r. . . . 23
Wypłaty świadczeń pieniężnych z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych według rodzajów funduszy w 2008 r. . . . 24
Koszty działalności Zakładu Ubezpieczeń Społecznych w 2008 r. . . . 24

Dział III. EMERYTURY I RENTY

Emeryci i renciści pobierający świadczenia wypłacone przez Zakład Ubezpieczeń Społecznych w latach 2006-2008 . . . 67
Emeryci i renciści według województw w 2008 r. . . . 67
Emeryci i renciści według płci i wieku w 2008 r. . . . 68
Emeryci i renciści w 2008 r. według wieku i wybranych grup świadczeniobiorców . . . 69
Emeryci i renciści w 2008 r. według płci i długości stażu pracy . . . 70
Emeryci i renciści według wysokości wypłat świadczeń w marcu 2008 r. . . . 71
Przeciętna miesięczna wypłata emerytury i renty wypłaconej przez Zakład Ubezpieczeń Społecznych według województw w 2008 r. . . . 71
Przeciętna miesięczna wypłata emerytury i renty wypłaconej przez Zakład Ubezpieczeń Społecznych w 2008 r. według województw . . . 72

Dział IV. ZASIŁKI

Wypłaty zasiłków i świadczeń krótkoterminowych według rodzajów w 2008 r. 95
Wypłaty zasiłków chorobowych z FUS w 2008 r. według województw. 95
Absencja chorobowa z tytułu choroby własnej osób ubezpieczonych w ZUS według wybranych grup chorobowych w 2008 r. 96
Liczba osób ubezpieczonych w ZUS przebywających na zwolnieniach lekarskich w 2008 r. według liczby zwolnień w roku 97
Zwolnienia lekarskie z tytułu choroby własnej osób ubezpieczonych w ZUS wydane w 2008 r. według płci i wieku 97
Absencja chorobowa z tytułu choroby własnej osób ubezpieczonych w ZUS w 2008 r. według województw 98

Dział V. ŚWIADCZENIA Z TYTUŁU WYPADKÓW PRZY PRACY I CHORÓB ZAWODOWYCH

Poszkodowani w wypadkach przy pracy w 2008 r. 141
Świadczenia jednorazowe i krótkoterminowe z tytułu wypadków przy pracy i chorób zawodowych wypłacone przez Zakład Ubezpieczeń Społecznych w latach 2006-2008 według rodzajów świadczeń 141
Absencja chorobowa z tytułu wypadków przy pracy i chorób zawodowych finansowana ze środków zakładów pracy 141
Osoby pobierające renty z tytułu niezdolności do pracy wypadkowe w 2008 r. według wieku i płci 142
Osoby pobierające renty z tytułu niezdolności do pracy wypadkowe w 2008 r. według stażu pracy i płci 142
Renty z tytułu wypadków przy pracy i chorób zawodowych finansowane z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych w latach 2006-2008 143
Renty z tytułu niezdolności do pracy spowodowanej chorobą zawodową przyznane w 2008 r. według wybranych rodzajów chorób zawodowych i płci 143
Renty z tytułu niezdolności do pracy wypadkowe przyznane w latach 2006-2008 według płci i wieku 144
Renty z tytułu niezdolności do pracy wypadkowe przyznane w 2008 r. według okoliczności powstania niezdolności i jej trwałości 144
Renty z tytułu niezdolności do pracy spowodowanej wypadkiem przy pracy lub chorobą zawodową przyznane w 2008 r. według wybranych sekcji gospodarki narodowej 145
Renty z tytułu wypadków przy pracy i chorób zawodowych wypłacone w 2008 r. według województw 145
Renty z tytułu niezdolności do pracy spowodowanej wypadkiem przy pracy lub chorobą zawodową przyznane w 2008 r. na tysiąc pracujących według województw 146

Dział VI. ORZECZNICTWO LEKARSKIE O NIEZDOLNOŚCI DO PRACY

Struktura orzeczeń pierwszorazowych wydanych przez lekarzy orzeczników i komisje lekarskie dla celów rentowych w latach 2006-2008 195
Struktura orzeczeń ponownych wydanych przez lekarzy orzeczników i komisje lekarskie dla celów rentowych w latach 2006-2008. 195
Orzeczenia pierwszorazowe wydane przez lekarzy orzeczników dla celów rentowych w 2008 r. według wybranych grup chorobowych, stopnia niezdolności do pracy i płci osób badanych 196
Orzeczenia pierwszorazowe i ponowne wydane przez lekarzy orzeczników dla celów rentowych w 2008 r. według wieku i płci osób badanych 197
Orzeczenia pierwszorazowe wydane przez lekarzy orzeczników w 2008 r. stwierdzające niezdolność do pracy według okresu ważności orzeczenia 198
Orzeczenia ponowne wydane przez lekarzy orzeczników w latach 2006-2008 według ustalonych zmian w stopniu niezdolności do pracy 198
Natężenie powstawania niezdolności do pracy w 2008 r. według województw 199
Orzeczenia ustalające procentowy uszczerbek na zdrowiu wydane przez lekarzy orzeczników w 2008 r. według wysokości uszczerbku. 199
Orzeczenia dla celów rentowych wydane przez komisje lekarskie w 2008 r. według rodzaju środka odwoławczego 200
Orzeczenia wydane przez komisje lekarskie w 2008 r. według miejsca zamieszkania osoby zgłaszającej sprzeciw 200

Dział VII. REHABILITACJA LECZNICZA W RAMACH PREWENCJI RENTOWEJ I WYPADKOWEJ

Ubezpieczeni, którzy ukończyli rehabilitację w latach 2006-2008 221
Rehabilitowani w 2007 r. według wieku, płci i grup schorzeń 221
Rehabilitowani według grup schorzeń oraz rodzaju świadczenia pobieranego w momencie skierowania na rehabilitację w 2007 r. 222
Rehabilitowani w 2007 r. według rodzaju świadczenia pobieranego w momencie skierowania na rehabilitację i wieku 222
Rehabilitowani według rodzaju świadczenia pobieranego po rehabilitacji w latach 2005-2007 222
Rehabilitowani w 2007 r. według rodzaju świadczenia pobieranego w momencie skierowania na rehabilitację oraz w okresie 12 miesięcy po jej zakończeniu 223
Rehabilitowani w 2007 r. według miejsca zamieszkania 224

Dział VIII. ŚWIADCZENIA I ZASIŁKI PRZEDEMERYTALNE, RENTY SOCJALNE

Przeciętna miesięczna liczba świadczeń przedemerytalnych, zasiłków przedemerytalnych oraz rent socjalnych w 2008 r. 235
Osoby pobierające świadczenia i zasiłki przedemerytalne oraz renty socjalne w 2008 r. według województw 235
Osoby pobierające renty socjalne według płci i wieku w 2008 r. 236
Osoby pobierające świadczenia i zasiłki przedemerytalne według płci i wieku w 2008 r. 236

Dział IX. ZAKŁAD UBEZPIECZEŃ SPOŁECZNYCH. ORGANA ODWOŁAWCZE

Organizacja Zakładu Ubezpieczeń Społecznych w 2008 r. (stan na dzień 31 grudnia 2008 r.) 245
Oddziały Zakładu Ubezpieczeń Społecznych w 2008 r. (stan na dzień 31 grudnia 2008 r.) 246

CONTENTS

		Page
Preface		*V*
Explanation of symbols		*XXVII*
CHAPTER I.	*Population. The insured persons. Contribution payers*	*1*
CHAPTER II.	*Finances*	*15*
CHAPTER III.	*Old-age and other pensions*	*25*
CHAPTER IV.	*Allowances*	*73*
CHAPTER V.	*Benefits in respect of accidents at work and occupational diseases*	*99*
CHAPTER VI.	*Medical evaluation and certification of incapacity for work*	*147*
CHAPTER VII.	*Medical rehabilitation within the framework of disability pension prevention and accident prevention*	*201*
CHAPTER VIII.	*Pre-retirement allowances and benefits, social pensions*	*225*
CHAPTER IX.	*Social insurance institution. Appellate bodies*	*237*

LIST OF TABLES

	Table	Page
Chapter I. POPULATION. THE INSURED. CONTRIBUTION PAYERS		
General notes	*x*	*1*
Population	*1*	*3*
Working age and non-working age population, by gender	*2*	*3*
Population, by gender and age	*3*	*4*
Natural population movement	*4*	*5*
Population prognosis	*5*	*5*
Working persons	*6*	*6*
Persons insured with the Social Insurance Institution, by type of insurance	*7*	*7*
Insured persons subject to old-age and disability pension insurance with the Social Insurance Institution, in a break-down by selected insurance entitlements	*8*	*8*
Payers, by voivodeship	*9*	*8*
Insured persons, by voivodeship	*10*	*9*
Chapter II. FINANCES		
General notes	*x*	*15*
Income and expenditure of the Social Insurance Fund	*1 (11)*	*18*
Receipts of contributions and derivative receivables for the Social Insurance Fund	*2 (12)*	*18*
Payments of cash benefits from the Social Insurance Fund, by type of benefit	*3 (13)*	*19*
Payments of cash benefits from the Social Insurance Fund in relation to the Gross Domestic Product	*4 (14)*	*19*
Payments of cash benefits from a separate chapter (chapter 75313) of State budget expenditure, by type of benefit	*5 (15)*	*20*
Benefits paid from the funds of employing institutions	*6 (16)*	*21*
The costs of activities of the Social Insurance Institution	*7 (17)*	*21*
Chapter III. OLD-AGE AND OTHER PENSIONS		
General notes	*x*	*25*
Old-age and other pensions paid by the Social Insurance Institution, by type of pension	*1 (18)*	*28*
Changes in the number of old-age and other pensioners receiving pensions paid by the Social Insurance Institution	*2 (19)*	*28*
Old-age and other pensions paid by the Social Insurance Institution	*3 (20)*	*29*

	Table	Page
Old-age pensions paid by the Social Insurance Institution	4 (21)	30
Disability pensions paid by the Social Insurance Institution	5 (22)	31
Survivors' pensions paid by the Social Insurance Institution	6 (23)	33
Old-age and other pensions financed from the Social Insurance Fund, by type of pension	7 (24)	34
Increases in old-age and other pensions paid by the Social Insurance Institution	8 (25)	35
Increase ratios for the average monthly payment of old-age and other pension by the Social Insurance Institution	9 (26)	35
Old-age and other pensions from the Social Insurance Institution in percentage of the average remune-ration	10 (27)	36
The lowest old-age and other pensions	11 (28)	36
The lowest accident pensions	12 (29)	37
Old-age and other pensioners receiving pensions from the Social Insurance Fund, by pension amount in March 2006	13 (30)	37
Old-age and other pensioners receiving pensions from the Social Insurance Fund, by pension payment in March 2007	14 (31)	38
Old-age and other pensioners receiving pensions from the Social Insurance Fund, by pension payment in March 2008	15 (32)	39
Old-age and other pensions granted in the years 2006-2008, by index of the calculation base	16 (33)	40
Old-age and other pensions paid in the years 2006-2008, by index of the calculation base	17 (34)	41
The average indices of the calculation base for old-age and other pensions paid in the years 2006-2008	18 (35)	42
Persons who were granted old-age pensions in the years 2006-2008, by age and gender	19 (36)	43
Persons who were granted old-age pensions in the years 2006-2008, by gender and age	20 (37)	43
Recipients of old-age pensions, by age and gender	21 (38)	44
Recipients of old-age pensions, by gender and age	22 (39)	44
Recipients of old-age pensions, by age and selected groups of beneficiaries	23 (40)	45
Persons who were granted disability pensions in the years 2006-2008, by age and gender	24 (41)	46
Persons who were granted disability pensions in the years 2006-2008, by gender and age	25 (42)	46
Recipients of disability pensions, by age and gender	26 (43)	47
Recipients of disability pensions, by gender and age	27 (44)	47
Recipients of disability pensions, by age and selected groups of beneficiaries	28 (45)	48
Persons who were granted old-age pensions, by gender and length of employment	29 (46)	49
Recipients of old-age pensions, by gender and length of employment	30 (47)	49
Recipients of old-age pensions, by length of employment and selected groups of beneficiaries	31 (48)	50
Persons who were granted disability pensions, by gender and length of employment	32 (49)	51
Recipients of disability pensions, by gender and length of employment	33 (50)	51
Recipients of disability pensions, by length of employment and selected groups of beneficiaries	34 (51)	52
The length of employment of persons who were granted pensions in the years 2006-2008	35 (52)	53
The length of employment of persons receiving pensions in the years 2006-2008	36 (53)	53
The length of employment of persons receiving pensions, disaggregated by groups of beneficiaries	37 (54)	54
Survivors' pensions granted in the years 2006-2008, according to the number of eligible persons and the status of person after whose death the pension was granted	38 (55)	55
Survivors' pensions paid in the years 2006-2008, according to the number of eligible persons and the status of person after whose death the pension was granted	39 (56)	55
Payments of Polish old-age and other pensions under international agreements	40 (57)	56
Polish old-age and other pensions paid in 2008 under international agreements, by country	41 (58)	56
Old-age and other pensions paid by the Social Insurance Institution, by voivodeship	42 (59)	57

	Table	Page
The average age of old-age and other pensioners, by voivodeship	43 (60)	62
The average index of the calculation base of old-age and other pensions, by voivodeship	44 (61)	64
Chapter IV. ALLOWANCES		
General notes	x	73
Short-term benefits and allowances, by type	1 (62)	77
Payments of cash benefits under social insurance in the case of sickness and maternity, by selected groups of insured persons	2 (63)	78
Expenditure on short-term benefits and allowances, by voivodeship	3 (64)	80
The results of an inspection of the correct use of medical leaves	4 (65)	82
The results of an inspection of medical evaluation and certification of temporary incapacity for work	5 (66)	82
Medical leaves due to own illness granted to persons insured with ZUS, by duration of leave	6 (67)	83
Sickness absence due to own illness granted to persons insured with ZUS, by duration of leave	7 (68)	83
Medical leaves due to own illness granted to persons insured with ZUS, by gender and age of insured persons	8 (69)	84
Sickness absence due to own illness of persons insured with ZUS , by gender and age	9 (70)	85
Sickness absence due to own illness of persons insured with ZUS in 2006, by disease group	10 (71)	86
Sickness absence due to own illness of persons insured with ZUS in 2007, by disease group	11 (72)	87
Sickness absence due to own illness of persons insured with ZUS in 2008, by disease group	12 (73)	88
Sickness absence due to own illness of persons insured with ZUS, by voivodeship	13 (74)	89
Medical leaves granted to employees, by duration of leave	14 (75)	91
Sickness absence of employees, by duration of medical leave	15 (76)	91
Aggregate sickness absence due to own illness of persons insured with ZUS, by number of medical leaves in the year	16 (77)	92
Aggregate sickness absence due to own illness of persons insured with ZUS, by duration of sickness absence and their age	17 (78)	93
The structure of days of aggregate sickness absence due to own illness of persons insured with ZUS, by age	18 (79)	94
Chapter V. BENEFITS IN RESPECT OF ACCIDENTS AT WORK AND OCCUPATIONAL DISEASES		
General notes	x	99
Persons injured in accidents at work (excluding individual farms in agriculture)	1 (80)	102
Lump-sum and short-term benefits in respect of accidents at work and occupational diseases paid by the Social Insurance Institution and employing institutions	2 (81)	102
Lump-sum and short-term benefits in respect of accidents at work and occupational diseases paid by the Social Insurance Institution	3 (82)	103
Benefits in respect of accidents at work and occupational diseases financed from the funds of employing institutions	4 (83)	103
Pensions in respect of accidents at work and occupational diseases paid by the Social Insurance Institution	5 (84)	104
Recipients of pensions in respect of accidents at work and occupational diseases, by pension amount in March 2006	6 (85)	106
Recipients of pensions in respect of accidents at work and occupational diseases, by pension payment in March 2007	7 (86)	107
Recipients of pensions in respect of accidents at work and occupational diseases, by pension payment in March 2008	8 (87)	108
The structure of pensions paid for work-related accidents, by index of the calculation base	9 (88)	109
Recipients of accident pensions for incapacity to work, by age and gender	10 (89)	110
Recipients of accident pensions for incapacity to work, by length of employment and gender	11 (90)	111

	Table	Page
The length of employment taken into account when calculating the payable amount of accident pensions	12 (91)	112
The structure of survivors' pensions paid for work-related accidents, by the number of entitled persons	13 (92)	112
Newly granted disability pensions in respect of accidents at work and occupational diseases	14 (93)	113
Accident pensions granted in the years 2006-2008, by index of the calculation base	15 (94)	114
Persons who were granted disability pensions for work-related accidents, by length of employment	16 (95)	115
The length of employment taken into account when calculating the amount of accident pensions granted in the years 2006-2008	17 (96)	115
Newly granted disability pensions in respect of accidents at work and occupational diseases, by sections of national economy	18 (97)	116
Newly granted disability pensions in respect of accidents at work and occupational diseases, by sections of national economy, per 1000 working persons	19 (98)	117
Newly granted disability pensions in respect of accidents at work and occupational diseases, by sections of national economy and gender	20 (99)	120
Newly granted disability pensions in respect of accidents at work and occupational diseases, by sections of national economy and degree of incapacity for work	21 (100)	121
Newly granted disability pensions in respect of accidents at work and occupational diseases, by age	22 (101)	122
Newly granted disability pensions in respect of occupational diseases	23 (102)	126
Newly granted disability pensions in respect of accidents at work and occupational diseases, according to the circumstances in which the work incapacity arose and its duration	24 (103)	128
Newly granted survivors' pensions in respect of accidents at work and occupational diseases	25 (104)	129
Persons entitled to newly granted survivors' pensions for accidents at work and occupational diseases	26 (105)	129
Newly granted survivors' pensions in respect of accidents at work and occupational diseases, by number of persons in the family	27 (106)	129
The number of recipients of disability pensions for incapacity to work caused by the consequences of accidents at work and occupational diseases, by voivodeship	28 (107)	130
Survivors' pensions in respect of accidents at work and occupational diseases, by voivodeship	29 (108)	133
Newly granted disability pensions in respect of accidents at work and occupational diseases, by voivodeship	30 (109)	135
Newly granted disability pensions in respect of accidents at work and occupational diseases, by voivodeship, per 1000 working persons	31 (110)	137
Newly granted survivors' pensions in respect of accidents at work and occupational diseases, by voivodeship	32 (111)	139

Chapter VI. MEDICAL EVALUATION AND CERTIFICATION OF INCAPACITY FOR WORK

General notes	x	147
Medical certificates of incapacity for work, by degree of this incapacity and type of examination	1 (112)	150
Medical certificates issued by the ZUS medical boards	2 (113)	153
First-time medical certificates of incapacity for work issued by evaluating doctors for disability pension purposes, by degree of incapacity and gender of examined persons	3 (114)	154
First-time medical certificates of incapacity for work issued by evaluating doctors for disability pension purposes, by age, degree of incapacity for work and gender of examined persons	4 (115)	155
First-time medical certificates issued by evaluating doctors stating the lack of incapacity for work, by age and gender of examined persons	5 (116)	156
First-time medical certificates of incapacity for work issued by evaluating doctors for disability pension purposes, by disease group, degree of incapacity for work and gender of examined persons	6 (117)	157
First-time medical certificates of incapacity for work issued by evaluating doctors for disability pension purposes, by degree of incapacity for work, disease group and gender of examined persons	7 (118)	162

	Table	Page
First-time medical certificates of incapacity for work issued by evaluating doctors for disability pension purposes, by degree of incapacity for work and its anticipated duration	8 (119)	167
First-time medical certificates issued by evaluating doctors to confirm entitlement to a rehabilitation benefit, by disease group	9 (120)	167
First-time medical certificates issued by evaluating doctors to confirm entitlement to a rehabilitation benefit, by age of examined persons and disease group	10 (121)	168
Incidence of incapacity for work, by age and gender of work-incapacitated persons	11 (122)	170
Incidence of incapacity for work, by age and degree of incapacity for work	12 (123)	170
Medical certificates issued for disability pension purposes on the basis of first-time examinations, by voivodeship	13 (124)	171
Incidence of incapacity for work, by degree of incapacity for work and voivodeship	14 (125)	176
Renewed medical certificates of incapacity for work issued by evaluating doctors for disability pension purposes, by degree of incapacity	15 (126)	177
Renewed medical certificates of incapacity for work issued by evaluating doctors for disability pension purposes, by age of examined persons and degree of incapacity for work	16 (127)	178
Renewed medical certificates issued by evaluating doctors stating the lack of incapacity for work, by age of examined persons	17 (128)	180
Renewed medical certificates of incapacity for work issued by evaluating doctors for disability pension purposes, by change in the degree of incapacity for work	18 (129)	181
Changes in the degree of incapacity for work in renewed medical certificates issued by evaluating doctors, by disease group	19 (130)	182
Medical certificates issued by evaluating doctors stating the percentage of physical impairment, by circumstances of its commencement	20 (131)	184
Medical certificates issued by evaluating doctors stating the percentage of physical impairment, by its numerical rating	21 (132)	184
Medical certificates stating the percentage of physical impairment caused by accidents at work, by type of injury	22 (133)	186
Medical certificates stating the percentage of physical impairment caused by occupational diseases, by type of disease	23 (134)	186
First-time medical certificates issued by evaluating doctors to persons applying for a social pension, by gender	24 (135)	187
First-time medical certificates issued by evaluating doctors to persons applying for a social pension, confirming total incapacity for work, by selected groups of diseases	25 (136)	187
First-time medical certificates issued by evaluating doctors to persons applying for a social pension, confirming total incapacity for work, according to certificate validity period	26 (137)	188
Renewed medical certificates issued by evaluating doctors to persons applying for a social pension, by gender	27 (138)	188
Renewed medical certificates issued by evaluating doctors to persons applying for a social pension, confirming total incapacity for work, by selected group of diseases	28 (139)	189
Renewed medical certificates issued by evaluating doctors to persons applying for a social pension, confirming total incapacity for work, according to the certificate validity period	29 (140)	190
Medical certificates issued following an inspection of the correctness of evaluation and certification of temporary incapacity for work	30 (141)	190
Medical certificates issued by ZUS medical boards in 2007-2008, by type of remedy and type of certificate	31 (142)	191
Medical certificates issued by ZUS medical boards in 2007-2008, by type of certificate	32 (143)	192
Medical certificates issued by ZUS medical boards in 2007-2008 overruling the findings of an evaluating doctor, by type of certificate	33 (144)	193
Medical certificates issued by ZUS medical boards in 2007-2008, by voivodeship in which the person filing on objection resides	34 (145)	194

	Table	Page
Chapter VII. MEDICAL REHABILITATION WITHIN THE FRAMEWORK OF DISABILITY PENSION PREVENTION AND ACCIDENT PREVENTION		
General notes	*x*	*201*
Medical rehabilitation within the framework of disability pension prevention and accident prevention	*1 (146)*	*204*
Costs incurred for disability pension prevention and accident prevention activities	*2 (147)*	*204*
Rehabilitation centers cooperating with the Social Insurance Institution	*3 (148)*	*204*
Rehabilitated persons, by place of residence	*4 (149)*	*205*
Rehabilitated persons, by group of ailments due to which they were subjected to rehabilitation	*5 (150)*	*205*
Rehabilitated persons, by age and group of ailments due to which they were subjected to rehabilitation	*6 (151)*	*206*
Rehabilitated persons, by age and gender	*7 (152)*	*207*
Rehabilitated persons, by gender and type of benefit received at the time of referral to rehabilitation	*8 (153)*	*208*
Rehabilitated persons, by age and type of benefit received at the time of referral to rehabilitation	*9 (154)*	*208*
Rehabilitated persons, by type of benefit received at the time of referral to rehabilitation and age	*10 (155)*	*209*
Rehabilitated persons who at the time of referral to rehabilitation were receiving disability pensions, by degree of incapacity for work and age	*11 (156)*	*210*
Rehabilitated persons, by group of ailments and type of benefits received at the time of referral to rehabilitation	*12 (157)*	*211*
Rehabilitated persons, by type of benefits received at the time of referral to rehabilitation and group of ailments	*13 (158)*	*212*
Rehabilitated persons who at the time of referral to rehabilitation were receiving disability pension, by group of ailments	*14 (159)*	*213*
Persons rehabilitated due to motor system diseases, by form of rehabilitation and type of benefits received at the time of referral to rehabilitation	*15 (160)*	*213*
Persons rehabilitated due to motor system diseases, by type of benefits received at the time of referral to rehabilitation and form of rehabilitation	*16 (161)*	*214*
Rehabilitated persons, by type of benefits received after rehabilitation and at the time of referral to rehabilitation	*17 (162)*	*215*
Rehabilitated persons, by type of benefits received at the time of referral to rehabilitation and after its completion	*18 (163)*	*216*
Rehabilitated persons, by type of the last benefit received after the completion of rehabilitation	*19 (164)*	*217*
Rehabilitated persons, by type of the last benefit received after the completion of rehabilitation and according to the assessment of their capacity for work	*20 (165)*	*218*
Rehabilitated persons, according to the assessment of their capacity for work after the completion of rehabilitation and by type of the last received benefit	*21 (166)*	*219*
Rehabilitated persons, according to the assessment of their capacity for work after the completion of rehabilitation and by group of ailments	*22 (167)*	*220*
Chapter VIII. PRE-RETIREMENT BENEFITS AND ALLOWANCES, SOCIAL PENSIONS		
General notes	*x*	*225*
Pre-retirement benefits and allowances, social pensions	*1 (168)*	*226*
Recipients of pre-retirement benefits, by age and gender	*2 (169)*	*226*
Recipients of pre-retirement allowances, by age and gender	*3 (170)*	*227*
Recipients of social pensions, by age and gender	*4 (171)*	*227*
Pre-retirement allowances, pre-retirement benefits and social pensions, by voivodeship	*5 (172)*	*228*
Chapter IX. SOCIAL INSURANCE INSTITUTION. APPELLATE BODIES		
General notes	*x*	*237*
Organizational units of the Social Insurance Institution	*1 (173)*	*239*
The average monthly employment in branches of the Social Insurance Institution in the years 2006-2008	*2 (174)*	*239*

	Table	Page
Examination of appeals against decisions of the Social Insurance Institution	3 (175)	241
Decisions of courts of first instance	4 (176)	242
Decisions of courts of second instance	5 (177)	243
Cassation of decisions of courts of second instance	6 (178)	244

LIST OF CHARTS

Chapter I. POPULATION. THE INSURED. CONTRIBUTION PAYERS

Population in the years 2006-2008, by age 11
Population in the years 2008 and 2035, by age and gender 11
Population prognosis, by gender 12
Population prognosis, by economic age groups and gender 12
Persons insured with the Social Insurance Institution, by type of insurance 13
Insured persons subject to old-age and disability pension insurance, by selected insurance entitlements 13
Contribution payers in 2008, by voivodeship 14

Chapter II. FINANCES

The income of the Social Insurance Fund in 2008 23
Expenditure of the Social Insurance Fund in 2008 23
Payments of cash benefits from the Social Insurance Fund in 2008, by type of fund 24
The costs of activities of the Social Insurance Institution in 2008 24

Chapter III. OLD-AGE AND OTHER PENSIONS

Old-age and other pensioners receiving pensions paid by the Social Insurance Institution in the years 2006-2008 67
Old-age and other pensioners in 2008, by voivodeship 67
Old-age and other pensioners in 2008, by gender and age 68
Old-age and other pensioners in 2008, by age and selected groups of beneficiaries 69
Old-age and other pensioners in 2008, by gender and length of employment 70
Old-age and other pensioners, by amount of pension payment in March 2008 71
Monthly average old-age, disability and survivors' pension from the Social Insurance Institution in 2008, by voivodeship 71
Average age of recipients of old-age and disability pensions in 2008, by voivodeship 72

Chapter IV. ALLOWANCES

Payments of short-term benefits and allowances in 2008, by type of benefit 95
Payments of sickness allowances from the FUS in 2008, by voivodeship 95
Sickness absence due to own illness of persons insured with ZUS, broken down by selected groups of diseases in 2008 96
The number of persons insured with ZUS and taking sick leaves in 2008, by the number of leaves during the year . . . 97
Medical leaves due to own illness granted in 2008 of persons insured with ZUS, by gender and age 97
Sickness absence in 2008 due to own illness of persons insured with ZUS, by voivodeship 98

Chapter V. BENEFITS IN RESPECT OF ACCIDENTS AT WORK AND OCCUPATIONAL DISEASES

Persons injured in accidents at work in 2008 141
Lump-sum and short-term benefits in respect of accidents at work and occupational diseases paid by the Social Insurance Institution in 2006-2008, by type of benefit 141
Sickness absence caused by accidents at work and occupational diseases financed from the funds of employing institutions 141
Recipients of disability pensions for work-related accidents in 2008, by age and gender 142

Recipients of disability pensions for work-related accidents in 2008, by length of employment and gender 142
Disability and survivors' pensions in respect of accidents at work and occupational diseases financed from the Social Insurance Fund in 2006-2008 143
Pensions for incapacity to work caused by an occupational disease granted in 2008, broken down by selected groups of occupational diseases and gender 143
Disability pensions granted years 2006-2008 for work-related accidents, by gender and age 144
Disability pensions granted in 2008 for work-related accidents, according to the circumstances in which this incapacity arose and its anticipated duration 144
Disability pensions for incapacity to work caused by an accident at work or an occupational disease, granted in 2008, by selected sectors of national economy 145
Disability and survivors' pensions in respect of accidents at work and occupational diseases, paid in 2008, by voivodeship 145
The number of pensions for incapacity to work caused by an accident at work or an occupational disease, granted in 2008, per 1000 working persons, by voivodeship 146

Chapter VI. MEDICAL EVALUATION AND CERTIFICATION OF INCAPACITY FOR WORK

The structure of first-time medical certificates issued by evaluating doctors and medical boards for disability pension purposes in the years 2006-2008 195
The structure of renewed medical certificates issued by evaluating doctors and medical boards for disability pension purposes in the years 2006-2008 195
First-time medical certificates issued by evaluating doctors for disability pension purposes in 2008, broken down by selected groups of diseases, degree of incapacity for work and gender of examined persons 196
First-time and renewed medical certificates issued by evaluating doctors in 2008 for disability pension purposes, by age and gender of examined persons 197
First-time medical certificates of incapacity for work issued by evaluating doctors in 2008, by certificate validity period 198
Renewed medical certificates issued by evaluating doctors in 2006-2008, by change in the degree of incapacity for work 198
Incidence of incapacity for work in 2008, by voivodeship 199
Medical certificates issued by evaluating doctors in 2008 stating the percentage of physical impairment, by its numerical rating 199
Medical certificates issued by medical boards in 2008 for disability pension purposes, by type of remedy 200
Medical certificates issued by medical boards in 2008, according to the place of residence of the person filing of an objection 200

Chapter VII. MEDICAL REHABILITATION WITHIN THE FRAMEWORK OF DISABILITY PENSION PREVENTION AND ACCIDENT PREVENTION

Insured persons who completed rehabilitation in the years 2006-2008 221
Persons rehabilitated in 2007, by age, gender and group of ailments 221
Rehabilitated persons, by disease group and type of benefit received at the time of referral to rehabilitation in 2007 222
Rehabilitated persons in 2007, by type of benefit received at the time of referral to rehabilitation and age 222
Rehabilitated persons, by type of benefit received after rehabilitation in 2005-2007 222
Rehabilitated persons in 2007, by type of benefit received at the time of referral to rehabilitation and during the 12-month period after its completion 223
Rehabilitated persons in 2007, by place of residence 224

Chapter VIII. PRE-RETIREMENT BENEFITS AND ALLOWANCES, SOCIAL PENSIONS

The average monthly number of pre-retirement benefits, pre-retirement allowances and social pensions in 2008 235
Persons receiving pre-retirement benefits, pre-retirement allowances and social pensions in 2008, by voivodeship 235

Persons receiving social pensions in 2008, by gender and age 236
Persons receiving pre-retirement allowances and benefits in 2008, by gender and age 236

Chapter IX. SOCIAL INSURANCE INSTITUTION. APPELLATE BODIES

Organization of the Social Insurance Institution in 2008 (as of 31 December 2008) 245
Branches of the Social Insurance Institution in 2008 (as of 31 December 2008) 246

Objaśnienia znaków umownych
Explanation of symbols

Kreska	(-)	–	zjawisko nie wystąpiło. *the phenomenon did not occur (magnitude nil).*
Zero	(0)	–	zjawisko istniało, w wielkości mniejszej od 0,5. *magnitude greater than nil, but less than 0.5 of the unit employed.*
	(0,0)	–	zjawisko istniało, w wielkości mniejszej od 0,05. *magnitude greater than nil, but less than 0.05 of the unit employed.*
Kropka	(.)	–	zupełny brak informacji albo brak informacji wiarygodnych. *data not available or too unreliable to be presented.*
Znak	(x)	–	wypełnienie pozycji, ze względu na układ tablicy, jest niemożliwe lub niecelowe. *the layout of the table makes it impossible or inappropriate to fill in the item.*
⌈		–	oznacza „w tym". *means "including".*
„W tym" *"Including"*		–	oznacza, że nie podaje się wszystkich składników sumy. *indicates that not all the components of the sum are given.*
Uwaga		–	liczby względne (wskaźniki, odsetki) obliczono z reguły na podstawie danych bezwzględnych wyrażonych z większą dokładnością niż podano w tablicach. *relative numbers (rates, percentages) were, as a general rule, calculated on the basis of absolute data expressed with more accuracy that it is stated in the tables.*

Objaśnienia niektórych skrótów
Explanation of some abbreviations

FUS	–	Fundusz Ubezpieczeń Społecznych. *Social Insurance Fund.*
MON	–	Ministerstwo Obrony Narodowej. *Ministry of National Defence.*
MS	–	Ministerstwo Sprawiedliwości. *Ministry of Justice.*
MSWiA	–	Ministerstwo Spraw Wewnętrznych i Administracji. *Ministry of Interior and Administration.*
NZSS	–	emerytura przyznana na podstawie art. 82 ustawy o emeryturach i rentach z FUS, polskim kombatantom zamieszkałym na terenie b. ZSRR (płatna kwartalnie). *old-age pension awarded to Polish combatants residing in the territory of the former USSR, pursuant to Article 82 of the Act on old-age and other pensions from the Social Insurance Fund (payable on a quarterly basis).*
PKB	–	produkt krajowy brutto. *gross domestic product (GDP).*
RSP	–	rolnicza spółdzielnia produkcyjna. *agricultural productive cooperative.*
SKR	–	spółdzielnia kółek rolniczych. *agricultural farmers' cooperative.*
ZUS	–	Zakład Ubezpieczeń Społecznych. *Social Insurance Institution.*

Dział I
LUDNOŚĆ. UBEZPIECZENI. PŁATNICY SKŁADEK

Uwagi ogólne

1. Przez **ludność w wieku produkcyjnym** rozumie się ludność w wieku zdolności do pracy. Dla mężczyzn przyjęto wiek 18-64 lata, a dla kobiet 18-59 lat. Przez **ludność w wieku nieprodukcyjnym** rozumie się ludność w wieku przedprodukcyjnym, tj. do 17 lat oraz ludność w wieku poprodukcyjnym, tj. mężczyźni – 65 lat i więcej, kobiety – 60 lat i więcej.
2. Dane o **pracujących** dotyczą osób wykonujących pracę przynoszącą im zarobek lub dochód.
   Do pracujących zalicza się:
   1) osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy (umowa o pracę, powołanie, mianowanie lub wybór) lub stosunku służbowego,
   2) pracodawców i pracujących na własny rachunek, a mianowicie:
      a) właścicieli, współwłaścicieli i dzierżawców gospodarstw indywidualnych w rolnictwie (łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin), tj. pracujących: w indywidualnych gospodarstwach rolnych o powierzchni powyżej 1 ha użytków rolnych, na działkach rolnych o powierzchni do 1 ha użytków rolnych, właścicieli zwierząt gospodarskich nieposiadających użytków rolnych,
      b) właścicieli i współwłaścicieli (łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin, z wyłączeniem wspólników spółek, którzy nie pracują w spółce) podmiotów prowadzących działalność gospodarczą poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie,
      c) inne osoby pracujące na własny rachunek, np. osoby wykonujące wolne zawody,
   3) osoby wykonujące pracę nakładczą,
   4) agentów (łącznie z pracującymi członkami ich rodzin oraz osobami zatrudnionymi przez agentów),

Chapter I
POPULATION. INSURED PERSONS. CONTRIBUTION PAYERS

General notes

1. *The term **working-age population** refers to population of employable age, i.e. males aged between 18 and 64 years and females aged between 18 and 59 years. The **non-working-age population** is understood as the pre-working age population, i.e. up to the age of 17 years and the post-working age population, i.e. males aged 65 years and older and females aged 60 years and older.*
2. *The data on **working persons** relate to individuals performing remunerative or gainful work. The working persons include:*
   1) *persons employed under an employment relationship (contract of employment, appointment, nomination or election) or service relation,*
   2) *employers and self-employed workers, i.e.:*
      a) *owners, co-owners and leaseholders of private farms in agriculture (including contributing family members), i.e. working on private agricultural farms with an area of over 1 ha of agricultural land, on agricultural plots with an area of up to 1 ha of agricultural land, owners of livestock not possessing agricultural land,*
      b) *owners and co-owners (including contributing family members, with the exclusion of co-partners of companies who do not work in them), entities conducting in business activities other than those related to private farms in agriculture,*
      c) *other self-employed persons, e.g. individuals pursuing freelance professions,*
   3) *home-based workers,*
   4) *agents (including working members of their families and persons employed by agents),*
   5) *members of agricultural production co-operatives (agricultural producers' co-*

5) członków spółdzielni produkcji rolniczej (rolniczych spółdzielni produkcyjnych, innych spółdzielni zajmujących się produkcją rolną i spółdzielni kółek rolniczych),
6) duchownych pełniących obowiązki duszpasterskie.

3. **Ubezpieczony** to osoba fizyczna podlegająca chociaż jednemu z ubezpieczeń społecznych, tj.:
   — ubezpieczeniom emerytalnemu i rentowym,
   — ubezpieczeniu w razie choroby i macierzyństwa, tzw. ubezpieczeniu chorobowemu,
   — ubezpieczeniu z tytułu wypadków przy pracy i chorób zawodowych oraz wypadków w szczególnych okolicznościach, tzw. ubezpieczeniu wypadkowemu.
4. Podane liczby ubezpieczonych nie obejmują rolników indywidualnych i członków ich rodzin.
5. **Płatnik składek** na ubezpieczenia społeczne i/lub ubezpieczenie zdrowotne to osoba prawna, jednostka organizacyjna nieposiadająca osobowości prawnej oraz osoba fizyczna, która jest zobowiązana opłacać składki za osoby ubezpieczone, a w przypadku osoby fizycznej również za siebie. Płatnikami są więc podmioty wypłacające wynagrodzenie z tytułu stosunku pracy, służby, członkostwa w rolniczych spółdzielniach produkcyjnych, a także umowy zlecenia, umowy o dzieło, umowy agencyjnej, umowy o pracę nakładczą i innych umów rodzących obowiązek wypłaty wynagrodzenia. Płatnikami składek są także m.in. ośrodki pomocy społecznej – w odniesieniu do osób korzystających z zasiłków z pomocy społecznej, powiatowe urzędy pracy – w odniesieniu do osób bezrobotnych, Zakład Ubezpieczeń Społecznych – w odniesieniu do osób, którym wypłaca zasiłki macierzyńskie lub zasiłki w wysokości zasiłku macierzyńskiego.
6. **Konto aktywne** oznacza konto płatnika bądź zarejestrowanego ubezpieczonego, na którym są rejestrowane wpływy i przypisy należności lub, w przypadku ich braku, rejestrowane są przypisy przez okres co najwyżej 12 miesięcy.

-operatives, other co-operatives engaged in agricultural production and agricultural farmers' co-operatives),
6) clergymen performing ministerial duties.

3. ***An insured person** is a natural person who is subject to at least one of the following types of social insurance, i.e.:*
   — *old-age and disability pension insurance,*
   — *sickness and maternity insurance, the so-called sick-leave insurance,*
   — *insurance in respect of accidents at work, occupational diseases and accidents in special circumstances, the so-called accident insurance.*
4. *The presented numbers of insured persons exclude individual farmers and members of their families.*
5. *A **payer** of social insurance and/or health insurance **contributions** is a legal person, organizational entity not vested with legal personality and natural person who is obliged to pay contributions on behalf of insured persons and in the case of a natural person also for his or her own insurance. Payers are thus entities paying remuneration under an employment relationship, service relationship, membership in agricultural production co-operatives, as well as under a short-term contract, contract to perform a specific task, agency contract, home-based work contract and other contracts giving rise to the obligation to pay remuneration. Contribution payers are also, among others, social assistance centres – with regard to individuals who receive social welfare benefits, poviat employment offices – with regard to the unemployed, and the Social Insurance Institution – with regard to individuals to whom it pays maternity allowances or their equivalents.*
6. *An **active account** means an account of a contribution payer or a person registered for insurance, in which the amounts of payments made and due are recorded or, in their absence, the amounts due are recorded for a period not exceeding 12 months.*

TABL. 1. **LUDNOŚĆ. Stan w dniu 31 grudnia**
POPULATION. As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2006	2007	2008	*SPECIFICATION*
OGÓŁEM w tys.	**38 125,5**	**38 115,6**	**38 135,9**	***TOTAL in thous.***
mężczyźni w tys.	18 426,8	18 411,5	18 414,9	*males in thous.*
kobiety w tys.	19 698,7	19 704,1	19 721,0	*females in thous.*
na 100 mężczyzn	106,9	107,0	107,1	*per 100 males*
Miasta w tys.	23 368,9	23 316,9	23 288,2	*Urban areas in thous.*
w %	61,3	61,2	61,1	*in %*
Wieś w tys.	14 756,6	14 798,7	14 847,7	*Rural areas in thous.*
w %	38,7	38,8	38,9	*in %*

Ź r ó d ł o : Dane Głównego Urzędu Statystycznego.
S o u r c e : Data of the Central Statistical Office.

TABL. 2. **LUDNOŚĆ W WIEKU PRODUKCYJNYM[a] I NIEPRODUKCYJNYM WEDŁUG PŁCI. Stan w dniu 31 grudnia**
WORKING AGE[a] AND NON-WORKING AGE POPULATION, BY GENDER. As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2006	2007	2008	*SPECIFICATION*
	W tysiącach	***In thousands***		
OGÓŁEM	**38 125,5**	**38 115,6**	**38 135,9**	***IN TOTAL***
W wieku przedprodukcyjnym	7 660,6	7 487,9	7 349,7	*Of pre-working age*
mężczyźni	3 925,6	3 837,5	3 767,5	*males*
kobiety	3 735,0	3 650,4	3 582,2	*females*
W wieku produkcyjnym	24 481,7	24 545,2	24 590,5	*Of working age*
mężczyźni	12 567,6	12 637,6	12 707,3	*males*
kobiety	11 914,1	11 907,6	11 883,2	*females*
W wieku poprodukcyjnym	5 983,2	6 082,5	6 195,7	*Of post-working age*
mężczyźni	1 933,6	1 936,3	1 940,2	*males*
kobiety	4 049,6	4 146,2	4 255,5	*females*
	W odsetkach	***In percentages***		
OGÓŁEM	**100,0**	**100,0**	**100,0**	***IN TOTAL***
W wieku przedprodukcyjnym	20,1	19,6	19,3	*Of pre-working age*
mężczyźni	10,3	10,0	9,9	*males*
kobiety	9,8	9,6	9,4	*females*
W wieku produkcyjnym	64,2	64,4	64,5	*Of working age*
mężczyźni	33,0	33,2	33,3	*males*
kobiety	31,2	31,2	31,2	*females*
W wieku poprodukcyjnym	15,7	16,0	16,2	*Of post-working age*
mężczyźni	5,1	5,1	5,1	*males*
kobiety	10,6	10,9	11,1	*females*

[a] W wieku zdolności do pracy, jako granicę wieku zdolności do pracy przyjęto: dla mężczyzn 18-64 lata, dla kobiet 18-59 lat.
[a] *The following age limits were adopted with respect to the working ability age: 18-64 years for males, 18-59 years for females.*

TABL. 2. **LUDNOŚĆ W WIEKU PRODUKCYJNYM[a] I NIEPRODUKCYJNYM WEDŁUG PŁCI. Stan w dniu 31 grudnia (dok.)**
WORKING AGE[a] AND NON-WORKING AGE POPULATION, BY GENDER. As of 31 December (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2006	2007	2008	*SPECIFICATION*
Ludność w wieku nieprodukcyjnym na 100 osób w wieku produkcyjnym ***Non-working age population per 100 persons of working age***				
OGÓŁEM	**55,7**	**55,3**	**55,1**	***IN TOTAL***
mężczyźni	46,6	45,7	44,9	*males*
kobiety	65,3	65,5	66,0	*females*

[a] Notka: patrz na stronie 3.
[a] *See footnote on page 3.*

Ź r ó d ł o : Dane Głównego Urzędu Statystycznego.
S o u r c e : Data of the Central Statistical Office.

TABL. 3. **LUDNOŚĆ WEDŁUG PŁCI I WIEKU. Stan w dniu 31 grudnia**
POPULATION, BY GENDER AND AGE. As of 31 December

WIEK *AGE*	2006	2007	2008
	w tysiącach *in thousands*		
Ogółem *In total*			
OGÓŁEM *IN TOTAL*	**38 125,5**	**38 115,6**	**38 135,9**
0-14 lat *years*	6 022,4	5 900,9	5 829,4
15-19	2 788,1	2 708,3	2 620,3
20-29	6 404,5	6 367,1	6 312,8
30-39	5 264,7	5 395,4	5 528,6
40-49	5 326,8	5 147,0	4 987,6
50-59	5 615,6	5 718,1	5 778,2
60-64	1 586,8	1 747,2	1 932,7
65-69	1 503,7	1 453,8	1 412,9
70-74	1 388,2	1 377,7	1 375,7
75-79	1 136,8	1 159,8	1 157,5
80 lat i więcej *years and over*	1 087,9	1 140,3	1 200,2
Mężczyźni *Males*			
OGÓŁEM *IN TOTAL*	**18 426,8**	**18 411,5**	**18 414,9**
0-14 lat *years*	3 086,8	3 025,7	2 990,0
15-19	1 426,1	1 384,1	1 339,4
20-29	3 252,2	3 232,3	3 204,8
30-39	2 663,2	2 729,5	2 796,4
40-49	2 652,7	2 565,5	2 488,8
50-59	2 692,1	2 741,9	2 772,0
60-64	720,1	796,1	883,3
65-69	644,6	623,8	607,8
70-74	556,6	552,7	551,2
75-79	414,6	425,3	426,1
80 lat i więcej *years and over*	317,8	334,6	355,1

TABL. 3. **LUDNOŚĆ WEDŁUG PŁCI I WIEKU. Stan w dniu 31 grudnia (dok.)**
POPULATION, BY GENDER AND AGE. As of 31 December (cont.)

WIEK AGE	2006	2007	2008
	w tysiącach *in thousands*		
		Kobiety ***Females***	
OGÓŁEM ***IN TOTAL***	**19 698,7**	**19 704,1**	**19 721,0**
0-14 lat *years*	2 935,6	2 875,2	2 839,4
15-19	1 362,0	1 324,2	1 280,9
20-29	3 152,3	3 134,8	3 108,0
30-39	2 601,5	2 665,9	2 732,2
40-49	2 674,1	2 581,5	2 498,8
50-59	2 923,5	2 976,2	3 006,2
60-64	866,7	951,1	1 049,4
65-69	859,1	830,0	805,1
70-74	831,6	825,0	824,5
75-79	722,2	734,5	731,4
80 lat i więcej *years and over*	770,1	805,7	845,1

Ź r ó d ł o : Dane Głównego Urzędu Statystycznego.
S o u r c e : *Data of the Central Statistical Office.*

TABL. 4. **RUCH NATURALNY LUDNOŚCI**
NATURAL POPULATION MOVEMENT

LATA *YEARS*	Małżeństwa *Marriages*	Urodzenia żywe *Live births*	Zgony *Deaths*	Przyrost naturalny *Natural increase*	Małżeństwa *Marriages*	Urodzenia żywe *Live births*	Zgony *Deaths*	Przyrost naturalny *Birth rate*
	w tysiącach *in thousands*				na 1000 ludności *per 1000 people*			
2006	226,2	374,2	369,7	4,5	5,9	9,8	9,7	0,1
2007	248,7	387,9	377,2	10,7	6,5	10,2	9,9	0,3
2008	**257,7**	**414,5**	**379,4**	**35,1**	**6,8**	**10,9**	**10,0**	**0,9**

Ź r ó d ł o : Dane Głównego Urzędu Statystycznego.
S o u r c e : *Data of the Central Statistical Office.*

TABL. 5. **PROGNOZA LUDNOŚCI**
POPULATION PROGNOSIS

WIEK W LATACH *o* – ogółem *m* – mężczyźni *k* – kobiety		2010	2015	2020	2025	2030	2035	*AGE IN YEARS* *o – in total* *m – males* *k – females*
		w tysiącach *in thousands*						
OGÓŁEM	***o***	**38 092,0**	**38 016,1**	**37 829,9**	**37 438,1**	**36 796,0**	**35 993,1**	***IN TOTAL***
	m	**18 380,5**	**18 328,5**	**18 238,6**	**18 052,4**	**17 742,8**	**17 364,9**	
	k	**19 711,5**	**19 687,6**	**19 591,3**	**19 385,7**	**19 053,2**	**18 628,2**	

TABL. 5. **PROGNOZA LUDNOŚCI (dok.)**
POPULATION PROGNOSIS (cont.)

WIEK W LATACH o – ogółem m – mężczyźni k – kobiety	2010	2015	2020	2025	2030	2035	*AGE IN YEARS* *o – in total* *m – males* *k – females*
	w tysiącach *in thousands*						
Przedprodukcyjny:							*Pre-working age:*
0-17 . . . . . o	7 107,5	6 918,0	6 959,4	6 816,5	6 252,6	5 632,1	*0-17*
Produkcyjny:							*Working age:*
18-59/64 . . . . . o	24 570,5	23 717,7	22 502,6	21 624,9	21 254,3	20 739,3	*18-59/64*
18-64 . . . . . m	12 793,1	12 477,6	11 895,7	11 374,0	11 191,1	11 046,4	*18-64*
w tym 60-64 . . . . m	1 066,2	1 240,0	1 235,8	1 037,4	1 008,0	1 186,3	*of which 60-64*
18-59 . . . . . k	11 777,4	11 240,1	10 606,9	10 250,9	10 063,2	9 692,9	*18-59*
w tym 55-59 . . . . k	1 502,9	1 460,0	1 185,2	1 121,4	1 293,5	1 453,9	*of which 55-59*
Poprodukcyjny:							*Post-working age:*
60/65 i więcej . . . . . o	6 414,0	7 380,3	8 367,9	8 996,7	9 289,1	9 621,7	*60/65 and over*
65 i więcej. . . . . m	1 941,2	2 295,0	2 762,7	3 170,6	3 333,8	3 419,8	*65 and over*
60 i więcej . . . . . k	4 472,8	5 085,3	5 605,2	5 826,1	5 955,3	6 201,9	*60 and over*
w tym 75 i więcej . . o	2 449,1	2 596,8	2 561,0	3 141,0	3 907,0	4 493,9	*of which: 75 and over*
m	814,3	866,9	860,1	1 104,7	1 414,3	1 648,1	
k	1 634,8	1 729,9	1 700,9	2 036,3	2 492,7	2 845,8	

Ź r ó d ł o : Dane Głównego Urzędu Statystycznego.
S o u r c e : Data of the Central Statistical Office.

TABL. 6. **PRACUJĄCY. Stan w dniu 31 grudnia**
WORKING PERSONS. As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE o – ogółem k – w tym kobiety	2006	2007	2008	*SPECIFICATION* *o – in total* *k – of which females*
	w tysiącach *in thousands*			
OGÓŁEM . . . . . **o**	**13 220,0**	**13 771,1**	**14 037,2**	***IN TOTAL***
k	**6 038,1**	**6 249,4**	**6 361,4**	
W jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego . . . . . o	314,6	314,1	326,2	*In budgetary entities operating in the field of national defence and public safety*
k	56,7	58,6	62,3	
Poza jednostkami budżetowymi prowadzącymi działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego . . . . . o	12 905,4	13 457,0	13 711,0	*Excluding budgatary entities operating in the field of national defence and public safety*
k	5 981,4	6 190,8	6 299,1	

TABL. 6. **PRACUJĄCY. Stan w dniu 31 grudnia (dok.)**
WORKING PERSONS. As of 31 December (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE *o* – ogółem *k* – w tym kobiety		2006	2007	2008	*SPECIFICATION* *o – in total* *k – of which females*
		w tysiącach *in thousands*			
z liczby ogółem:					*Out of the total number:*
Zatrudnieni na podstawie stosunku pracy	*o*	9 813,1	10 212,8	10 527,7	*Employees hired under an employment contract*
	k	4 610,7	4 804,7	4 941,6	
Pracodawcy i pracujący na własny rachunek	*o*	3 348,5	3 498,6	3 453,4	*Employers and self-employed workers*
	k	1 414,0	1 430,1	1 409,2	
w tym w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie[a]	*o*	1 967,0	1 967,0	1 967,0	*including – on private farms in agriculture[a]*
	k	890,5	890,5	890,5	
Osoby wykonujące pracę nakładczą	*o*	2,3	3,7	4,0	*Home-based workers*
	k	1,4	2,2	2,2	
Agenci	*o*	10,4	10,9	8,2	*Agents*
	k	7,6	8,1	4,5	

[a] Dane szacunkowe.
[a] *Estimated data.*

Ź r ó d ł o : Dane Głównego Urzędu Statystycznego.
S *o u r c e : Data of the Central Statistical Office.*

TABL. 7. **UBEZPIECZENI W ZAKŁADZIE UBEZPIECZEŃ SPOŁECZNYCH WEDŁUG RODZAJÓW UBEZPIECZEŃ. Stan w dniu 31 grudnia**
PERSONS INSURED WITH THE SOCIAL INSURANCE INSTITUTION, BY TYPE OF INSURANCE. As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*	Liczba ubezpieczonych podlegających ubezpieczeniom[a]: *The number of insured persons subject to[a]:*		
	emerytalnemu i rentowym *old-age and disability pension insurancee*	chorobowemu *sickness insurance*	wypadkowemu *accident insurance*
	w tysiącach *in thousands*		
2006	13 354,1	12 149,9	12 739,0
2007	14 074,5	12 942,3	13 543,1
2008	**14 512,7**	**13 392,0**	**14 036,3**

[a] Patrz uwagi ogólne, ust. 3-4.
[a] *See general notes, items 3-4.*

TABL. 8. **UBEZPIECZENI PODLEGAJĄCY UBEZPIECZENIOM EMERYTALNEMU I RENTOWYM W ZAKŁADZIE UBEZPIECZEŃ SPOŁECZNYCH WEDŁUG WYBRANYCH TYTUŁÓW UBEZPIECZEŃ[a]. Stan w dniu 31 grudnia**

INSURED PERSONS SUBJECT TO OLD-AGE AND DISABILITY PENSION INSURANCE WITH THE SOCIAL INSURANCE INSTITUTION, IN A BREAK-DOWN BY SELECTED INSURANCE ENTITLEMENTS[a]. As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2006	2007	2008	*SPECIFICATION*
	w tysiącach *in thousands*			
OGÓŁEM[a]	**13 354,1**	**14 074,5**	**14 512,7**	***IN TOTAL[a]***
w tym:				*including:*
Pracownicy	10 290,2	11 042,8	11 341,3	*Employees*
Bezrobotni	499,1	214,7	230,9	*Unemployed*
Osoby wykonujące pracę nakładczą	23,6	25,6	26,5	*Home-based workers*
Członkowie RSP i SKR	16,3	14,7	13,8	*Members of agricultural production cooperatives (RSP) and agricultural farmers' cooperatives (SKR)*
Osoby wykonujące pracę na podstawie umowy zlecenia lub umowy agencyjnej[b]	476,1	514,8	525,6	*Persons working under a contract to perform a specific task or an agency contract[b]*
Osoby wykonujące pozarolniczą działalność[b]	1 175,2	1 131,9	1 201,2	*Persons engaged in non--agricultural activities[b]*
w tym: osoby prowadzące pozarolniczą działalność gospodarczą[b]	1 010,6	1 064,9	1 133,3	*including: persons engaged in non--agricultural business activities[b]*
Duchowni	25,6	20,4	20,3	*Clergymen*

[a] Patrz uwagi ogólne, ust. 3-4. [b] Łącznie z osobami współpracującymi.

[a] See general notes, items 3-4. [b] Together with contributing persons.

TABL. 9. **PŁATNICY WEDŁUG WOJEWÓDZTW[ab]. Stan w dniu 31 grudnia**

PAYERS, BY VOIVODESHIP[ab]. As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*	2006	2007	2008
POLSKA ***POLAND***	**1 858 131**	**1 872 066**	**2 174 640**
Dolnośląskie	142 859	144 218	169 958
Kujawsko-pomorskie	93 483	93 624	107 891
Lubelskie	76 515	76 395	88 663
Lubuskie	49 285	49 783	56 064
Łódzkie	123 256	122 467	142 530
Małopolskie	163 712	165 441	193 313
Mazowieckie	302 220	310 013	362 243
Opolskie	41 047	41 385	48 667

[a] Konta aktywne. [b] Patrz uwagi ogólne, ust. 5-6.

[a] Active accounts. [b] See general notes, items 5-6.

TABL. 9. **PŁATNICY WEDŁUG WOJEWÓDZTW[ab]. Stan w dniu 31 grudnia (dok.)**
PAYERS, BY VOIVODESHIP[ab]. As of 31 December (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*	2006	2007	2008
Podkarpackie	72 997	72 842	83 224
Podlaskie	46 711	46 297	52 607
Pomorskie	122 671	124 459	145 869
Śląskie	226 827	225 388	260 871
Świętokrzyskie	49 822	49 777	56 074
Warmińsko-mazurskie	60 148	60 116	69 798
Wielkopolskie	189 043	192 170	222 804
Zachodniopomorskie	97 535	97 691	114 037

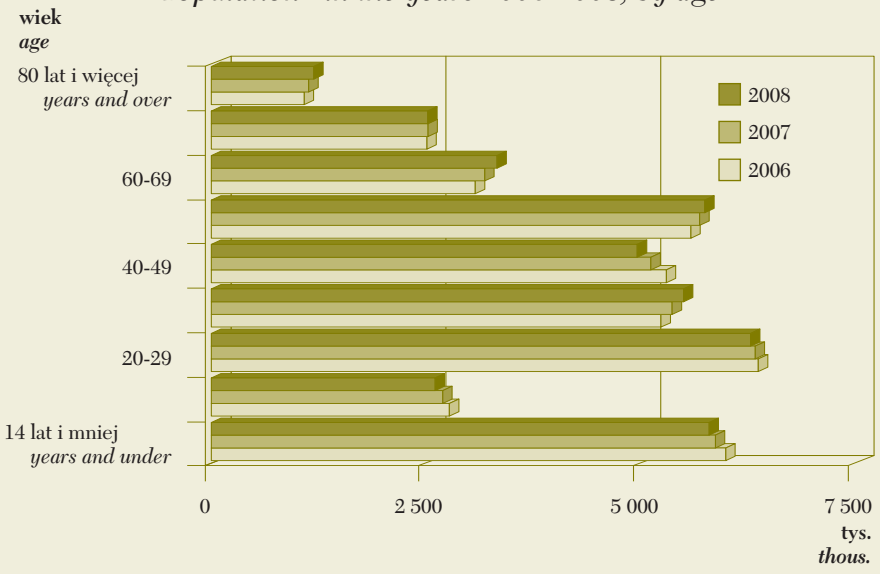
[ab] Notki: patrz na stronie 8.
[ab] See footnotes on page 8.

TABL. 10. **UBEZPIECZENI WEDŁUG WOJEWÓDZTW[abc]. Stan w dniu 31 grudnia**
INSURED PERSONS, BY VOIVODESHIP[abc]. As of 31 December

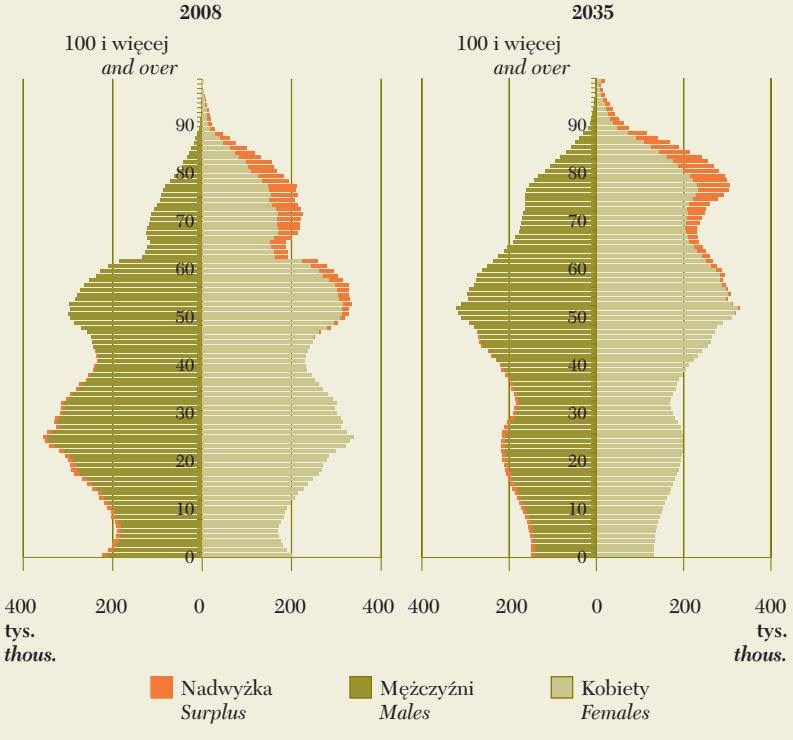
WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*	2006	2007	2008
POLSKA ***POLAND***	**13 354 062**	**14 074 477**	**14 512 736**
Dolnośląskie	1 095 855	1 157 935	1 188 711
Kujawsko-pomorskie	676 221	703 386	713 332
Lubelskie	532 652	558 190	573 784
Lubuskie	339 913	357 081	367 059
Łódzkie	833 055	875 157	898 168
Małopolskie	1 052 744	1 106 126	1 142 953
Mazowieckie	2 556 917	2 755 074	2 885 723
Opolskie	298 067	308 859	313 834
Podkarpackie	573 331	604 381	624 614
Podlaskie	299 043	314 568	321 499
Pomorskie	778 158	816 073	839 283
Śląskie	1 661 727	1 730 010	1 777 830
Świętokrzyskie	346 115	364 199	373 247
Warmińsko-mazurskie	450 200	465 621	468 888
Wielkopolskie	1 285 885	1 357 613	1 415 774
Zachodniopomorskie	574 179	600 204	608 037

[a] Podlegający ubezpieczeniom emerytalnemu i rentowym. [b] Patrz uwagi ogólne, ust. 3-4.
[c] Przyporządkowanie do województwa według siedziby płatnika składek.
[a] Persons subject to old-age and disability pension insurance. [b] See general notes, items 3-4.
[c] Disaggregated by voivodeship according to the place of residence of the contribution payer.

Ludność* według wieku w latach 2006-2008
Population in the years 2006-2008, by age*

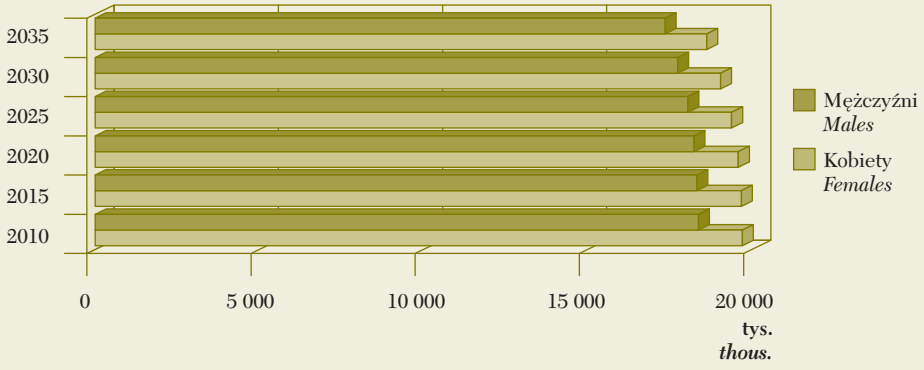


Ludność* według wieku i płci w latach 2008 i 2035
Population in the years 2008 and 2035, by age and gender*

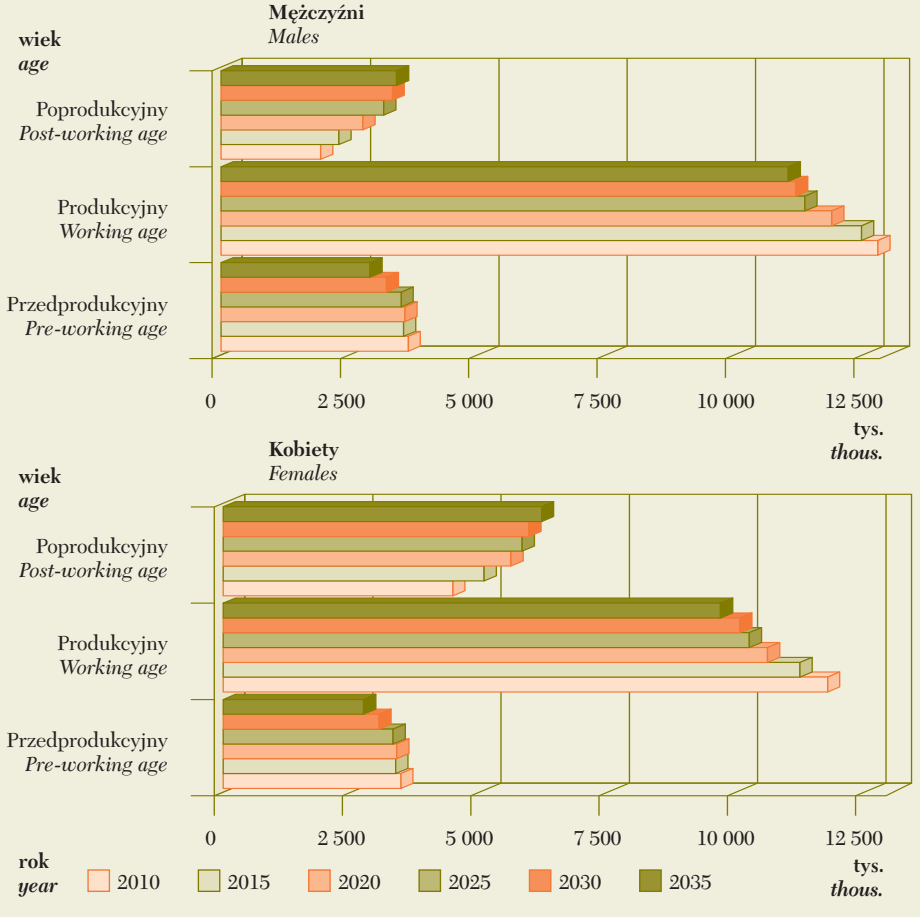


* *Na podstawie danych Głównego Urzędu Statystycznego.* * *Based on the data of the Central Statistical Office.*

Prognoza ludności* według płci
Population prognosis, by gender*



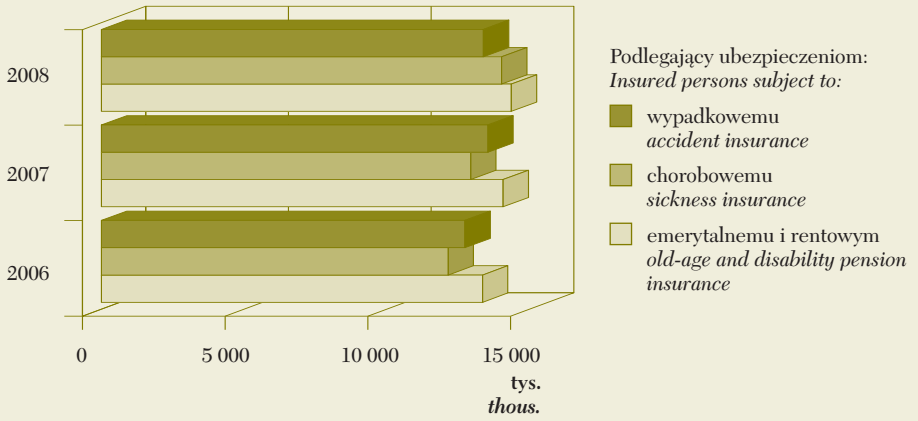
Prognoza ludności* według ekonomicznych grup wieku i płci
Population prognosis, by economic age groups and gender*



* *Na podstawie danych Głównego Urzędu Statystycznego.* * *Based on the data of the Central Statistical Office.*

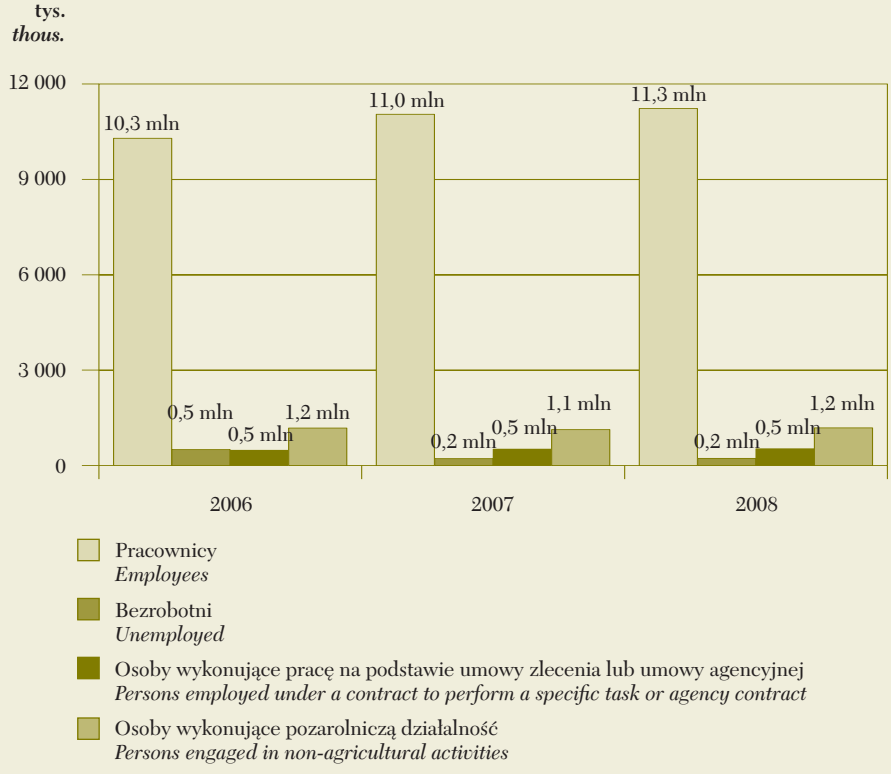
Ubezpieczeni w Zakładzie Ubezpieczeń Społecznych według rodzaju ubezpieczeń

Persons insured with the Social Insurance Institution, by type of insurance

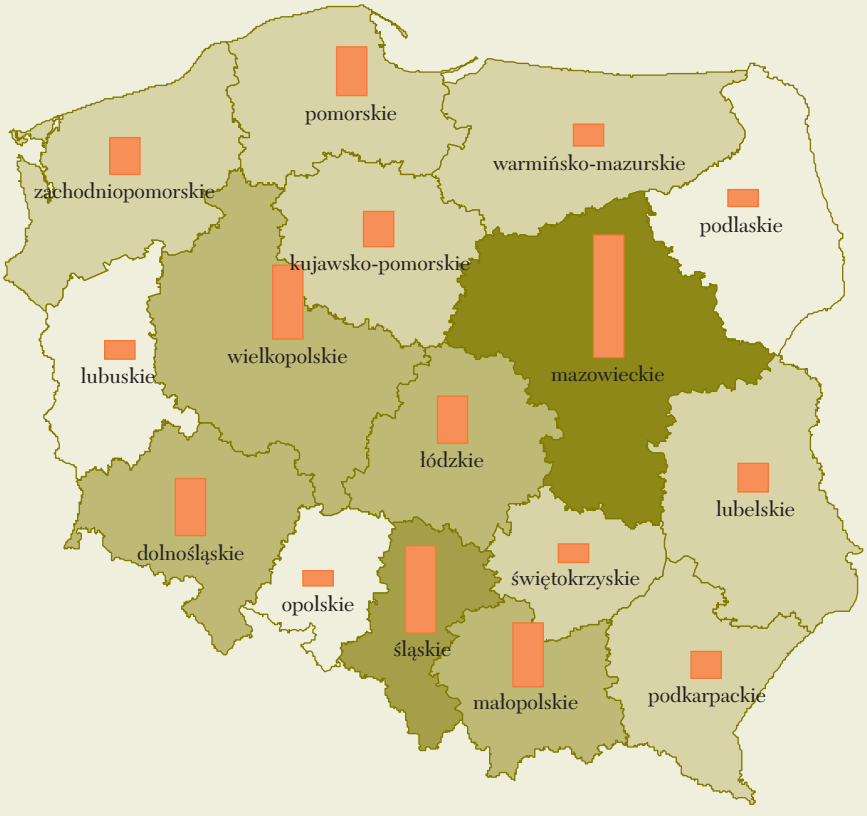


Ubezpieczeni podlegający ubezpieczeniom emerytalnemu i rentowym według wybranych tytułów ubezpieczeń

Insured persons subject to old-age and disability pension insurance, by selected insurance entitlements



Płatnicy składek według województw w 2008 r.
Contribution payers in 2008, by voivodeship



Płatnicy składek
Contribution payers

370 tys.
thous.

Liczba ludności w tys.
The number of people in thous.

- poniżej 1 250 (3)*
  below
- 1 250-2 500 (7)
- 2 500-3 750 (4)
- 3 750-5 000 (1)
- 5 000 i więcej (1)
  and more

* Liczba województw.
* *The number of voivodeships.*

Dział II
FINANSE

Uwagi ogólne

1. Głównym **źródłem finansowania** świadczeń wypłacanych przez Zakład Ubezpieczeń Społecznych jest Fundusz Ubezpieczeń Społecznych.
2. Od 1 stycznia 1999 r. w ramach **Funduszu Ubezpieczeń Społecznych** wyodrębniono następujące fundusze:
   a) **emerytalny**, z którego finansowane są wypłaty emerytur,
   b) **rentowy**, z którego finansowane są wypłaty rent z tytułu niezdolności do pracy i rent rodzinnych, emerytur przyznanych z urzędu osobom, które wcześniej pobierały rentę z tytułu niezdolności do pracy i nie mają wymaganego do emerytury okresu składkowego i nieskładkowego (wynoszącego co najmniej 20 lat dla kobiet i 25 lat dla mężczyzn), wypłaty dodatków pielęgnacyjnych i dodatków dla sierot zupełnych do tych rent oraz wypłaty dodatków pielęgnacyjnych do emerytur, zasiłków pogrzebowych oraz koszty prewencji rentowej,
   c) **chorobowy**, z którego finansowane są wypłaty świadczeń z tytułu choroby i macierzyństwa, tj. zasiłki chorobowe, zasiłki opiekuńcze, świadczenia rehabilitacyjne, zasiłki macierzyńskie oraz zasiłki wyrównawcze,
   d) **wypadkowy**, z którego finansowane są wypłaty świadczeń z tytułu wypadków przy pracy i chorób zawodowych, tj. renty z tytułu niezdolności do pracy oraz renty rodzinne wypadkowe, dodatki pielęgnacyjne i dla sierot zupełnych do tych rent, jednorazowe odszkodowania, zasiłek chorobowy, świadczenie rehabilitacyjne, zasiłek wyrównawczy, a także koszty prewencji wypadkowej,
   e) **rezerwowy dla ubezpieczeń rentowych i chorobowego**, z których środki mogą być wykorzystane jedynie na uzupełnienie niedoborów funduszu rentowego i chorobowego,

Chapter II
FINANCES

General notes

1. *The main **source of financing** benefits paid by the Social Insurance Institution is the Social Insurance Fund.*
2. *From 1 January 1999, the following funds can be distinguished within the **Social Insurance Fund**:*
   *a) **old-age pension fund** for financing payments of old-age pensions,*
   *b) **disability pension fund** for financing payments of disability pensions and survivors' pensions, pensions granted ex officio to individuals who previously received disability pensions, but who do not have the requisite contributory and non-contributory period (of at least 20 years for women and 25 lat years for men) to be eligible for an old-age pension, nursing allowances, additional allowances for full orphans paid as supplements to these pensions, funeral grants, as well as the costs of disability pension prevention,*
   *c) **sickness fund** for financing payments of benefits in the event of sickness and maternity, i.e. sickness allowances, care allowances, rehabilitation benefits, maternity allowances and compensatory allowances,*
   *d) **work accident fund** for financing payments of benefits in respect of accidents at work and occupational diseases, i.e. disability pensions and survivors' accident pensions, nursing allowances and additional allowances for full orphans paid as supplements to these pensions, lump-sum compensations, sickness allowances, rehabilitation benefits and compensatory allowances, as well as the costs of accident prevention,*
   *e) **reserve fund for disability pension and sick leave insurance**, the resources of which may only be used for the purpose of supplementing deficits of the disability pension fund and sickness fund,*

f) **rezerwowy dla ubezpieczenia wypadkowego**, z którego środki mogą być wykorzystane jedynie na uzupełnienie niedoborów funduszu wypadkowego.

Od 1 stycznia 2002 r. tworzony jest również **Fundusz Rezerwy Demograficznej**, którego środki będą wykorzystane na uzupełnienie, wynikającego z przyczyn demograficznych, niedoboru funduszu emerytalnego.

3. **Dochodami** Funduszu Ubezpieczeń Społecznych są:
   a) **składki na ubezpieczenia społeczne** niepodlegające przekazaniu na rzecz otwartych funduszy emerytalnych. Jeżeli ubezpieczony jest członkiem otwartego funduszu emerytalnego, część składki na ubezpieczenie emerytalne, wynosząca 7,3% podstawy wymiaru, odprowadzana jest przez Zakład do wybranego przez ubezpieczonego otwartego funduszu emerytalnego.
   Składki na ubezpieczenia emerytalne i rentowe finansowane są w częściach przez pracownika i pracodawcę. Składkę na ubezpieczenie chorobowe płaci wyłącznie pracownik, a na ubezpieczenie wypadkowe wyłącznie pracodawca,
   b) **dotacja z budżetu państwa** między innymi na pokrycie wydatków na świadczenia pieniężne przyznawane w szczególnym trybie przez Prezesa Rady Ministrów i Prezesa ZUS oraz na uzupełnienie niedoboru środków na wypłaty świadczeń,
   c) **pozostałe dochody**, tj. m.in.: należności pochodne od składek (odsetki za zwłokę, dodatkowe opłaty), dobrowolne wpłaty na Fundusz Ubezpieczeń Społecznych z tytułu osiągania przychodu z tytułu działalności podlegającej obowiązkowi ubezpieczenia społecznego przez emeryta lub rencistę, oprocentowanie środków na rachunku bankowym, zwroty nienależnie pobranych świadczeń.
4. **Wydatki** Funduszu to:
   a) **wypłaty świadczeń** pieniężnych z ubezpieczenia społecznego oraz odsetek za opóźnienie w ustaleniu prawa do świadczeń lub ich wypłacie – odpowiednio z poszczególnych funduszy w ramach Funduszu Ubezpieczeń Społecznych,

*f) **reserve fund for work-related accident insurance**, the resources of which may only be used for the purpose of supplementing deficits of the accident fund.*

*Since 1 January 2002, funds have also been accumulated in the **Demographic Reserve Fund**. These resources will be used to cover future deficits of the Old-age Pension Fund resulting from demographic reasons.*

*3. **The income** of the Social Insurance Fund is derived from:*
   *a) **social insurance contributions** that are not transferable to open pension funds. If an insured person belongs to an open pension fund, the Institution transfers a part of the old-age pension contribution, constituting 7,3% of the calculation base, to the open pension fund selected by the insured person.*
   Contributions for old-age and disability pension insurance are paid partly by the employee and partly by the employer. The sickness insurance contribution is financed entirely by the employee and the contribution for accident insurance is financed entirely by the employer,
   *b) **subsidy from the State budget**, among other things, for covering expenditure for cash benefits granted by the President of the Council of Ministers and the President of the Social Insurance Institution in accordance with certain detailed rules, and for covering deficits of funds for the payment of benefits,*
   *c) **other income**, i.e. among others: contribution-related receivables (penalty interest for late payment, additional payments), voluntary payments for the Social Insurance Fund made on account of revenue obtained by an old-age or other pensioner from an activity subject to social insurance, interest on bank account funds, reimbursement of unrightfully received benefits.*
*4. The **expenditure** from the Fund includes:*
   *a) **payment of cash benefits** from social insurance and interest for delays in determining entitlement to pensions or their payment – appropriately from the respective funds within the Social Insurance Fund,*

b) **odpisy** stanowiące przychody Zakładu przeznaczone na pokrycie wydatków związanych z działalnością Zakładu,
c) **pozostałe wydatki**, tj. m.in. wydatki na działalność prewencyjną, koszty obsługi kredytów.

5. Od 1 stycznia 2007 r. zmieniły się zasady finansowania świadczeń zleconych do wypłaty Zakładowi Ubezpieczeń Społecznych na mocy odrębnych przepisów (tj. wypłaty świadczeń dla inwalidów wojennych i wojskowych, kombatantów oraz osób represjonowanych, wypłaty pozostałych świadczeń niemających charakteru ubezpieczeniowego, m.in.: ryczałtów energetycznych, dodatków kombatanckich, dodatków dla żołnierzy-górników, świadczeń pieniężnych dla osób deportowanych do pracy przymusowej oraz osadzonych w obozach pracy przez III Rzeszę i ZSRR) – są one finansowane z odrębnego rozdziału wydatków budżetu państwa 75313. Do końca 2006 r. powyższe świadczenia były wypłacane z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych i podlegały refundacji z budżetu państwa w ramach dotacji celowej.

6. Dane dotyczące wydatków Funduszu Ubezpieczeń Społecznych prezentowane są w tabelach od 1 (11) do 4 (14) zgodnie z obowiązującymi w danym roku zasadami.

7. Dane dotyczące wydatków z odrębnego rozdziału wydatków budżetu państwa 75313 za lata 2007 i 2008 prezentowane są w tabeli 5 (15).

8. Dochody i wydatki prezentowane są następująco:
— dochody według wpływów,
— wydatki według kosztów.

9. Kwoty wydatków na świadczenia pieniężne podawane są w ujęciu „brutto".

10. W tabl. 3 (13) w pozycji „Pozostałe" wykazano m.in. jednorazowe odszkodowania powypadkowe, odsetki, deputaty węglowe.

11. Zakłady pracy finansują:
— absencję chorobową w wymiarze do 33 dni skumulowanej niezdolności do pracy pracownika w ciągu roku (z wyłączeniem absencji wypadkowej),
— świadczenia wyrównawcze,
— dodatki wyrównawcze.

*b) **deductions** constituting revenues of the Institution, allocated to cover its operational costs,*
*c) **other expenditure**, i.e., among other things, expenditure for prevention activities, repayment of loans and interest.*

***5.** On 1 January 2007, the rules governing the financing of benefits that the Social Insurance Institution was instructed to pay under separate legal provisions (i.e. payments of benefits for war and military invalids, combatants and victims of repression, and payment of other non-insurance benefits, such as: energy-supply allowances, supplements for combatants, bonuses for soldiers-miners, cash benefits for persons deported to forced labour or imprisoned in labour camps by the Third Reich and the USSR) changed – they are now financed from a separate chapter (chapter 75313) of State budget expenditure. Until the end of 2006, the above benefits were paid from the Social Insurance Fund and they were refundable in the form of a designated subsidy from the State budget.*

***6.** Data concerning expenditure from the Social Insurance Fund are presented in tables from 1 (11) to 4 (14) in accordance with the principles applicable in a given year.*

***7.** Data relating to expenditure from a separate chapter (chapter 75313) of State budget expenditure in 2007 and 2008 are presented in table 5 (15).*

***8.** The income and expenditure are presented in the following way:*
— income by receipts,
— expenditure by costs.

***9.** The amounts of expenditure for cash benefits are given in their "gross" values.*

***10.** The item "Other" in table 3 (13) comprises, among other things, lump-sum post-accident compensations, interest and in-kind coal allowances.*

11. Employing institutions finance:
— an employee's sickness absence for up to 33 days (continuous or otherwise) of incapacity for work in a calendar year (excluding absence caused by an accident),
— compensatory benefits,
— compensatory supplements.

TABL. 1 (11). **DOCHODY I WYDATKI FUNDUSZU UBEZPIECZEŃ SPOŁECZNYCH**
INCOME AND EXPENDITURE OF THE SOCIAL INSURANCE FUND

WYSZCZEGÓLNIENIE	2006	2007	2008	*SPECIFICATION*
	w mln zł *in mln PLN*			
Dochody[a] *Income[a]*				
OGÓŁEM	**120 859,1**	**129 628,1**	**136 096,5**	***IN TOTAL***
Składki ubezpieczeniowe	80 547,0	88 397,9	81 646,7	*Insurance contributions*
Dotacje z budżetu państwa	24 483,4	23 893,0	33 230,0	*State budget subsidies*
Pozostałe dochody	15 828,7	17 337,2	21 219,8	*Other income*
w tym refundacja z tytułu przekazanych składek do OFE	14 920,4	16 219,3	19 911,5	*including the refund of contributions transferred to Open Pension Funds*
Wydatki[b] *Expenditure[b]*				
OGÓŁEM	**119 233,0**	**121 374,8**	**135 649,8**	***IN TOTAL***
Świadczenia pieniężne	**115 908,5**	**118 013,2**	**132 180,8**	***Cash benefits***
fundusz emerytalny	69 161,7	73 698,2	84 120,8	*old-age pension fund*
fundusz rentowy	37 230,6	34 114,6	35 992,3	*disability pension fund*
fundusz chorobowy	5 164,5	5 825,8	7 349,3	*sickness fund*
fundusz wypadkowy	4 351,7	4 374,6	4 718,4	*work accident fund*
Odpis na działalność Zakładu Ubezpieczeń Społecznych	**3 015,9**	**3 138,0**	**3 349,5**	***Deduction for the activities of the Social Insurance Institution***
Pozostałe wydatki	**308,6**	**223,6**	**119,5**	***Other expenditure***

[a] Patrz uwagi ogólne, ust. 3 i 8. [b] Patrz uwagi ogólne, ust. 2, 4, 8 i 9.
[a] *See general notes, item 3 and 8.* [b] *See general notes, item 2, 4, 8 and 9.*

TABL. 2 (12). **WPŁYWY SKŁADEK I NALEŻNOŚCI POCHODNYCH NA FUNDUSZ UBEZPIECZEŃ SPOŁECZNYCH[a]**
RECEIPTS OF CONTRIBUTIONS AND DERIVATIVE RECEIVABLES FOR THE SOCIAL INSURANCE FUND[a]

WYSZCZEGÓLNIENIE	2006	2007	2008	*SPECIFICATION*
	w mln zł *in mln PLN*			
OGÓŁEM	**81 328,5**	**89 362,6**	**82 692,2**	***IN TOTAL***
Składki	**80 547,0**	**88 397,9**	**81 646,7**	***Contributions***
fundusz emerytalny	39 031,8	45 063,5	47 018,6	*old-age pension fund*
fundusz rentowy	31 928,7	32 870,7	22 043,8	*disability pension fund*
fundusz chorobowy	5 401,9	6 077,5	7 669,1	*sickness fund*
fundusz wypadkowy	4 184,6	4 386,2	4 915,2	*work accident fund*
Należności pochodne	**781,5**	**964,7**	**1 045,5**	***Derivative receivables***

[a] Patrz uwagi ogólne, ust. 3.
[a] *See general notes, item 3.*

TABL. 3 (13). **WYPŁATY ŚWIADCZEŃ PIENIĘŻNYCH Z FUNDUSZU UBEZPIECZEŃ SPOŁECZNYCH WEDŁUG RODZAJÓW ŚWIADCZEŃ[a]**

PAYMENTS OF CASH BENEFITS FROM THE SOCIAL INSURANCE FUND, BY TYPE OF BENEFIT[a]

WYSZCZEGÓLNIENIE	2006	2007	2008	*SPECIFICATION*
	w mln zł *in mln PLN*			
OGÓŁEM	**115 908,5**	**118 013,2**	**132 180,8**	***IN TOTAL***
Emerytury i renty	107 164,4	109 955,9	122 288,8	*Old-age and other pensions*
z tego: emerytury	72 713,8	77 357,0	88 078,4	*of which: old-age pensions*
renty z tytułu niezdolności do pracy	15 815,8	14 011,8	14 111,4	*disability pensions*
renty rodzinne	18 634,8	18 587,1	20 099,0	*survivors' pensions*
Zasiłki macierzyńskie	1 097,6	1 401,4	1 810,7	*Maternity allowances*
Zasiłki opiekuńcze	222,6	278,2	369,9	*Care allowances*
Zasiłki chorobowe	3 680,8	3 953,0	4 905,7	*Sickness allowances*
Zasiłki pogrzebowe	1 439,4	1 538,2	1 734,7	*Funeral grants*
Zasiłki wyrównawcze	0,9	0,7	0,7	*Compensatory allowances*
Świadczenia rehabilitacyjne	552,9	614,8	776,2	*Rehabilitation benefits*
Ryczałty energetyczne dla kombatantów	527,7	x	x	*Energy-supply allowance for combatants*
Dodatki kombatanckie	334,6	x	x	*Supplements for combatants*
Świadczenia pieniężne w wysokości dodatku kombatanckiego	3,2	x	x	*Cash benefits in an amount equivalent to the supplement for combatants*
Świadczenia pieniężne dla żołnierzy-górników	57,1	x	x	*Cash benefits for soldiers-miners*
Świadczenia pieniężne dla osób deportowanych	229,6	x	x	*Cash benefits for deportees*
Dodatki kompensacyjne	103,1	x	x	*Compensation supplements*
Pozostałe	494,6	271,0	294,1	*Other*

[a] Patrz uwagi ogólne, ust. 1, 5, 6, 8 i 9.

[a] See general notes, item *1, 5, 6, 8 and 9.*

TABL. 4 (14). **WYPŁATY ŚWIADCZEŃ PIENIĘŻNYCH Z FUNDUSZU UBEZPIECZEŃ SPOŁECZNYCH W RELACJI DO PRODUKTU KRAJOWEGO BRUTTO[a]**

PAYMENTS OF CASH BENEFITS FROM THE SOCIAL INSURANCE FUND IN RELATION TO GROSS DOMESTIC PRODUCT[a]

WYSZCZEGÓLNIENIE	2006	2007	2008	*SPECIFICATION*
Wypłaty świadczeń pieniężnych[b]				***Payments of cash benefits[b]***
w mln zł	**115 908,5**	**118 013,2**	**132 180,8**	***in mln PLN***
w % PKB	**10,9**	**10,0**	**10,4**	***in % of GDP***
w tym emerytury i renty				*including old-age and other pensions*
w mln zł	107 164,4	109 955,9	122 288,8	*in mln PLN*
w % PKB	10,1	9,3	9,6	*in % of GDP*

[a] Ź r ó d ł o : PKB – dane Głównego Urzędu Statystycznego. [b] Patrz uwagi ogólne, ust. 9.

[a] *S o u r c e : GDP – data of the Central Statistical Office.* [b] *See general notes, item 9.*

TABL. 4 (14). **WYPŁATY ŚWIADCZEŃ PIENIĘŻNYCH Z FUNDUSZU UBEZPIECZEŃ SPOŁECZNYCH W RELACJI DO PRODUKTU KRAJOWEGO BRUTTO[a] (dok.)**

PAYMENTS OF CASH BENEFITS FROM THE SOCIAL INSURANCE FUND IN RELATION TO GROSS DOMESTIC PRODUCT[a] (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2006	2007	2008	*SPECIFICATION*
z funduszu emerytalnego w mln zł	69 161,7	73 698,2	84 120,8	*from old-age pension fund in mln PLN*
w % PKB	6,5	6,3	6,6	*in % of GDP*
z funduszu rentowego w mln zł	37 230,6	34 114,6	35 992,3	*from disibility pension fund in mln PLN*
w % PKB	3,5	2,8	2,8	*in % of GDP*
z funduszu chorobowego w mln zł	5 164,5	5 825,8	7 349,3	*from sickness fund in mln PLN*
w % PKB	0,5	0,5	0,6	*in % of GDP*
z funduszu wypadkowego w mln zł	4 351,7	4 374,6	4 718,4	*from work accident fund in mln PLN*
w % PKB	0,4	0,4	0,4	*in % of GDP*

[a] Notka: patrz na stronie 19.

[a] *See footnote on page 19.*

TABL. 5 (15). **WYPŁATY ŚWIADCZEŃ PIENIĘŻNYCH Z ODRĘBNEGO ROZDZIAŁU WYDATKÓW BUDŻETU PAŃSTWA 75313 WEDŁUG RODZAJÓW ŚWIADCZEŃ[a]**

PAYMENTS OF CASH BENEFITS FROM A SEPARATE CHAPTER (CHAPTER 75313) OF STATE BUDGET EXPENDITURE, BY TYPE OF BENEFIT[a]

WYSZCZEGÓLNIENIE	2007	2008	*SPECIFICATION*
	w mln zł	*in mln PLN*	
OGÓŁEM	**3 291,6**	**3 301,4**	***IN TOTAL***
Emerytury i renty	1 783,0	1 798,1	*Old-age and other pensions*
Zasiłki pogrzebowe	32,8	35,9	*Funeral grants*
Ryczałty energetyczne dla kombatantów	530,7	520,9	*Energy-supply allowance for combatants*
Dodatki kombatanckie	312,9	303,4	*Supplements for combatants*
Świadczenia pieniężne w wysokości dodatku kombatanckiego	3,4	3,7	*Cash benefits in an amount equivalent to the supplement for combatants*
Świadczenia pieniężne dla żołnierzy-górników	54,9	54,6	*Cash benefits for soldiers-miners*
Świadczenia pieniężne dla osób deportowanych	219,7	217,2	*Cash benefits for deportees*
Dodatki kompensacyjne	98,2	97,4	*Compensation supplements*
Pozostałe	256,0	270,2	*Other*

[a] Patrz uwagi ogólne, ust. 5.

[a] *See general notes, item 5.*

TABL. 6 (16). **ŚWIADCZENIA WYPŁACONE ZE ŚRODKÓW ZAKŁADÓW PRACY**
BENEFITS PAID FROM THE FUNDS OF EMPLOYING INSTITUTIONS

WYSZCZEGÓLNIENIE	2006	2007	2008	*SPECIFICATION*
	w mln zł *in mln PLN*			
OGÓŁEM	**2 896,9**	**3 432,8**	**4 325,2**	***IN TOTAL***
Absencja chorobowa	2 889,7	3 427,5	4 316,4	*Sickness absence*
Świadczenia wyrównawcze[a]	6,5	4,7	8,3	*Compensatory benefits[a]*
Dodatki wyrównawcze[a]	0,7	0,6	0,5	*Compensatory supplements[a]*

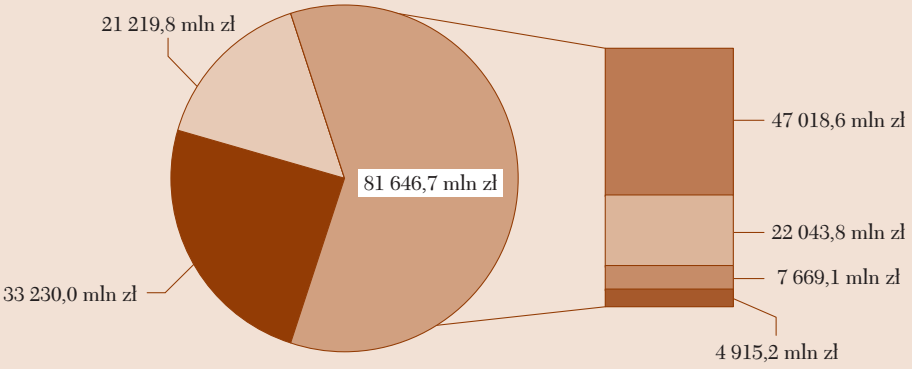
[a] Źródło: Dane Głównego Urzędu Statystycznego.
[a] *Source: Data of the Central Statistical Office.*

TABL. 7 (17). **KOSZTY DZIAŁALNOŚCI ZAKŁADU UBEZPIECZEŃ SPOŁECZNYCH**
THE COSTS OF ACTIVITIES OF THE SOCIAL INSURANCE INSTITUTION

WYSZCZEGÓLNIENIE	2006	2007	2008	*SPECIFICATION*
	w mln zł *in mln PLN*			
Koszty ogółem	**3 479,4**	**4 202,4**	**4 494,6**	***Total costs***
z tego:				*of which:*
Koszty działalności operacyjnej	**3 432,9**	**3 511,3**	**3 804,8**	***Operational costs***
w tym:				*including:*
zużycie materiałów i energii	109,0	98,2	106,7	*use of materials and energy*
usługi obce	1 152,3	1 098,7	1 093,3	*outsourced services*
wynagrodzenia	1 567,1	1 631,6	1 871,2	*remuneration*
amortyzacja	178,7	247,1	278,9	*depreciation*
Pozostałe koszty operacyjne	**44,4**	**40,4**	**141,6**	***Other operational costs***
w tym:				*including:*
rezerwy (nagrody, odprawy, urlopy)	38,8	40,1	134,4	*provisions (bonuses, termination and severance pay, holiday pay)*
Koszty finansowe	**2,1**	**650,7**	**548,2**	***Financial costs***
w tym:				*including:*
rezerwy (odsetki do OFE)	-	650,1	545,1	*reserves (interest for Open Pension Funds)*
Wydatki na zakup i budowę środków trwałych oraz wartości niematerialnych i prawnych	**208,7**	**390,7**	**317,8**	***Expenditure for the purchase and construction of fixed assets, intangible and legal assets***

Dochody Funduszu Ubezpieczeń Społecznych w 2008 r.
The income of the Social Insurance Fund in 2008

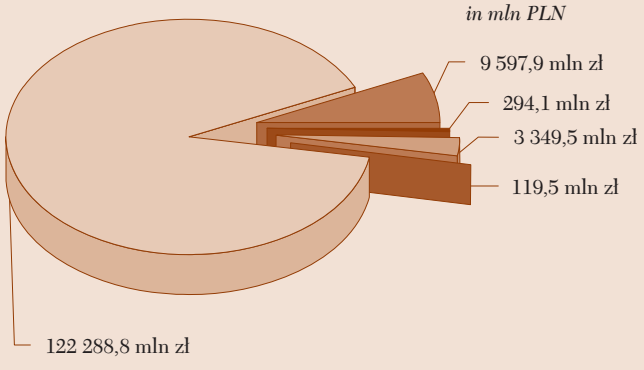
in mln PLN



- Dotacja z budżetu państwa *Subsidy from the State budget*
- Pozostałe dochody *Other income*
- Składki ubezpieczeniowe: *Social insurance contributions:*
  - fundusz emerytalny *old-age pension fund*
  - fundusz rentowy *disability pension fund*
  - fundusz chorobowy *sickness fund*
  - fundusz wypadkowy *work accident fund*

Wydatki Funduszu Ubezpieczeń Społecznych w 2008 r.
Expenditure of the Social Insurance Fund in 2008

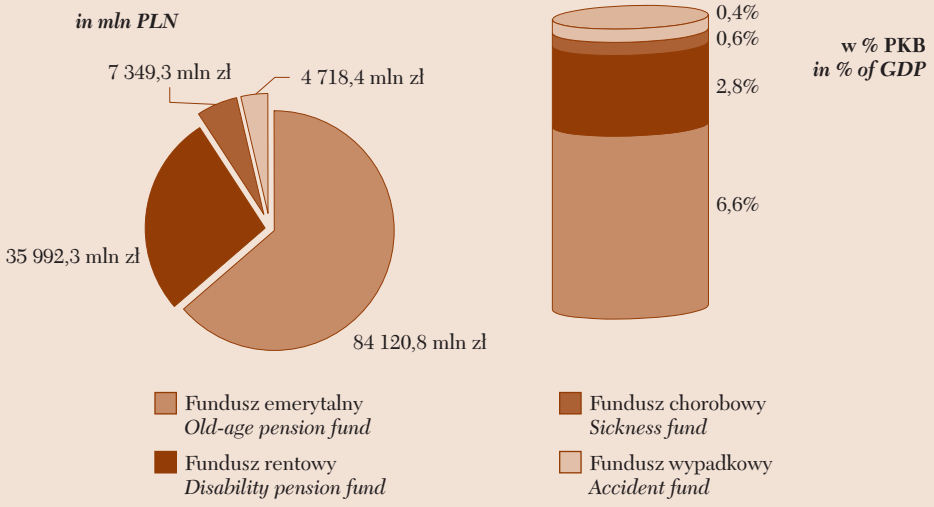
in mln PLN



- Emerytury i renty *Old-age and other pensions*
- Zasiłki *Allowances*
- Inne świadczenia pieniężne *Other cash benefits*
- Odpis na działalność ZUS *Deduction for the activities of ZUS*
- Pozostałe wydatki *Other expenditure*

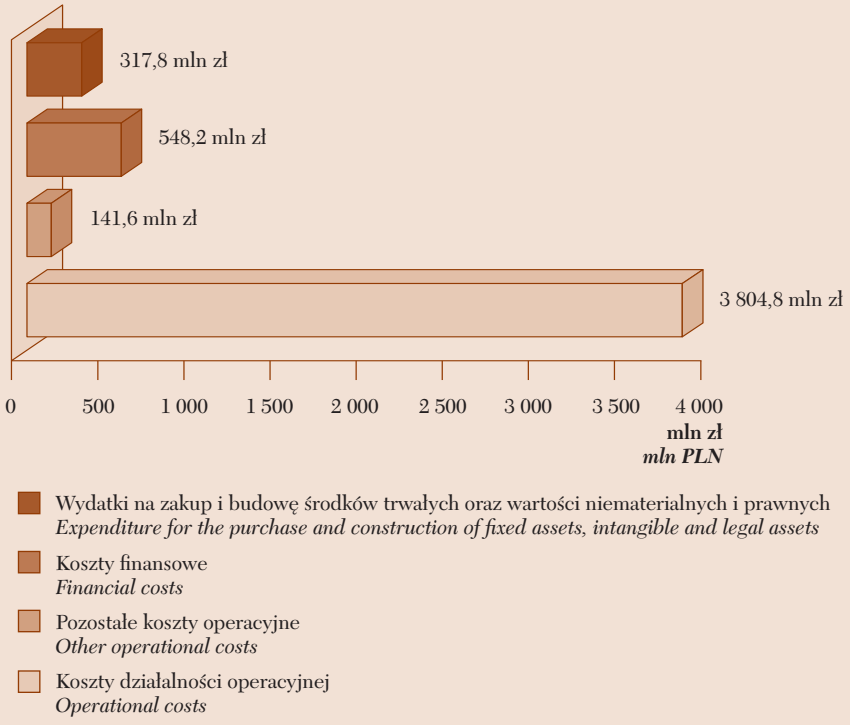
Wypłaty świadczeń pieniężnych z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych według rodzajów funduszy w 2008 r.

Payments of cash benefits from the Social Insurance Fund in 2008, by type of fund



Koszty działalności Zakładu Ubezpieczeń Społecznych w 2008 r.

The costs of activities of the Social Insurance Institution in 2008



Dział III
EMERYTURY I RENTY

Uwagi ogólne

1. Prezentowane w dziale informacje dotyczą emerytur i rent wypłaconych przez Zakład Ubezpieczeń Społecznych (bez wypłat emerytur i rent realizowanych na mocy umów międzynarodowych oraz bez wypłat emerytur i rent osób posiadających także prawo do świadczenia rolniczego), finansowanych z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych oraz ze środków budżetu państwa. Wypłaty polskich emerytur i rent realizowanych na podstawie umów międzynarodowych zaprezentowano odrębnie w tabl. 40 (57) i 41 (58).
2. Do **emerytur, rent z tytułu niezdolności do pracy i rent rodzinnych** zaliczono odpowiednie świadczenia z ustawy z dnia 17 grudnia 1998 r. o emeryturach i rentach z FUS oraz z ustaw: o ubezpieczeniu społecznym z tytułu wypadków przy pracy i chorób zawodowych, o zaopatrzeniu z tytułu wypadków lub chorób zawodowych powstałych w szczególnych okolicznościach, o zaopatrzeniu inwalidów wojennych i wojskowych oraz ich rodzin, o kombatantach oraz niektórych osobach będących ofiarami represji wojennych i okresu powojennego.
3. W wyniku nowelizacji przepisów ustawy z dnia 17 grudnia 1998 r. o emeryturach i rentach z FUS, po spełnieniu określonych warunków, od stycznia 2006 r. osobom pobierającym rentę z tytułu niezdolności do pracy przyznaje się z urzędu emeryturę po osiągnięciu wieku emerytalnego. Nowelizacja ta wpłynęła na znaczny wzrost liczby emerytów i zmniejszenie się liczby rencistów z tytułu niezdolności do pracy. Ponadto od maja 2008 r. znowelizowane przepisy ww. ustawy umożliwiają mężczyznom, którzy ukończyli 60 lat, pod pewnymi dodatkowymi warunkami, uzyskanie emerytury.

Chapter III
OLD-AGE AND OTHER PENSIONS

General notes

1. *The information presented in this chapter relates to old-age and other pensions paid by the Social Insurance Institution (excluding payments of old-age and other pensions paid under international agreements and excluding payments of old-age and other pensions for individuals who are also entitled to an agricultural allowance) and financed from the Social Insurance Fund and from the State budgetary resources. Payments of Polish old-age and other pensions effected under international agreements are presented separately in tables 40 (57) and 41 (58).*
2. *The **old-age pensions, occupational disability pensions** and **survivors' pensions** are the relevant pensions referred to in the Act of 17 December 1998 on old-age and other pensions financed from the Social Insurance Fund (FUS) and the Acts on: social insurance in respect of accidents at work and occupational diseases, pension provision in the event of accidents or occupational diseases originating in extraordinary circumstances, pension provision for war and military invalids and their families, combatants and certain persons who were victims of repression in the war and post-war periods.*
3. *Following the amendment of the provisions of the Act of 17 December 1998 on old-age, disability and other pensions from the National Insurance Fund (FUS), since January 2006 persons receiving disability pensions have been granted an ex officio old-age pension upon reaching the retirement age, subject to the fulfilment of specific conditions. Due to this amendment, the number of old-age pensioners has increased considerably, while the number of pensioners receiving disability pensions has fallen. In addition, from May 2008, under the amended provisions of the above-mentioned Act, men who reach 60 years of age may receive an old-age pension, provided that they fulfil certain additional conditions.*

4. **Symbole świadczeń emerytalno-rentowych** nadawane są według ostatniego tytułu ubezpieczenia. Np. symbol emerytury lub renty dla osoby prowadzącej działalność gospodarczą nadawany jest w sytuacji, gdy ostatnim ubezpieczeniem jest ubezpieczenie z tytułu prowadzenia działalności gospodarczej. Osoba taka, w poprzednim okresie mogła legitymować się okresem ubezpieczenia z innego tytułu.
5. Dane kwotowe dotyczące świadczeń prezentowane są w ujęciu „brutto".
6. **Kwota wypłat świadczeń** emerytalno-rentowych obejmuje świadczenia bieżące oraz wypłaty wyrównawcze, po uwzględnieniu zmniejszeń w razie osiągania przychodu z tytułu działalności podlegającej obowiązkowi ubezpieczeń społecznych.
7. Dane dotyczące kwot wypłat świadczeń emerytalno-rentowych prezentowane są łącznie z wypłacanymi przy emeryturach i rentach dodatkami pielęgnacyjnymi oraz z dodatkami dla sierot zupełnych.
8. W przypadku **zbiegu uprawnień** do emerytury i renty z tytułu niezdolności do pracy oraz wypłacania 1,5 świadczenia, np. pełnej renty wypadkowej z tytułu niezdolności do pracy i połowy emerytury, świadczeniobiorca uwzględniany jest tylko raz – jako rencista, z łączną kwotą pobieranych świadczeń.
9. Pod pojęciem **przeciętnego wynagrodzenia** rozumie się ogłaszane przez Główny Urząd Statystyczny przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w gospodarce narodowej dla celów emerytalno-rentowych.
10. W tabl. od 19 (36) do 28 (45) oraz 43 (60) wiek świadczeniobiorcy podano: dla świadczeń nowo przyznanych – w momencie przyznania świadczenia, dla świadczeń wypłacanych – według stanu w grudniu danego roku.
11. Przypisanie danych do województw nastąpiło:
    a) w tabl. 42 (59) – według siedziby oddziału ZUS dokonującego wypłaty emerytury lub renty,
    b) w tabl. od 43 (60) do 44 (61) – według miejsca zamieszkania świadczeniobiorcy.
12. W dziale prezentowane są dane uzyskane w wyniku przeprowadzonych przez Zakład Ubezpieczeń Społecznych następujących badań:

4. *The **symbols of old-age** and **other pensions** are assigned according to the last insurance entitlement. For example, the symbol of the old-age or other pension for an individual conducting in business activities is assigned to a pensioner who was last insured as an individual conducting in business activities. In the previous period, the person concerned may have been insured on different grounds.*
5. *The amounts of benefits are presented in their "gross" values.*
6. ***Total payments** of old-age, disability and other **pensions** comprise current payments and compensatory payments after taking into account amounts deductible in the case of obtaining revenue from an activity subject to compulsory social insurance.*
7. *Data relating to total payments of old-age, disability and other pensions are presented together with nursing allowances and supplementary allowances for full orphans that are paid with these pensions.*
8. *In the case of a person who is **concurrently entitled** to an old-age pension and a disability pension and who is paid 1.5 pensions, e.g. the full amount of the pension for incapacity to work due to an accident and a half of the old-age pension, the beneficiary is taken into account only once – as a pensioner, with information on the total amount of received pensions.*
9. *The term **average salary** is understood as the average monthly gross salary in the national economy published by the Main Statistical Office for old-age and disability pension purposes.*
10. *In tables from 19 (36) to 28 (45) and 43 (60), the age of the beneficiary is given: for newly granted pensions – as of the time of granting the pension, for pensions already paid – as of December of a given year.*
11. *The data were disaggregated by voivodeship:*
    a) in table 42 (59) – according to the location of the branch of the Social Insurance Institution disbursing the old-pension or disability pension,
    b) in tables from 43 (60) to 44 (61) – according to the place of residence of the beneficiary.
12. *Data presented in this chapter were obtained from the following studies carried out by the Social Insurance Institution:*

a) badania struktury emerytów i rencistów według wysokości świadczeń wypłacanych przez Zakład Ubezpieczeń Społecznych – tabl. od 13 (30) do 15 (32);
b) badania nowo przyznanych i wypłacanych emerytur i rent z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych – tabl. od 16 (33) do 35 (52) oraz od 39 (56) do 40 (57).

a) a study on the structure of old-age and other pensioners according to the amount of pensions paid by the Social Insurance Institution – tables from 13 (30) to 15 (32);
b) a study on newly granted and disbursed old-age and other pensions from the Social Insurance Fund – tables from 16 (33) to 35 (52) and from 39 (56) to 40 (57).

TABL. 1 (18). **EMERYTURY I RENTY[a] WYPŁACONE PRZEZ ZAKŁAD UBEZPIECZEŃ SPOŁECZNYCH WEDŁUG RODZAJÓW ŚWIADCZEŃ**

OLD-AGE AND OTHER PENSIONS[a] PAID BY THE SOCIAL INSURANCE INSTITUTION, BY TYPE OF PENSION

WYSZCZEGÓLNIENIE	2006	2007	2008	*SPECIFICATION*
Ogółem *In total*				
Przeciętna miesięczna liczba emerytów i rencistów	7 217 369	7 303 192	7 413 861	*The average monthly number of old-age and other pensioners*
Kwota wypłat w tys. zł	105 133 897,4	109 700 616,5	121 956 198,8	*Total payments in thous. PLN*
Przeciętna miesięczna wypłata emerytury i renty w zł	1 213,90	1 251,74	1 370,81	*The average monthly payment of old-age and other pension in PLN*
Emerytury *Old-age pensions*				
Przeciętna miesięczna liczba emerytów	4 390 308	4 558 572	4 765 312	*The average monthly number of old-age pensioners*
Kwota wypłat w tys. zł	69 027 050,9	73 652 959,0	84 134 386,2	*Total payments in thous. PLN*
Przeciętna miesięczna wypłata emerytury w zł	1 310,22	1 346,42	1 471,30	*The average monthly payment of old-age pension in PLN*
Renty z tytułu niezdolności do pracy *Disability pension in respect of incapacity for work*				
Przeciętna miesięczna liczba rencistów	1 556 060	1 473 782	1 380 961	*The average monthly number of disability pensioners*
Kwota wypłat w tys. zł	18 444 294,9	17 888 258,5	18 168 047,7	*Total payments in thous. PLN*
Przeciętna miesięczna wypłata renty w zł	987,77	1 011,47	1 096,34	*The average monthly payment of disability pension in PLN*
Renty rodzinne *Survivors' pensions*				
Przeciętna miesięczna liczba rencistów	1 271 001	1 270 838	1 267 588	*The average monthly number of pensioners*
Kwota wypłat w tys. zł	17 662 551,6	18 159 399,0	19 653 764,9	*Total payments in thous. PLN*
Przeciętna miesięczna wypłata renty w zł	1 158,05	1 190,78	1 292,07	*The average monthly payment of pension in PLN*

[a] Patrz uwagi ogólne, ust. 1-8.

[a] *See general notes, items 1-8.*

TABL. 2 (19). **ZMIANY LICZBY EMERYTÓW I RENCISTÓW POBIERAJĄCYCH EMERYTURY I RENTY WYPŁACONE PRZEZ ZAKŁAD UBEZPIECZEŃ SPOŁECZNYCH**

CHANGES IN THE NUMBER OF OLD-AGE AND OTHER PENSIONERS RECEIVING PENSIONS PAID BY THE SOCIAL INSURANCE INSTITUTION

WYSZCZEGÓLNIENIE	2006	2007	2008	*SPECIFICATION*
Liczba emerytów i rencistów na początku roku	7 199 615	7 257 552	7 350 706	*The number of old-age and other pensioners at the beginning of the year*
Przyrost – w związku z przyznaniem po raz pierwszy (nowo przyznane):	221 912	312 481	425 518	*Increase – associated with granting for the first time of (newly awarded):*
emerytury[a]	103 853	215 446	340 450	*old-age pension[a]*

[a] Od 2007 r. łącznie z emeryturami przyznanymi osobom pobierającym wcześniej zasiłek lub świadczenie przedemerytalne.

[a] *From 2007, these numbers include old-age pensions granted to persons who previously received a pre-retirment benefit or allowance.*

TABL. 2 (19). **ZMIANY LICZBY EMERYTÓW I RENCISTÓW POBIERAJĄCYCH EMERYTURY I RENTY WYPŁACONE PRZEZ ZAKŁAD UBEZPIECZEŃ SPOŁECZNYCH (dok.)**

CHANGES IN THE NUMBER OF OLD-AGE AND OTHER PENSIONERS RECEIVING PENSIONS PAID BY THE SOCIAL INSURANCE INSTITUTION (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2006	2007	2008	*SPECIFICATION*
renty z tytułu niezdolności do pracy	50 250	50 096	45 569	*disability pension*
renty rodzinnej	67 809	46 939	39 499	*survivors' pension*
Ubytek z powodu zgonu pobierającego:	225 961	224 511	230 098	*Decrease – caused by the death of persons receiving*
emeryturę	138 639	141 232	146 072	*old-age pension*
rentę z tytułu niezdolności do pracy	40 388	36 380	35 564	*disability pension*
rentę rodzinną	46 934	46 899	48 462	*survivors' pension*
Saldo pozostałych zmian[b]	61 986	5 184	- 45 437	*Balance of other changes[b]*
Przyrost netto liczby emerytów i rencistów	57 937	93 154	149 983	*Net increase in the number of old-age and other pensioners*
Liczba emerytów i rencistów w końcu roku	7 257 552	7 350 706	7 500 689	*The number of old-age and other pensioners at the end of the year*

[b] Różnica pomiędzy liczbą emerytur i rent przywracanych, wstrzymanych i zawieszanych.

[b] The difference between the number of restored, deferred and suspended old-age and other pensions.

TABL. 3 (20). **EMERYTURY I RENTY[a] WYPŁACONE PRZEZ ZAKŁAD UBEZPIECZEŃ SPOŁECZNYCH**

OLD-AGE AND OTHER PENSIONS[a] PAID BY THE SOCIAL INSURANCE INSTITUTION

WYSZCZEGÓLNIENIE	2006	2007	2008	*SPECIFICATION*
Przeciętna miesięczna liczba emerytów i rencistów				
The average monthly number of old-age and other pensioners				
OGÓŁEM	**7 217 369**	**7 303 192**	**7 413 861**	***IN TOTAL***
w tym:				*including:*
pracowników kolejowych	262 286	260 473	258 737	*railway employees*
górników	312 678	319 283	322 855	*miners*
nauczycieli	300 430	322 744	339 922	*teachers*
osób wykonujących pracę na podstawie umowy agencyjnej lub umowy zlecenia	16 398	15 539	14 742	*persons performing work under an agency contract or short--term contract*
osób prowadzących działalność gospodarczą	216 272	214 511	211 589	*persons engaged in business activities*
inwalidów wojennych, wojskowych, osób represjonowanych oraz kombatantów	105 306	100 240	95 126	*war and military invalids, victims of repression and combatants*
Kwota wypłat w tysiącach złotych				
Total payments in thousands of PLN				
OGÓŁEM	**105 133 897,4**	**109 700 616,5**	**121 956 198,8**	***IN TOTAL***
w tym:				*including:*
pracowników kolejowych	3 744 102,1	3 827 724,8	4 140 578,5	*railway employees*
górników	9 273 344,3	9 679 380,1	10 655 843,4	*miners*
nauczycieli	5 454 106,2	5 995 758,7	6 811 591,1	*teachers*
osób wykonujących pracę na podstawie umowy agencyjnej lub umowy zlecenia	171 582,4	166 022,2	169 630,5	*persons performing work under an agency contract or short--term contract*
osób prowadzących działalność gospodarczą	2 329 482,7	2 376 334,0	2 533 636,7	*persons conducting business activities*
inwalidów wojennych, wojskowych, osób represjonowanych oraz kombatantów	2 271 770,4	2 274 101,4	2 295 656,3	*war and military invalids, victims of repression and combatants*

[a] Patrz uwagi ogólne, ust. 1-8.

[a] See general notes, items 1-8.

TABL. 3 (20). **EMERYTURY I RENTY[a] WYPŁACONE PRZEZ ZAKŁAD UBEZPIECZEŃ SPOŁECZNYCH (dok.)**
OLD-AGE AND OTHER PENSIONS[a] PAID BY THE SOCIAL INSURANCE INSTITUTION (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2006	2007	2008	*SPECIFICATION*
Przeciętna miesięczna wypłata emerytury i renty w złotych *The average monthly payment of old-age and other pension in PLN*				
OGÓŁEM	**1 213,90**	**1 251,74**	**1 370,81**	***IN TOTAL***
w tym:				*including:*
pracowników kolejowych	1 189,57	1 224,61	1 333,59	*railway employees*
górników	2 471,49	2 526,33	2 750,42	*miners*
nauczycieli	1 512,86	1 548,12	1 669,89	*teachers*
osób wykonujących pracę na podstawie umowy agencyjnej lub umowy zlecenia	871,99	890,36	958,86	*persons performing work under an agency contract or short--term contract*
osób prowadzących działalność gospodarczą	897,59	923,16	997,86	*persons conducting business activities*
inwalidów wojennych, wojskowych, osób represjonowanych oraz kombatantów	1 797,75	1 890,55	2 011,07	*war and military invalids, victims of repression and combatants*

[a] Notka: patrz na stronie 29.
[a] *See footnote on page 29.*

TABL. 4 (21). **EMERYTURY[a] WYPŁACONE PRZEZ ZAKŁAD UBEZPIECZEŃ SPOŁECZNYCH**
OLD-AGE PENSIONS[a] PAID BY THE SOCIAL INSURANCE INSTITUTION

WYSZCZEGÓLNIENIE	2006	2007	2008	*SPECIFICATION*
Przeciętna miesięczna liczba emerytów *The average monthly number of old-age pensioners*				
EMERYTURY RAZEM	**4 390 308**	**4 558 572**	**4 765 312**	***TOTAL AMOUNT OF OLD-AGE PENSIONS***
w tym:				*including:*
pracowników kolejowych	149 683	151 605	153 617	*railway employees*
górników	186 787	193 981	198 480	*miners*
nauczycieli	262 930	285 386	302 788	*teachers*
osób wykonujących pracę na podstawie umowy agencyjnej lub umowy zlecenia	10 577	10 099	9 676	*persons performing work under an agency contract or short--term contract*
osób prowadzących działalność gospodarczą	77 807	81 925	85 928	*persons conducting business activities*
kombatantów	941	791	657	*combatants*

[a] Patrz uwagi ogólne, ust. 1-8.
[a] *See general notes, items 1-8.*

TABL. 4 (21). **EMERYTURY[a] WYPŁACONE PRZEZ ZAKŁAD UBEZPIECZEŃ SPOŁECZNYCH (dok.)**
OLD-AGE PENSIONS[a] PAID BY THE SOCIAL INSURANCE INSTITUTION (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2006	2007	2008	*SPECIFICATION*
Kwota wypłat w tysiącach złotych *Total payments in thousands of PLN*				
EMERYTURY RAZEM	**69 027 050,9**	**73 652 959,0**	**84 134 386,2**	***TOTAL AMOUNT OF OLD-AGE PENSIONS***
w tym:				*including:*
pracowników kolejowych	2 277 301,7	2 374 296,6	2 622 489,0	*railway employees*
górników	5 951 046,2	6 305 329,3	6 996 076,9	*miners*
nauczycieli	4 660 224,2	5 178 721,4	5 919 829,5	*teachers*
osób wykonujących pracę na podstawie umowy agencyjnej lub umowy zlecenia	118 931,5	115 683,7	118 971,3	*persons performing work under an agency contract or short--term contract*
osób prowadzących działalność gospodarczą	1 002 005,5	1 088 105,8	1 233 085,6	*persons conducting business activities*
kombatantów	8 243,9	6 980,7	6 127,4	*combatants*
Przeciętna miesięczna wypłata emerytury w złotych *Average monthly payment of old-age pension in PLN*				
EMERYTURY RAZEM	**1 310,22**	**1 346,42**	**1 471,30**	***TOTAL AMOUNT OF OLD-AGE PENSIONS***
w tym:				*including:*
pracowników kolejowych	1 267,85	1 305,09	1 422,63	*railway employees*
górników	2 655,01	2 708,74	2 937,35	*miners*
nauczycieli	1 477,02	1 512,20	1 629,25	*teachers*
osób wykonujących pracę na podstawie umowy agencyjnej lub umowy zlecenia	937,07	954,56	1 024,63	*persons performing work under an agency contract or short--term contract*
osób prowadzących działalność gospodarczą	1 073,18	1 106,81	1 195,86	*persons conducting business activities*
kombatantów	729,80	735,43	776,70	*combatants*

[a] Notka: patrz na stronie 30.
[a] *See footnote on page 30.*

TABL. 5 (22). **RENTY Z TYTUŁU NIEZDOLNOŚCI DO PRACY[a] WYPŁACONE PRZEZ ZAKŁAD UBEZPIECZEŃ SPOŁECZNYCH**
DISABILITY PENSIONS[a] PAID BY THE SOCIAL INSURANCE INSTITUTION

WYSZCZEGÓLNIENIE	2006	2007	2008	*SPECIFICATION*
Przeciętna miesięczna liczba rencistów *The average monthly number of pensioners*				
RENTY Z TYTUŁU NIEZDOLNOŚCI DO PRACY RAZEM	**1 556 060**	**1 473 782**	**1 380 961**	***TOTAL AMOUNT OF DISABILITY PENSIONS***
w tym:				*including:*
pracowników kolejowych	29 876	27 713	25 642	*railway employees*
górników	43 226	41 544	39 789	*miners*
nauczycieli	37 500	37 358	37 134	*teachers*

[a] Patrz uwagi ogólne, ust. 1-8.
[a] *See general notes, items 1-8.*

TABL. 5 (22). **RENTY Z TYTUŁU NIEZDOLNOŚCI DO PRACY[a] WYPŁACONE PRZEZ ZAKŁAD UBEZPIECZEŃ SPOŁECZNYCH (dok.)**
DISABILITY PENSIONS[a] PAID BY THE SOCIAL INSURANCE INSTITUTION (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2006	2007	2008	*SPECIFICATION*
Przeciętna miesięczna liczba rencistów (dok.) *The average monthly number of pensioners (cont.)*				
osób wykonujących pracę na podstawie umowy agencyjnej lub umowy zlecenia	3 637	3 354	3 049	*persons performing work under an agency contract or short--term contract*
osób prowadzących działalność gospodarczą	97 356	91 821	85 482	*persons conducting business activities*
inwalidów wojennych, wojskowych, osób represjonowanych oraz kombatantów	69 211	65 213	61 177	*war and military invalids, victims of repression and combatants*
Kwota wypłat w tysiącach złotych *Total payments in thousands of PLN*				
RENTY Z TYTUŁU NIEZDOLNOŚCI DO PRACY RAZEM	**18 444 294,9**	**17 888 258,5**	**18 168 047,7**	***TOTAL AMOUNT OF DISABILITY PENSIONS***
w tym:				*including:*
pracowników kolejowych	351 133,4	335 065,7	340 550,7	*railway employees*
górników	1 304 341,7	1 283 675,4	1 358 434,1	*miners*
nauczycieli	793 882,0	817 037,3	891 761,6	*teachers*
osób wykonujących pracę na podstawie umowy agencyjnej lub umowy zlecenia	31 207,7	29 398,7	28 971,5	*persons performing work under an agency contract or short--term contract*
osób prowadzących działalność gospodarczą	907 534,0	862 654,8	848 757,4	*persons conducting business activities*
inwalidów wojennych, wojskowych, osób represjonowanych oraz kombatantów	1 740 169,0	1 721 631,7	1 722 073,0	*war and military invalids, victims of repression and combatants*
Przeciętna miesięczna wypłata renty w złotych *Average monthly payment of disability pension in PLN*				
RENTY Z TYTUŁU NIEZDOLNOŚCI DO PRACY RAZEM	**987,77**	**1 011,47**	**1 096,34**	***TOTAL AMOUNT OF DISABILITY PENSIONS***
w tym:				*including:*
pracowników kolejowych	979,41	1 007,55	1 106,74	*railway employees*
górników	2 514,60	2 574,92	2 845,11	*miners*
nauczycieli	1 764,17	1 822,51	2 001,23	*teachers*
osób wykonujących pracę na podstawie umowy agencyjnej lub umowy zlecenia	715,15	730,55	791,94	*persons performing work under an agency contract or short--term contract*
osób prowadzących działalność gospodarczą	776,82	782,91	827,42	*persons conducting business activities*
inwalidów wojennych, wojskowych, osób represjonowanych oraz kombatantów	2 095,26	2 200,02	2 345,74	*war and military invalids, victims of repression and combatants*

[a] Notka: patrz na stronie 31.
[a] *See footnote on page 31.*

TABL. 6 (23). **RENTY RODZINNE[a] WYPŁACONE PRZEZ ZAKŁAD UBEZPIECZEŃ SPOŁECZNYCH**
SURVIVORS' PENSIONS[a] PAID BY THE SOCIAL INSURANCE INSTITUTION

WYSZCZEGÓLNIENIE	2006	2007	2008	*SPECIFICATION*
Przeciętna miesięczna liczba rencistów				
The average monthly number of pensioners				
RENTY RODZINNE RAZEM	**1 271 001**	**1 270 838**	**1 267 588**	***TOTAL AMOUNT OF SURVIVORS' PENSIONS***
w tym:				*including:*
pracowników kolejowych	82 727	81 155	79 478	*railway employees*
górników	82 665	83 758	84 586	*miners*
osób wykonujących pracę na podstawie umowy agencyjnej lub umowy zlecenia	2 184	2 086	2 017	*persons performing work under an agency contract or short--term contract*
osób prowadzących działalność gospodarczą	41 109	40 765	40 179	*persons conducting business activities*
inwalidów wojennych, wojskowych, osób represjonowanych oraz kombatantów	35 154	34 236	33 292	*war and military invalids, victims of repression and combatants*
Kwota wypłat w tysiącach złotych				
Total payments in thousands of PLN				
RENTY RODZINNE RAZEM	**17 662 551,6**	**18 159 399,0**	**19 653 764,9**	***TOTAL AMOUNT OF SURVIVORS' PENSIONS***
w tym:				*including:*
pracowników kolejowych	1 115 667,0	1 118 362,5	1 177 538,8	*railway employees*
górników	2 017 956,4	2 090 375,4	2 301 332,4	*miners*
osób wykonujących pracę na podstawie umowy agencyjnej lub umowy zlecenia	21 443,2	20 939,8	21 687,7	*persons performing work under an agency contract or short--term contract*
osób prowadzących działalność gospodarczą	419 943,2	425 573,4	451 793,7	*persons conducting business activities*
inwalidów wojennych, wojskowych, osób represjonowanych oraz kombatantów	523 357,5	545 489,0	567 455,9	*war and military invalids, victims of repression and combatants*
Przeciętna miesięczna wypłata renty w złotych				
The average monthly payment of pension in PLN				
RENTY RODZINNE RAZEM	**1 158,05**	**1 190,78**	**1 292,07**	***TOTAL AMOUNT OF SURVIVORS' PENSIONS***
w tym:				*including:*
pracowników kolejowych	1 123,85	1 148,38	1 234,66	*railway employees*
górników	2 034,26	2 079,77	2 267,24	*miners*
osób wykonujących pracę na podstawie umowy agencyjnej lub umowy zlecenia	818,01	836,45	895,70	*persons performing work under an agency contract or short--term contract*
osób prowadzących działalność gospodarczą	851,27	869,97	937,02	*persons conducting business activities*
inwalidów wojennych, wojskowych, osób represjonowanych oraz kombatantów	1 240,62	1 327, 77	1 420,44	*war and military invalids, victims of repression and combatants*

[a] Patrz uwagi ogólne, ust. 1-8.

[a] *See general notes, items 1-8.*

TABL. 7 (24). **EMERYTURY I RENTY[a] FINANSOWANE Z FUNDUSZU UBEZPIECZEŃ SPOŁECZNYCH WEDŁUG RODZAJÓW ŚWIADCZEŃ**

OLD-AGE AND OTHER PENSIONS[a] FINANCED FROM THE SOCIAL INSURANCE FUND, BY TYPE OF PENSION

WYSZCZEGÓLNIENIE	2006	2007	2008	*SPECIFICATION*
Ogółem ***In total***				
Przeciętna miesięczna liczba emerytów i rencistów	7 217 369	7 202 940	7 318 721	*The average monthly number of old-age and other pensioners*
Kwota wypłat w tys. zł	105 133 897,4	107 426 362,0	119 660 329,4	*Total payments in thous. PLN*
Przeciętna miesięczna wypłata emerytury i renty w zł	1 213,90	1 242,85	1 362,49	*The average monthly payment of old--age and other pension in PLN*
w tym z tytułu wypadków przy pracy i chorób zawodowych *including for accidents at work and occupational diseases*				
Przeciętna miesięczna liczba rencistów	267 320	262 301	256 666	*The average monthly number of disability pensioners*
Kwota wypłat w tys. zł	5 851 606,0	5 876 392,8	6 289 963,4	*Total pensions in thous. PLN*
Przeciętna miesięczna wypłata renty w zł	1 824,16	1 866,94	2 042,20	*The average monthly payment of pension in PLN*
Emerytury ***Old-age pensions***				
Przeciętna miesięczna liczba emerytów	4 390 308	4 557 781	4 764 655	*The average monthly number of old-age pensioners*
Kwota wypłat w tys. zł	69 027 050,9	73 645 978,3	84 128 258,8	*Total payments in thous. PLN*
Przeciętna miesięczna wypłata emerytury w zł	1 310,22	1 346,52	1 471,39	*The average monthly old-age pension in PLN*
Renty z tytułu niezdolności do pracy ***Disability pensions***				
Przeciętna miesięczna liczba rencistów	1 556 060	1 408 559	1 319 771	*The average monthly number of disability pensioners*
Kwota wypłat w tys. zł	18 444 294,9	16 166 491,0	16 445 813,5	*Total payments in thous. PLN*
Przeciętna miesięczna wypłata renty w zł	987,77	956,44	1 038,43	*The average monthly payment of pension in PLN*
w tym z tytułu wypadków przy pracy i chorób zawodowych *including for accidents at work and occupational diseases*				
Przeciętna miesięczna liczba rencistów	236 744	232 209	227 123	*The average monthly number of disability pensioners*
Kwota wypłat w tys. zł	5 290 417,8	5 313 280,4	5 689 577,4	*Total pensions in thous. PLN*
Przeciętna miesięczna wypłata renty w zł	1 862,21	1 906,79	2 087,55	*The average monthly payment of pension in PLN*
Renty rodzinne ***Survivors' pensions***				
Przeciętna miesięczna liczba rencistów	1 271 001	1 236 600	1 234 295	*The average monthly number of pensioners*
Kwota wypłat w tys. zł	17 662 551,6	17 613 892,7	19 086 257,1	*Total payments in thous. PLN*
Przeciętna miesięczna wypłata renty w zł	1 158,05	1 186,98	1 288,61	*The average monthly payment of pension in PLN*
w tym z tytułu wypadków przy pracy i chorób zawodowych *including for accidents at work and occupational diseases*				
Przeciętna miesięczna liczba rencistów	30 576	30 092	29 543	*The average monthly number of pensioners*
Kwota wypłat w tys. zł	561 188,2	563 112,4	600 386,0	*Total payments in thous. PLN*
Przeciętna miesięczna wypłata renty w zł	1 529,51	1 559,42	1 693,54	*Total monthly payment of pension in PLN*

[a] Patrz uwagi ogólne, ust. 1-8.

[a] See general notes, items 1-8.

TABL. 8 (25). **PODWYŻKI EMERYTUR I RENT WYPŁACANYCH PRZEZ ZAKŁAD UBEZPIECZEŃ SPOŁECZNYCH**

INCREASES IN OLD-AGE AND OTHER PENSIONS PAID BY THE SOCIAL INSURANCE INSTITUTION

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*		Kwota bazowa[a] *Base amount[a]*	Wskaźnik waloryzacji[f] *Indexation rate[f]*	Przeciętna kwota podwyżki[b] z tytułu: *Average increase[b] on account of:* waloryzacji[c] *indexation[c]*	podwyżki waloryzacji[d] rent inwalidów wojennych i wojskowych *increase in the indexation[d] of pensions for war and military invalids*	podwyższenia wymiaru kwoty bazowej[e] *increase in the base amount rate[e]*
		w zł *in PLN*	w % *in %*	w zł *in PLN*		
2006	1 marzec. . . . . *March*	1 977,20	106,2 102,3	67,64	108,63	41,88
2007	1 marzec. . . . . *March*	2 059,92	x	x	98,18	17,28
2008	**1 marzec** . . . . . *March*	**2 275,37**	**106,5 104,2**	**81,23**	**93,06**	**60,27**

[a] 100% przeciętnego miesięcznego wynagrodzenia pomniejszonego o obligatoryjną składkę na ubezpieczenia społeczne płaconą przez ubezpieczonego w roku poprzedzającym termin waloryzacji. Patrz uwagi ogólne, ust. 9. [b] Przeciętna podwyżka świadczenia wyliczona jedynie dla osób, którym to świadczenie zostało podwyższone. [c] Na podstawie przepisów ustawy z dnia 17 grudnia 1998 r. o emeryturach i rentach z FUS. [d] Na podstawie przepisów art. 11 ust. 4 ustawy z dnia 29 maja 1974 r. o zaopatrzeniu inwalidów wojennych i wojskowych oraz ich rodzin. [e] Na podstawie przepisów art. 194a ustawy z dnia 17 grudnia 1998 r. o emeryturach i rentach z FUS. [f] W latach 2006 i 2008 waloryzacja przeprowadzona była dwoma wskaźnikami: w 2006 r. – 106,2% oraz 102,3% (dla świadczeń, w których do obliczenia (przeliczenia) zastosowano kwotę bazową obowiązującą od 1 marca 2005 r.), w 2008 r. – 106,5% oraz 104,2% (dla świadczeń, w któych do obliczenia (przeliczenia) zastosowano kwotę bazową obowiązującą od 1 marca 2007 r.).

[a] 100% of the average monthly remuneration reduced by the compulsory social insurance contribution paid by the insured person in the year prior to the indexation date. See general notes, item 9. [b] The average pension increase has been calculated only for persons for whom this pension was increased. [c] Pursuant to the provisions of the Act of 17 December 1998 on old-age pensions and other pensions from the Social Insurance Fund (FUS). [d] Pursuant to the provisions of Article 11 (4) of the Act of 29 May 1974 on pension provision for war and military invalids and their families. [e] Pursuant to the provisions of Article 194a of the Act of 17 December 1998 on old-age pensions and other pensions from the Social Insurance Fund (FUS). [f] In the years 2006 and 2008, the indexation was carried out according to two indices: in 2006 – 106.2% and 102.3% (for pensions calculated/recalculated according to the base amount applicable from 1 March 2005), in 2008 – 106.5% and 104.2% (for pensions calculated/recalculated according to the base amount applicable from 1 March 2007).

TABL. 9 (26). **WSKAŹNIKI WZROSTU PRZECIĘTNEJ MIESIĘCZNEJ WYPŁATY EMERYTURY I RENTY WYPŁACONEJ PRZEZ ZAKŁAD UBEZPIECZEŃ SPOŁECZNYCH**

INCREASE RATIOS FOR THE AVERAGE MONTHLY PAYMENT OF OLD-AGE AND OTHER PENSION PAID BY THE SOCIAL INSURANCE INSTITUTION

LATA *YEARS*	Przeciętna wypłata w zł *The average payment in PLN*	W % przeciętnego wynagrodzenia[a] *In % of the average remuneration[a]*	Wskaźnik wzrostu *Increase ratio* nominalnego *nominal*	realnego[b] *real[b]*
			rok poprzedni = 100 *previous year = 100*	
2006	1 213,90	58,9	107,9	106,8
2007	1 251,74	55,0	103,1	100,6
2008	**1 370,81**	**53,2**	**109,5**	**105,1**

[a] W relacji do przeciętnego wynagrodzenia pomniejszonego o obligatoryjną składkę na ubezpieczenia społeczne płaconą przez ubezpieczonego. Patrz uwagi ogólne, ust. 9. [b] Liczony jako stosunek wskaźnika wzrostu nominalnego przeciętnego miesięcznego świadczenia brutto do średniorocznego wskaźnika cen towarów i usług konsumpcyjnych ogółem.

[a] In relation to the average remuneration reduced by the compulsory social insurance contribution paid by the insured person. See general notes, item 9. [b] Calculated as the ratio of the nominal increase in the average monthly gross pension to the annual average price indices for consumer goods and services.

TABL. 10 (27). **EMERYTURY I RENTY WYPŁACONE PRZEZ ZAKŁAD UBEZPIECZEŃ SPOŁECZNYCH W PROCENCIE PRZECIĘTNEGO WYNAGRODZENIA**

OLD-AGE AND OTHER PENSION PAID BY THE SOCIAL INSURANCE INSTITUTION IN PERCENTAGE OF AVARAGE REMUNERATION

LATA *YEARS*	Przeciętna miesięczna wypłata: *Tha avarage monthly payment:*					
	Emerytury *Old-age pension*		Renty z tytułu niezdolności do pracy *Disability pension*		Renty rodzinnej *Survivors' pension*	
	w zł *in PLN*	w % przeciętnego wynagrodzenia[a] *in % of average remuneration[a]*	w zł *in PLN*	w % przeciętnego wynagrodzenia[a] *in % of average remuneration[a]*	w zł *in PLN*	w % przeciętnego wynagrodzenia[a] *in % of average remuneration[a]*
2006	1 310,22	63,6	987,77	48,0	1 158,05	56,2
2007	1 346,42	59,2	1 011,47	44,5	1 190,78	52,3
2008	**1 471,30**	**57,1**	**1 096,34**	**42,5**	**1 292,07**	**50,1**

[a] Przeciętne miesięczne wynagrodzenie pomniejszone o obligatoryjną składkę na ubezpieczenia społeczne płaconą przez ubezpieczonego. Patrz uwagi ogólne, ust. 9.

[a] *Average monthly remuneration reduced by the compulsory social insurance contribution paid by the insured person. See general notes, item 9.*

TABL. 11 (28). **EMERYTURY I RENTY NAJNIŻSZE**

THE LOWEST OLD-AGE AND OTHER PENSIONS

TERMINY ZMIAN *DATES OF CHANGES*	Wysokość emerytury, renty z tytułu całkowitej niezdolności do pracy oraz renty rodzinnej *The amount of old-age pension, disability pension for total incapacity for work and survivors' pension*		Wysokość renty z tytułu częściowej niezdolności do pracy *The amount of pension for partial incapacity for work*	
	w zł *in PLN*	w % przeciętnego wynagrodzenia[a] *in % of average remuneration[a]*	w zł *in PLN*	w % przeciętnego wynagrodzenia[a] *in % of average remuneration[a]*
2006 1 marca . . . . . *March*	597,46	30,2	459,57	23,2
2008 1 marca . . . . . ***March***	**636,29**	**28,0**	**489,44**	**21,5**

[a] Przeciętne miesięczne wynagrodzenie pomniejszone o obligatoryjną składkę na ubezpieczenia społeczne płaconą przez ubezpieczonego w roku poprzedzającym termin waloryzacji. Patrz uwagi ogólne, ust. 9.

[a] *Average monthly remuneration reduced by the compulsory social insurance contribution paid by the insured person in the year prior to the indexation date. See general notes, item 9.*

TABL. 12 (29). **NAJNIŻSZE RENTY WYPADKOWE**
THE LOWEST ACCIDENT PENSIONS

TERMINY ZMIAN *DATES OF CHANGES*	Wysokość renty wypadkowej z tytułu całkowitej niezdolności do pracy oraz renty rodzinnej wypadkowej *The amount of pension for total incapacity for work due to an accident and accident-related survivors' pension*		Wysokość renty wypadkowej z tytułu częściowej niezdolności do pracy *The amount of pension for partial incapacity for work due to an accident*	
	w zł *in PLN*	w % przeciętnego wynagrodzenia[a] *in % of average remuneration[a]*	w zł *in PLN*	w % przeciętnego wynagrodzenia[a] *in % of average remuneration[a]*
2006 1 marca ..... *March*	716,95	36,3	551,48	27,9
2008 1 marca ..... ***March***	**763,55**	**33,6**	**587,33**	**25,8**

[a] Przeciętne miesięczne wynagrodzenie pomniejszone o obligatoryjną składkę na ubezpieczenia społeczne płaconą przez ubezpieczonego w roku poprzedzającym termin waloryzacji. Patrz uwagi ogólne, ust. 9.

[a] *Average monthly remuneration reduced by the compulsory social insurance contribution paid by the insured person in the year prior to the indexation date. See general notes, item 9.*

TABL. 13 (30). **EMERYCI I RENCIŚCI POBIERAJĄCY ŚWIADCZENIA WYPŁACONE Z FUNDUSZU UBEZPIECZEŃ SPOŁECZNYCH[a] WEDŁUG WYSOKOŚCI ŚWIADCZEŃ W MARCU 2006 R.**
OLD-AGE AND OTHER PENSIONERS RECEIVING PENSIONS FROM THE SOCIAL INSURANCE FUND[a], BY PENSION AMOUNT IN MARCH 2006

WYSOKOŚĆ ŚWIADCZENIA W ZŁOTYCH *THE AMOUNT OF PENSION IN PLN*	Ogółem *In total*	Emerytury *Old-age pensions*	Renty z tytułu niezdolności do pracy *Disability pensions*				Renty rodzinne *Survivors' pensions*
			razem *total number*	całkowitej i samodzielnej egzystencji *total incapacity for work and independent existence*	całkowitej *total incapacity for work*	częściowej *partial incapacity for work*	
OGÓŁEM ..... ***IN TOTAL***	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**
600,00 zł i mniej ..... *PLN and less*	12,5	5,1	34,1	0,0	26,7	42,1	10,5
600,01- 700,00	5,6	3,3	12,1	0,0	14,9	12,8	5,6
700,01- 800,00	9,3	7,6	13,5	45,0	13,1	9,1	9,9
800,01- 900,00	8,1	7,9	7,7	12,5	9,2	6,4	8,9
900,01-1000,00	8,5	9,3	5,6	8,6	6,9	4,6	9,2
1000,01-1100,00	8,3	9,6	4,0	6,0	5,1	3,2	9,2
1100,01-1200,00	7,8	9,2	2,9	4,2	3,8	2,3	8,9
1200,01-1400,00	12,6	15,2	4,4	5,2	5,2	3,8	14,6
1400,01-1600,00	8,3	10,4	2,8	3,4	2,9	2,5	8,1
1600,01-1800,00	5,4	6,7	2,3	1,8	2,1	2,5	4,9
1800,01-2000,00	3,6	4,3	2,3	3,0	2,0	2,5	3,3
2000,01-2500,00	5,4	6,0	4,1	5,1	4,4	3,9	5,1
2500,01-3000,00	3,0	3,6	1,8	3,3	1,8	1,6	1,5
3000,01 zł i więcej..... *PLN and more*	1,6	1,8	2,4	1,9	1,9	2,7	0,3

[a] Patrz uwagi ogólne, ust. 1-8.

[a] *See general notes, items 1-8.*

TABL. 14 (31). **EMERYCI I RENCIŚCI POBIERAJĄCY ŚWIADCZENIA WYPŁACONE PRZEZ ZAKŁAD UBEZPIECZEŃ SPOŁECZNYCH[a] WEDŁUG WYPŁAT ŚWIADCZEŃ W MARCU 2007 R.**

OLD-AGE AND OTHER PENSIONERS RECEIVING PENSIONS FROM THE SOCIAL INSURANCE INSTITUTION[a], BY PENSION PAYMENT IN MARCH 2007

WYSOKOŚĆ WYPŁATY W ZŁOTYCH *THE AMOUNT OF PAYMENT IN PLN*	Ogółem *In total*	Emerytury *Old-age pensions*	Renty z tytułu niezdolności do pracy *Disability pensions*				Renty rodzinne *Survivors' pensions*
			razem *total number*	całkowitej i samodzielnej egzystencji *total incapacity for work and independent existence*	całkowitej *total incapacity for work*	częściowej *partial incapacity for work*	
OGÓŁEM ..... ***IN TOTAL***	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**
600,00 zł i mniej ..... *PLN and less*	11,4	4,7	33,0	0,0	24,2	40,5	9,6
600,01- 700,00	5,2	2,9	12,2	0,0	13,8	12,8	5,3
700,01- 800,00	8,7	7,0	13,4	47,1	14,4	9,2	9,5
800,01- 900,00	7,8	7,4	7,8	12,4	9,6	6,5	8,7
900,01-1000,00	8,3	9,0	5,6	8,0	7,2	4,6	9,1
1000,01-1100,00	8,4	9,5	4,1	5,2	5,4	3,5	9,3
1100,01-1200,00	7,8	9,3	2,9	3,6	4,0	2,4	8,5
1200,01-1400,00	13,3	15,5	4,3	4,2	5,3	3,8	15,6
1400,01-1600,00	8,7	10,9	2,9	2,9	3,5	2,6	8,4
1600,01-1800,00	5,8	7,1	2,3	1,4	2,3	2,4	5,2
1800,01-2000,00	3,9	4,5	2,3	1,4	1,7	2,6	3,5
2000,01-2500,00	5,8	6,3	4,3	5,9	3,9	4,4	5,4
2500,01-3000,00	3,1	4,0	2,4	5,5	2,8	1,8	1,6
3000,01 zł i więcej..... *PLN and more*	1,8	1,9	2,5	2,4	1,9	2,9	0,3

[a] Patrz uwagi ogólne, ust. 1-8.

[a] *See general notes, items 1-8.*

TABL. 15 (32). **EMERYCI I RENCIŚCI POBIERAJĄCY ŚWIADCZENIA WYPŁACONE PRZEZ ZAKŁAD UBEZPIECZEŃ SPOŁECZNYCH[a] WEDŁUG WYPŁAT ŚWIADCZEŃ W MARCU 2008 R.**

OLD-AGE AND OTHER PENSIONERS RECEIVING PENSIONS FROM THE SOCIAL INSURANCE INSTITUTION[a], BY PENSION PAYMENT IN MARCH 2008

WYSOKOŚĆ WYPŁATY W ZŁOTYCH *THE AMOUNT OF PAYMENT IN PLN*	Ogółem *In total*	Emerytury *Old-age pensions*	Renty z tytułu niezdolności do pracy *Disability pensions*				Renty rodzinne *Survivors' pensions*
			razem *total number*	całkowitej i samodzielnej egzystencji *total incapacity for work and independent existence*	całkowitej *total incapacity for work*	częściowej *partial incapacity for work*	
OGÓŁEM ..... ***IN TOTAL***	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**
600,00 zł i mniej ..... *PLN and less*	4,1	0,4	20,0	0,0	0,0	30,9	0,0
600,01- 700,00	8,2	4,9	16,9	0,0	27,5	13,8	10,6
700,01- 800,00	6,9	4,7	13,5	37,0	14,9	10,6	7,6
800,01- 900,00	6,3	5,3	9,1	13,5	11,1	7,8	6,9
900,01-1000,00	7,2	7,0	7,0	10,7	8,9	5,7	8,2
1000,01-1100,00	7,8	8,4	5,1	6,9	6,7	4,2	8,6
1100,01-1200,00	7,9	8,9	3,8	4,6	5,1	3,2	8,7
1200,01-1400,00	14,1	16,6	4,9	5,2	6,9	3,9	15,5
1400,01-1600,00	11,0	12,8	3,6	2,7	4,5	3,2	12,5
1600,01-1800,00	7,3	9,0	2,4	2,1	2,6	2,4	6,8
1800,01-2000,00	5,1	6,0	2,1	1,1	1,9	2,4	4,5
2000,01-2500,00	6,9	7,8	5,0	5,0	3,7	5,4	6,4
2500,01-3000,00	4,0	4,5	2,9	7,0	3,5	2,5	3,1
3000,01 zł i więcej..... *PLN and more*	3,2	3,7	3,7	4,2	2,7	4,0	0,6

[a] Patrz uwagi ogólne, ust. 1-8.

[a] *See general notes, items 1-8.*

TABL. 16 (33). **EMERYTURY I RENTY PRZYZNANE W LATACH 2006-2008 WEDŁUG WYSOKOŚCI WSKAŹNIKÓW PODSTAWY WYMIARU**

OLD-AGE AND OTHER PENSIONS GRANTED IN THE YEARS 2006-2008, BY INDEX OF THE CALCULATION BASE

LATA *YEARS*	Ogółem *In total*	Wysokość wskaźnika podstawy wymiaru w relacji do przeciętnego wynagrodzenia[a] *Index of the calculation base in relation to the average remuneration[a]*							Przeciętny wskaźnik wysokości podstawy wymiaru *Average index of the calculation base*
		50,00 i mniej *and less*	50,01--75,00	75,01--100,00	100,01--150,00	150,01--200,00	200,01--250,00	250,01[b] i więcej *and more*	
	w odsetkach *in percentages*								
OGÓŁEM *IN TOTAL*									
2006 . . .	**100,0**	**10,1**	**18,9**	**21,4**	**29,2**	**11,1**	**9,3**	**0,0**	**110,00**
2007 . . .	**100,0**	**9,0**	**20,4**	**23,1**	**30,1**	**10,1**	**7,3**	**0,0**	**106,67**
2008 . . .	**100,0**	**7,3**	**18,8**	**24,2**	**32,7**	**10,1**	**6,9**	**0,0**	**108,37**
Emerytury *Old-age pensions*									
2006 . . .	100,0	7,1	18,7	21,0	30,0	12,5	10,7	-	115,24
2007 . . .	100,0	6,6	20,8	23,3	31,2	10,7	7,4	-	108,94
2008 . . .	**100,0**	**5,5**	**18,3**	**24,6**	**34,1**	**10,6**	**6,9**	**-**	**110,53**
Renty z tytułu niezdolności do pracy *Disability pensions*									
2006 . . .	100,0	23,4	24,8	22,5	21,3	5,3	2,7	0,0	83,07
2007 . . .	100,0	21,9	25,0	23,1	21,6	5,4	3,0	0,0	84,52
2008 . . .	**100,0**	**23,0**	**25,6**	**22,9**	**21,0**	**5,3**	**2,2**	**0,0**	**82,17**
z tego z tytułu: *of which – on account of:* całkowitej niezdolności do pracy i samodzielnej egzystencji *total incapacity for work and independent existence*									
2006 . . .	100,0	20,1	23,0	23,4	23,9	5,9	3,7	-	88,21
2007 . . .	100,0	11,8	41,1	29,4	11,8	5,9	-	-	79,65
2008 . . .	**100,0**	**21,5**	**23,9**	**23,5**	**21,5**	**6,5**	**3,1**	**-**	**85,93**
całkowitej niezdolności do pracy *total incapacity for work*									
2006 . . .	100,0	23,5	24,6	21,8	22,0	5,6	2,5	0,0	83,23
2007 . . .	100,0	21,7	23,8	22,9	22,8	5,7	3,1	-	85,60
2008 . . .	**100,0**	**22,9**	**24,8**	**23,2**	**21,4**	**5,4**	**2,3**	**0,0**	**82,70**
częściowej niezdolności do pracy *partial incapacity for work*									
2006 . . .	100,0	23,7	25,1	22,7	20,7	5,0	2,8	0,0	82,40
2007 . . .	100,0	22,0	25,7	23,2	20,9	5,3	2,9	0,0	83,95
2008 . . .	**100,0**	**23,2**	**26,4**	**22,6**	**20,7**	**5,1**	**2,0**	**0,0**	**81,42**
Renty rodzinne *Survivors' pensions*									
2006 . . .	100,0	8,6	13,7	21,8	33,6	11,9	10,4	0,0	116,52
2007 . . .	100,0	9,8	14,4	22,5	31,5	11,1	10,7	-	114,58
2008 . . .	**100,0**	**10,4**	**15,5**	**21,5**	**28,7**	**11,0**	**12,9**	**0,0**	**116,03**

[a] Jest to relacja procentowa wynagrodzeń świadczeniobiorcy do przeciętnych wynagrodzeń z okresu, jaki brany jest do ustalenia podstawy wymiaru w momencie przyznania lub przeliczania emerytury/renty. Patrz uwagi ogólne, ust. 9. [b] Patrz art. 18 ustawy o ubezpieczeniu społecznym z tytułu wypadków przy pracy i chorób zawodowych.

[a] *It is a percentage ralation of a beneficiary's remuneration to the average remuneration in the period that is taken into account to establish the calculation base at the time of granting or recalculating an old-age/disability pension. See general notes, item 9.* [b] *See Article18 of the Act on social insurance in respect of accidents at work and occupational diseases.*

TABL. 17 (34). **EMERYTURY I RENTY WYPŁACONE W LATACH 2006-2008 WEDŁUG WYSOKOŚCI WSKAŹNIKÓW PODSTAWY WYMIARU**
OLD-AGE AND OTHER PENSIONS PAID IN THE YEARS 2006-2008, BY INDEX OF THE CALCULATION BASE

LATA *YEARS*	Ogółem *In total*	Wysokość wskaźnika podstawy wymiaru w relacji do przeciętnego wynagrodzenia[a] *Index of the calculation base in relation to the average remuneration[a]*							Przeciętny wskaźnik wysokości podstawy wymiaru *Average index of the calculation base*
		50,00 i mniej *and less*	50,01--75,00	75,01--100,00	100,01--150,00	150,01--200,00	200,01--250,00	250,01[b] i więcej *and more*	
	w odsetkach *in percentages*								
OGÓŁEM *IN TOTAL*									
2006	**100,0**	**7,2**	**15,6**	**23,2**	**32,8**	**11,6**	**9,6**	**0,0**	**115,13**
2007	**100,0**	**7,2**	**15,7**	**23,1**	**32,8**	**11,6**	**9,6**	**0,0**	**115,05**
2008	**100,0**	**7,2**	**15,9**	**23,1**	**32,7**	**11,6**	**9,5**	**0,0**	**114,90**
Emerytury *Old-age pensions*									
2006	100,0	5,2	14,9	24,0	34,3	11,8	9,8	-	117,39
2007	100,0	5,2	15,3	24,0	34,1	11,7	9,7	-	116,90
2008	**100,0**	**5,3**	**15,7**	**24,0**	**33,9**	**11,6**	**9,5**	**-**	**116,24**
Renty z tytułu niezdolności do pracy *Disability pensions*									
2006	100,0	16,1	23,0	24,5	24,8	6,6	4,8	0,2	94,11
2007	100,0	16,6	23,1	24,3	24,5	6,5	4,8	0,2	93,73
2008	**100,0**	**17,2**	**23,4**	**24,1**	**23,9**	**6,4**	**4,8**	**0,2**	**92,94**
z tego z tytułu: *of which – on account of:* całkowitej niezdolności do pracy i samodzielnej egzystencji *total incapacity for work and independent existence*									
2006	100,0	18,6	27,5	24,8	21,2	5,0	2,9	0,0	85,70
2007	100,0	18,8	28,4	24,5	20,5	4,9	2,9	0,0	85,22
2008	**100,0**	**19,2**	**28,7**	**24,2**	**20,1**	**4,9**	**2,9**	**0,0**	**84,79**
całkowitej niezdolności do pracy *total incapacity for work*									
2006	100,0	18,6	25,3	24,5	22,4	5,5	3,7	0,0	88,27
2007	100,0	19,2	25,7	24,4	21,8	5,3	3,6	0,0	87,32
2008	**100,0**	**20,1**	**25,9**	**24,3**	**21,1**	**5,1**	**3,5**	**0,0**	**86,26**
częściowej niezdolności do pracy *partial incapacity for work*									
2006	100,0	14,9	21,6	24,4	26,2	7,2	5,5	0,2	97,26
2007	100,0	15,3	21,7	24,2	25,9	7,2	5,5	0,2	96,93
2008	**100,0**	**15,9**	**22,0**	**24,1**	**25,3**	**7,0**	**5,5**	**0,2**	**96,23**
Renty rodzinne *Survivors' pensions*									
2006	100,0	4,6	9,3	18,3	36,7	16,8	14,3	0,0	131,26
2007	100,0	4,8	9,3	18,2	36,5	16,8	14,4	0,0	131,23
2008	**100,0**	**4,7**	**9,2**	**18,0**	**36,7**	**16,9**	**14,5**	**0,0**	**131,62**

[a] Jest to relacja procentowa wynagrodzeń świadczeniobiorcy do przeciętnych wynagrodzeń z okresu, jaki brany jest do ustalenia podstawy wymiaru w momencie przyznania lub przeliczania emerytury/renty. Patrz uwagi ogólne, ust. 9. [b] Patrz art. 18 ustawy o ubezpieczeniu społecznym z tytułu wypadków przy pracy i chorób zawodowych.

[a] It is a percentage ralation of a beneficiary's remuneration to the average remuneration in the period that is taken into account to establish the calculation base at the time of granting or recalculating an old-age/disability pension. See general notes, item 9. [b] See Article 18 of the Act on social insurance in respect of accidents at work and occupational diseases.

TABL. 18 (35). **PRZECIĘTNE WYSOKOŚCI WSKAŹNIKÓW PODSTAWY WYMIARU[a] EMERYTUR I RENT WYPŁACONYCH W LATACH 2006-2008**

THE AVERAGE INDICES OF THE CALCULATION BASE[a] FOR OLD-AGE AND OTHER PENSIONS PAID IN THE YEARS 2006-2008

LATA *YEARS*	Ogółem *In total*	Emerytury *Old-age pensions*	Renty z tytułu niezdolności do pracy *Disability pensions*				Renty rodzinne *Survivors' pensions*
			razem *total*	całkowitej i samodzielnej egzystencji *total incapacity for work and independent existence*	całkowitej *total incapacity for work*	częściowej *partial incapacity for work*	
Ogółem *In total*							
2006	**115,13**	**117,39**	**94,11**	**85,70**	**88,27**	**97,26**	**131,26**
2007	**115,05**	**116,90**	**93,73**	**85,22**	**87,32**	**96,93**	**131,23**
2008	**114,90**	**116,24**	**92,94**	**84,79**	**86,26**	**96,23**	**131,62**
w tym: *including:* **górnicy *miners***							
2006	228,52	230,34	223,25	208,78	214,58	225,64	226,64
2007	228,12	229,42	223,50	209,26	213,88	225,97	227,02
2008	**227,47**	**228,20**	**223,70**	**208,27**	**213,61**	**226,27**	**227,30**
nauczyciele *teachers*							
2006	133,54	134,54	125,34	88,43	90,86	130,60	-
2007	133,31	134,16	125,78	87,64	90,33	130,71	-
2008	**133,12**	**133,87**	**126,20**	**88,46**	**90,29**	**130,85**	**-**
kolejarze *railway employees*							
2006	115,61	114,34	98,52	95,65	95,28	100,26	124,20
2007	115,21	113,77	98,34	95,59	94,68	100,19	123,64
2008	**114,92**	**113,15**	**98,21**	**96,04**	**94,05**	**100,19**	**123,73**
osoby prowadzące działalność gospodarczą *persons conducting business activities*							
2006	76,11	79,40	71,79	69,60	71,77	71,93	79,66
2007	76,50	79,93	71,71	68,52	71,37	72,00	79,86
2008	**76,67**	**80,15**	**71,03**	**68,71**	**70,75**	**71,24**	**80,33**

[a] Jest to relacja procentowa wynagrodzeń świadczeniobiorcy do przeciętnych wynagrodzeń z okresu, jaki brany jest do ustalenia podstawy wymiaru w momencie przyznania lub przeliczania emerytury/renty. Patrz uwagi ogólne, ust. 9.

[a] *It is a percentage ralation of a beneficiary's remuneration to the average remuneration in the period that is taken into account to establish the calculation base at the time of granting or recalculating an old-age/disability pension. See general notes, item 9.*

TABL. 19 (36). **OSOBY, KTÓRYM PRZYZNANO EMERYTURY W LATACH 2006-2008 WEDŁUG WIEKU[a] I PŁCI**

PERSONS WHO WERE GRANTED OLD-AGE PENSIONS IN THE YEARS 2006-2008, BY AGE[a] AND GENDER

LATA *YEARS*	Ogółem *In total*	Wiek w latach *Age in years*					Przeciętny wiek w latach *Average age in years*
		49 i mniej *and under*	50-54	55-59	60-64	65 i więcej *and over*	
Ogółem *In total*							
2006	**100,0**	**7,1**	**9,6**	**52,1**	**21,8**	**9,4**	**56,6**
2007	**100,0**	**3,8**	**7,5**	**54,3**	**24,7**	**9,7**	**57,1**
2008	**100,0**	**2,2**	**3,1**	**34,1**	**54,2**	**6,4**	**59,0**
Mężczyźni *Males*							
2006	100,0	17,1	11,0	7,4	37,9	26,6	57,9
2007	100,0	7,9	7,9	5,3	50,3	28,6	59,7
2008	**100,0**	**3,0**	**2,1**	**1,4**	**83,6**	**9,9**	**61,1**
Kobiety *Females*							
2006	100,0	2,4	8,9	73,6	14,1	1,0	56,0
2007	100,0	1,8	7,3	78,3	12,1	0,5	55,8
2008	**100,0**	**1,2**	**4,4**	**78,1**	**15,0**	**1,3**	**56,2**

[a] Patrz uwagi ogólne, ust. 10.

[a]See general notes, item 10.

TABL. 20 (37). **OSOBY, KTÓRYM PRZYZNANO EMERYTURY W LATACH 2006-2008 WEDŁUG PŁCI I WIEKU[a]**

PERSONS WHO WERE GRANTED OLD-AGE PENSIONS IN THE YEARS 2006-2008, BY GENDER AND AGE[a]

LATA *YEARS*	Ogółem *In total*	Wiek w latach *Age in years*					Przeciętny wiek w latach *Average age in years*
		49 i mniej *and under*	50-54	55-59	60-64	65 i więcej *and over*	
Ogółem *In total*							
2006	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**56,6**
2007	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**57,1**
2008	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**59,0**
Mężczyźni *Males*							
2006	32,4	77,6	37,2	4,6	56,1	92,6	57,9
2007	32,9	68,1	34,6	3,2	67,2	96,0	59,7
2008	**57,4**	**76,8**	**39,0**	**2,4**	**88,3**	**90,6**	**61,1**
Kobiety *Females*							
2006	67,6	22,4	62,8	95,4	43,9	7,4	56,0
2007	67,1	31,9	65,4	96,8	32,8	4,0	55,8
2008	**42,6**	**23,2**	**61,0**	**97,6**	**11,7**	**9,4**	**56,2**

[a] Patrz uwagi ogólne, ust. 10.

[a] See general notes, item 10.

TABL. 21 (38). **OSOBY POBIERAJĄCE EMERYTURY WEDŁUG WIEKU[a] I PŁCI**
RECIPIENTS OF OLD-AGE PENSIONS, BY AGE[a] AND GENDER

LATA *YEARS*	Ogółem *In total*	Wiek w latach *Age in years*						Przeciętny wiek w latach *Average age in years*
		49 i mniej *and under*	50-54	55-59	60-64	65-69	70 i więcej *and over*	
Ogółem *In total*								
2006	**100,0**	**1,1**	**2,2**	**15,9**	**18,5**	**22,2**	**40,1**	**68,1**
2007	**100,0**	**0,9**	**2,2**	**15,8**	**19,9**	**21,0**	**40,2**	**68,0**
2008	**100,0**	**0,8**	**2,1**	**15,0**	**23,3**	**19,4**	**39,4**	**68,0**
Mężczyźni *Males*								
2006	100,0	1,8	2,7	3,6	14,7	27,6	49,6	70,0
2007	100,0	1,6	2,8	3,6	15,5	26,2	50,3	70,1
2008	**100,0**	**1,4**	**2,6**	**3,3**	**21,6**	**23,5**	**47,6**	**69,7**
Kobiety *Females*								
2006	100,0	0,6	1,8	24,1	21,1	18,7	33,7	66,7
2007	100,0	0,5	1,9	23,8	22,8	17,5	33,5	66,7
2008	**100,0**	**0,3**	**1,8**	**23,0**	**24,6**	**16,7**	**33,6**	**66,8**

[a] Patrz uwagi ogólne, ust. 10.
[a] *See general notes, item 10.*

TABL. 22 (39). **OSOBY POBIERAJĄCE EMERYTURY WEDŁUG PŁCI I WIEKU[a]**
RECIPIENTS OF OLD-AGE PENSIONS, BY GENDER AND AGE[a]

LATA *YEARS*	Ogółem *In total*	Wiek w latach *Age in years*						Przeciętny wiek w latach *Average age in years*
		49 i mniej *and under*	50-54	55-59	60-64	65-69	70 i więcej *and over*	
Ogółem *In total*								
2006	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**68,1**
2007	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**68,0**
2008	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**68,0**
Mężczyźni *Males*								
2006	40,0	66,2	49,9	9,0	31,7	49,7	49,6	70,0
2007	39,6	69,7	49,2	8,9	30,8	49,5	49,5	70,1
2008	**40,7**	**74,9**	**50,0**	**8,9**	**37,7**	**49,2**	**49,3**	**69,7**
Kobiety *Females*								
2006	60,0	33,8	50,1	91,0	68,3	50,3	50,4	66,7
2007	60,4	30,3	50,8	91,1	69,2	50,5	50,5	66,7
2008	**59,3**	**25,1**	**50,0**	**91,1**	**62,3**	**50,8**	**50,7**	**66,8**

[a] Patrz uwagi ogólne, ust. 10.
[a] *See general notes, item 10.*

TABL. 23 (40). **OSOBY POBIERAJĄCE EMERYTURY WEDŁUG WIEKU[a] I WYBRANYCH GRUP ŚWIADCZENIOBIORCÓW**
RECIPIENTS OF OLD-AGE PENSIONS, BY AGE[a] AND SELECTED GROUPS OF BENEFICIARIES

LATA *YEARS*	Ogółem *In total*	Wiek w latach *Age in years*						Przeciętny wiek w latach *Average age in years*
		49 i mniej *and under*	50-54	55-59	60-64	65-69	70 i więcej *and over*	
Ogółem *In total*								
2006	**100,0**	**1,1**	**2,2**	**15,9**	**18,5**	**22,2**	**40,1**	**68,1**
2007	**100,0**	**0,9**	**2,2**	**15,8**	**19,9**	**21,0**	**40,2**	**68,0**
2008	**100,0**	**0,8**	**2,1**	**15,0**	**23,3**	**19,4**	**39,4**	**68,0**
w tym: *including:* **górnicy *miners***								
2006	100,0	15,1	20,4	18,2	12,0	14,9	19,4	60,4
2007	100,0	13,9	20,5	18,8	12,5	14,1	20,2	60,7
2008	**100,0**	**13,1**	**20,3**	**19,1**	**13,1**	**13,0**	**21,4**	**61,0**
nauczyciele *teachers*								
2006	100,0	1,1	9,0	24,9	20,9	19,2	24,9	64,4
2007	100,0	1,4	10,6	22,2	22,0	18,2	25,6	64,4
2008	**100,0**	**1,2**	**10,5**	**19,8**	**23,5**	**17,8**	**27,2**	**64,8**
kolejarze *railway employees*								
2006	100,0	-	0,0	11,4	19,5	22,4	46,7	69,9
2007	100,0	-	0,0	11,1	21,2	20,7	47,0	69,9
2008	**100,0**	**-**	**-**	**10,5**	**23,2**	**19,2**	**47,1**	**69,9**
osoby prowadzące działalność gospodarczą *persons conducting business activities*								
2006	100,0	-	-	0,3	14,6	31,6	53,5	71,9
2007	100,0	-	-	0,2	15,8	31,8	52,2	71,7
2008	**100,0**	**-**	**-**	**0,2**	**16,6**	**31,7**	**51,5**	**71,6**

[a] Patrz uwagi ogólne, ust. 10.
[a] *See general notes, item 10.*

TABL. 24 (41). **OSOBY, KTÓRYM PRZYZNANO RENTY Z TYTUŁU NIEZDOLNOŚCI DO PRACY W LATACH 2006-2008 WEDŁUG WIEKU[a] I PŁCI**

PERSONS WHO WERE GRANTED DISABILITY PENSIONS IN THE YEARS 2006-2008, BY AGE[a] AND GENDER

LATA *YEARS*	Ogółem *In total*	Wiek w latach *Age in years*									Przeciętny wiek w latach *Average age in years*
		29 i mniej *and under*	30-34	35-39	40-44	45-49	50-54	55-59	60-64	65 i więcej *and over*	
Ogółem *In total*											
2006	**100,0**	**4,8**	**4,8**	**6,3**	**10,4**	**21,3**	**31,1**	**17,9**	**3,3**	**0,1**	**48,4**
2007	**100,0**	**4,5**	**4,3**	**5,9**	**9,5**	**19,4**	**31,5**	**20,9**	**4,0**	**0,0**	**49,1**
2008	**100,0**	**4,2**	**4,3**	**6,0**	**9,2**	**18,3**	**32,6**	**23,4**	**1,9**	**0,1**	**49,2**
Mężczyźni *Males*											
2006	100,0	5,1	4,5	5,5	8,7	17,1	29,7	24,2	5,1	0,1	49,4
2007	100,0	4,9	3,9	4,9	7,6	15,4	28,2	29,0	6,1	0,0	50,2
2008	**100,0**	**4,6**	**3,8**	**5,1**	**7,8**	**14,4**	**28,5**	**32,9**	**2,9**	**0,0**	**50,2**
Kobiety *Females*											
2006	100,0	4,4	5,4	7,8	13,7	29,1	33,3	6,2	0,1	0,0	46,6
2007	100,0	3,6	5,2	7,6	13,1	27,0	37,8	5,6	0,1	0,0	47,0
2008	**100,0**	**3,6**	**5,3**	**7,7**	**11,9**	**25,3**	**39,5**	**6,4**	**0,1**	**0,2**	**47,3**

[a] Patrz uwagi ogólne, ust. 10.

[a] *See general notes, item 10.*

TABL. 25 (42). **OSOBY, KTÓRYM PRZYZNANO RENTY Z TYTUŁU NIEZDOLNOŚCI DO PRACY W LATACH 2006-2008 WEDŁUG PŁCI I WIEKU[a]**

PERSONS WHO WERE GRANTED DISABILITY PENSIONS IN THE YEAR 2006-2008, BY GENDER AND AGE[a]

LATA *YEARS*	Ogółem *In total*	Wiek w latach *Age in years*									Przeciętny wiek w latach *Average age in years*
		29 i mniej *and under*	30-34	35-39	40-44	45-49	50-54	55-59	60-64	65 i więcej *and over*	
Ogółem *In total*											
2006	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**48,4**
2007	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**49,1**
2008	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**49,2**
Mężczyźni *Males*											
2006	64,9	68,0	60,4	56,4	53,9	52,1	62,4	87,8	98,8	64,4	49,4
2007	65,3	71,4	58,3	54,9	52,3	51,7	58,4	90,7	99,5	76,2	50,2
2008	**64,7**	**69,4**	**57,0**	**54,8**	**54,6**	**51,2**	**56,9**	**90,4**	**99,0**	**63,5**	**50,2**
Kobiety *Females*											
2006	35,1	32,0	39,6	43,6	46,1	47,9	37,6	12,2	1,2	35,6	46,6
2007	34,7	28,6	41,7	45,1	47,7	48,3	41,6	9,3	0,5	23,8	47,0
2008	**35,3**	**30,6**	**43,0**	**45,2**	**45,4**	**48,8**	**43,1**	**9,6**	**1,0**	**36,5**	**47,3**

[a] Patrz uwagi ogólne, ust. 10.

[a] *See general notes, item 10.*

TABL. 26 (43). **OSOBY POBIERAJĄCE RENTY Z TYTUŁU NIEZDOLNOŚCI DO PRACY WEDŁUG WIEKU[a] I PŁCI**

RECIPIENTS OF DISABILITY PENSIONS, BY AGE[a] AND GENDER

LATA *YEARS*	Ogółem *In total*	Wiek w latach *Age in years*									Przeciętny wiek w latach *Average age in years*
		29 i mniej *and under*	30-34	35-39	40-44	45-49	50-54	55-59	60-64	65 i więcej *and over*	
Ogółem *In total*											
2006	**100,0**	**1,2**	**2,1**	**3,4**	**6,0**	**12,7**	**23,6**	**27,7**	**11,2**	**12,1**	**55,3**
2007	**100,0**	**0,9**	**2,1**	**3,3**	**5,7**	**11,6**	**23,0**	**28,6**	**12,2**	**12,6**	**55,7**
2008	**100,0**	**0,8**	**2,0**	**3,3**	**5,5**	**10,8**	**22,5**	**29,7**	**12,0**	**13,4**	**56,1**
Mężczyźni *Males*											
2006	100,0	1,2	2,1	3,3	5,6	11,3	20,6	28,4	15,8	11,7	55,8
2007	100,0	1,1	2,1	3,2	5,2	10,3	19,9	29,0	17,2	12,0	56,2
2008	**100,0**	**0,9**	**2,0**	**3,2**	**5,1**	**9,6**	**19,5**	**30,2**	**16,9**	**12,6**	**56,5**
Kobiety *Females*											
2006	100,0	1,0	2,1	3,6	6,7	15,0	28,8	26,8	3,3	12,7	54,4
2007	100,0	0,9	2,1	3,5	6,5	13,9	28,5	27,4	3,4	13,8	54,8
2008	**100,0**	**0,8**	**2,1**	**3,5**	**6,1**	**12,8**	**27,8**	**28,4**	**3,6**	**14,9**	**55,4**

[a] Patrz uwagi ogólne, ust. 10.

[a] *See general notes, item 10.*

TABL. 27 (44). **OSOBY POBIERAJĄCE RENTY Z TYTUŁU NIEZDOLNOŚCI DO PRACY WEDŁUG PŁCI I WIEKU[a]**

RECIPIENTS OF DISABILITY PENSIONS, BY GENDER AND AGE[a]

LATA *YEARS*	Ogółem *In total*	Wiek w latach *Age in years*									Przeciętny wiek w latach *Average age in years*
		29 i mniej *and under*	30-34	35-39	40-44	45-49	50-54	55-59	60-64	65 i więcej *and over*	
Ogółem *In total*											
2006	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**55,3**
2007	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**55,7**
2008	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**56,1**
Mężczyźni *Males*											
2006	63,1	66,1	63,3	61,4	58,7	56,3	55,1	64,5	89,1	61,1	55,8
2007	63,6	66,9	63,0	61,5	58,7	56,5	55,1	64,9	89,8	60,3	56,2
2008	**63,5**	**68,1**	**62,7**	**61,4**	**59,3**	**56,8**	**55,0**	**64,7**	**89,1**	**59,6**	**56,5**
Kobiety *Females*											
2006	36,9	33,9	36,7	38,6	41,3	43,7	44,9	35,5	10,9	38,9	54,4
2007	36,4	33,1	37,0	38,5	41,3	43,5	44,9	35,1	10,2	39,7	54,8
2008	**36,5**	**31,9**	**37,3**	**38,6**	**40,7**	**43,2**	**45,0**	**35,3**	**10,9**	**40,4**	**55,4**

[a] Patrz uwagi ogólne, ust. 10.

[a] *See general notes, item 10.*

TABL. 28 (45). **OSOBY POBIERAJĄCE RENTY Z TYTUŁU NIEZDOLNOŚCI DO PRACY WEDŁUG WIEKU[a] I WYBRANYCH GRUP ŚWIADCZENIOBIORCÓW**
RECIPIENTS OF DISABILITY PENSIONS, BY AGE[a] AND SELECTED GROUPS OF BENEFICIARIES

LATA *YEARS*	Ogółem *In total*	Wiek w latach *Age in years*									Przeciętny wiek w latach *Average age in years*
		29 i mniej *and under*	30-34	35-39	40-44	45-49	50-54	55-59	60-64	65 i więcej *and over*	
Ogółem *In total*											
2006	**100,0**	**1,2**	**2,1**	**3,4**	**6,0**	**12,7**	**23,6**	**27,7**	**11,2**	**12,1**	**55,3**
2007	**100,0**	**0,9**	**2,1**	**3,3**	**5,7**	**11,6**	**23,0**	**28,6**	**12,2**	**12,6**	**55,7**
2008	**100,0**	**0,8**	**2,0**	**3,3**	**5,5**	**10,8**	**22,5**	**29,7**	**12,0**	**13,4**	**56,1**
w tym: *including:* **górnicy *miners***											
2006	100,0	0,0	0,5	2,1	5,7	12,9	17,5	19,7	12,2	29,4	58,9
2007	100,0	0,0	0,3	1,7	4,9	11,9	17,0	20,0	13,1	31,1	59,7
2008	**100,0**	**0,0**	**0,2**	**1,5**	**4,2**	**10,6**	**16,4**	**20,2**	**13,9**	**33,0**	**60,4**
nauczyciele *teachers*											
2006	100,0	0,0	0,2	0,9	2,7	5,1	8,6	21,6	22,7	38,2	62,2
2007	100,0	0,0	0,2	0,8	2,2	4,8	8,3	18,2	23,4	42,1	63,0
2008	**100,0**	**0,0**	**0,2**	**0,6**	**1,9**	**4,4**	**8,0**	**15,1**	**24,0**	**45,8**	**63,8**
kolejarze *railway employees*											
2006	100,0	0,0	0,4	2,0	5,5	12,9	23,9	29,8	9,1	16,4	56,9
2007	100,0	0,0	0,3	1,6	4,9	12,2	23,0	30,5	10,0	17,5	57,5
2008	**100,0**	**0,0**	**0,2**	**1,3**	**4,6**	**11,2**	**22,5**	**30,7**	**10,8**	**18,7**	**58,1**
osoby prowadzące działalność gospodarczą *persons conducting business activities*											
2006	100,0	0,3	1,1	2,3	4,6	12,0	26,2	34,1	17,9	1,5	54,7
2007	100,0	0,2	1,0	2,2	4,3	10,7	25,2	35,1	19,7	1,6	55,1
2008	**100,0**	**0,2**	**1,0**	**2,1**	**4,0**	**9,6**	**24,4**	**36,7**	**20,2**	**1,8**	**55,4**

[a] Patrz uwagi ogólne, ust. 10.
[a] *See general notes, item 10.*

TABL. 29 (46). **OSOBY, KTÓRYM PRZYZNANO EMERYTURY WEDŁUG PŁCI I STAŻU PRACY**
PERSONS WHO WERE GRANTED OLD-AGE PENSIONS, BY GENDER AND LENGTH OF EMPLOYMENT

LATA *YEARS*	Ogółem *In total*	Staż pracy w latach *Length of employment in years*							Przeciętny staż w latach *Average length of employment*
		24 i mniej *and less*	25-29	30-34	35-39	40-44	45-49	50 i więcej *and more*	
Ogółem *In total*									
2006	**100,0**	**5,7**	**12,2**	**27,1**	**34,6**	**14,8**	**5,2**	**0,4**	**34,2**
2007	**100,0**	**4,8**	**8,8**	**25,7**	**35,3**	**17,9**	**7,2**	**0,3**	**35,1**
2008	**100,0**	**3,8**	**6,2**	**16,7**	**27,1**	**31,9**	**13,9**	**0,4**	**37,4**
Mężczyźni *Males*									
2006	100,0	1,8	18,9	18,2	15,9	29,2	14,9	1,1	36,4
2007	100,0	1,3	10,3	12,9	14,9	38,8	20,9	0,9	38,7
2008	**100,0**	**0,6**	**4,5**	**5,7**	**14,3**	**50,4**	**23,9**	**0,6**	**40,6**
Kobiety *Females*									
2006	100,0	7,5	8,9	31,4	43,6	7,9	0,6	0,1	33,1
2007	100,0	6,5	8,1	32,0	45,4	7,6	0,4	0,0	33,3
2008	**100,0**	**8,2**	**8,5**	**31,4**	**44,2**	**7,1**	**0,5**	**0,1**	**32,9**

TABL. 30 (47). **OSOBY POBIERAJĄCE EMERYTURY WEDŁUG PŁCI I STAŻU PRACY**
RECIPIENTS OF OLD-AGE PENSIONS, BY GENDER AND LENGTH OF EMPLOYMENT

LATA *YEARS*	Ogółem *In total*	Staż pracy w latach *Length of employment in years*							Przeciętny staż w latach *Average length of employment*
		24 i mniej *and less*	25-29	30-34	35-39	40-44	45-49	50 i więcej *and more*	
Ogółem *In total*									
2006	**100,0**	**11,3**	**12,5**	**22,9**	**28,9**	**17,6**	**5,4**	**1,4**	**33,6**
2007	**100,0**	**10,9**	**12,4**	**22,9**	**29,2**	**17,7**	**5,5**	**1,4**	**33,7**
2008	**100,0**	**10,5**	**12,0**	**22,4**	**29,1**	**18,6**	**6,0**	**1,4**	**33,9**
Mężczyźni *Males*									
2006	100,0	4,1	12,7	18,0	22,3	30,0	10,3	2,6	36,4
2007	100,0	4,0	12,7	17,9	22,0	30,0	10,7	2,7	36,5
2008	**100,0**	**3,7**	**12,1**	**16,9**	**21,5**	**31,5**	**11,8**	**2,5**	**36,9**
Kobiety *Females*									
2006	100,0	16,1	12,3	26,2	33,3	9,4	2,1	0,6	31,7
2007	100,0	15,4	12,1	26,2	34,0	9,6	2,1	0,6	31,8
2008	**100,0**	**15,2**	**12,0**	**26,2**	**34,1**	**9,8**	**2,1**	**0,6**	**31,9**

TABL. 31 (48). **OSOBY POBIERAJĄCE EMERYTURY WEDŁUG STAŻU PRACY I WYBRANYCH GRUP ŚWIADCZENIOBIORCÓW**
RECIPIENTS OF OLD-AGE PENSIONS, BY LENGTH OF EMPLOYMENT AND SELECTED GROUPS OF BENEFICIARIES

LATA *YEARS*	Ogółem *In total*	Staż pracy w latach *Length of employment in years*							Przeciętny staż w latach *Average length of employment*
		24 i mniej *and less*	25-29	30-34	35-39	40-44	45-49	50 i więcej *and more*	
Ogółem *In total*									
2006	**100,0**	**11,3**	**12,5**	**22,9**	**28,9**	**17,6**	**5,4**	**1,4**	**33,6**
2007	**100,0**	**10,9**	**12,4**	**22,9**	**29,2**	**17,7**	**5,5**	**1,4**	**33,7**
2008	**100,0**	**10,5**	**12,0**	**22,4**	**29,1**	**18,6**	**6,0**	**1,4**	**33,9**
w tym: *including:* **górnicy *miners***									
2006	100,0	2,4	37,4	36,4	16,9	5,2	1,4	0,3	30,9
2007	100,0	2,4	36,6	36,7	17,3	5,3	1,4	0,3	31,0
2008	**100,0**	**2,3**	**36,4**	**37,0**	**17,3**	**5,3**	**1,4**	**0,3**	**31,0**
nauczyciele *teachers*									
2006	100,0	1,1	4,6	40,4	33,0	13,6	4,9	2,4	35,4
2007	100,0	1,1	4,9	40,7	32,3	13,7	4,9	2,4	35,4
2008	**100,0**	**1,1**	**5,0**	**40,7**	**31,9**	**13,9**	**5,0**	**2,4**	**35,4**
kolejarze *railway employees*									
2006	100,0	6,8	10,5	17,8	31,7	24,4	7,0	1,8	35,5
2007	100,0	6,6	10,3	17,6	31,6	24,8	7,3	1,8	35,6
2008	**100,0**	**6,3**	**10,1**	**17,3**	**31,7**	**25,1**	**7,7**	**1,8**	**35,7**
osoby prowadzące działalność gospodarczą *persons conducting business activities*									
2006	100,0	18,7	14,7	16,3	19,2	19,2	10,7	1,2	32,7
2007	100,0	18,3	14,9	16,5	19,1	19,3	10,8	1,1	32,8
2008	**100,0**	**18,0**	**15,3**	**16,7**	**18,9**	**19,2**	**10,9**	**1,0**	**32,9**

TABL. 32 (49). **OSOBY, KTÓRYM PRZYZNANO RENTY Z TYTUŁU NIEZDOLNOŚCI DO PRACY WEDŁUG PŁCI I STAŻU PRACY[a]**

PERSONS WHO WERE GRANTED DISABILITY PENSIONS, BY GENDER AND LENGTH OF EMPLOYMENT[a]

LATA *YEARS*	Ogółem *In total*	Staż pracy w latach *Length of employment in years*									Przeciętny staż w latach *Average length of employment*
		4 i mniej *and less*	5-9	10-14	15-19	20-24	25-29	30-34	35-39	40 i więcej *and more*	
Ogółem *In total*											
2006	**100,0**	**1,3**	**5,2**	**6,7**	**9,1**	**13,8**	**19,9**	**23,6**	**14,8**	**5,6**	**26,1**
2007	**100,0**	**1,3**	**4,6**	**6,0**	**8,3**	**12,5**	**18,9**	**23,8**	**17,0**	**7,6**	**27,0**
2008	**100,0**	**1,3**	**5,0**	**6,4**	**8,4**	**12,5**	**18,4**	**23,6**	**17,6**	**6,8**	**26,8**
Mężczyźni *Males*											
2006	100,0	1,4	4,7	5,2	7,1	10,7	17,2	24,5	20,8	8,4	27,8
2007	100,0	1,4	4,3	4,6	6,2	9,5	15,8	23,2	23,4	11,6	28,8
2008	**100,0**	**1,5**	**4,6**	**5,2**	**6,5**	**9,6**	**15,5**	**22,9**	**23,7**	**10,5**	**28,5**
Kobiety *Females*											
2006	100,0	1,1	6,1	9,4	12,9	19,5	25,0	22,1	3,6	0,3	22,9
2007	100,0	1,1	5,1	8,6	12,3	18,1	24,6	25,0	4,9	0,3	23,6
2008	**100,0**	**1,1**	**5,6**	**8,6**	**12,0**	**17,8**	**23,7**	**24,9**	**6,1**	**0,2**	**23,7**

[a] Bez stażu hipotetycznego.

[a] *Excluding the hypothetical employment period.*

TABL. 33 (50). **OSOBY POBIERAJĄCE RENTY Z TYTUŁU NIEZDOLNOŚCI DO PRACY WEDŁUG PŁCI I STAŻU PRACY[a]**

RECIPIENTS OF DISABILITY PENSIONS, BY GENDER AND LENGTH OF EMPLOYMENT[a]

LATA *YEARS*	Ogółem *In total*	Staż pracy w latach *Length of employment in years*									Przeciętny staż w latach *Average length of employment*
		4 i mniej *and less*	5-9	10-14	15-19	20-24	25-29	30-34	35-39	40 i więcej *and more*	
Ogółem *In total*											
2006	**100,0**	**3,0**	**8,9**	**11,6**	**14,6**	**18,3**	**18,7**	**14,0**	**7,5**	**3,4**	**21,8**
2007	**100,0**	**3,1**	**9,0**	**11,6**	**14,6**	**18,1**	**18,3**	**14,0**	**7,7**	**3,6**	**21,9**
2008	**100,0**	**3,2**	**9,2**	**11,9**	**14,8**	**18,1**	**18,1**	**14,0**	**7,3**	**3,4**	**21,7**
Mężczyźni *Males*											
2006	100,0	2,9	7,5	9,3	12,3	16,5	19,9	17,3	9,8	4,5	23,3
2007	100,0	3,0	7,6	9,4	12,3	16,4	19,6	17,1	9,9	4,7	23,4
2008	**100,0**	**3,1**	**7,9**	**9,7**	**12,6**	**16,7**	**19,8**	**16,9**	**9,0**	**4,3**	**23,0**
Kobiety *Females*											
2006	100,0	3,1	11,3	15,5	18,6	21,5	16,5	8,3	3,6	1,6	19,3
2007	100,0	3,2	11,5	15,6	18,6	21,1	15,9	8,6	3,8	1,7	19,3
2008	**100,0**	**3,3**	**11,6**	**15,7**	**18,5**	**20,7**	**15,3**	**8,9**	**4,1**	**1,9**	**19,3**

[a] Bez stażu hipotetycznego.

[a] *Excluding the hypothetical employment period.*

TABL. 34 (51). **OSOBY POBIERAJĄCE RENTY Z TYTUŁU NIEZDOLNOŚCI DO PRACY WEDŁUG STAŻU PRACY[a] I WYBRANYCH GRUP ŚWIADCZENIOBIORCÓW**
RECIPIENTS OF DISABILITY PENSIONS, BY LENGTH OF EMPLOYMENT[a] AND SELECTED GROUPS OF BENEFICIARIES

LATA *YEARS*	Ogółem *In total*	Staż pracy w latach *Length of employment in years*									Przeciętny staż w latach *Average length of employment in years*
		4 i mniej *and less*	5-9	10-14	15-19	20-24	25-29	30-34	35-39	40 i więcej *and more*	
Ogółem *In total*											
2006	**100,0**	**3,0**	**8,9**	**11,6**	**14,6**	**18,3**	**18,7**	**14,0**	**7,5**	**3,4**	**21,8**
2007	**100,0**	**3,1**	**9,0**	**11,6**	**14,6**	**18,1**	**18,3**	**14,0**	**7,7**	**3,6**	**21,9**
2008	**100,0**	**3,2**	**9,2**	**11,9**	**14,8**	**18,1**	**18,1**	**14,0**	**7,3**	**3,4**	**21,7**
w tym: *including:* **górnicy *miners***											
2006	100,0	1,9	4,5	8,4	13,8	17,8	23,9	17,8	8,3	3,6	22,9
2007	100,0	1,9	4,4	8,4	13,8	17,5	23,9	18,0	8,4	3,7	23,0
2008	**100,0**	**1,9**	**4,4**	**8,3**	**13,7**	**17,3**	**24,0**	**18,2**	**8,5**	**3,7**	**23,1**
nauczyciele *teachers*											
2006	100,0	0,2	2,2	4,0	5,2	6,7	7,5	34,1	26,4	13,7	31,1
2007	100,0	0,2	2,2	3,9	4,9	6,3	7,3	34,5	26,7	14,0	31,3
2008	**100,0**	**0,2**	**2,1**	**3,7**	**4,7**	**5,8**	**7,3**	**35,0**	**27,0**	**14,2**	**31,5**
kolejarze *railway employees*											
2006	100,0	2,4	6,1	10,0	14,2	18,8	18,5	14,5	9,1	6,4	23,6
2007	100,0	2,5	6,2	10,0	14,5	18,3	18,0	14,3	9,4	6,8	23,6
2008	**100,0**	**2,6**	**6,3**	**10,1**	**14,5**	**18,0**	**17,3**	**14,3**	**9,7**	**7,2**	**23,6**
osoby prowadzące działalność gospodarczą *persons conducting business activities*											
2006	100,0	0,6	5,7	8,5	12,8	19,4	22,9	19,0	8,8	2,3	23,9
2007	100,0	0,7	5,7	8,5	12,9	19,6	23,0	18,7	8,6	2,3	23,8
2008	**100,0**	**0,8**	**5,9**	**8,8**	**13,4**	**20,1**	**23,3**	**18,4**	**7,4**	**1,9**	**23,5**

[a] Bez stażu hipotetycznego.
[a] *Excluding the hypothetical employment period.*

TABL. 35 (52). **STAŻ PRACY OSÓB, KTÓRYM PRZYZNANO ŚWIADCZENIE W LATACH 2006-2008**
THE LENGTH OF EMPLOYMENT OF PERSONS WHO WERE GRANTED PENSIONS IN THE YEARS 2006-2008

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*		Staż pracy w latach *Length of employment in years*								
		ogółem *in total*	składkowy przeliczany za[a] *contributory period calculated for*[a]					uzupełniany okresem rolnym *supplemented with farm work periods*	nieskład-kowy *non-con-tributory*	hipote-tyczny *hypothe-tical*
			1,0	1,2	1,4	1,5	1,8			
OGÓŁEM	**2006**	**33,0**	**27,8**	**0,1**	**0,0**	**0,7**	**0,7**	**0,1**	**2,7**	**0,9**
IN TOTAL	**2007**	**34,0**	**28,7**	**0,0**	**0,0**	**0,4**	**0,5**	**0,1**	**3,6**	**0,7**
	2008	**36,2**	**31,1**	**0,0**	**0,0**	**0,3**	**0,4**	**0,1**	**3,9**	**0,4**
Emerytury	2006	34,2	29,0	0,1	0,1	0,8	0,8	0,2	3,2	-
Old-age pensions	2007	35,1	29,8	0,1	0,0	0,4	0,5	0,1	4,2	-
	2008	**37,4**	**32,3**	**0,0**	**0,0**	**0,3**	**0,3**	**0,2**	**4,3**	**-**
Renty z tytułu	2006	29,3	23,9	0,0	-	0,0	0,0	0,0	2,2	3,2
niezdolności do pracy ...	2007	29,9	24,6	0,0	-	0,0	0,0	0,0	2,4	2,9
Disability pensions	**2008**	**29,8**	**24,4**	**0,0**	**-**	**0,0**	**0,0**	**0,0**	**2,4**	**3,0**
Renty rodzinne	2006	31,9	27,3	0,1	0,0	0,6	0,7	0,1	1,0	2,1
Survivors' pensions	2007	31,7	26,8	0,0	0,0	0,6	0,8	0,1	1,2	2,2
	2008	**31,3**	**25,5**	**0,0**	**0,1**	**0,9**	**1,1**	**0,1**	**1,3**	**2,3**

[a] Za każdy rok pracy.
[a] *For each year of work.*

TABL. 36 (53). **STAŻ PRACY OSÓB POBIERAJĄCYCH ŚWIADCZENIA W LATACH 2006-2008**
THE LENGTH OF EMPLOYMENT OF PERSONS RECEIVING PENSIONS IN THE YEARS 2006-2008

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*		Staż pracy w latach *Length of employment in years*								
		ogółem *in total*	składkowy przeliczany za[a] *contributory period calculated for*[a]					uzupełniany okresem rolnym *supplemented with farm work periods*	nieskład-kowy *non-con-tributory*	hipote-tyczny *hypothe-tical*
			1,0	1,2	1,4	1,5	1,8			
OGÓŁEM	**2006**	**32,1**	**28,3**	**0,0**	**0,0**	**0,5**	**0,5**	**0,2**	**1,2**	**1,4**
IN TOTAL	**2007**	**32,4**	**28,4**	**0,0**	**0,0**	**0,5**	**0,5**	**0,2**	**1,4**	**1,4**
	2008	**32,7**	**28,7**	**0,0**	**0,0**	**0,5**	**0,5**	**0,2**	**1,5**	**1,3**
Emerytury	2006	33,6	30,8	0,0	0,0	0,5	0,6	0,2	1,5	-
Old-age pensions	2007	33,7	30,7	0,0	0,0	0,5	0,6	0,2	1,7	-
	2008	**33,9**	**30,8**	**0,0**	**0,0**	**0,5**	**0,5**	**0,2**	**1,9**	**-**
Renty z tytułu	2006	27,4	20,4	0,0	0,0	0,2	0,1	0,0	1,1	5,6
niezdolności do pracy ...	2007	27,5	20,4	0,0	0,0	0,2	0,1	0,0	1,2	5,6
Disability pensions	**2008**	**27,4**	**20,2**	**0,0**	**0,0**	**0,2**	**0,1**	**0,0**	**1,2**	**5,7**
Renty rodzinne	2006	32,1	28,1	0,0	0,0	0,8	0,7	0,0	0,4	2,1
Survivors' pensions	2007	32,3	28,4	0,0	0,0	0,7	0,7	0,0	0,4	2,1
	2008	**32,5**	**28,5**	**0,0**	**0,0**	**0,8**	**0,7**	**0,0**	**0,5**	**2,0**

[a] Za każdy rok pracy.
[a] *For each year of work.*

TABL. 37 (54). **STAŻ PRACY OSÓB POBIERAJĄCYCH ŚWIADCZENIA WEDŁUG GRUP ŚWIADCZENIOBIORCÓW**
THE LENGTH OF EMPLOYMENT OF PERSONS RECEIVING PENSIONS, DISAGGREGATED BY GROUPS OF BENEFICIARIES

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*	Staż pracy w latach *Length of employment in years*								
	ogółem *in total*	składkowy przeliczany za[a] *contributory period calculated for*[a]					uzupełniany okresem rolnym *supplemented with farm work periods*	nieskładkowy *non-contributory*	hipotetyczny *hypothetical*
		1,0	1,2	1,4	1,5	1,8			
Ogółem *In total*									
2006	**32,1**	**28,3**	**0,0**	**0,0**	**0,5**	**0,5**	**0,2**	**1,2**	**1,4**
2007	**32,4**	**28,4**	**0,0**	**0,0**	**0,5**	**0,5**	**0,2**	**1,4**	**1,4**
2008	**32,7**	**28,7**	**0,0**	**0,0**	**0,5**	**0,5**	**0,2**	**1,5**	**1,3**
w tym: *including:* **górnicy *miners***									
2006	30,4	7,9	0,6	0,6	9,5	10,4	0,0	0,4	1,0
2007	30,5	7,8	0,6	0,6	9,6	10,5	0,0	0,4	1,0
2008	**30,5**	**7,8**	**0,6**	**0,6**	**9,5**	**10,6**	**0,0**	**0,5**	**0,9**
nauczyciele *teachers*									
2006	35,1	33,5	0,0	-	0,0	0,0	0,0	1,4	0,2
2007	35,1	33,3	0,0	-	0,0	0,0	0,0	1,6	0,2
2008	**35,1**	**33,2**	**0,0**	**-**	**0,0**	**0,0**	**0,0**	**1,7**	**0,2**
kolejarze *railway employees*									
2006	34,2	32,5	0,1	-	0,0	0,0	0,0	0,8	0,8
2007	34,4	32,6	0,0	-	0,0	0,0	0,0	1,0	0,8
2008	**34,6**	**32,7**	**0,0**	**-**	**0,0**	**0,0**	**0,0**	**1,1**	**0,8**
osoby prowadzące działalność gospodarczą *persons conducting business activities*									
2006	30,0	26,3	0,0	-	0,0	0,0	0,1	1,3	2,3
2007	30,1	26,4	0,0	-	0,0	0,0	0,1	1,4	2,2
2008	**30,3**	**26,6**	**0,0**	**-**	**0,0**	**0,0**	**0,1**	**1,5**	**2,1**

[a] Za każdy rok pracy.
[a] *For each year of work.*

TABL. 38 (55). **RENTY RODZINNE PRZYZNANE W LATACH 2006-2008 WEDŁUG LICZBY OSÓB UPRAWNIONYCH I STATUSU OSOBY, PO KTÓREJ PRZYZNANO RENTĘ**

SURVIVORS' PENSIONS GRANTED IN THE YEARS 2006-2008, ACCORDING TO THE NUMBER OF ELIGIBLE PERSONS AND THE STATUS OF PERSON AFTER WHOSE DEATH THE PENSION WAS GRANTED

LATA *YEARS*	Ogółem *In total*	Renty, do których są uprawnione: *Pensions with the following number of eligible persons:*				Średnia liczba osób na jedno świadczenie *The average number of persons for one pension*
		1 osoba *person*	2	3	4 osoby i więcej *persons and more*	
Ogółem *In total*						
2006	**100,0**	**79,3**	**13,2**	**5,5**	**2,0**	**1,3**
2007	**100,0**	**80,5**	**12,5**	**5,1**	**1,9**	**1,3**
2008	**100,0**	**77,5**	**14,2**	**6,2**	**2,1**	**1,3**
Po ubezpieczonym *For eligible survivors of an insured person*						
2006	100,0	57,3	24,9	13,2	4,6	1,7
2007	100,0	60,3	23,9	11,4	4,4	1,6
2008	**100,0**	**58,5**	**24,4**	**12,9**	**4,2**	**1,7**
Po emerycie i renciście *For eligible survivors of an old-age or other pensioner*						
2006	100,0	85,8	9,7	3,2	1,3	1,2
2007	100,0	87,3	8,7	3,0	1,0	1,2
2008	**100,0**	**87,1**	**9,1**	**2,8**	**1,0**	**1,2**

TABL. 39 (56). **RENTY RODZINNE WYPŁACONE W LATACH 2006-2008 WEDŁUG LICZBY OSÓB UPRAWNIONYCH I STATUSU OSOBY, PO KTÓREJ PRZYZNANO RENTĘ**

SURVIVORS' PENSIONS PAID IN THE YEARS 2006-2008, ACCORDING TO THE NUMBER OF ELIGIBLE PERSONS AND THE STATUS OF PERSON AFTER WHOSE DEATH THE PENSION WAS GRANTED

LATA *YEARS*	Ogółem *In total*	Renty, do których są uprawnione: *Pensions with the following number of eligible persons:*				Średnia liczba osób na jedno świadczenie *The average number of persons for one pension*
		1 osoba *person*	2	3	4 osoby i więcej *persons and more*	
Ogółem *In total*						
2006	**100,0**	**90,8**	**6,5**	**2,0**	**0,7**	**1,1**
2007	**100,0**	**92,6**	**5,2**	**1,7**	**0,5**	**1,1**
2008	**100,0**	**93,0**	**4,9**	**1,6**	**0,5**	**1,1**
Po ubezpieczonym *For eligible survivors of an insured person*						
2006	100,0	82,8	11,4	4,3	1,5	1,3
2007	100,0	84,0	10,6	4,0	1,4	1,2
2008	**100,0**	**84,6**	**10,3**	**3,9**	**1,2**	**1,2**
Po emerycie i renciście *For eligible survivors of an old-age or other pensioner*						
2006	100,0	94,0	4,5	1,1	0,4	1,1
2007	100,0	95,7	3,1	0,9	0,3	1,1
2008	**100,0**	**95,9**	**3,0**	**0,8**	**0,3**	**1,1**

TABL. 40 (57). **WYPŁATY POLSKICH EMERYTUR I RENT REALIZOWANE NA MOCY UMÓW MIĘDZYNARODOWYCH[ab]**

PAYMENTS OF POLISH OLD-AGE AND OTHER PENSIONS UNDER INTERNATIONAL AGREEMENTS[ab]

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*	Razem *Total payments*	Wypłaty w kraju *Domestic payments*	Wypłaty za granicę *Payments abroad*
	Wypłaty w tys. zł	***Total payments in thous. PLN***	
2006	395 207,0	195 605,1	199 601,9
2007	453 285,0	240 952,2	212 332,8
2008	**542 005,5**	**308 282,5**	**233 723,0**

[a] Patrz uwagi ogólne, ust. 1-8. [b] Bez wypłat świadczeń specjalnych (NZSS).

[a] See general notes, items 1-8. [a] Excluding payments of special pensions.

TABL. 41 (58). **WYPŁATY POLSKICH EMERYTUR I RENT REALIZOWANE NA MOCY UMÓW MIĘDZYNARODOWYCH W 2008 R. WEDŁUG KRAJÓW[ab]**

POLISH OLD-AGE AND OTHER PENSIONS PAID IN 2008 UNDER INTERNATIONAL AGREEMENTS, BY COUNTRY[ab]

WYSZCZEGÓLNIENIE	Przeciętna miesięczna liczba wypłat *The average monthly number of payments*	Kwota wypłat w tys. zł *Total payments in thous. PLN*	Przeciętna miesięczna wypłata w zł *The average monthly payment in PLN*	*SPECIFICATION*
WYPŁATY OGÓŁEM	**47 303**	**542 005,5**	**954,85**	***TOTAL PAYMENTS***
wypłaty w kraju	**23 691**	**308 282,5**	**1 084,40**	***domestic payments***
wypłaty (transfery) za granicę razem	**23 612**	**233 723,0**	**824,86**	***total payments (transfers) abroad***
do państw UE/EOG	**20 178**	**195 488,8**	**807,34**	***to EU/EEA countries***
Austria	1 007	6 424,5	531,78	*Austria*
Belgia	414	3 146,6	633,38	*Belgium*
Bułgaria	249	991,7	331,89	*Bulgaria*
Cypr	3	20,2	560,46	*Cyprus*
Czechy	2 877	12 264,1	355,21	*Czech Republic*
Dania	68	691,1	852,16	*Denmark*
Estonia	1	6,0	500,87	*Estonia*
Finlandia	25	136,4	451,74	*Finland*
Francja	3 590	24 389,0	566,16	*France*
Grecja	725	8 812,0	1 013,23	*Greece*
Hiszpania	62	689,2	921,36	*Spain*
Holandia	109	1 131,5	865,06	*The Netherlands*
Irlandia	5	69,3	1 066,70	*Ireland*
Litwa	32	246,2	646,20	*Lithuania*
Luksemburg	15	90,4	502,24	*Luxemburg*
Łotwa	10	39,6	319,43	*Latvia*
Malta	0	3,1	3 062,65	*Malta*
Niemcy	8 924	122 785,8	1 146,60	*Germany*
Portugalia	2	16,4	684,09	*Portugal*
Rumunia	0	14,7	2 937,06	*Romania*
Słowacja	397	1 353,6	283,96	*Slovakia*
Słowenia	21	85,1	345,94	*Slovenia*
Szwecja	989	6 795,3	572,38	*Sweden*
Węgry	325	1 699,7	435,83	*Hungary*
WielkaBrytania	185	2 221,6	1 002,99	*Great Britain*
Włochy	96	1 018,1	881,50	*Italy*
Liechtenstein	2	18,9	820,26	*Liechtenstein*
Norwegia	45	328,7	607,67	*Norway*
do Szwajcarii	**70**	**720,6**	**860,90**	***to Switzerland***
do państw, z którymi Polskę łączą umowy dwustronne o zabezpieczeniu społecznym poza UE/EOG	**3 364**	**37 513,6**	**929,24**	***to non-EU/EEA countries with whom Poland has concluded bilateral agreements on social security***

[a] Patrz uwagi ogólne, ust. 1-8. [b] Bez wypłat świadczeń specjalnych (NZSS).

[a] See general notes, items 1-8. [b] Excluding payments of special pensions.

TABL. 42 (59). **EMERYTURY I RENTY WYPŁACONE PRZEZ ZAKŁAD UBEZPIECZEŃ SPOŁECZNYCH WEDŁUG WOJEWÓDZTW**[a]

OLD-AGE AND OTHER PENSIONS PAID BY THE SOCIAL INSURANCE INSTITUTION, BY VOIVODESHIP[a]

A. Przeciętna miesięczna liczba emerytów i rencistów

A. Average monthly number of old-age and other pensioners

WOJEWÓDZTWA *VOIVODESHIPS*		Ogółem *In total*	Emerytury *Old-age pensions*	Renty z tytułu niezdolności do pracy *Disability pensions*	Renty rodzinne *Survivors' pensions*
POLSKA[b]	**2006**	**7 217 204**	**4 390 308**	**1 555 895**	**1 271 001**
POLAND[b]	**2007**	**7 303 025**	**4 558 572**	**1 473 615**	**1 270 838**
	2008	**7 413 699**	**4 765 312**	**1 380 799**	**1 267 588**
Dolnośląskie	2006	601 446	375 581	124 440	101 425
	2007	608 447	389 427	117 647	101 373
	2008	**616 998**	**406 571**	**109 433**	**100 994**
Kujawsko-pomorskie.....	2006	369 006	214 756	83 717	70 533
	2007	374 780	224 096	80 285	70 399
	2008	**381 747**	**235 998**	**75 721**	**70 028**
Lubelskie.....	2006	345 714	190 601	100 558	54 555
	2007	348 141	198 945	94 670	54 526
	2008	**354 166**	**209 463**	**90 174**	**54 529**
Lubuskie	2006	196 165	107 904	56 259	32 002
	2007	197 978	113 183	52 982	31 813
	2008	**199 724**	**119 337**	**48 751**	**31 636**
Łódzkie	2006	521 552	343 830	93 336	84 386
	2007	525 807	354 333	87 471	84 003
	2008	**532 856**	**368 706**	**80 968**	**83 182**
Małopolskie.....	2006	636 909	372 587	155 328	108 994
	2007	640 503	385 642	145 704	109 157
	2008	**644 857**	**400 587**	**135 070**	**109 200**
Mazowieckie	2006	921 977	624 540	151 636	145 801
	2007	934 836	644 488	144 809	145 539
	2008	**951 262**	**670 292**	**136 219**	**144 751**

[a] Patrz uwagi ogólne, ust. 1-8 i 11. [b] Bez emerytur i rent realizowanych na mocy umów międzynarodowych, bez emerytur i rent osób posiadających prawo także do świadczenia rolniczego oraz bez rent wypadkowych finansowanych z FUS, a wypłacanych przez MON, MSWiA i MS.

[a] *See general notes, items 1-8 and 11.* [b] *Excluding old-age and other pensions paid under international agreements and old-age and other pensions of persons who are also entitled to an agricultural allowance, as well as accident pensions financed from the Social Insurance Fund and paid by the Ministry of National Defence, the Ministry of Interior and Administration and the Ministry of Justice.*

TABL. 42 (59). **EMERYTURY I RENTY WYPŁACONE PRZEZ ZAKŁAD UBEZPIECZEŃ SPOŁECZNYCH WEDŁUG WOJEWÓDZTW[a] (cd.)**
OLD-AGE AND OTHER PENSIONS PAID BY THE SOCIAL INSURANCE INSTITUTION, BY VOIVODESHIP[a] (cont.)

A. Przeciętna miesięczna liczba emerytów i rencistów (dok.)
A. Average monthly number of old-age and other pensioners (cont.)

WOJEWÓDZTWA *VOIVODESHIPS*		Ogółem *In total*	Emerytury *Old-age pensions*	Renty z tytułu niezdolności do pracy *Disability pensions*	Renty rodzinne *Survivors' pensions*
Opolskie	2006	176 851	118 927	25 227	32 697
	2007	179 362	122 801	23 742	32 819
	2008	**183 257**	**128 429**	**22 004**	**32 824**
Podkarpackie	2006	375 350	219 902	91 563	63 885
	2007	378 850	227 574	87 194	64 082
	2008	**382 474**	**237 054**	**81 200**	**64 220**
Podlaskie	2006	165 753	109 247	30 695	25 811
	2007	168 032	113 148	29 102	25 782
	2008	**171 411**	**118 409**	**27 346**	**25 656**
Pomorskie	2006	400 116	237 305	87 380	75 431
	2007	405 730	247 694	82 743	75 293
	2008	**412 058**	**260 701**	**76 177**	**75 180**
Śląskie	2006	1 096 948	670 359	208 505	218 084
	2007	1 112 871	695 777	198 456	218 638
	2008	**1 127 696**	**722 958**	**186 218**	**218 520**
Świętokrzyskie	2006	228 861	140 130	45 807	42 924
	2007	231 939	145 526	43 477	42 936
	2008	**236 072**	**152 366**	**40 770**	**42 936**
Warmińsko-mazurskie	2006	238 945	137 977	58 595	42 373
	2007	243 224	143 964	56 775	42 485
	2008	**248 572**	**151 352**	**54 674**	**42 546**
Wielkopolskie	2006	617 276	332 209	167 093	117 974
	2007	624 695	349 028	157 860	117 807
	2008	**635 899**	**369 577**	**149 102**	**117 220**
Zachodniopomorskie	2006	324 335	194 453	75 756	54 126
	2007	327 830	202 946	70 698	54 186
	2008	**334 650**	**213 512**	**66 972**	**54 166**

[a] Notka: patrz na stronie 57.
[a] *See footnote on page 57.*

TABL. 42 (59). **EMERYTURY I RENTY WYPŁACONE PRZEZ ZAKŁAD UBEZPIECZEŃ SPOŁECZNYCH WEDŁUG WOJEWÓDZTW[a] (cd.)**
OLD-AGE AND OTHER PENSIONS PAID BY THE SOCIAL INSURANCE INSTITUTION, BY VOIVODESHIP[a] (cont.)

B. Kwota wypłat
B. The amount of payments

WOJEWÓDZTWA *VOIVODESHIPS*		Ogółem *In total*	Emerytury *Old-age pensions*	Renty z tytułu niezdolności do pracy *Disability pensions*	Renty rodzinne *Survivors' pensions*
		w tysiącach złotych *in thousands of PLN*			
POLSKA[b]	**2006**	**105 132 365,5**	**69 027 050,9**	**18 442 763,0**	**17 662 551,6**
POLAND[b]	**2007**	**109 699 073,8**	**73 652 959,0**	**17 886 715,8**	**18 159 399,0**
	2008	**121 954 603,7**	**84 134 386,2**	**18 166 452,6**	**19 653 764,9**
Dolnośląskie	2006	8 926 902,3	5 870 551,9	1 622 583,0	1 433 767,4
	2007	9 300 061,5	6 253 613,7	1 571 037,9	1 475 409,9
	2008	**10 322 728,6**	**7 135 308,7**	**1 591 377,5**	**1 596 042,4**
Kujawsko-pomorskie	2006	4 936 083,6	3 161 687,1	874 759,1	899 637,4
	2007	5 167 897,7	3 391 622,2	854 911,4	921 364,1
	2008	**5 776 089,5**	**3 912 751,5**	**870 332,2**	**993 005,8**
Lubelskie	2006	4 407 858,7	2 680 082,4	1 078 826,5	648 949,8
	2007	4 599 453,5	2 878 711,6	1 052 073,9	668 668,0
	2008	**5 118 803,0**	**3 316 585,4**	**1 077 604,1**	**724 613,5**
Lubuskie	2006	2 565 050,7	1 544 878,6	624 107,4	396 064,7
	2007	2 671 258,1	1 665 190,5	600 152,9	405 914,7
	2008	**2 972 446,6**	**1 926 780,1**	**606 239,5**	**439 427,0**
Łódzkie	2006	7 090 024,8	5 037 700,0	973 641,6	1 078 683,2
	2007	7 363 059,9	5 331 109,2	928 949,4	1 103 001,3
	2008	**8 177 035,8**	**6 068 404,1**	**927 255,2**	**1 181 376,5**
Małopolskie	2006	8 986 965,8	5 681 875,2	1 835 975,0	1 469 115,6
	2007	9 323 718,3	6 045 496,7	1 766 206,6	1 512 015,0
	2008	**10 262 955,4**	**6 833 788,5**	**1 789 654,9**	**1 639 512,0**
Mazowieckie	2006	13 707 364,0	10 020 098,7	1 729 140,5	1 958 124,8
	2007	14 359 556,6	10 658 444,8	1 686 895,6	2 014 216,2
	2008	**16 012 295,9**	**12 139 266,3**	**1 704 638,0**	**2 168 391,6**
Opolskie	2006	2 508 231,2	1 770 883,4	305 264,6	432 083,2
	2007	2 626 587,7	1 886 683,0	293 097,3	446 807,4
	2008	**2 956 335,7**	**2 174 706,2**	**294 966,9**	**486 662,6**
Podkarpackie	2006	4 629 540,1	2 974 362,2	904 841,2	750 336,7
	2007	4 819 484,2	3 167 903,7	877 984,4	773 596,1
	2008	**5 355 342,6**	**3 619 171,0**	**894 904,2**	**841 267,4**
Podlaskie	2006	2 185 694,1	1 530 832,7	344 804,9	310 056,5
	2007	2 287 082,8	1 631 129,7	336 752,5	319 200,6
	2008	**2 557 672,1**	**1 869 760,9**	**343 291,9**	**344 619,3**
Pomorskie	2006	5 805 875,2	3 706 333,5	1 059 772,3	1 039 769,4
	2007	6 064 674,3	3 974 056,0	1 022 672,0	1 067 946,3
	2008	**6 749 315,0**	**4 568 175,4**	**1 026 090,9**	**1 155 048,7**

[ab] Notki: patrz na stronie 57.
[ab] See footnotes on page 57.

TABL. 42 (59). **EMERYTURY I RENTY WYPŁACONE PRZEZ ZAKŁAD UBEZPIECZEŃ SPOŁECZNYCH WEDŁUG WOJEWÓDZTW[a] (cd.)**
OLD-AGE AND OTHER PENSIONS PAID BY THE SOCIAL INSURANCE INSTITUTION, BY VOIVODESHIP[a] (cont.)

B. Kwota wypłat (dok.)
B. Total payments (cont.)

WOJEWÓDZTWA *VOIVODESHIPS*		Ogółem *In total*	Emerytury *Old-age pensions*	Renty z tytułu niezdolności do pracy *Disability pensions*	Renty rodzinne *Survivors' pensions*
		w tysiącach złotych *in thousands of PLN*			
Śląskie	2006	20 189 761,1	13 067 868,2	3 210 755,5	3 911 137,4
	2007	21 052 029,8	13 894 567,9	3 133 118,5	4 024 343,4
	2008	**23 316 024,9**	**15 711 549,9**	**3 223 703,5**	**4 380 771,5**
Świętokrzyskie	2006	2 979 281,6	1 969 339,6	486 244,1	523 697,9
	2007	3 112 824,7	2 104 908,9	469 558,6	538 357,2
	2008	**3 472 772,5**	**2 415 530,7**	**474 662,0**	**582 579,8**
Warmińsko-mazurskie	2006	3 147 717,5	1 978 585,2	650 859,3	518 273,0
	2007	3 301 070,6	2 125 514,5	640 440,2	535 115,9
	2008	**3 680 547,5**	**2 445 384,2**	**654 609,4**	**580 553,9**
Wielkopolskie	2006	8 506 918,4	5 072 756,4	1 854 976,4	1 579 185,6
	2007	8 880 120,9	5 469 624,3	1 793 799,3	1 616 697,3
	2008	**9 908 284,7**	**6 347 446,6**	**1 820 284,0**	**1 740 554,1**
Zachodniopomorskie	2006	4 559 096,4	2 959 215,8	886 211,6	713 669,0
	2007	4 770 193,2	3 174 382,3	859 065,3	736 745,6
	2008	**5 315 953,9**	**3 649 776,7**	**866 838,4**	**799 338,8**

[a] Notka: patrz na stronie 57.
[a] See footnote on page 57.

TABL. 42 (59). **EMERYTURY I RENTY WYPŁACONE PRZEZ ZAKŁAD UBEZPIECZEŃ SPOŁECZNYCH WEDŁUG WOJEWÓDZTW[a] (cd.)**
OLD-AGE AND OTHER PENSIONS PAID BY THE SOCIAL INSURANCE INSTITUTION, BY VOIVODESHIP[a] (cont.)

C. Przeciętna miesięczna wypłata emerytury i renty
C. Average monthly old-age, disability and survivors' pension

WOJEWÓDZTWA *VOIVODESHIPS*		Ogółem *In total*	Emerytury *Old-age pensions*	Renty z tytułu niezdolności do pracy *Disability pensions*	Renty rodzinne *Survivors' pensions*
		w złotych *in PLN*			
POLSKA[b] ***POLAND[b]***	**2006**	**1 213,91**	**1 310,22**	**987,79**	**1 158,05**
	2007	**1 251,75**	**1 346,42**	**1 011,50**	**1 190,78**
	2008	**1 370,83**	**1 471,30**	**1 096,37**	**1 292,07**
Dolnośląskie	2006	1 236,87	1 302,55	1 086,59	1 178,02
	2007	1 273,74	1 338,21	1 112,82	1 212,85
	2008	**1 394,21**	**1 462,50**	**1 211,84**	**1 316,95**

[ab] Notki: patrz na stronie 57.
[ab] See footnotes on page 57.

TABL. 42 (59). **EMERYTURY I RENTY WYPŁACONE PRZEZ ZAKŁAD UBEZPIECZEŃ SPOŁECZNYCH WEDŁUG WOJEWÓDZTW[a] (cd.)**
OLD-AGE AND OTHER PENSIONS PAID BY THE SOCIAL INSURANCE INSTITUTION, BY VOIVODESHIP[a] (cont.)
C. Przeciętna miesięczna wypłata emerytury i renty (cd.)
C. Average monthly old-age, disability and survivors' pension (cont.)

WOJEWÓDZTWA *VOIVODESHIPS*		Ogółem *In total*	Emerytury *Old-age pensions*	Renty z tytułu niezdolności do pracy *Disability pensions*	Renty rodzinne *Survivors' pensions*
		w złotych *in PLN*			
Kujawsko-pomorskie	2006	1 114,73	1 226,85	870,76	1 062,90
	2007	1 149,10	1 261,23	887,37	1 090,65
	2008	**1 260,89**	**1 381,63**	**957,83**	**1 181,66**
Lubelskie	2006	1 062,50	1 171,77	894,04	991,27
	2007	1 100,96	1 205,83	926,09	1 021,94
	2008	**1 204,43**	**1 319,48**	**995,84**	**1 107,39**
Lubuskie	2006	1 089,67	1 193,10	924,45	1 031,38
	2007	1 124,39	1 226,03	943,96	1 063,27
	2008	**1 240,23**	**1 345,47**	**1 036,27**	**1 157,52**
Łódzkie	2006	1 132,84	1 220,97	869,30	1 065,24
	2007	1 166,95	1 253,79	885,01	1 094,21
	2008	**1 278,81**	**1 371,55**	**954,35**	**1 183,52**
Małopolskie	2006	1 175,86	1 270,82	985,00	1 123,24
	2007	1 213,07	1 306,37	1 010,16	1 154,31
	2008	**1 326,26**	**1 421,62**	**1 104,15**	**1 251,15**
Mazowieckie	2006	1 238,95	1 337,00	950,27	1 119,18
	2007	1 280,04	1 378,15	970,76	1 153,31
	2008	**1 402,72**	**1 509,20**	**1 042,83**	**1 248,35**
Opolskie	2006	1 181,89	1 240,88	1 008,39	1 101,22
	2007	1 220,34	1 280,32	1 028,75	1 134,52
	2008	**1 344,35**	**1 411,10**	**1 117,11**	**1 235,53**
Podkarpackie	2006	1 027,83	1 127,16	823,52	978,76
	2007	1 060,11	1 160,03	839,11	1 005,99
	2008	**1 166,82**	**1 272,27**	**918,42**	**1 091,65**
Podlaskie	2006	1 098,87	1 167,72	936,09	1 001,04
	2007	1 134,25	1 201,33	964,27	1 031,74
	2008	**1 243,44**	**1 315,89**	**1 046,12**	**1 119,36**
Pomorskie	2006	1 209,21	1 301,54	1 010,69	1 148,70
	2007	1 245,63	1 337,02	1 029,97	1 181,98
	2008	**1 364,96**	**1 460,22**	**1 122,48**	**1 280,32**
Śląskie	2006	1 533,78	1 624,49	1 283,24	1 494,51
	2007	1 576,40	1 664,15	1 315,62	1 533,87
	2008	**1 722,98**	**1 811,03**	**1 442,62**	**1 670,62**
Świętokrzyskie	2006	1 084,82	1 171,14	884,59	1 016,70
	2007	1 118,41	1 205,35	900,00	1 044,89
	2008	**1 225,89**	**1 321,12**	**970,21**	**1 130,71**

[a] Notka: patrz na stronie 57.
[a] *See footnote on page 57.*

TABL. 42 (59). **EMERYTURY I RENTY WYPŁACONE PRZEZ ZAKŁAD UBEZPIECZEŃ SPOŁECZNYCH WEDŁUG WOJEWÓDZTW[a] (dok.)**
OLD-AGE AND OTHER PENSIONS PAID BY THE SOCIAL INSURANCE INSTITUTION, BY VOIVODESHIP[a] (cont.)
C. Przeciętna miesięczna wypłata emerytury i renty (dok.)
C. Average monthly old-age, disability and survivors' pension (cont.)

WOJEWÓDZTWA *VOIVODESHIPS*		Ogółem *In total*	Emerytury *Old-age pensions*	Renty z tytułu niezdolności do pracy *Disability pensions*	Renty rodzinne *Survivors' pensions*
		w złotych *in PLN*			
Warmińsko-mazurskie	2006	1 097,78	1 195,00	925,64	1 019,27
	2007	1 131,01	1 230,35	940,01	1 049,62
	2008	**1 233,90**	**1 346,41**	**997,75**	**1 137,10**
Wielkopolskie	2006	1 148,45	1 272,48	925,12	1 115,50
	2007	1 184,59	1 305,92	946,93	1 143,61
	2008	**1 298,46**	**1 431,24**	**1 017,36**	**1 237,39**
Zachodniopomorskie	2006	1 171,39	1 268,18	974,86	1 098,77
	2007	1 212,57	1 303,45	1 012,60	1 133,05
	2008	**1 323,76**	**1 424,50**	**1 078,62**	**1 229,76**

[a] Notka: patrz na stronie 57.
[a] *See footnote on page 57.*

TABL. 43 (60). **PRZECIĘTNY WIEK EMERYTÓW I RENCISTÓW WEDŁUG WOJEWÓDZTW[a]**
THE AVERAGE AGE OF OLD-AGE AND OTHER PENSIONERS, BY VOIVODESHIP[a]

WOJEWÓDZTWA *VOIVODESHIPS*		Emerytury *Old-age pensions*			Renty z tytułu niezdolności do pracy *Disability pensions*		
		Ogółem *In total*	Mężczyźni *Males*	Kobiety *Females*	Ogółem *In total*	Mężczyźni *Males*	Kobiety *Females*
		w latach *in years*					
POLSKA	**2006**	**68,1**	**70,0**	**66,7**	**55,3**	**55,8**	**54,4**
POLAND	**2007**	**68,0**	**70,1**	**66,7**	**55,7**	**56,2**	**54,8**
	2008	**68,0**	**69,7**	**66,8**	**56,1**	**56,5**	**55,4**
Dolnośląskie	2006	68,3	70,3	67,2	56,3	56,6	55,8
	2007	68,3	70,4	67,1	56,8	57,1	56,4
	2008	**68,2**	**69,9**	**67,1**	**57,3**	**57,5**	**57,1**
Kujawsko-pomorskie	2006	67,8	70,8	66,0	53,9	54,5	52,9
	2007	67,8	70,9	65,9	54,3	54,8	53,3
	2008	**67,6**	**70,2**	**66,0**	**54,5**	**55,0**	**53,6**
Lubelskie	2006	67,9	70,8	66,2	55,4	56,0	54,6
	2007	68,0	70,9	66,2	55,9	56,4	55,1
	2008	**67,9**	**70,4**	**66,2**	**56,3**	**56,7**	**55,7**
Lubuskie	2006	68,0	71,1	66,3	55,3	55,5	55,1
	2007	67,9	71,1	66,2	55,8	56,0	55,7
	2008	**67,7**	**70,3**	**66,3**	**56,3**	**56,3**	**56,2**

[a] Patrz uwagi ogólne, ust. 10-11.
[a] *See general notes, item 10-11.*

TABL. 43 (60). **PRZECIĘTNY WIEK EMERYTÓW I RENCISTÓW WEDŁUG WOJEWÓDZTW[a] (dok.)**
THE AVERAGE AGE OF OLD-AGE AND OTHER PENSIONERS, BY VOIVODESHIP[a] (cont.)

WOJEWÓDZTWA *VOIVODESHIPS*		Emerytury *Old-age pensions*			Renty z tytułu niezdolności do pracy *Disability pensions*		
		Ogółem *In total*	Mężczyźni *Males*	Kobiety *Females*	Ogółem *In total*	Mężczyźni *Males*	Kobiety *Females*
		w latach *in years*					
Łódzkie	2006	68,6	71,5	67,1	54,4	55,2	53,1
	2007	68,6	71,5	67,1	54,8	55,6	53,5
	2008	**68,4**	**70,5**	**67,2**	**55,2**	**55,9**	**53,9**
Małopolskie	2006	68,6	70,2	67,4	56,4	57,0	55,5
	2007	68,7	70,4	67,4	56,9	57,4	56,1
	2008	**68,6**	**70,1**	**67,5**	**57,4**	**57,8**	**56,7**
Mazowieckie	2006	69,3	72,2	67,7	55,3	55,8	54,6
	2007	69,3	72,4	67,7	55,7	56,1	54,9
	2008	**69,2**	**71,7**	**67,8**	**56,0**	**56,4**	**55,4**
Opolskie	2006	68,0	70,7	66,4	55,9	56,4	54,8
	2007	68,1	70,8	66,4	56,4	56,8	55,4
	2008	**67,9**	**70,0**	**66,6**	**56,8**	**57,3**	**56,0**
Podkarpackie	2006	67,7	71,0	65,3	54,2	54,8	53,1
	2007	67,8	71,1	65,5	54,7	55,3	53,6
	2008	**67,9**	**70,7**	**65,7**	**55,1**	**55,6**	**54,1**
Podlaskie	2006	68,5	71,4	66,8	55,2	55,2	55,2
	2007	68,5	71,6	66,9	55,6	55,6	55,7
	2008	**68,5**	**71,0**	**67,0**	**56,0**	**55,9**	**56,3**
Pomorskie	2006	68,3	71,0	66,5	55,2	55,7	54,5
	2007	68,3	71,1	66,5	55,8	56,2	55,2
	2008	**68,2**	**70,6**	**66,6**	**56,3**	**56,6**	**55,8**
Śląskie	2006	66,1	65,9	66,3	55,7	56,6	54,0
	2007	66,2	66,1	66,2	56,2	57,0	54,4
	2008	**66,3**	**66,3**	**66,3**	**56,6**	**57,4**	**54,9**
Świętokrzyskie	2006	68,3	71,2	66,3	55,0	55,6	53,8
	2007	68,3	71,3	66,3	55,4	56,0	54,3
	2008	**68,2**	**70,7**	**66,4**	**55,8**	**56,3**	**54,9**
Warmińsko-mazurskie	2006	68,2	71,1	66,5	54,5	54,7	54,1
	2007	68,2	71,1	66,5	54,9	55,1	54,4
	2008	**68,3**	**70,8**	**66,8**	**55,3**	**55,5**	**55,0**
Wielkopolskie	2006	68,0	70,9	66,1	54,5	55,1	53,5
	2007	67,9	70,9	66,0	54,8	55,4	53,8
	2008	**67,7**	**70,1**	**66,1**	**55,1**	**55,6**	**54,3**
Zachodniopomorskie	2006	68,3	70,9	66,8	55,6	55,4	55,8
	2007	68,2	70,9	66,7	56,1	55,9	56,3
	2008	**68,1**	**70,3**	**66,7**	**56,4**	**56,2**	**56,8**

[a] Notka: patrz na stronie 62.
[a] *See footnote on page 62.*

TABL. 44 (61). **PRZECIĘTNA WYSOKOŚĆ WSKAŹNIKA PODSTAWY WYMIARU[a] EMERYTUR I RENT WEDŁUG WOJEWÓDZTW[b]**

THE AVERAGE INDEX OF THE CALCULATION BASE[a] OF OLD-AGE AND OTHER PENSIONS, BY VOIVODESHIP[b]

WOJEWÓDZTWA *VOIVODESHIPS*		Emerytury *Old-age pensions*			Renty z tytułu niezdolności do pracy *Disability pensions*			Renty rodzinne *Survivors' pensions*
		Ogółem *In total*	Mężczyźni *Males*	Kobiety *Females*	Ogółem *In total*	Mężczyźni *Males*	Kobiety *Females*	
		w odsetkach *in percentages*						
POLSKA *POLAND*	**2006**	**117,39**	**143,79**	**99,61**	**94,11**	**106,23**	**72,99**	**131,26**
	2007	**116,90**	**143,41**	**99,44**	**93,73**	**105,56**	**72,62**	**131,23**
	2008	**116,24**	**141,15**	**99,00**	**92,94**	**104,51**	**72,39**	**131,62**
Dolnośląskie	2006	117,08	146,56	99,14	98,42	112,53	72,84	134,95
	2007	116,45	146,00	98,90	98,12	111,88	72,45	135,41
	2008	**115,64**	**143,08**	**98,40**	**97,58**	**111,20**	**72,15**	**135,83**
Kujawsko-pomorskie	2006	107,29	126,44	95,44	83,28	93,11	66,45	117,17
	2007	106,79	125,88	95,22	82,55	92,20	65,72	116,56
	2008	**106,59**	**124,58**	**94,81**	**81,61**	**91,04**	**65,37**	**117,06**
Lubelskie	2006	104,42	119,19	95,33	85,71	93,39	73,65	108,73
	2007	104,19	119,31	95,17	85,45	92,94	73,47	108,40
	2008	**104,19**	**119,28**	**94,70**	**84,94**	**92,23**	**73,32**	**109,18**
Lubuskie	2006	107,79	128,31	96,69	91,63	100,93	76,69	118,11
	2007	107,23	127,75	96,41	91,35	100,24	76,51	118,18
	2008	**107,24**	**127,24**	**95,81**	**90,76**	**99,42**	**76,27**	**119,11**
Łódzkie	2006	106,21	121,70	98,27	83,39	90,87	70,59	115,19
	2007	105,69	121,19	97,88	82,88	90,24	70,04	115,43
	2008	**105,99**	**121,53**	**97,31**	**82,15**	**89,47**	**69,50**	**116,38**
Małopolskie	2006	115,82	141,52	96,35	96,01	107,81	76,15	129,35
	2007	115,34	141,14	96,27	95,96	107,34	76,29	129,93
	2008	**115,16**	**140,29**	**95,93**	**95,75**	**106,95**	**76,45**	**130,63**
Mazowieckie	2006	119,78	137,77	110,00	88,07	96,27	74,36	125,71
	2007	119,67	137,60	110,18	87,62	95,59	74,02	126,03
	2008	**119,61**	**136,42**	**110,12**	**86,72**	**94,41**	**73,68**	**126,70**
Opolskie	2006	111,56	133,50	98,06	94,43	105,32	73,34	127,52
	2007	111,21	133,14	97,99	94,14	104,91	72,98	127,04
	2008	**112,16**	**133,61**	**97,81**	**94,42**	**105,33**	**72,88**	**128,46**
Podkarpackie	2006	101,54	115,91	90,77	82,88	90,73	68,47	108,98
	2007	101,27	115,65	90,77	82,61	90,18	68,25	108,85
	2008	**101,93**	**116,47**	**90,69**	**82,29**	**89,80**	**67,96**	**109,93**
Podlaskie	2006	102,87	116,28	95,33	83,09	88,90	74,02	107,48
	2007	102,65	115,89	95,36	82,83	88,45	74,03	107,40
	2008	**102,80**	**115,89**	**95,15**	**82,32**	**87,69**	**74,04**	**108,14**

[a] Jest to relacja procentowa wynagrodzeń świadczeniobiorcy do przeciętnych wynagrodzeń z okresu, jaki brany jest do ustalenia podstawy wymiaru w momencie przyznania lub przeliczania emerytury/renty. Patrz uwagi ogólne, ust. 9. [b] Patrz uwagi ogólne, ust. 11.

[a] It is a percentage relation of a beneficiary's remuneration to the average remuneration in the period that is taken into account to establish the calculation base at the time of granting or recalculating an old-age/disability pension. See general notes, item 9. [b] See general notes, item 11.

TABL. 44 (61). **PRZECIĘTNA WYSOKOŚĆ WSKAŹNIKA PODSTAWY WYMIARU[a] EMERYTUR I RENT WEDŁUG WOJEWÓDZTW[b] (dok.)**

THE AVERAGE INDEX OF THE CALCULATION BASE[a] OF OLD-AGE AND OTHER PENSIONS, BY VOIVODESHIP[b] (cont.)

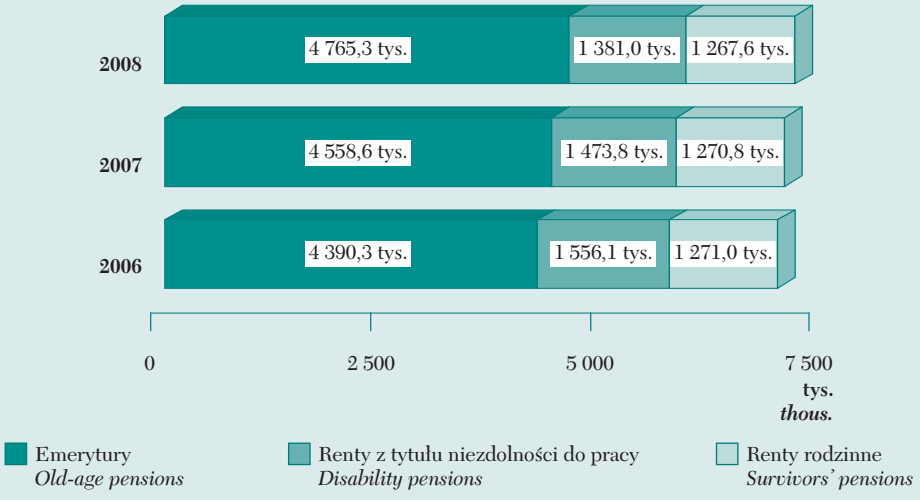
WOJEWÓDZTWA *VOIVODESHIPS*		Emerytury *Old-age pensions*			Renty z tytułu niezdolności do pracy *Disability pensions*			Renty rodzinne *Survivors' pensions*
		Ogółem *In total*	Mężczyźni *Males*	Kobiety *Females*	Ogółem *In total*	Mężczyźni *Males*	Kobiety *Females*	
		w odsetkach *in percentages*						
Pomorskie	2006	117,37	142,40	100,61	91,29	102,50	73,45	132,06
	2007	116,95	142,09	100,48	91,19	102,16	73,36	132,36
	2008	**116,23**	**139,96**	**99,84**	**90,66**	**101,19**	**73,47**	**132,56**
Śląskie	2006	147,28	189,77	101,82	123,71	147,28	75,10	171,86
	2007	146,43	189,01	101,50	123,68	146,85	74,61	172,52
	2008	**144,03**	**185,23**	**100,92**	**122,68**	**145,87**	**74,33**	**172,50**
Świętokrzyskie	2006	103,68	119,42	92,43	85,04	92,61	70,16	111,78
	2007	103,33	119,09	92,33	84,78	92,14	70,00	112,10
	2008	**103,83**	**119,64**	**91,97**	**84,51**	**91,68**	**69,97**	**113,49**
Warmińsko-mazurskie	2006	106,60	124,66	96,33	84,94	93,09	70,78	114,14
	2007	106,20	124,27	96,10	84,22	92,47	69,64	113,67
	2008	**106,07**	**123,70**	**95,81**	**83,33**	**91,18**	**69,22**	**114,34**
Wielkopolskie	2006	112,32	133,60	98,34	91,14	101,60	73,86	124,45
	2007	111,66	132,91	98,03	90,48	100,48	73,54	123,90
	2008	**111,33**	**131,24**	**97,55**	**89,36**	**98,90**	**73,39**	**124,22**
Zachodniopomorskie	2006	113,72	137,33	99,87	88,63	99,59	70,23	126,65
	2007	113,08	136,64	99,56	87,97	98,72	69,33	126,54
	2008	**112,66**	**135,08**	**98,95**	**86,99**	**97,59**	**68,66**	**127,23**

[ab] Notki: patrz na stronie 64.

[ab] *See footnotes on page 64.*

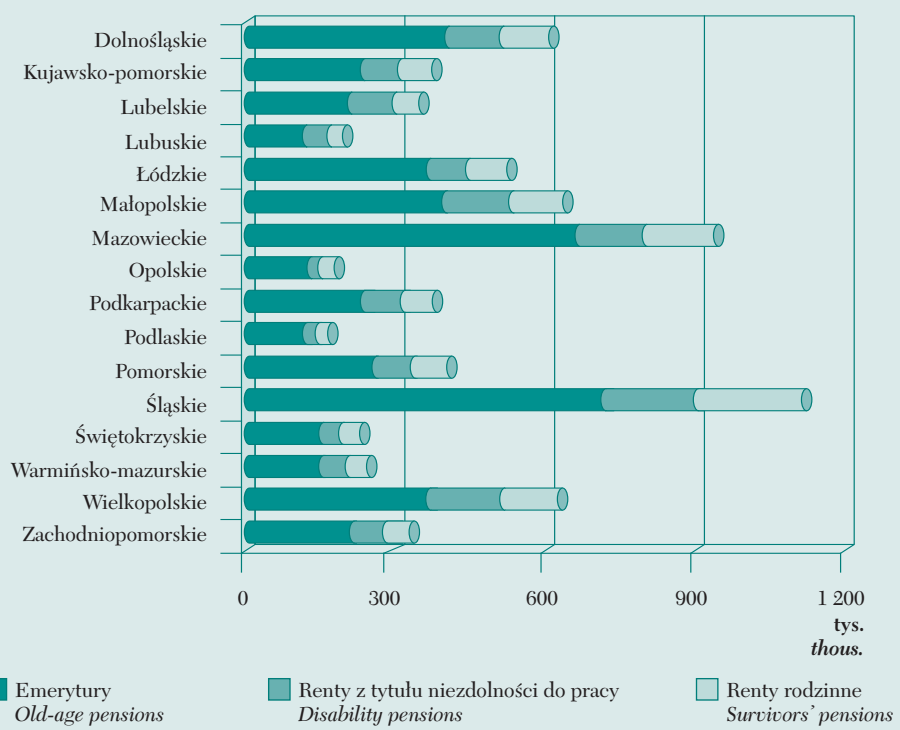
Emeryci i renciści pobierający świadczenia wypłacone przez Zakład Ubezpieczeń Społecznych w latach 2006-2008

Old-age and other pensioners receiving pensions paid by the Social Insurance Institution in the years 2006-2008



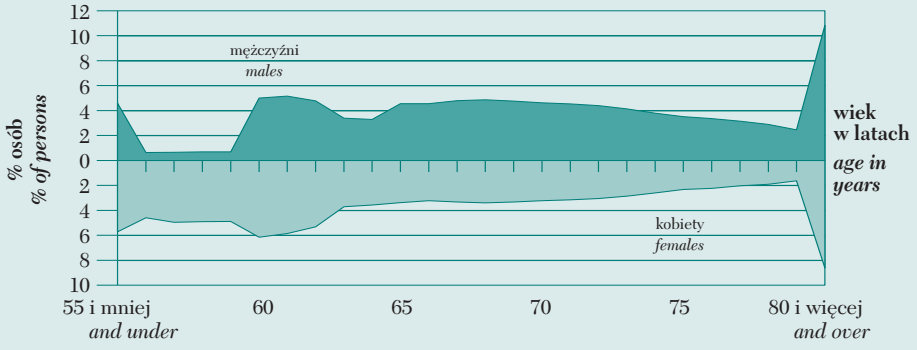
Emeryci i renciści według województw w 2008 r.

Old-age and other pensioners in 2008, by voivodeship

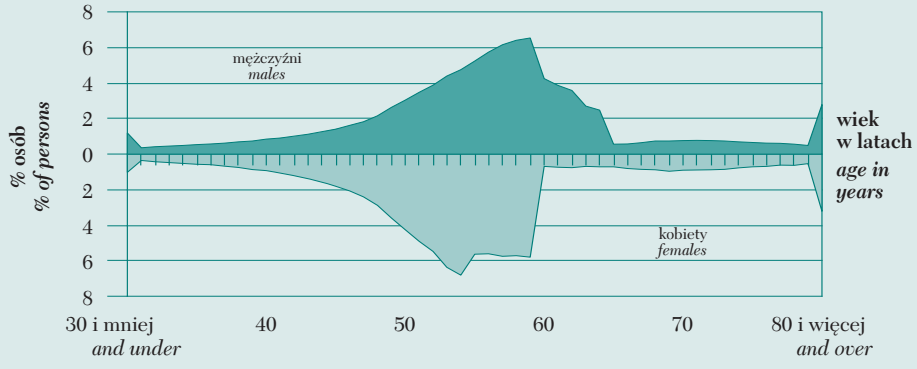


Emeryci i renciści według płci i wieku w 2008 r.
Old-age and other pensioners in 2008, by gender and age

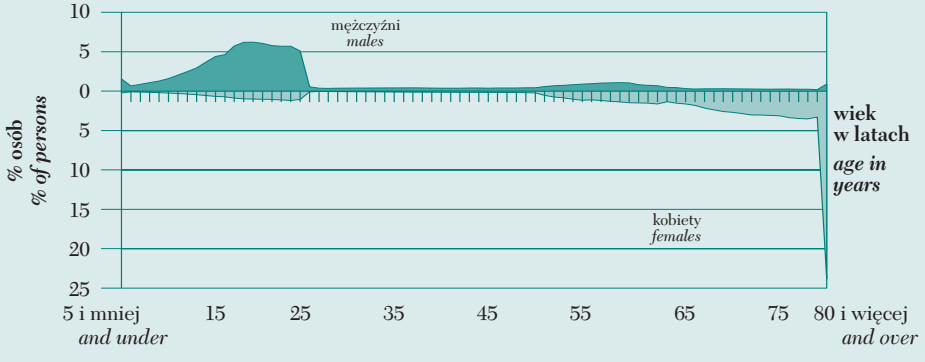
Emerytury
Old-age pensions



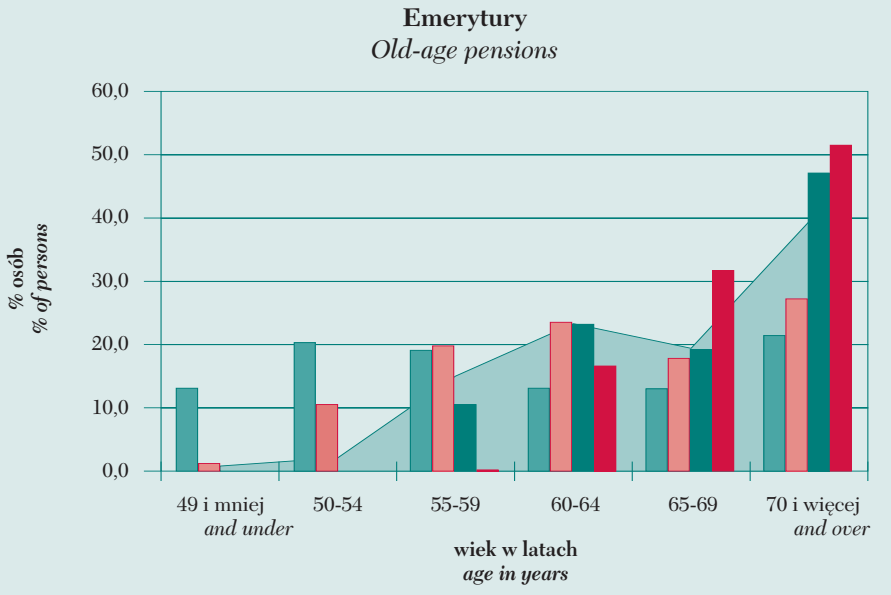
Renty z tytułu niezdolności do pracy
Disability pensions

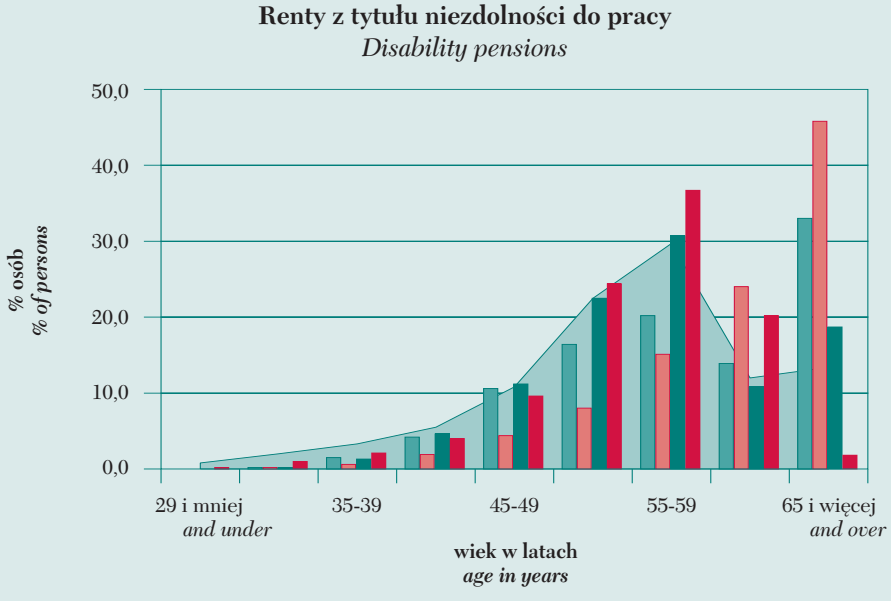


Uprawnieni do renty rodzinnej
Individuals eligible for survivors' pension



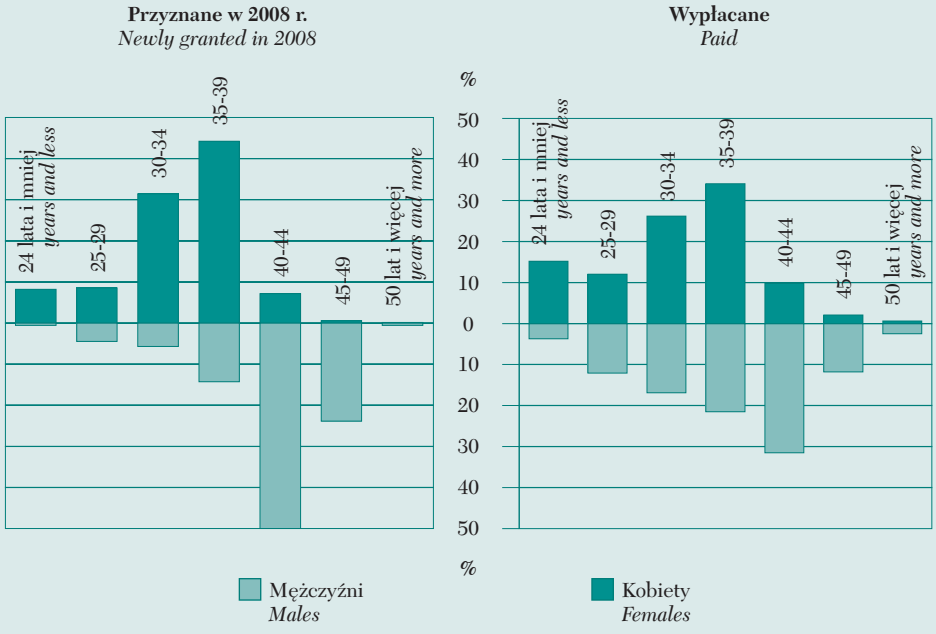
Emeryci i renciści w 2008 r. według wieku i wybranych grup świadczeniobiorców
Old-age and other pensioners in 2008, by age and selected groups of beneficiares



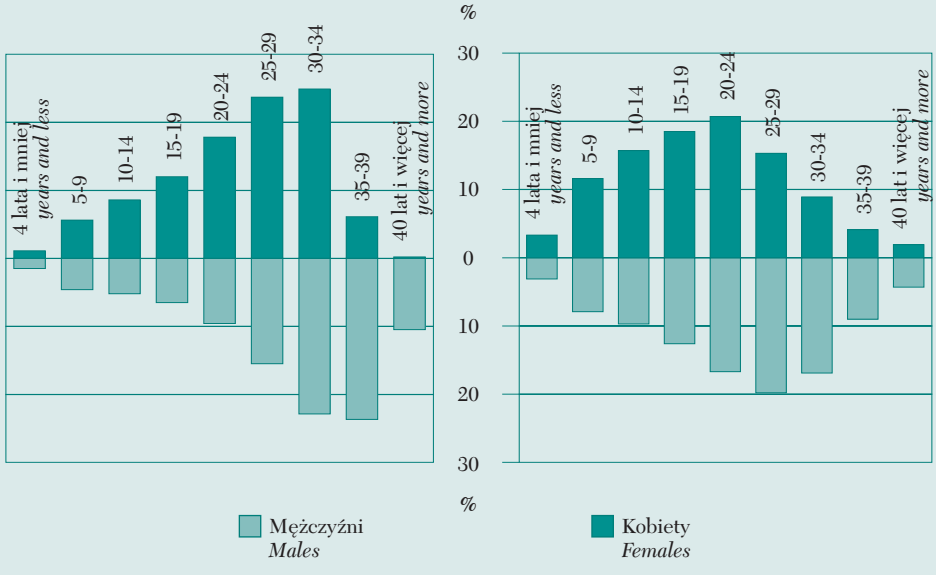


Emeryci i renciści w 2008 r. według płci i długości stażu pracy
Old-age and other pensioners in 2008, by gender and length of employment

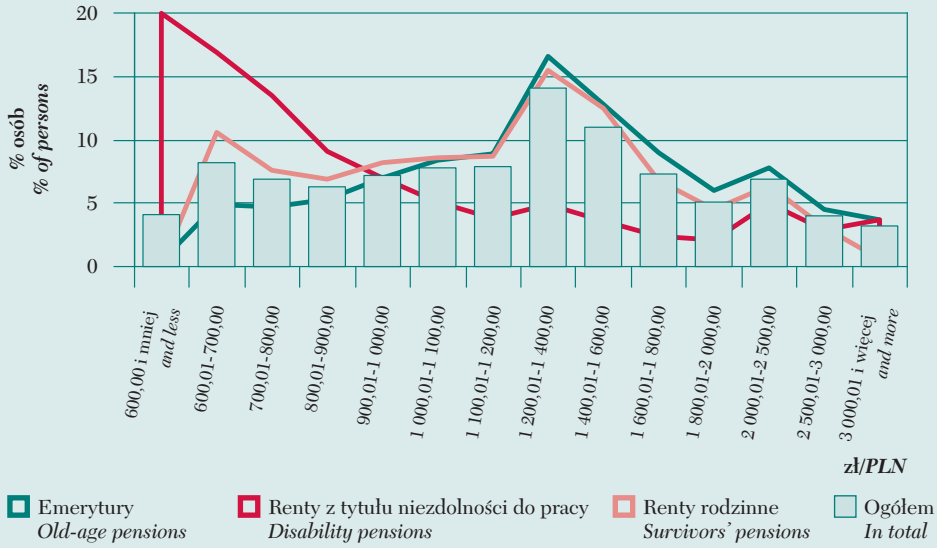
Emerytury
Old-age pensions



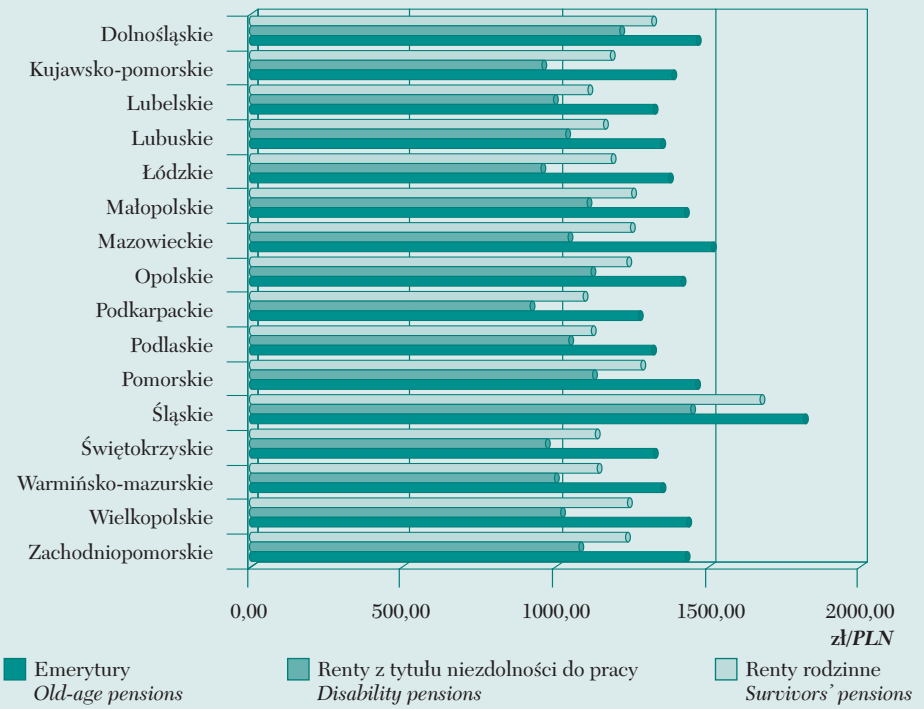
Renty z tytułu niezdolności do pracy
Disability pensions



Emeryci i renciści według wysokości wypłat świadczeń w marcu 2008 r.
Old-age and other pensioners, by amount of pension payment in March 2008

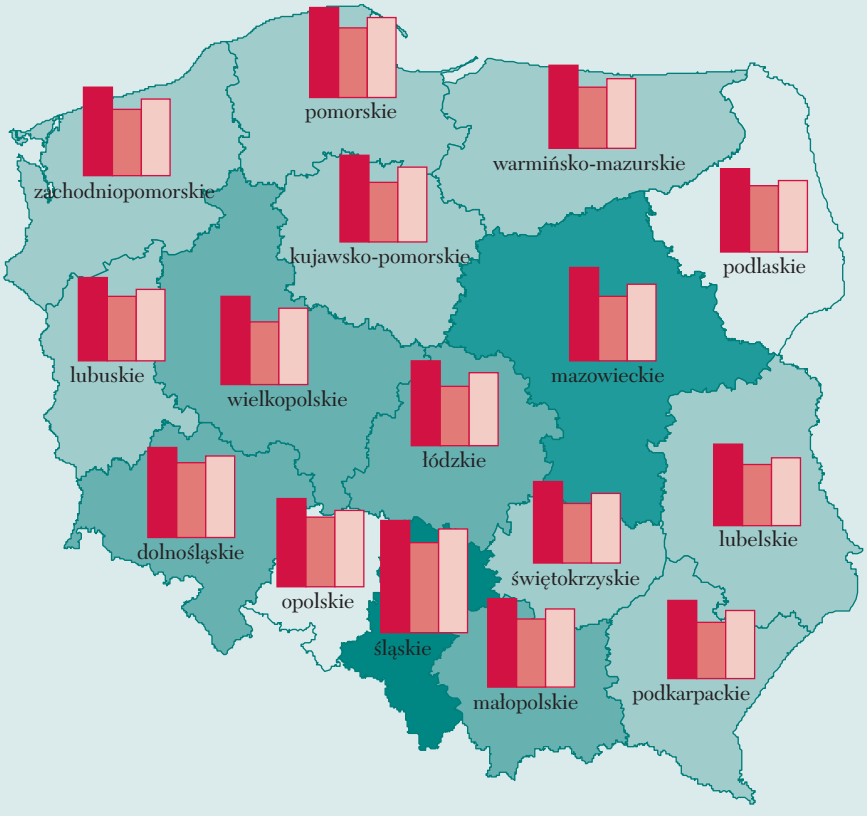


Przeciętna miesięczna wypłata emerytury i renty wypłaconej przez Zakład Ubezpieczeń Społecznych według województw w 2008 r.
The average monthly old-age, disability and survivors' pension paid by the Social Insurance Institution in 2008, by voivodeship

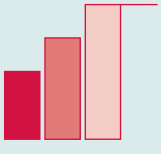


Przeciętna miesięczna wypłata emerytury i renty wypłaconej przez ZUS w 2008 r. według województw

Monthly average old-age, disability and survivor's pension from the Social Insurance Institution in 2008, by voivodeship



Przeciętna miesięczna wypłata w zł:
Monthly average pension in PLN:



- emerytury *old-age pensions*
- renty z tytułu niezdolności do pracy *disability pensions*
- renty rodzinne *survivor's pensions*

Liczba emerytur i rent w tys.:
The number of old-age and other pensions in thous.:

- poniżej 200 (2)* *below*
- 200-500 (8)
- 500-800 (4)
- 800-1 100 (1)
- 1 100 i więcej (1) *and more*

* Liczba województw.
* *The number of voivodeships.*

Dział IV
ZASIŁKI

Uwagi ogólne

1. **Zasiłki i świadczenia krótkoterminowe** obejmują: zasiłek chorobowy, świadczenie rehabilitacyjne, zasiłek wyrównawczy, zasiłek macierzyński, zasiłek opiekuńczy i zasiłek pogrzebowy.
   Wydatki na te świadczenia pokrywane są z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych ze środków:
   - funduszu chorobowego na:
     — zasiłki chorobowe, świadczenia rehabilitacyjne, zasiłki wyrównawcze, zasiłki macierzyńskie, zasiłki opiekuńcze.
   - funduszu wypadkowego na:
     — zasiłki chorobowe, świadczenia rehabilitacyjne, zasiłki wyrównawcze wypłacone z tytułu wypadków przy pracy i chorób zawodowych.
   - funduszu rentowego na:
     — zasiłki pogrzebowe.

   Świadczenia krótkoterminowe przysługują osobom ubezpieczonym, które podlegają ubezpieczeniom chorobowym bądź wypadkowym obowiązkowo lub dobrowolnie.
   Zasiłki chorobowe to świadczenia wypłacane za okresy niezdolności do pracy spowodowanej chorobą lub wypadkiem oraz odosobnieniem z powodu choroby zakaźnej.
   Zasiłki chorobowe przysługują pracownikom począwszy od 34 dnia skumulowanej w roku niezdolności do pracy. Za okres pierwszych 33 dni niezdolności do pracy pracownik zachowuje prawo do wynagrodzenia finansowanego ze środków pracodawcy lub w pewnych okolicznościach z Funduszu Gwarantowanych Świadczeń Pracowniczych.
   Zasiłek chorobowy przysługuje przez okres trwania niezdolności do pracy, nie dłużej jednak niż przez 182 dni, a jeśli niezdolność do pracy została spowodowana gruźlicą – nie dłużej niż przez 270 dni.

Chapter IV
ALLOWANCES

General notes

1. ***Short-term benefits and allowances*** *include: sickness allowances, rehabilitation benefits, compensatory allowances, maternity allowances, care allowances and funeral grants.*
   The expenditure for these benefits is covered from the Social Insurance Fund (FUS), from the resources of:
   - *sickness fund for:*
     — *sickness allowances, rehabilitation benefits, compensatory allowances, maternity allowances, care allowances.*
   - *accident fund for:*
     — *sickness allowances, rehabilitation benefits, compensatory allowances in respect of accidents at work and occupational diseases.*
   - *disability pension fund for:*
     — *funeral grants.*

   Short-term benefits are available to insured persons who are subject to compulsory or voluntary sickness or accident insurance.
   Sickness allowances *are payments for periods of incapacity for work caused by an illness, accident or isolation due to an infectious disease. Sickness allowances are payable to employees from the 34th day of incapacity for work (continuous or otherwise) in a calendar year. During the first 33 days of incapacity for work, an employee retains the right to remuneration financed from the employer's funds or, in certain circumstances, from the Guaranteed Employee Benefits Fund.*
   The sickness allowance is payable for the duration of incapacity to work, no longer, however, than 182 days, or no longer than 270 days if the incapacity for work is caused by tuberculosis.
   Table 1 (62), which contains data on sickness absence, presents sickness allowances financed from FUS together with remuneration for the time of incapacity for work financed

Dane w tabl. 1 (62) dotyczące absencji prezentują łącznie zasiłki chorobowe finansowane z FUS oraz wynagrodzenie za czas niezdolności do pracy finansowane ze środków pracodawcy lub z Funduszu Gwarantowanych Świadczeń Pracowniczych. Wypłaty ze środków pracodawcy i z Funduszu Gwarantowanych Świadczeń Pracowniczych obejmują głównie absencję chorobową dotyczącą pracowników.

Świadczenia rehabilitacyjne przysługują w przypadku rokowanego odzyskania zdolności do pracy, po wyczerpaniu prawa do zasiłku chorobowego. Świadczenia rehabilitacyjne realizowane są w formie wypłat miesięcznych i przysługują na okres nie dłuższy niż 12 miesięcy.

Zasiłki wyrównawcze wypłacane są pracownikom, których wynagrodzenie uległo obniżeniu wskutek poddania się rehabilitacji zawodowej w celu adaptacji lub przyuczenia do określonej pracy.

Zasiłki macierzyńskie wypłacane są za okresy urlopu macierzyńskiego lub okresy urlopu na warunkach urlopu macierzyńskiego. Od grudnia 2006 r. zmienił się wymiar urlopu macierzyńskiego (w stosunku do poprzedniego wydłużono go o dwa tygodnie) i wynosił do końca 2008 r.:

- 18 tygodni przy pierwszym porodzie,
- 20 tygodni przy każdym następnym porodzie,
- 28 tygodni w przypadku urodzenia więcej niż jednego dziecka przy jednym porodzie.

Zasiłki opiekuńcze przysługują ubezpieczonym zwolnionym od wykonywania pracy z powodu konieczności osobistego sprawowania opieki nad chorym dzieckiem do 14 lat oraz w niektórych przypadkach nad zdrowym dzieckiem do lat 8, a także nad innym chorym członkiem rodziny. Zasiłek opiekuńczy przysługuje nie dłużej niż przez okres 60 dni w przypadku sprawowania opieki nad dzieckiem do lat 14, natomiast w przypadku sprawowania opieki nad innym członkiem rodziny – nie dłużej niż 14 dni.

Od 16 marca 2007 r. na mocy wyroku Trybunału Konstytucyjnego z dnia 6 marca 2007 r. prawo do zasiłku opiekuńczego nabyły osoby podlegające dobrowolnie ubez-

from employers' funds or the Guaranteed Employee Benefits Fund. Payments from the resources of employers and the Guaranteed Employee Benefits Fund relate mainly to the sickness absence of employees.

***Rehabilitation benefits** are granted to an insured person who has exhausted his or her entitlement to the sickness allowance, but there is a good prognosis as to the restoration of his or her earning capacity. Rehabilitation benefits are paid on a monthly basis for a period not exceeding 12 months.*

***Compensatory allowances** are granted to employees whose remuneration has been reduced as a result of occupational rehabilitation undertaken in order to adapt or retrain for a specific job.*

***Maternity allowances** are paid for periods of maternity leave or other periods of leave taken under the same principles as maternity leave. In December 2006, the duration of the maternity leave was extended (it is now two weeks longer than the previous maternity leave). From the end of 2008, it lasts:*

- *18 weeks for the first birth,*
- *20 weeks for each subsequent birth,*
- *28 weeks in the case when more than one child is born during one delivery.*

***Care allowances** are payable to insured persons released from the obligation to continue working because of the need to personally provide care for a sick child of up to 14 years of age and in some cases for a healthy child of up to 8 years of age, or any other sick family member. The care allowance is paid for a maximum of 60 days for care of a child up to 14 years old, and for a maximum of 14 days for care of any other family member.*

On 16 March 2007, pursuant to the decision of the Polish Constitutional Tribunal of 6 March 2007, the right to a care allowance was acquired by individuals subject to sickness insurance on a voluntary basis, including: individuals performing work under a contract to perform a specific task or under an agency contract, individuals pursuing non-agricultural activities together with persons cooperating with them, clergymen and persons referred to work while serving

pieczeniu chorobowemu. Są to: osoby wykonujące pracę na podstawie umowy zlecenia lub umowy agencyjnej, osoby prowadzące pozarolniczą działalność wraz z osobami współpracującymi przy prowadzeniu tej działalności, duchowni oraz osoby wykonujące pracę na podstawie skierowania do pracy w czasie odbywania kary pozbawienia wolności lub tymczasowego aresztowania.

Zasiłki pogrzebowe wypłacane są po zmarłych ubezpieczonych, emerytach i rencistach, osobach pobierających zasiłki i świadczenia przedemerytalne, renty socjalne oraz po członkach ich rodzin.

2. Odpowiednio do rodzaju zasiłków informacje dotyczące liczby zasiłków i przeciętnej ich wysokości zostały ujęte następująco:

a) **liczba:**
- — zasiłki chorobowe, wyrównawcze, opiekuńcze, macierzyńskie – liczba dni, za które wypłacono zasiłki,
- — zasiłki pogrzebowe – liczba wypłaconych zasiłków,
- — świadczenia rehabilitacyjne – przeciętna miesięczna liczba osób, którym wypłacono świadczenia,

b) **przeciętna wysokość:**
- — zasiłki chorobowe, wyrównawcze, opiekuńcze, macierzyńskie – wysokość zasiłku dziennego,
- — zasiłki pogrzebowe – wysokość zasiłku jednorazowego,
- — świadczenie rehabilitacyjne – wysokość wypłaty na 1 osobę miesięcznie.

3. Dane o świadczeniach podlegających opodatkowaniu prezentuje się w ujęciu brutto. Dotyczy to: zasiłków chorobowych, absencji chorobowej finansowanej z funduszy zakładów pracy lub Funduszu Gwarantowanych Świadczeń Pracowniczych, świadczeń rehabilitacyjnych, zasiłków wyrównawczych, zasiłków opiekuńczych i zasiłków macierzyńskich.

4. Tabl. od 3 (64) do 4 (65) obejmują dane na temat wyników kontroli wykorzystania zwolnień lekarskich oraz prawidłowości orzekania o czasowej niezdolności do pracy. Kontrola ta jest przeprowadzana na mocy ustawy z dnia 25 czerwca 1999 r. o świadczeniach pieniężnych w razie choroby i macierzyństwa.

a prison sentence or while being under provisional arrest.

***Funeral grants** are paid upon the death of insured persons, old-age pensioners and other pensioners, recipients of pre-retirement benefits, pre-retirement allowances and social pensions and upon the death of members of their families.*

2. *Information on the number and average amount of benefits, appropriately for the type of benefit, is presented in the following way:*

a) ***number:***
- *— sickness allowances, compensatory allowances, care allowances and maternity allowances – the number of days for which benefits were paid,*
- *— funeral grants – the number of grants paid,*
- *— rehabilitation benefits – the average monthly number of recipients,*

b) ***average amount:***
- *— sickness allowances, compensatory allowances, care allowances and maternity allowances – the amount of daily allowance,*
- *— funeral grants – the amount of a lump-sum grant,*
- *— rehabilitation benefit – the amount of monthly payment per person.*

3. *The amounts of taxable benefits are presented in their "gross" values. It concerns: sickness allowances, sickness absence financed from the funds of employing institutions or the Guaranteed Employee Benefits Fund, rehabilitation benefits, compensatory allowances, care allowances and maternity allowances.*

4. *Tables from 3 (64) to 4 (65) contain data on the results of an inspection of the use of medical leaves and of the correctness of medical evaluation and certification of temporary incapacity for work. Such inspections are carried out pursuant to the Act of 25 June 1999 on cash benefits in the event of sickness and maternity.*

5. *Tables from 5 (66) to 18 (79) present the results of a statistical study on sickness absence, analysed on the basis of information contained in ZUS ZLA medical certificates*

5. Tabl. od 5 (66) do 18 (79) prezentują wyniki badania statystycznego absencji, dla którego materiał do analizy stanowią informacje występujące na drukach zaświadczeń lekarskich ZUS ZLA zarejestrowanych w Rejestrze zaświadczeń lekarskich w ZUS. W ww. tablicach określenie ubezpieczony oznacza osobę objętą ubezpieczeniem zdrowotnym.
6. Pojęcie **liczba dni absencji chorobowej** oznacza liczbę dni absencji chorobowej wynikającą z pojedynczych zwolnień lekarskich, które zostały wystawione i wpłynęły do ZUS.
   Pojęcie **liczba dni skumulowanej absencji chorobowej** oznacza łączną liczbę dni absencji chorobowej poszczególnych ubezpieczonych, którzy przebywali na jednym lub kilku zwolnieniach lekarskich w poszczególnych latach kalendarzowych.
7. Liczba osób przedstawiona w tabl. od 16 (77) do 17 (78) oznacza osoby, które w danym roku przynajmniej raz przebywały na zwolnieniu lekarskim.
8. Grupy chorobowe podano zgodnie z Międzynarodową Statystyczną Klasyfikacją Chorób i Problemów Zdrowotnych – Rewizja X.

recorded in the ZUS Register of Medical Reports. In the above-mentioned tables the term "insured person" refers to an individual covered by health insurance.

6. *The expression **the number of days of sickness absence** refers to the number of days of sickness absence calculated on the basis of one-time sick leave certificates issued and submitted to ZUS.*
   *The expression **the number of days of aggregate sickness absence** means the total number of days of sickness absence of particular insured persons who were on one or more medical leaves in particular calendar years.*
7. *Tables from 16 (77) to 17 (78) present the number of persons who were at least once on sick leave in a given year.*
8. *Disease groups are presented in accordance with the International Statistical Classification of Diseases and Health Related Problems – Revision X.*

TABL. 1 (62). **ZASIŁKI I ŚWIADCZENIA KRÓTKOTERMINOWE WEDŁUG RODZAJÓW**
SHORT-TERM BENEFITS AND ALLOWANCES, BY TYPE

WYSZCZEGÓLNIENIE	2006	2007	2008	*SPECIFICATION*
OGÓŁEM ***IN TOTAL***				
Wypłaty w tys. zł	9 890 585,1	11 252 486,7	13 959 115,6	*Payments in thous. PLN*
Absencja chorobowa – razem[a] ***Total sickness absence[a]***				
Liczba dni w tys.	161 317,1	169 343,4	194 406,7	*Number of days in thous.*
Wypłaty w tys. zł	6 571 230,0	7 381 263,5	9 222 758,3	*Payments in thous. PLN*
Przeciętna dzienna wysokość w zł	40,73	43,59	47,44	*Average daily amount in PLN*
z tego: *of which:* zasiłki chorobowe z FUS *sickness allowances from the Social Insurance Fund (FUS)*				
Liczba dni w tys.	95 756,0	96 002,9	108 632,9	*Number of days in thous.*
Wypłaty w tys. zł	3 680 835,8	3 953 002,2	4 905 672,5	*Payments in thous. PLN*
Przeciętna dzienna wysokość w zł	38,44	41,18	45,16	*Average daily amount in PLN*
wynagrodzenia za czas niezdolności do pracy finansowane z funduszu zakładów pracy oraz z Funduszu Gwarantowanych Świadczeń Pracowniczych *remuneration for periods of incapacity for work financed from the funds of employing institutions and the Guaranteed Employee Benefits Fund*				
Liczba dni w tys.	65 561,1	73 340,5	85 773,8	*Number of days in thous.*
Wypłaty w tys. zł	2 890 394,2	3 428 261,3	4 317 085,8	*Payments in thous. PLN*
Przeciętna dzienna wysokość w zł	44,09	46,74	50,33	*Average daily amount in PLN*
Zasiłki wyrównawcze ***Compensatory allowances***				
Liczba dni w tys.	32,2	27,8	28,2	*Number of days in thous.*
Wypłaty w tys. zł	918,7	688,0	705,2	*Payments in thous. PLN*
Przeciętna dzienna wysokość w zł	28,51	24,75	25,02	*Average daily amount in PLN*
Zasiłki opiekuńcze ***Care allowances***				
Liczba dni w tys.	5 334,7	6 256,3	7 875,9	*Number of days in thous.*
Wypłaty w tys. zł	222 566,8	278 151,6	369 903,0	*Payments in thous. PLN*
Przeciętna dzienna wysokość w zł	41,72	44,46	46,97	*Average daily amount in PLN*
Zasiłki macierzyńskie ***Maternity allowances***				
Liczba dni w tys.	24 832,4	29 998,7	35 125,2	*Number of days in thous.*
Wypłaty w tys. zł	1 097 613,3	1 401 398,9	1 810 728,7	*Payments in thous. PLN*
Przeciętna dzienna wysokość w zł	44,20	46,72	51,55	*Average daily amount in PLN*
Zasiłki pogrzebowe – razem ***Total funeral grants***				
Liczba zasiłków w tys.	297,9	302,2	310,2	*Number of funeral grants in thous.*
Wypłaty w tys. zł	1 445 393,3	1 576 219,4	1 778 815,4	*Payments in thous. PLN*
Przeciętny zasiłek w zł	4 851,32	5 126,68	5 733,58	*Average funeral grant in PLN*
z tego: *of which:* po ubezpieczonych i innych osobach oraz członkach ich rodzin *upon the death of insured persons and other persons and members of their families*				
Liczba zasiłków w tys.	32,5	38,0	40,8	*Number of funeral grants in thous.*
Wypłaty w tys. zł	159 452,1	198 127,7	234 394,5	*Payments in thous. PLN*
Przeciętny zasiłek w zł	4 901,54	5 221,58	5 737,23	*Average funeral grant in PLN*

[a] Patrz uwagi ogólne, ust. 1.
[a] *See general notes, item 1.*

TABL. 1 (62). **ZASIŁKI I ŚWIADCZENIA KRÓTKOTERMINOWE WEDŁUG RODZAJÓW (dok.)**
SHORT-TERM BENEFITS AND ALLOWANCES, BY TYPE (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2006	2007	2008	*SPECIFICATION*
po emerytach, rencistach i członkach ich rodzin[b] *upon the death of old-age and other pensioners and members of their families[b]*				
Liczba zasiłków w tys.	264,2	263,2	267,9	*Number of funeral grants in thous.*
Wypłaty w tys. zł	1 279 987,1	1 372 802,9	1 536 228,0	*Payments in thous. PLN*
Przeciętny zasiłek w zł	4 844,93	5 216,25	5 734,91	*Average funeral grant in PLN*
po osobach pobierających zasiłki i świadczenia przedemerytalne oraz po osobach pobierających renty socjalne finansowane z budżetu państwa[c] *upon the death of recipients of pre-retirement benefits and allowances and recipients of social pensions financed from the State budget[c]*				
Liczba zasiłków w tys.	1,2	1,0	1,5	*Number of funeral grants in thous.*
Wypłaty w tys. zł	5 954,1	5 288,8	8 192,9	*Payments in thous. PLN*
Przeciętny zasiłek w zł	4 896,50	5 144,77	5 400,75	*Average funeral grant in PLN*
Świadczenia rehabilitacyjne ***Rehabilitation benefits***				
Liczba osób w tys.[d]	43,6	47,2	58,8	*Number of persons in thous.[d]*
Wypłaty w tys. zł	552 860,7	614 765,0	776 202,4	*Payments in thous. PLN*
Przeciętne świadczenie miesięczne w zł	1 056,60	1 085,16	1 099,71	*Average monthly benefit in PLN*

[b] Łącznie z zasiłkami wypłaconymi z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych przez jednostki realizujące umowy międzynarodowe oraz po osobach mających prawo także do świadczenia rolniczego. [c] Od października 2007 r. łącznie z zasiłkami pogrzebowymi po osobach pobierających renty socjalne. [d] Przeciętna miesięczna.

[b] Including benefits paid from the Social Insurance Fund by entities implementing international agreements, as well as benefits payable upon the death of persons who were also entitled to an agricultural allowance. [c] From October 2007, together with funeral grants payable upon the death of persons receiving social pensions. [d] Monthly average.

TABL. 2 (63). **WYPŁATY ŚWIADCZEŃ PIENIĘŻNYCH Z UBEZPIECZENIA SPOŁECZNEGO W RAZIE CHOROBY I MACIERZYŃSTWA WEDŁUG WYBRANYCH GRUP UBEZPIECZONYCH**
PAYMENTS OF CASH BENEFITS UNDER SOCIAL INSURANCE IN THE CASE OF SICKNESS AND MATERNITY, BY SELECTED GROUPS OF INSURED PERSONS

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*		Ogółem *In total*	Z tego: *Of which:* Pracownicy, członkowie RSP i SKR oraz osoby wykonujące pracę nakładczą *Employees, members of agricultural production cooperatives and agricultural farmers' cooperatives, home-based workers*	Osoby wykonujące pracę na podstawie umowy zlecenia lub umowy agencyjnej *Persons working under a contract to perform a specific task or an agency contract*	Osoby prowadzące pozarolniczą działalność *Persons engaged in non-agricultural activities*	Duchowni *Clergymen*	Inni *Other*
		w tys. zł *in thous. PLN*					
OGÓŁEM	2006	8 445 191,6	7 707 466,0	24 452,4	652 386,3	487,0	60 399,9
IN TOTAL	2007	9 676 269,5	8 978 274,2	28 136,5	575 737,3	539,0	93 582,5
	2008	**12 180 299,5**	**11 386 400,8**	**30 983,9**	**611 343,5**	**685,9**	**150 885,4**

TABL. 2 (63). **WYPŁATY ŚWIADCZEŃ PIENIĘŻNYCH Z UBEZPIECZENIA SPOŁECZNEGO W RAZIE CHOROBY I MACIERZYŃSTWA WEDŁUG WYBRANYCH GRUP UBEZPIECZONYCH (dok.)**

PAYMENTS OF CASH BENEFITS UNDER SOCIAL INSURANCE IN THE CASE OF SICKNESS AND MATERNITY, BY SELECTED GROUPS OF INSURED PERSONS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*		Ogółem *In total*	Z tego: *Of which:* Pracownicy, członkowie RSP i SKR oraz osoby wykonujące pracę nakładczą *Employees, members of agricultural production cooperatives and agricultural farmers' cooperatives, home-based workers*	Osoby wykonujące pracę na podstawie umowy zlecenia lub umowy agencyjnej *Persons working under a contract to perform a specific task or an agency contract*	Osoby prowadzące pozarolniczą działalność *Persons engaged in non-agricultural activities*	Duchowni *Clergymen*	Inni *Other*
		w tys. zł *in thous. PLN*					
w tym: *including:*							
Absencja chorobowa – razem[a]	2006	6 571 230,0	5 943 628,8	19 705,1	553 614,8	378,2	53 903,1
Total sickness absence [a]	2007	7 381 263,5	6 800 184,8	21 789,4	477 229,3	459,3	81 600,7
	2008	**9 222 758,3**	**8 565 988,7**	**23 969,7**	**504 500,0**	**554,2**	**127 745,7**
w tym: *including:*							
Zasiłki chorobowe z FUS	2006	3 680 835,8	3 081 563,7	19 705,1	553 614,8	378,2	25 574,0
Sickness allowances from the Social Insurance Fund (FUS)	2007	3 953 002,2	3 417 547,7	21 789,4	477 229,3	459,3	35 976,5
	2008	**4 905 672,5**	**4 317 573,0**	**23 969,7**	**504 500,0**	**554,2**	**59 075,6**
Zasiłki wyrównawcze	2006	918,7	918,7	x	x	x	x
Compensatory allowances	2007	688,0	688,0	x	x	x	x
	2008	**705,2**	**705,2**	x	x	x	x
Zasiłki opiekuńcze[a]	2006	222 566,8	222 566,8	x	x	x	x
Care allowances[a]	2007	278 151,6	273 161,8	25,1	2 588,8	0,3	2 375,6
	2008	**369 903,0**	**359 126,7**	**51,6**	**6 334,0**	**1,4**	**4 389,3**
Zasiłki macierzyńskie	2006	1 097 613,3	1 055 714,0	2 300,7	37 843,5	32,7	1 722,4
Maternity allowances	2007	1 401 398,9	1 353 240,0	3 215,9	42 291,8	32,3	2 618,9
	2008	**1 810 728,7**	**1 753 679,8**	**3 614,8**	**45 960,4**	**33,2**	**7 440,5**
Świadczenia rehabilitacyjne	2006	552 860,7	484 635,6	2 446,6	60 928,0	76,1	4 774,4
Rehabilitation benefits	2007	614 765,0	550 997,1	3 106,1	53 627,4	47,1	6 987,3
	2008	**776 202,4**	**706 898,5**	**3 347,8**	**54 549,1**	**97,1**	**11 309,9**

[a] Patrz uwagi ogólne, ust. 1.

[a] *See general notes, item 1.*

TABL. 3 (64). **WYDATKI NA ZASIŁKI I ŚWIADCZENIA KRÓTKOTERMINOWE WEDŁUG WOJEWÓDZTW[a]**
EXPENDITURE ON SHORT-TERM BENEFITS AND ALLOWANCES, BY VOIVODESHIP[a]

WOJEWÓDZTWA *VOIVODESHIPS*		Wypłaty ogółem w tys. zł[c] *Total payments in thous. PLN[c]*	zasiłki chorobowe z FUS *sickness allowances – from FUS*	Przeciętna wysokość zasiłku w zł[b] *Average amount in PLN of[b]* chorobowego *sickness allowance*	opiekuńczego *care allowance*	macierzyńskiego *maternity allowance*
POLSKA *POLAND*	2006	9 890 585,1	3 680 835,8	38,44	41,72	44,20
	2007	11 252 486,7	3 953 002,2	41,18	44,46	46,72
	2008	**13 959 115,6**	**4 905 672,5**	**45,16**	**46,97**	**51,55**
Dolnośląskie	2006	731 784,8	255 852,0	38,52	39,32	42,01
	2007	853 003,0	286 903,4	41,10	42,24	44,67
	2008	**1 084 947,5**	**367 261,0**	**45,32**	**44,61**	**50,13**
Kujawsko-pomorskie	2006	443 945,5	182 302,3	34,63	36,84	37,32
	2007	508 778,8	195 360,2	36,99	38,87	39,50
	2008	**623 828,1**	**240 671,3**	**41,40**	**41,68**	**44,60**
Lubelskie	2006	328 135,2	108 763,5	34,89	36,16	36,12
	2007	375 312,9	119 950,2	37,39	38,59	38,20
	2008	**477 159,4**	**154 117,1**	**41,33**	**41,59**	**42,81**
Lubuskie	2006	191 097,7	69 368,3	34,41	34,61	37,06
	2007	225 358,2	77 780,3	36,76	36,42	38,96
	2008	**322 890,5**	**112 908,6**	**41,73**	**40,10**	**44,99**
Łódzkie	2006	704 342,1	318 588,9	33,23	35,31	37,60
	2007	763 084,4	322 926,1	35,45	37,29	39,89
	2008	**956 165,3**	**406 974,0**	**39,99**	**40,16**	**44,53**
Małopolskie	2006	757 541,6	292 129,6	36,04	37,77	38,75
	2007	869 493,9	311 689,4	38,18	40,22	41,21
	2008	**1 044 068,4**	**368 610,2**	**42,00**	**42,54**	**45,45**
Mazowieckie	2006	2 160 328,4	743 918,4	50,19	55,40	65,17
	2007	2 534 972,5	827 268,3	53,51	58,60	68,68
	2008	**3 133 679,0**	**1 024 438,8**	**57,56**	**61,39**	**73,04**

[a] Przypisanie do województwa według siedziby płatnika dokonującego wypłaty. [b] Patrz uwagi ogólne, ust. 2. [c] Łącznie z zasiłkami pogrzebowymi po osobach mających prawo także do świadczenia rolniczego, nieujętymi w podziale na województwa.

[a] Disaggregated by voivodeship according to the place of residence of the payer making the payment. [b] See general notes, item 2. [c] Including funeral grants payable upon the death of persons who were also entitled to an agricultural allowance, not included in the breakdown, by voivodeship.

TABL. 3 (64). **WYDATKI NA ZASIŁKI I ŚWIADCZENIA KRÓTKOTERMINOWE WEDŁUG WOJEWÓDZTW[a] (dok.)**

EXPENDITURE FOR SHORT-TERM BENEFITS AND ALLOWANCES, BY VOIVODESHIP[a] (cont.)

WOJEWÓDZTWA *VOIVODESHIPS*		Wypłaty ogółem w tys. zł[c] *Total payments in thous. PLN[c]*	zasiłki chorobowe z FUS *sickness allowances – from FUS*	Przeciętna wysokość zasiłku w zł[b] *Average amount in PLN of[b]* chorobowego *sickness allowance*	opiekuńczego *care allowance*	macierzyńskiego *maternity allowance*
Opolskie	2006	194 187,3	66 130,1	36,59	36,12	38,75
	2007	214 299,4	70 607,8	38,74	38,97	39,47
	2008	**279 520,8**	**93 024,0**	**43,09**	**41,59**	**45,40**
Podkarpackie	2006	404 218,5	163 447,7	33,57	34,74	35,16
	2007	443 512,0	165 543,8	36,02	37,31	37,11
	2008	**578 758,8**	**213 473,0**	**39,93**	**39,57**	**42,71**
Podlaskie	2006	161 292,7	47 254,6	35,49	37,29	37,82
	2007	182 797,7	52 887,5	37,40	39,22	40,23
	2008	**231 820,0**	**70 370,6**	**41,50**	**41,45**	**44,42**
Pomorskie	2006	570 557,4	214 032,5	38,20	40,87	41,55
	2007	654 031,9	231 370,6	41,21	43,85	43,82
	2008	**797 062,5**	**282 661,4**	**44,84**	**45,61**	**48,88**
Śląskie	2006	1 442 246,8	516 322,6	41,74	40,93	40,04
	2007	1 606 768,6	548 880,8	44,48	43,34	42,07
	2008	**1 825 605,2**	**613 005,5**	**46,89**	**45,18**	**46,58**
Świętokrzyskie	2006	237 843,8	105 845,0	32,79	36,14	34,49
	2007	263 482,2	107 955,8	34,72	38,25	35,92
	2008	**334 458,8**	**134 255,7**	**39,20**	**41,08**	**41,06**
Warmińsko-mazurskie	2006	211 035,5	77 625,6	32,04	34,42	34,21
	2007	236 406,9	83 096,5	33,77	35,62	36,09
	2008	**321 706,6**	**114 870,9**	**38,58**	**37,84**	**41,75**
Wielkopolskie	2006	920 126,8	388 155,8	35,24	39,28	40,06
	2007	1 036 386,1	409 122,5	38,21	42,03	42,12
	2008	**1 372 626,4**	**539 354,7**	**42,95**	**44,61**	**47,85**
Zachodniopomorskie	2006	360 929,2	131 098,9	36,88	38,86	39,14
	2007	407 972,4	141 659,0	39,11	41,07	40,93
	2008	**491 246,9**	**169 675,7**	**42,52**	**42,65**	**45,73**

[abc] Notki: patrz na stronie 80.

[abc] See footnotes on page 80.

TABL. 4 (65). **WYNIKI KONTROLI PRAWIDŁOWOŚCI WYKORZYSTYWANIA ZWOLNIEŃ LEKARSKICH**[a]

THE RESULTS OF AN INSPECTION OF THE CORRECT USE OF MEDICAL LEAVES[a]

WYSZCZEGÓLNIENIE	2006	2007	2008	*SPECIFICATION*
Liczba osób poddanych kontroli w tys.	65,8	67,7	69,1	*The number of persons subjected to the inspection in thous.*
Liczba osób pozbawionych prawa do zasiłku w tys.	2,5	2,7	2,8	*The number of persons who lost their right to allowances, in thous.*
Liczba dni, za które pozbawiono zasiłku w tys.	81,6	87,0	95,2	*The number of days for which allowances were withheld, in thous.*
Kwota zasiłków cofniętych w wyniku kontroli w tys. zł	3 131,3	3 388,3	3 884,4	*The total amount of allowances withheld due to the inspection in thous. PLN*

[a] Patrz uwagi ogólne, ust. 4.

[a] *See general notes, item 4.*

TABL. 5 (66). **WYNIKI KONTROLI ORZEKANIA O CZASOWEJ NIEZDOLNOŚCI DO PRACY**[a]

THE RESULTS OF AN INSPECTION OF MEDICAL EVALUATION AND CERTIFICATION OF TEMPORARY INCAPACITY FOR WORK[a]

WYSZCZEGÓLNIENIE	2006	2007	2008	*SPECIFICATION*
Liczba wydanych decyzji o braku prawa do zasiłku w tys.	27,6	24,5	24,3	*The number of decisions denying entitlement to an allowance, in thous.*
Liczba dni absencji z prawem do wynagrodzenia za okres choroby ograniczona w wyniku kontroli w tys.	7,6	8,1	7,4	*The number of absence days for which entitlement to remuneration was denied as a result of the inspection in thous.*
Liczba dni absencji z prawem do zasiłku chorobowego ograniczona w wyniku kontroli w tys.	131,2	115,4	115,6	*The number of absence days for which entitlement to sickness allowances was denied as a result of the inspection in thous.*
Kwota cofniętych zasiłków chorobowych w tys. zł	3 969,0	3 691,7	4 158,9	*The total amount of withheld sickness allowances in thous. PLN*

[a] Patrz uwagi ogólne, ust. 4.

[a] *See general notes, item 4.*

TABL. 6 (67). **ZWOLNIENIA LEKARSKIE WYDANE Z TYTUŁU CHOROBY WŁASNEJ OSOBOM UBEZPIECZONYM W ZUS WEDŁUG DŁUGOŚCI ZWOLNIENIA[a]**
MEDICAL LEAVES DUE TO OWN ILLNESS GRANTED TO PERSONS INSURED WITH ZUS, BY DURATION OF LEAVE[a]

DŁUGOŚĆ ZWOLNIENIA *LEAVE DURATION*	Liczba zwolnień lekarskich *The number of medical leaves*					
	w tysiącach *in thousands*			w odsetkach *in percentages*		
	2006	2007	2008	2006	2007	2008
OGÓŁEM ***IN TOTAL***	**15 156,4**	**16 395,0**	**17 591,3**	**100,0**	**100,0**	**100,0**
1-10 dni	8 748,3	9 887,6	10 374,7	57,7	60,3	59,0
11-30 dni	5 902,0	5 994,4	6 611,6	38,9	36,6	37,6
31 dni i więcej *days and more*	498,2	508,8	604,1	3,3	3,1	3,4
nieustalona długość absencji *sickness absence of unknown duration*	7,9	4,2	0,9	0,1	0,0	0,0
Przeciętna długość zwolnienia w dniach *Average leave duration in days*	11,81	11,43	11,71	x	x	x

[a] Patrz uwagi ogólne, ust. 5-7.
[a] *See general notes, item 5-7.*

TABL. 7 (68). **ABSENCJA CHOROBOWA Z TYTUŁU CHOROBY WŁASNEJ OSÓB UBEZPIECZONYCH W ZUS WEDŁUG DŁUGOŚCI ZWOLNIENIA[a]**
SICKNESS ABSENCE DUE TO OWN ILLNESS GRANTED TO PERSONS INSURED WITH ZUS, BY DURATION OF LEAVE[a]

DŁUGOŚĆ ZWOLNIENIA *LEAVE DURATION*	Liczba dni absencji chorobowej *The number of days of sickness absence*					
	w tysiącach *in thousands*			w odsetkach *in percentages*		
	2006	2007	2008	2006	2007	2008
OGÓŁEM ***IN TOTAL***	**178 921,5**	**187 408,5**	**206 037,3**	**100,0**	**100,0**	**100,0**
1-10 dni	52 965,5	58 779,5	60 709,9	29,6	31,3	29,5
11-30 dni	106 244,4	108 641,0	121 625,7	59,4	58,0	59,0
30 dni i więcej *days and more*	19 711,6	19 988,0	23 701,7	11,0	10,7	11,5

[a] Patrz uwagi ogólne, ust. 5-7.
[a] *See general notes, item 5-7.*

TABL. 8 (69). **ZWOLNIENIA LEKARSKIE Z TYTUŁU CHOROBY WŁASNEJ WYDANE OSOBOM UBEZPIECZONYM W ZUS WEDŁUG PŁCI I WIEKU UBEZPIECZONYCH[a]**

MEDICAL LEAVES DUE TO OWN ILLNESS GRANTED TO PERSONS INSURED WITH ZUS, BY GENDER AND AGE OF INSURED PERSONS[a]

WIEK *AGE*		Liczba zwolnień lekarskich *The number of medical leaves*				Przeciętna długość zwolnienia w dniach *Average duration of medical leave in days*
		Ogółem *In total*	Mężczyźni *Males*	Kobiety *Females*	Nieustalona płeć *Gender unknown*	
		w tysiącach *in thousands*				
OGÓŁEM ***IN TOTAL***	**2006**	**15 156,4**	**7 574,5**	**7 171,9**	**410,0**	**11,81**
	2007	**16 395,0**	**8 210,4**	**8 043,8**	**140,8**	**11,43**
	2008	**17 591,3**	**8 689,2**	**8 885,2**	**16,9**	**11,71**
19 lat i mniej *years and under*	2006	200,5	98,1	54,6	47,8	6,40
	2007	316,5	191,4	112,4	12,7	6,81
	2008	**307,0**	**191,7**	**115,0**	**0,3**	**6,84**
20-29	2006	3 567,5	1 678,0	1 787,3	102,2	10,94
	2007	4 317,0	2 030,5	2 251,9	34,6	10,69
	2008	**4 580,5**	**2 117,4**	**2 459,0**	**4,1**	**10,89**
30-39	2006	4 150,6	1 941,8	2 122,2	86,6	11,72
	2007	4 368,8	2 036,3	2 302,7	29,8	11,36
	2008	**4 717,1**	**2 131,0**	**2 582,6**	**3,5**	**11,68**
40-49	2006	3 652,7	1 854,8	1 720,5	77,4	11,70
	2007	3 788,2	1 895,7	1 865,8	26,7	11,37
	2008	**3 874,3**	**1 910,2**	**1 961,3**	**2,8**	**11,58**
50-59	2006	3 177,8	1 722,1	1 381,4	74,3	12,98
	2007	3 224,6	1 783,9	1 416,1	24,6	12,70
	2008	**3 671,0**	**2 011,9**	**1 656,5**	**2,6**	**12,98**
60-64	2006	294,4	212,3	74,5	7,6	14,43
	2007	283,8	215,6	65,8	2,4	14,22
	2008	**351,9**	**266,5**	**85,1**	**0,3**	**14,36**
65 lat i więcej *years and over*	2006	83,2	58,4	22,1	2,7	16,23
	2007	68,1	48,0	19,3	0,8	15,70
	2008	**80,2**	**57,7**	**22,4**	**0,1**	**16,13**
nieustalony wiek ubezpieczonego *insured person of unknown age*	2006	29,7	9,0	9,3	11,4	12,72
	2007	28,0	9,0	9,8	9,2	12,11
	2008	**9,3**	**2,8**	**3,3**	**3,2**	**11,66**

[a] Patrz uwagi ogólne, ust. 5-7.

[a] *See general notes, item 5-7.*

TABL. 9 (70). **ABSENCJA CHOROBOWA Z TYTUŁU CHOROBY WŁASNEJ OSÓB UBEZPIECZONYCH W ZUS WEDŁUG PŁCI I WIEKU**[a]
SICKNESS ABSENCE DUE TO OWN ILLNESS OF PERSONS INSURED WITH ZUS, BY GENDER AND AGE[a]

WIEK *AGE*		Liczba dni absencji chorobowej *The number of days of sickness absence*			
		Ogółem *In total*	Mężczyźni *Males*	Kobiety *Females*	Nieustalona płeć *Gender unknown*
		w tysiącach *in thousands*			
OGÓŁEM *IN TOTAL*	**2006**	**178 921,5**	**84 785,7**	**89 404,4**	**4 731,4**
	2007	**187 408,5**	**88 777,4**	**97 050,3**	**1 580,8**
	2008	**206 037,3**	**96 153,7**	**109 696,8**	**186,8**
19 lat i mniej *years and under*	2006	1 282,8	631,9	369,6	281,3
	2007	2 155,5	1 267,0	813,1	75,4
	2008	**2 099,3**	**1 260,6**	**836,2**	**2,5**
20-29	2006	39 020,3	14 968,7	22 941,2	1 110,4
	2007	46 143,7	17 584,9	28 194,5	364,3
	2008	**49 866,0**	**18 579,3**	**31 245,5**	**41,2**
30-39	2006	48 652,2	20 198,9	27 387,8	1 065,5
	2007	49 643,0	20 593,9	28 703,2	345,9
	2008	**55 117,6**	**21 907,4**	**33 170,7**	**39,5**
40-49	2006	42 730,9	21 806,8	19 963,2	960,9
	2007	43 055,9	21 845,6	20 893,2	317,1
	2008	**44 866,6**	**22 480,1**	**22 354,5**	**32,0**
50-59	2006	41 256,7	22 956,1	17 280,8	1 019,8
	2007	40 966,4	23 451,1	17 192,7	322,6
	2008	**47 634,1**	**27 005,9**	**20 596,5**	**31,7**
60-64	2006	4 250,2	3 148,8	992,4	109,0
	2007	4 035,0	3 160,6	840,3	34,1
	2008	**5 051,3**	**3 934,9**	**1 112,6**	**3,8**
65 lat i więcej *years and over*	2006	1 351,2	963,5	345,7	42,0
	2007	1 069,9	769,1	288,6	12,2
	2008	**1 294,2**	**953,7**	**339,4**	**1,1**
nieustalony wiek ubezpieczonego *insured person of unknown age*	2006	377,2	111,0	123,7	142,5
	2007	339,1	105,2	124,7	109,2
	2008	**108,2**	**31,8**	**41,4**	**35,0**

[a] Patrz uwagi ogólne, ust. 5-7.
[a] *See general notes, item 5-7.*

TABL. 10 (71). **ABSENCJA CHOROBOWA Z TYTUŁU CHOROBY WŁASNEJ OSÓB UBEZPIECZONYCH W ZUS W 2006 R. WEDŁUG GRUP CHOROBOWYCH[a]**
SICKNESS ABSENCE DUE TO OWN ILLNESS OF PERSONS INSURED WITH ZUS IN 2006, BY DISEASE GROUP[a]

GRUPY CHOROBOWE *GROUPS OF DISEASES*	Liczba dni absencji chorobowej *The number of days of sickness absence*		Liczba zwolnień lekarskich *The number of medical leaves*		Przeciętna długość zwolnienia w dniach *The average duration of medical leave in days*
	w tys. *in thous.*	w odsetkach *in percentages*	w tys. *in thous.*	w odsetkach *in percentages*	
OGÓŁEM ***IN TOTAL***	**178 921,5**	**100,0**	**15 156,4**	**100,0**	**11,81**
Nowotwory *Neoplasms*	5 350,9	3,0	233,8	1,5	22,89
Zaburzenia psychiczne i zaburzenia zachowania *Mental and behavioural disorders*	9 393,2	5,2	614,0	4,0	15,30
Choroby układu nerwowego *Diseases of the nervous system*	17 168,0	9,6	1 557,4	10,3	11,02
Choroby układu krążenia *Diseases of the circulatory system*	9 427,8	5,3	672,5	4,4	14,02
Choroby układu oddechowego *Diseases of the respiratory system*	29 092,7	16,3	4 208,2	27,8	6,91
Choroby układu trawiennego *Diseases of the digestive system*	9 354,5	5,2	953,3	6,3	9,81
Choroby układu kostno-stawowego, mięśniowego i tkanki łącznej *Diseases of the osteoarticular system, muscular system and connective tissue*	21 167,7	11,8	1 676,7	11,1	12,62
Choroby układu moczowo-płciowego *Diseases of the genitourinary system*	6 409,2	3,6	573,3	3,8	11,18
Ciąża, poród, połóg *Pregnancy, childbirth and puerperium*	26 977,4	15,1	1 303,3	8,6	20,70
Urazy, zatrucia i inne określone skutki działania czynników zewnętrznych *Injuries, poisoning and certain other consequences of exposure to external factors*	29 928,7	16,7	2 037,3	13,4	14,69
Pozostałe grupy chorobowe *Other groups of diseases*	11 771,3	6,6	1 125,2	7,5	10,46
Nieustalona grupa chorobowa *Unspecified disease group*	2 880,1	1,6	201,4	1,3	14,30

[a] Patrz uwagi ogólne, ust. 5-8.
[a] *See general notes, item 5-8.*

TABL. 11 (72). **ABSENCJA CHOROBOWA Z TYTUŁU CHOROBY WŁASNEJ OSÓB UBEZPIECZONYCH W ZUS W 2007 R. WEDŁUG GRUP CHOROBOWYCH**[a]
SICKNESS ABSENCE DUE TO OWN ILLNESS OF PERSONS INSURED WITH ZUS IN 2007, BY DISEASE GROUP[a]

GRUPY CHOROBOWE *GROUPS OF DISEASES*	Liczba dni absencji chorobowej *The number of days of sickness absence*		Liczba zwolnień lekarskich *The number of medical leaves*		Przeciętna długość zwolnienia w dniach *The average duration of medical leave in days*
	w tys. *in thous.*	w odsetkach *in percentages*	w tys. *in thous.*	w odsetkach *in percentages*	
OGÓŁEM ***IN TOTAL***	**187 408,5**	**100,0**	**16 395,0**	**100,0**	**11,43**
Nowotwory *Neoplasms*	5 599,3	3,0	247,4	1,5	22,63
Zaburzenia psychiczne i zaburzenia zachowania *Mental and behavioural disorders*	8 864,7	4,7	588,5	3,6	15,06
Choroby układu nerwowego *Diseases of the nervous system*	17 578,5	9,4	1 611,4	9,8	10,91
Choroby układu krążenia *Diseases of the circulatory system*	9 401,4	5,0	667,6	4,1	14,08
Choroby układu oddechowego *Diseases of the respiratory system*	33 612,5	17,9	5 035,0	30,7	6,68
Choroby układu trawiennego *Diseases of the digestive system*	9 529,4	5,1	1 023,1	6,2	9,31
Choroby układu kostno-stawowego, mięśniowego i tkanki łącznej *Diseases of the osteoarticular system, muscular system and connective tissue*	21 694,3	11,6	1 733,4	10,6	12,52
Choroby układu moczowo-płciowego *Diseases of the genitourinary system*	6 304,0	3,4	574,7	3,5	10,97
Ciąża, poród, połóg *Pregnancy, childbirth and puerperium*	29 652,2	15,8	1 414,6	8,6	20,96
Urazy, zatrucia i inne określone skutki działania czynników zewnętrznych *Injuries, poisoning and certain other consequences of exposure to external factors*	29 698,3	15,8	2 059,0	12,6	14,42
Pozostałe grupy chorobowe *Other groups of diseases*	12 374,8	6,6	1 226,7	7,5	10,09
Nieustalona grupa chorobowa *Unspecified disease group*	3 099,1	1,7	213,6	1,3	14,51

[a] Patrz uwagi ogólne, ust. 5-8.
[a] *See general notes, item 5-8.*

TABL. 12 (73). **ABSENCJA CHOROBOWA Z TYTUŁU CHOROBY WŁASNEJ OSÓB UBEZPIECZONYCH W ZUS W 2008 R. WEDŁUG GRUP CHOROBOWYCH**[a]
SICKNESS ABSENCE DUE TO OWN ILLNESS OF PERSONS INSURED WITH ZUS IN 2008, BY DISEASE GROUP[a]

GRUPY CHOROBOWE *GROUPS OF DISEASES*	Liczba dni absencji chorobowej *The number of days of sickness absence*		Liczba zwolnień lekarskich *The number of medical leaves*		Przeciętna długość zwolnienia w dniach *The average duration of medical leave in days*
	w tys. *in thous.*	w odsetkach *in percentages*	w tys. *in thous.*	w odsetkach *in percentages*	
OGÓŁEM ***IN TOTAL***	**206 037,3**	**100,0**	**17 591,3**	**100,0**	**11,71**
Nowotwory *Neoplasms*	6 273,0	3,0	279,0	1,6	22,49
Zaburzenia psychiczne i zaburzenia zachowania *Mental and behavioural disorders*	9 615,3	4,7	624,5	3,5	15,40
Choroby układu nerwowego *Diseases of the nervous system*	19 469,6	9,5	1 732,8	9,9	11,24
Choroby układu krążenia *Diseases of the circulatory system*	12 655,2	6,1	932,1	5,3	13,58
Choroby układu oddechowego *Diseases of the respiratory system*	31 944,0	15,5	4 954,3	28,2	6,45
Choroby układu trawiennego *Diseases of the digestive system*	10 485,9	5,1	1 133,4	6,4	9,25
Choroby układu kostno-stawowego, mięśniowego i tkanki łącznej *Diseases of the osteoarticular system, muscular system and connective tissue*	25 141,2	12,2	1 934,0	11,0	13,00
Choroby układu moczowo-płciowego *Diseases of the genitourinary system*	6 802,5	3,3	617,0	3,5	11,03
Ciąża, poród, połóg *Pregnancy, childbirth and puerperium*	34 400,8	16,7	1 613,7	9,2	21,32
Urazy, zatrucia i inne określone skutki działania czynników zewnętrznych *Injuries, poisoning and certain other consequences of exposure to external factors*	32 288,3	15,7	2 187,1	12,4	14,76
Pozostałe grupy chorobowe *Other groups of diseases*	13 613,7	6,6	1 355,8	7,7	10,04
Nieustalona grupa chorobowa *Unspecified disease group*	3 347,8	1,6	227,6	1,3	14,71

[a] Patrz uwagi ogólne, ust. 5-8.
[a] *See general notes, item 5-8.*

TABL. 13 (74). **ABSENCJA CHOROBOWA Z TYTUŁU CHOROBY WŁASNEJ OSÓB UBEZPIECZONYCH W ZUS WEDŁUG WOJEWÓDZTW**[ab]

SICKNESS ABSENCE DUE TO OWN ILLNESS OF PERSONS INSURED WITH ZUS, BY VOIVODESHIP[ab]

WOJEWÓDZTWA *VOIVODESHIPS*		Liczba dni absencji chorobowej *The number of days of sickness absence*	Liczba zwolnień lekarskich *The number of medical leaves*	Przeciętna długość zwolnienia w dniach *The average duration of medical leave in days*
		w tysiącach *in thousands*		
POLSKA *POLAND*	**2006**	**178 921,5**	**15 156,4**	**11,81**
	2007	**187 408,5**	**16 395,0**	**11,43**
	2008	**206 037,3**	**17 591,3**	**11,71**
Dolnośląskie	2006	12 473,9	1 082,4	11,52
	2007	13 497,8	1 214,6	11,11
	2008	**14 699,4**	**1 290,1**	**11,39**
Kujawsko-pomorskie	2006	9 378,6	741,4	12,65
	2007	10 127,4	834,8	12,13
	2008	**11 093,2**	**880,3**	**12,60**
Lubelskie	2006	6 696,1	559,0	11,98
	2007	7 233,4	627,7	11,52
	2008	**8 401,0**	**716,6**	**11,72**
Lubuskie	2006	3 722,1	318,5	11,69
	2007	4 144,9	363,4	11,41
	2008	**4 729,3**	**403,5**	**11,72**
Łódzkie	2006	14 980,3	1 107,2	13,53
	2007	15 504,7	1 190,7	13,02
	2008	**17 490,5**	**1 304,5**	**13,41**
Małopolskie	2006	13 520,7	1 181,7	11,44
	2007	14 380,0	1 286,7	11,18
	2008	**15 551,1**	**1 349,5**	**11,52**
Mazowieckie	2006	20 461,9	1 691,6	12,10
	2007	21 569,9	1 871,3	11,53
	2008	**23 950,8**	**2 043,9**	**11,72**
Opolskie	2006	3 856,8	354,4	10,88
	2007	4 031,1	382,2	10,55
	2008	**4 421,5**	**402,0**	**11,00**

[a] Patrz uwagi ogólne, ust. 5-7. [b] Przypisanie do województwa według miejsca zamieszkania ubezpieczonego.

[a] *See general notes, item 5-7.* [b] *Disaggregated by voivodeship according to the place of residence of the insured person.*

TABL. 13 (74). **ABSENCJA CHOROBOWA Z TYTUŁU CHOROBY WŁASNEJ OSÓB UBEZPIECZONYCH W ZUS WEDŁUG WOJEWÓDZTW[ab] (dok.)**
SICKNESS ABSENCE DUE TO OWN ILLNESS OF PERSONS INSURED WITH ZUS, BY VOIVODESHIP[ab] (cont.)

WOJEWÓDZTWA *VOIVODESHIPS*		Liczba dni absencji chorobowej *The number of days of sickness absence*	Liczba zwolnień lekarskich *The number of medical leaves*	Przeciętna długość zwolnienia w dniach *The average duration of medical leave in days*
		w tysiącach *in thousands*		
Podkarpackie	2006	8 429,1	722,6	11,67
	2007	8 573,5	761,7	11,26
	2008	**9 372,8**	**811,7**	**11,55**
Podlaskie	2006	3 262,8	309,7	10,54
	2007	3 565,1	345,2	10,33
	2008	**3 992,4**	**375,6**	**10,63**
Pomorskie	2006	10 230,7	832,5	12,29
	2007	10 801,9	909,6	11,88
	2008	**12 076,7**	**991,7**	**12,18**
Śląskie	2006	23 439,4	2 190,4	10,70
	2007	24 807,8	2 387,8	10,39
	2008	**27 662,0**	**2 603,3**	**10,63**
Świętokrzyskie	2006	5 330,7	450,0	11,85
	2007	5 510,3	480,8	11,46
	2008	**6 056,4**	**516,4**	**11,73**
Warmińsko-mazurskie	2006	4 690,5	384,1	12,21
	2007	5 101,6	427,5	11,93
	2008	**5 999,5**	**486,5**	**12,33**
Wielkopolskie	2006	17 162,6	1 431,1	11,99
	2007	17 802,8	1 514,5	11,75
	2008	**19 797,1**	**1 643,3**	**12,05**
Zachodniopomorskie	2006	6 911,7	569,4	12,14
	2007	7 403,3	619,2	11,96
	2008	**8 149,0**	**666,6**	**12,23**
Nieustalone województwo *Voivodeship unknown*	2006	14 373,6	1 230,4	11,68
	2007	13 353,0	1 177,3	11,34
	2008	**12 594,6**	**1 105,8**	**11,39**

[ab] Notki: patrz na stronie 89.

[ab] *See footnotes on page 89.*

TABL. 14 (75). **ZWOLNIENIA LEKARSKIE WYDANE PRACOWNIKOM WEDŁUG DŁUGOŚCI ZWOLNIENIA**[a]
MEDICAL LEAVES GRANTED TO EMPLOYEES, BY DURATION OF LEAVE[a]

DŁUGOŚĆ ZWOLNIENIA *LEAVE DURATION*	Liczba zwolnień lekarskich *The number of medical leaves*					
	w tysiącach *in thousands*			w odsetkach *in percentages*		
	2006	2007	2008	2006	2007	2008
OGÓŁEM ***IN TOTAL***	**10 730,0**	**12 120,9**	**13 254,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**
do 6 dni *up to 6 days*	3 669,8	4 419,8	4 839,7	34,1	36,5	36,5
7-10 dni	2 881,3	3 248,8	3 384,3	26,9	26,8	25,5
11-20 dni	2 508,3	2 653,2	2 901,1	23,4	21,9	21,9
21-30 dni	1 325,5	1 439,8	1 701,7	12,4	11,9	12,9
31 dni i więcej *days and more*	339,7	356,5	426,6	3,2	2,9	3,2
nieustalona długość absencji *sickness absence of unknown duration*	5,4	2,8	0,6	0,0	0,0	0,0
Przeciętna długość zwolnienia w dniach *Average leave duration in days*	11,38	11,03	11,28	x	x	x

[a] Patrz uwagi ogólne, ust. 5-7.
[a] *See general notes, item 5-7.*

TABL. 15 (76). **ABSENCJA CHOROBOWA PRACOWNIKÓW WEDŁUG DŁUGOŚCI ZWOLNIENIA LEKARSKIEGO**[a]
SICKNESS ABSENCE OF EMPLOYEES, BY DURATION OF MEDICAL LEAVE[a]

DŁUGOŚĆ ZWOLNIENIA *LEAVE DURATION*	Liczba dni absencji chorobowej *The number of days of sickness absence*					
	w tysiącach *in thousands*			w odsetkach *in percentages*		
	2006	2007	2008	2006	2007	2008
OGÓŁEM ***IN TOTAL***	**122 132,9**	**133 696,8**	**149 460,2**	**100,0**	**100,0**	**100,0**
do 6 dni *up to 6 days*	15 196,8	18 315,2	19 717,7	12,4	13,7	13,2
7-10 dni	23 550,3	26 450,6	27 590,8	19,3	19,8	18,5
11-20 dni	36 138,5	38 197,9	41 904,4	29,6	28,6	28,0
21-30 dni	33 850,9	36 757,0	43 526,2	27,7	27,5	29,1
31 dni i więcej *days and more*	13 396,4	13 976,1	16 721,1	11,0	10,4	11,2

[a] Patrz uwagi ogólne, ust. 5-7.
[a] *See general notes, item 5-7.*

TABL. 16 (77). **SKUMULOWANA ABSENCJA CHOROBOWA Z TYTUŁU CHOROBY WŁASNEJ OSÓB UBEZPIECZONYCH W ZUS WEDŁUG LICZBY ZWOLNIEŃ LEKARSKICH W ROKU[a]**

AGGREGATE SICKNESS ABSENCE DUE TO OWN ILLNESS OF PERSONS INSURED WITH ZUS, BY NUMBER OF MEDICAL LEAVES IN THE YEAR[a]

Liczba zwolnień lekarskich w roku *The number of medical leaves in the year*		Liczba osób *The number of persons*		Liczba dni skumulowanej absencji chorobowej *The number of days of aggregate sickness absence*		Przeciętna liczba dni absencji chorobowej w roku *The average number of days of sickness absence in the year*
		w tys. *in thous.*	w odsetkach *in percentages*	w tys. *in thous.*	w odsetkach *in percentages*	
OGÓŁEM ***IN TOTAL***	**2006**	**5 068,0**	**100,0**	**175 178,5**	**100,0**	**34,57**
	2007	**5 661,6**	**100,0**	**185 101,5**	**100,0**	**32,69**
	2008	**5 969,8**	**100,0**	**205 398,5**	**100,0**	**34,41**
1-3	2006	3 745,9	73,9	57 545,5	32,8	15,36
	2007	4 223,1	74,6	62 878,8	34,0	14,89
	2008	**4 391,5**	**73,6**	**66 556,1**	**32,4**	**15,16**
4-6	2006	821,9	16,2	50 514,6	28,8	61,46
	2007	917,7	16,2	54 328,2	29,3	59,20
	2008	**997,4**	**16,7**	**60 525,0**	**29,5**	**60,68**
7-9	2006	301,4	5,9	34 794,3	19,9	115,44
	2007	325,0	5,7	36 703,5	19,8	112,94
	2008	**361,9**	**6,0**	**42 354,9**	**20,6**	**117,02**
10-12	2006	121,0	2,4	18 188,0	10,4	150,31
	2007	122,9	2,2	18 101,1	9,8	147,27
	2008	**137,0**	**2,3**	**20 845,3**	**10,1**	**152,19**
13-15	2006	48,4	1,0	8 340,7	4,8	172,39
	2007	46,4	0,8	7 908,0	4,3	170,36
	2008	**52,2**	**0,9**	**9 154,8**	**4,5**	**175,35**
16 i więcej *and over*	2006	29,4	0,6	5 795,4	3,3	197,46
	2007	26,5	0,5	5 181,9	2,8	195,36
	2008	**29,8**	**0,5**	**5 962,4**	**2,9**	**200,18**

[a] Patrz uwagi ogólne, ust. 5-7.

[a] *See general notes, item 5-7.*

TABL. 17 (78). **SKUMULOWANA ABSENCJA CHOROBOWA Z TYTUŁU CHOROBY WŁASNEJ OSÓB UBEZPIECZONYCH W ZUS WEDŁUG DŁUGOŚCI ABSENCJI CHOROBOWEJ ORAZ ICH WIEKU[a]**

AGGREGATE SICKNESS ABSENCE DUE TO OWN ILLNESS OF PERSONS INSURED WITH ZUS, BY DURATION OF SICKNESS ABSENCE AND THEIR AGE[a]

WIEK *AGE*		Liczba osób *The number of persons*	Liczba dni skumulowanej absencji chorobowej *The number of days of aggregate sickness absence*	W tym – o długości absencji: *Including – absence lasting:*				
				do 30 dni *up to 30 days*	31-60 dni *days*	61-90 dni *days*	91-182 dni *days*	183-270 dni *days*
		w tys. *in thous.*						
OGÓŁEM ..... ***IN TOTAL***	**2006**	**5 068,0**	**175 178,5**	**40 062,3**	**29 823,0**	**23 271,5**	**58 476,7**	**21 696,5**
	2007	**5 661,6**	**185 101,5**	**45 697,0**	**32 318,1**	**24 339,6**	**59 924,7**	**21 140,8**
	2008	**5 969,8**	**205 398,5**	**47 224,4**	**34 424,1**	**26 447,7**	**67 238,5**	**27 546,7**
19 lat i mniej ..... *years and under*	2006	63,7	1 022,9	549,7	246,6	101,2	104,6	19,6
	2007	103,5	1 671,6	894,9	378,1	168,3	191,0	37,2
	2008	**77,0**	**1 204,2**	**638,6**	**265,8**	**124,1**	**147,3**	**26,0**
20-29	2006	1 328,5	38 321,3	10 471,3	6 321,6	4 817,7	12 011,1	4 510,7
	2007	1 593,5	44 388,7	12 795,0	7 464,2	5 507,4	13 708,6	4 747,3
	2008	**1 649,1**	**48 284,3**	**13 009,9**	**7 897,3**	**5 948,1**	**15 287,6**	**5 897,7**
30-39	2006	1 408,5	47 773,9	11 024,8	7 988,3	6 382,5	16 033,2	5 922,5
	2007	1 535,2	49 651,1	12 283,7	8 443,4	6 552,7	16 252,8	5 759,4
	2008	**1 644,9**	**55 800,1**	**12 830,6**	**8 984,2**	**7 112,8**	**18 660,4**	**7 660,4**
40-49	2006	1 179,7	41 917,2	9 583,9	7 651,6	5 812,6	13 639,8	4 714,7
	2007	1 263,0	42 128,6	10 468,5	7 992,5	5 838,8	13 078,4	4 311,9
	2008	**1 287,4**	**44 473,8**	**10 513,1**	**8 147,6**	**6 033,5**	**13 777,8**	**5 381,2**
50-59	2006	959,7	40 428,8	7 469,8	6 677,9	5 413,3	14 569,2	5 679,4
	2007	1 033,7	41 517,8	8 239,1	7 092,1	5 524,5	14 576,0	5 485,8
	2008	**1 155,2**	**48 622,3**	**9 045,8**	**8 000,9**	**6 310,7**	**16 812,6**	**7 501,4**
60-64	2006	92,0	4 162,6	694,1	671,9	542,6	1 539,5	635,8
	2007	97,5	4 348,7	741,9	703,7	556,9	1 623,5	628,1
	2008	**123,1**	**5 578,6**	**932,1**	**889,0**	**729,3**	**2 034,5**	**870,3**
65 lat i więcej..... *years and over*	2006	29,0	1 314,5	216,1	224,1	171,6	500,2	181,7
	2007	26,9	1 149,6	206,1	201,3	160,5	417,5	144,8
	2008	**30,8**	**1 392,0**	**233,5**	**230,8**	**184,0**	**513,0**	**206,9**
nieustalony wiek ubezpieczonego ... *insured person of unknown age*	2006	6,9	237,3	52,6	41,0	30,0	79,1	32,1
	2007	8,3	245,4	67,8	42,8	30,5	76,9	26,3
	2008	**2,3**	**43,2**	**20,8**	**8,5**	**5,2**	**5,3**	**2,8**

[a] Patrz uwagi ogólne, ust. 5-7.

[a] *See general notes, item 5-7.*

TABL. 18 (79). **STRUKTURA DNI SKUMULOWANEJ ABSENCJI CHOROBOWEJ Z TYTUŁU CHOROBY WŁASNEJ OSÓB UBEZPIECZONYCH W ZUS WEDŁUG WIEKU**[a]

THE STRUCTURE OF DAYS OF AGGREGATE SICKNESS ABSENCE DUE TO OWN ILLNESS OF PERSONS INSURED WITH ZUS, BY AGE[a]

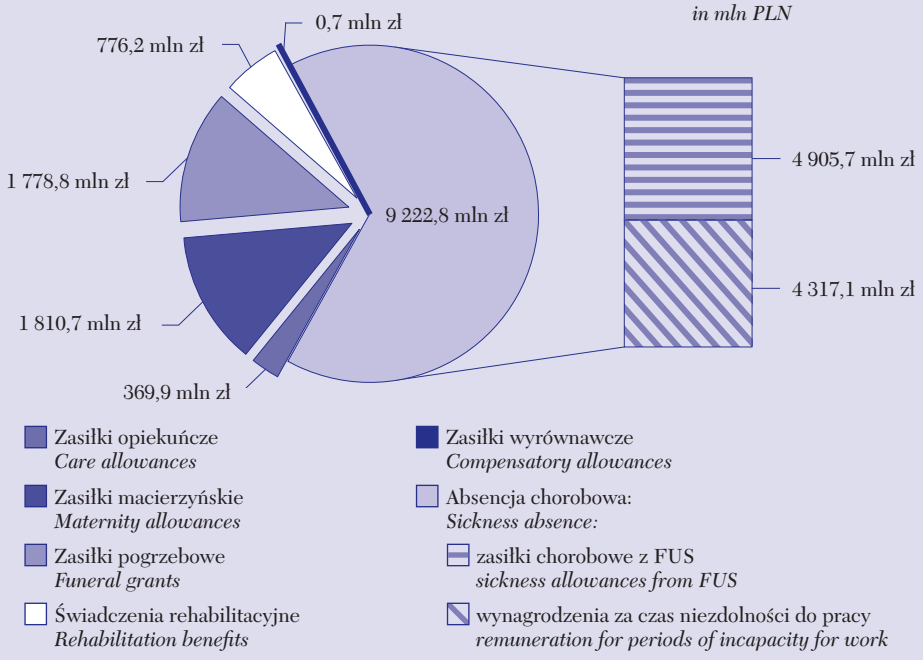
WIEK *AGE*		Liczba dni skumulowanej absencji chorobowej *The number of days of aggregate sickness absence*	W tym – o długości absencji: *Including – absence lasting:*				
			do 30 dni *up to 30 days*	31-60 dni *days*	61-90 dni *days*	91-182 dni *days*	183-270 dni *days*
		w odsetkach *in percentages*					
OGÓŁEM	**2006**	**100,0**	**22,8**	**17,0**	**13,3**	**33,4**	**12,4**
IN TOTAL	**2007**	**100,0**	**24,7**	**17,5**	**13,1**	**32,4**	**11,4**
	2008	**100,0**	**23,0**	**16,8**	**12,9**	**32,7**	**13,4**
19 lat i mniej	2006	100,0	53,7	24,2	9,9	10,2	1,9
years and under	2007	100,0	53,6	22,6	10,1	11,4	2,2
	2008	**100,0**	**53,0**	**22,1**	**10,3**	**12,2**	**2,2**
20-29	2006	100,0	27,3	16,5	12,6	31,3	11,8
	2007	100,0	28,8	16,8	12,4	30,9	10,7
	2008	**100,0**	**26,9**	**16,4**	**12,3**	**31,7**	**12,2**
30-39	2006	100,0	23,0	16,7	13,4	33,6	12,4
	2007	100,0	24,8	17,0	13,2	32,7	11,6
	2008	**100,0**	**23,0**	**16,2**	**12,7**	**33,4**	**13,7**
40-49	2006	100,0	23,0	18,3	13,9	32,5	11,2
	2007	100,0	24,8	19,0	13,9	31,1	10,2
	2008	**100,0**	**23,6**	**18,3**	**13,6**	**31,0**	**12,1**
50-59	2006	100,0	18,4	16,6	13,4	36,0	14,1
	2007	100,0	19,8	17,1	13,3	35,1	13,2
	2008	**100,0**	**18,6**	**16,5**	**13,0**	**34,6**	**15,4**
60-64	2006	100,0	16,7	16,1	13,0	37,0	15,3
	2007	100,0	17,1	16,2	12,8	37,3	14,4
	2008	**100,0**	**16,7**	**15,9**	**13,1**	**36,5**	**15,6**
65 lat i więcej.....	2006	100,0	16,5	17,1	13,0	38,0	13,8
years and over	2007	100,0	17,9	17,5	14,0	36,3	12,6
	2008	**100,0**	**16,8**	**16,5**	**13,2**	**36,9**	**14,9**
nieustalony wiek ubezpieczonego	2006	100,0	22,1	17,3	12,7	33,3	13,5
insured person of unknown age	2007	100,0	27,6	17,4	12,4	31,4	10,7
	2008	**100,0**	**48,0**	**19,8**	**12,1**	**12,1**	**6,6**

[a] Patrz uwagi ogólne, ust. 5-7.

[a] *See general notes, item 5-7.*

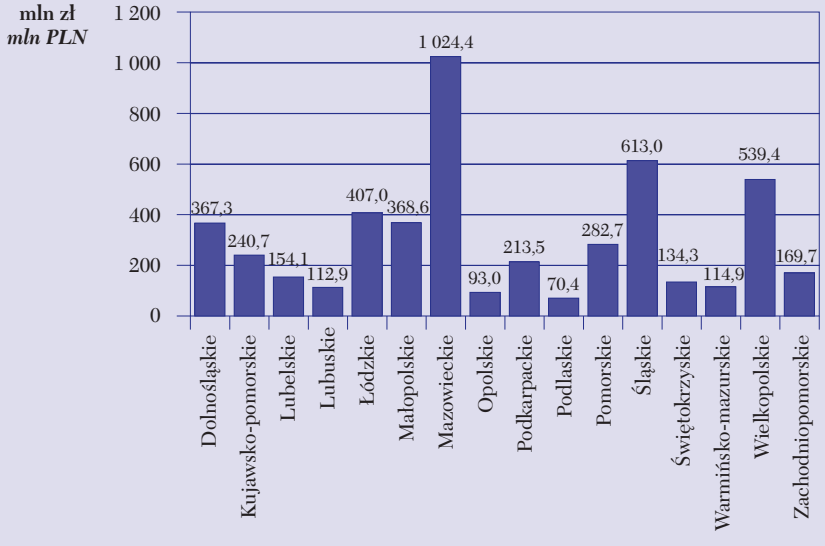
Wypłaty zasiłków i świadczeń krótkoterminowych według rodzajów w 2008 r.

Payments of short-term benefits and allowances in 2008, by type of benefit



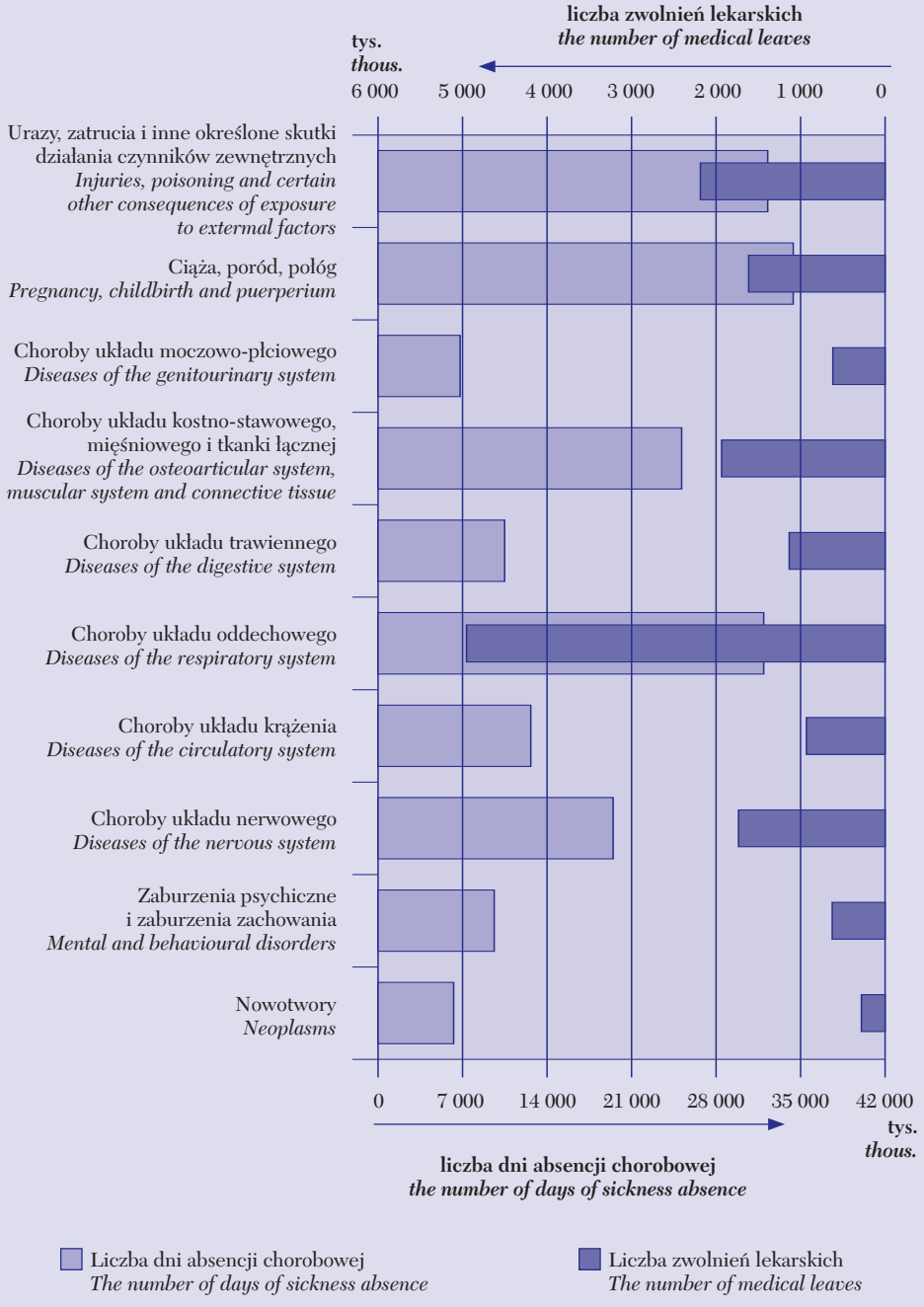
Wypłaty zasiłków chorobowych z FUS w 2008 r. według województw

Payments of sickness allowances from the FUS in 2008, by voivodeship



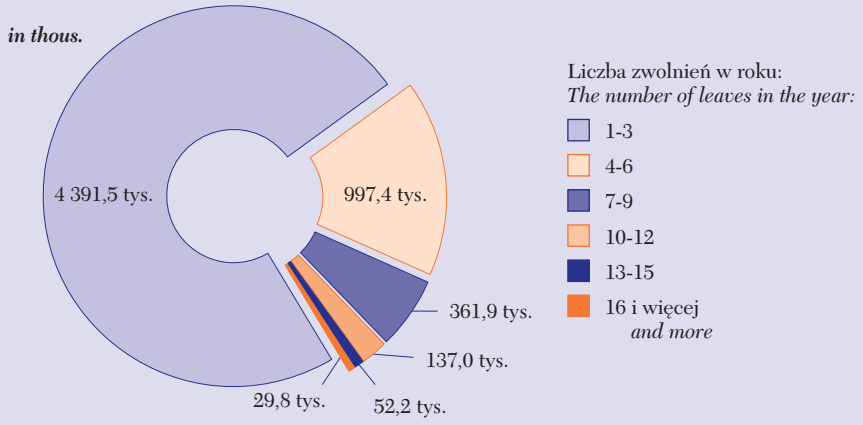
Absencja chorobowa z tytułu choroby własnej osób ubezpieczonych w ZUS według wybranych grup chorobowych w 2008 r.

Sickness absence due to own illness of persons insured with ZUS, broken down by selected groups of diseases in 2008



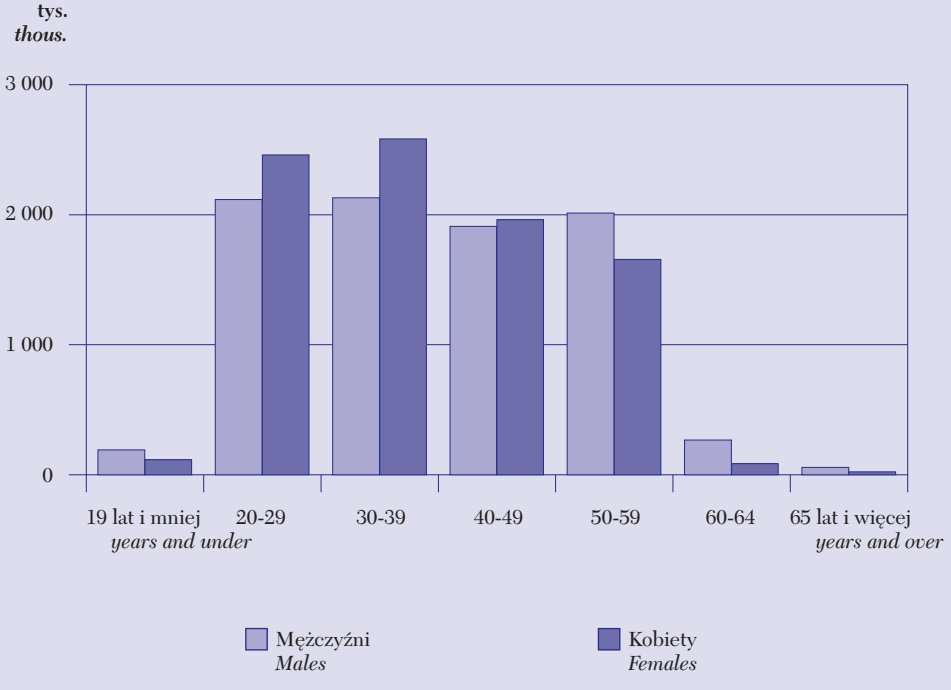
Liczba osób ubezpieczonych w ZUS przebywających na zwolnieniach lekarskich w 2008 r. według liczby zwolnień w roku

The number of persons insured with ZUS and taking sick leaves in 2008, by the number of leaves during the year



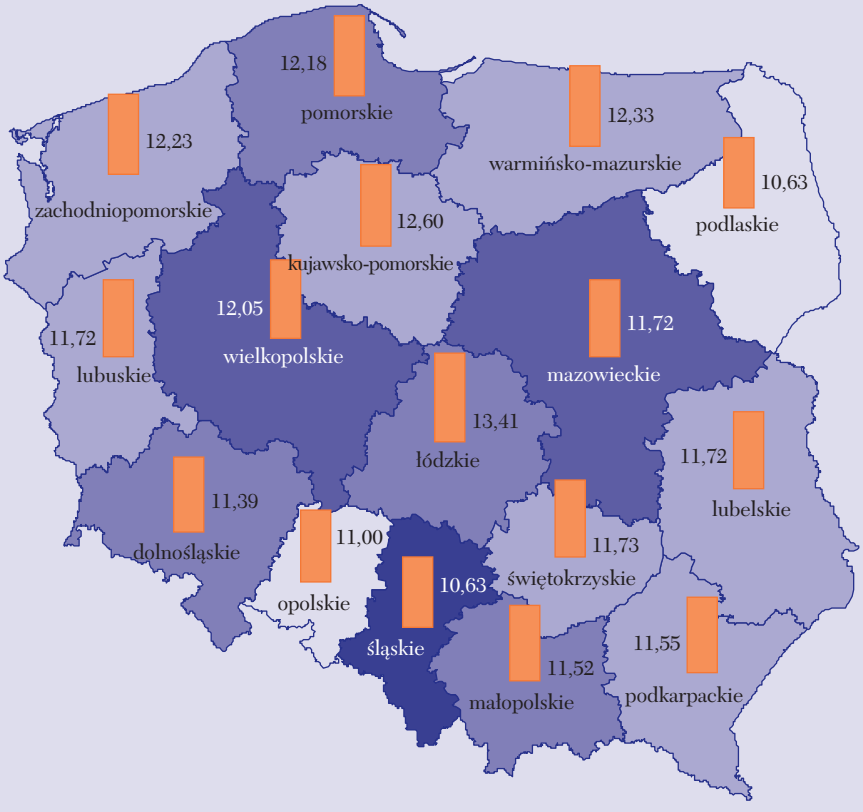
Zwolnienia lekarskie z tytułu choroby własnej osób ubezpieczonych w ZUS wydane w 2008 r. według płci i wieku

Medical leaves due to own illness granted in 2008 to persons insured with ZUS, by gender and age



Absencja chorobowa z tytułu choroby własnej osób ubezpieczonych w ZUS w 2008 r. według województw

Sickness absence in 2008 due to own illness of persons insured with ZUS, by voivodeship



Przeciętna długość zwolnienia w dniach:
The average duration of medical leave in days:

Absencja chorobowa w tys. dni:
Sickness absence in thous. days:

- poniżej 4 500 (2)*
  below
- 4 500-12 000 (7)
- 12 000-19 500 (4)
- 19 500-27 000 (2)
- 27 000 i więcej (1)
  and more

* Liczba województw.
* *The number of voivodeships.*

Dział V
ŚWIADCZENIA Z TYTUŁU WYPADKÓW PRZY PRACY I CHORÓB ZAWODOWYCH

Uwagi ogólne

1. **Świadczenia z tytułu wypadków przy pracy i chorób zawodowych** przyznawane są ubezpieczonym, którzy doznali uszczerbku na zdrowiu wskutek wypadku przy pracy, choroby zawodowej lub wypadku w szczególnych okolicznościach oraz członkom ich rodzin w przypadku śmierci ubezpieczonego wskutek takiego wypadku lub choroby.
2. Prezentowane w dziale **świadczenia pieniężne** z tytułu wypadków przy pracy i chorób zawodowych obejmują:
   a) **świadczenia finansowane z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych** i z odrębnego rozdziału wydatków budżetu państwa 75313 (od 1 stycznia 2007 r.), wypłacane przez **Zakład Ubezpieczeń Społecznych**:
      — **jednorazowe odszkodowania** dla ubezpieczonych, a w przypadku ich śmierci – dla członków ich rodzin,
      — **zasiłki chorobowe** za czas absencji spowodowanej wypadkiem przy pracy lub chorobą zawodową. Absencja ta jest finansowana w całości z funduszu wypadkowego FUS, z wyjątkiem absencji ubezpieczonych, którzy za okres niezdolności do pracy spowodowanej wypadkiem przy pracy lub chorobą zawodową zachowują prawo do wynagrodzenia, uposażenia, stypendium lub innego świadczenia,
      — **świadczenia rehabilitacyjne** przysługujące w przypadku rokowanego odzyskania zdolności do pracy po wyczerpaniu uprawnień do zasiłku chorobowego,
      — **zasiłki wyrównawcze** przysługujące pracownikom, których wynagrodzenie

Chapter V
BENEFITS IN RESPECT OF ACCIDENTS AT WORK AND OCCUPATIONAL DISEASES

General notes

1. ***Pensions and benefits in respect of accidents at work and occupational diseases*** *are granted to insured persons who have sustained an injury due to an accident at work, occupational disease or an accident in special circumstances and to surviving family members of an insured person who died as a consequence of such an accident or disease.*
2. ***Cash benefits*** *in respect of accidents at work and occupational diseases presented in this chapter comprise:*
   a) ***benefits financed from the Social Insurance Fund****, and from 1 January 2007 also from a separate chapter of State budget expenditure (chapter 75313), and paid by the* ***Social Insurance Institution****:*
      — ***lump-sum compensations*** *for insured persons, and in the case of their death – for members of their families,*
      — ***sickness allowances*** *payable for periods of sickness absence caused by an accident at work or an occupational disease. This absence is financed entirely from the accident fund of FUS, with the exception of absence of insured persons who retain the right to remuneration, salary, scholarship or other allowance for periods of incapacity to work due to an accident at work or an occupational disease,*
      — ***rehabilitation benefits*** *granted to individuals after expiry of their entitlement to a sickness benefit, if there is a good prognosis as to the restoration of their capacity for work,*
      — ***compensatory allowances*** *granted to employees whose remuneration has*

uległo obniżeniu wskutek stałego lub długotrwałego uszczerbku na zdrowiu,
— **renty z tytułu niezdolności do pracy** wypłacane ubezpieczonym,
— **renty rodzinne** wypłacane członkom rodziny w przypadku śmierci ubezpieczonego lub rencisty,

b) **świadczenia finansowane z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych wypłacane przez płatników składek**, którzy zgłaszają do ubezpieczenia chorobowego powyżej 20 ubezpieczonych:
— **zasiłki chorobowe**,
— **zasiłki wyrównawcze**,
— **świadczenia rehabilitacyjne**,

c) **świadczenia finansowane ze środków własnych płatników i wypłacane przez płatników składek:**
— **absencja chorobowa** osób ubezpieczonych, które za okres niezdolności do pracy spowodowanej wypadkiem przy pracy lub chorobą zawodową zachowują prawo do wynagrodzenia, uposażenia, stypendium lub innego świadczenia,
— **świadczenia wyrównawcze**,
— **dodatki wyrównawcze**.

3. W dziale zamieszczono informacje na temat wypłacanych świadczeń z tytułu wypadków przy pracy i chorób zawodowych – jednorazowych, krótkoterminowych oraz rent z tytułu niezdolności do pracy i rent rodzinnych.
Dodatkowo, informacje o wypłacanych świadczeniach rentowych z tytułu wypadków przy pracy, wypadków w drodze do pracy i z pracy oraz chorób zawodowych, zamieszczone są w dziale „Emerytury i renty".

4. Prezentowane dane w zakresie świadczeń z tytułu wypadków przy pracy i chorób zawodowych wypłacanych ze środków zakładów pracy – tabl. 4 (83) opracowano w oparciu o wyniki, przeprowadzanego corocznie przez GUS, badania warunków pracy obejmującego podmioty – z liczbą pracujących wynoszącą 10 i więcej osób.

5. W przypadku zbiegu uprawnień do emerytury i renty z tytułu niezdolności do pracy wypadkowej oraz wypłacania 1,5 świadczenia, np. pełnej renty i połowy emerytury, świadczeniobiorca uwzględniany jest tylko

been reduced due to a permanent or long-term injury,
— ***pensions for incapacity to work** paid to insured individuals,*
— ***survivors' pensions** paid to family members upon the death of an insured person or a pensioner,*

*b) **benefits financed from the Social Insurance Fund and paid by contribution payers** who register more than 20 employees for sickness insurance:*
— ***sickness allowances**,*
— ***compensatory allowances**,*
— ***rehabilitation benefits**.*

*c) **benefits financed from payers' own resources and paid by contribution payers**:*
— ***sickness absence** of insured persons who retain the right to remuneration, salary, scholarship or other allowance for periods of incapacity to work due to an accident at work or an occupational disease,*
— ***compensatory benefits**,*
— ***compensatory supplements**.*

3. *The data presented in this chapter relate to disbursed benefits for accidents at work and occupational diseases – lump-sum, short-term benefits, disability pensions and survivors' pensions.*
Information on disbursed pensions for accidents at work, accidents on the way to/from work and occupational diseases is also presented in the chapter "Old-age and other pensions".

4. *The data relating to pensions and benefits for accidents at work and occupational diseases paid from the funds of employing institutions – table 4 (83) have been compiled on the basis of the results of a study on work conditions in entities with 10 or more employees, conducted annually by the Central Statistical Office (GUS).*

5. *In the case of concurrent entitlement to an old-age pension and a pension for incapacity to work due to an accident, resulting in the payment of 1.5 pensions, e.g. the entire amount of the disability pension and a half of the old-age pension, the beneficiary is taken into account only once – as a pensioner re-*

raz – jako rencista, z łączną kwotą pobieranych świadczeń.

6. Przedstawione dane uzyskano w wyniku przeprowadzanych przez Departament Statystyki Zakładu Ubezpieczeń Społecznych w podanych latach badań:

— badania nowo przyznanych i wypłacanych rent z tytułu niezdolności do pracy i rent rodzinnych z tytułu wypadków przy pracy i chorób zawodowych – tabl. 9 (88) i od 18 (97) do 27 (106) oraz od 30 (109) do 32 (111).

— badania struktury emerytów i rencistów według wysokości świadczeń wypłacanych z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych – tabl. od 6 (85) do 8 (87).

ceiving disability pension, with information on the total amount of received pensions.

6. *The data presented in this chapter were obtained from the studies carried out by the Statistics Department of the Social Insurance Institution in the indicated years:*

— *a study of newly granted and disbursed disability pensions for accidents at work and occupational diseases – tables from 9 (88) and from 18 (97) to 27 (106), from 30 (109) to 32 (111).*

— *a study on the structure of old-age and other pensioners according to the amount of pensions and benefits paid from the Social Insurance Fund – tables from 6 (85) to 8 (87).*

TABL. 1 (80). **POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY[a] (poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie)**
PERSONS INJURED IN ACCIDENTS AT WORK[a] (excluding individual farms in agriculture)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2006	2007	2008	*SPECIFICATION*
Ogółem *In total*				
Poszkodowani ogółem	**95 462**	**99 171**	**104 402**	***The total number of injured persons***
w tym w wypadkach:				*including:*
śmiertelnych	493	479	520	*in fatal accidents*
powodujących niezdolność do pracy:				*in accidents resulting in incapacity for work:*
1-3 dni	805	896	1 074	*1-3 days*
4-20 dni	29 753	32 740	34 817	*4-20 days*
21 dni i więcej	59 143	59 188	61 501	*21 days and more*
z liczby poszkodowanych ogółem – w wypadkach ciężkich	976	975	900	*out of the total number of injured persons – victims of serious accidents*
Na 1000 pracujących *Per 1000 working persons*				
Poszkodowani ogółem	**8,83**	**8,82**	**8,86**	***The total number of injured persons***
w tym w wypadkach:				*including:*
śmiertelnych	0,05	0,04	0,04	*in fatal accidents*
powodujących niezdolność do pracy:				*in accidents resulting in incapacity for work*
1-3 dni	0,07	0,08	0,09	*1-3 days*
4-20 dni	2,75	2,91	2,99	*4-20 days*
21 dni i więcej	5,47	5,26	5,28	*21 days and more*
z liczby poszkodowanych ogółem – w wypadkach ciężkich	0,09	0,09	0,08	*out of the total number of injured persons in serious accidents*

[a] Zgłoszone w danym roku; liczba poszkodowanych w wypadkach zaistniałych wynosiła: w 2006 r. – 94,7 tys., tj. 9,00 na 1000 pracujących i odpowiednio w 2007 r. – 101,3 tys., tj. 9,00 na 1000 pracujących.

[a] Reported in a given year; the number of persons injured in accidents totalled: in 2006 – 94.7 thous., i.e. 9.00 per 1000 working persons; in 2007 – 101.3 thous., i.e. 9.00 per 1000 working persons.

Ź r ó d ł o : Dane Głównego Urzędu Statystycznego.
S o u r c e : Data of the Central Statistical Office.

TABL. 2 (81). **ŚWIADCZENIA Z TYTUŁU WYPADKÓW PRZY PRACY I CHORÓB ZAWODOWYCH WYPŁACONE PRZEZ ZAKŁAD UBEZPIECZEŃ SPOŁECZNYCH I ZAKŁADY PRACY – jednorazowe i krótkoterminowe**
LUMP-SUM AND SHORT-TERM BENEFITS IN RESPECT OF ACCIDENTS AT WORK AND OCCUPATIONAL DISEASES PAID BY THE SOCIAL INSURANCE INSTITUTION AND EMPLOYING INSTITUTIONS

WYSZCZEGÓLNIENIE	2006	2007	2008	*SPECIFICATION*
	w tysiącach złotych *in thousands of PLN*			
OGÓŁEM	**654 628,6**	**704 774,2**	**819 497,0**	***IN TOTAL***
Jednorazowe odszkodowania	246 990,3	269 192,8	290 894,1	*Lump-sum compensation payments*
Absencja, zasiłki chorobowe	344 898,6	371 111,8	448 758,3	*Absence, sickness allowances*
Świadczenia, zasiłki i dodatki wyrównawcze	62 739,7	64 469,6	79 844,6	*Compensatory benefits, allowances and supplements*

TABL. 3 (82). **ŚWIADCZENIA Z TYTUŁU WYPADKÓW PRZY PRACY I CHORÓB ZAWODOWYCH WYPŁACONE PRZEZ ZAKŁAD UBEZPIECZEŃ SPOŁECZNYCH – jednorazowe i krótkoterminowe**

LUMP-SUM AND SHORT-TERM BENEFITS IN RESPECT OF ACCIDENTS AT WORK AND OCCUPATIONAL DISEASES PAID BY THE SOCIAL INSURANCE INSTITUTION

WYSZCZEGÓLNIENIE	2006	2007	2008	*SPECIFICATION*
Liczba świadczeń				***The number of benefits***
Jednorazowe odszkodowania	76 836	79 029	80 263	*Lump-sum compensation payments*
w tym z tytułu: wypadków przy pracy i chorób zawodowych	76 480	78 921	80 163	*including – on account of: accidents at work and occupational diseases*
Zasiłki chorobowe – dni zasiłkowe	6 287 130	6 430 997	7 504 764	*Sickness allowances – days of allowance receipt*
Świadczenia rehabilitacyjne[a]	3 283	3 384	4 033	*Rehabilitation benefits[a]*
Zasiłki wyrównawcze	6 691	5 820	8 146	*Compensatory allowances*
Wypłaty w tys. zł				***Payments in thousands of PLN***
OGÓŁEM	**637 823,3**	**691 602,1**	**806 219,1**	***IN TOTAL***
Jednorazowe odszkodowania	246 990,3	269 192,8	290 894,1	*Lump-sum compensation payments*
w tym z tytułu: wypadków przy pracy i chorób zawodowych	244 371,7	268 361,8	290 072,9	*including – on account of: accidents at work and occupational diseases*
Zasiłki chorobowe	335 311,1	363 200,1	444 254,8	*Sickness allowances*
Świadczenia rehabilitacyjne	55 380,8	59 094,8	70 881,4	*Rehabilitation benefits*
Zasiłki wyrównawcze	141,1	114,4	188,8	*Compensatory allowances*

[a] Przeciętna miesięczna.

[a] Monthly average.

TABL. 4 (83). **ŚWIADCZENIA Z TYTUŁU WYPADKÓW PRZY PRACY I CHORÓB ZAWODOWYCH FINANSOWANE ZE ŚRODKÓW ZAKŁADÓW PRACY**

BENEFITS IN RESPECT OF ACCIDENTS AT WORK AND OCCUPATIONAL DISEASES FINANCED FROM THE FUNDS OF EMPLOYING INSTITUTIONS

WYSZCZEGÓLNIENIE	2006	2007	2008	*SPECIFICATION*
Liczba świadczeń				***The number of benefits***
Absencja chorobowa – liczba dni[a]	188 881	150 026	86 474	*Sickness absence – number of days[a]*
Świadczenia wyrównawcze[b]	699	937	868	*Compensatory benefits[b]*
Dodatki wyrównawcze[b]	92	156	107	*Compensatory supplements[b]*
Wypłaty w tys. zł				***Payments in thousands of PLN***
OGÓŁEM	**16 805,3**	**13 172,1**	**13 277,9**	***IN TOTAL***
Absencja chorobowa[a]	9 587,5	7 911,7	4 503,5	*Sickness absence[a]*
Świadczenia wyrównawcze[b]	6 489,2	4 749,8	8 344,5	*Compensatory benefits[b]*
Dodatki wyrównawcze[b]	728,6	510,6	429,9	*Compensatory supplements[b]*

[a] Łącznie z absencją chorobową finansowaną z Funduszu Gwarantowanych Świadczeń Pracowniczych. [b] Dane Głównego Urzędu Statystycznego. Patrz uwagi ogólne, ust. 2.

[a] Including sickness absence financed from the Guaranteed Employee Benefit Fund. [b] Data of the Central Statistical Office. See general notes, item 2.

TABL. 5 (84). **RENTY Z TYTUŁU WYPADKÓW PRZY PRACY I CHORÓB ZAWODOWYCH WYPŁACONE PRZEZ ZAKŁAD UBEZPIECZEŃ SPOŁECZNYCH**
PENSIONS IN RESPECT OF ACCIDENTS AT WORK AND OCCUPATIONAL DISEASES PAID BY THE SOCIAL INSURANCE INSTITUTION

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION* *l* – liczba osób pobierających świadczenia *the number of persons receiving pensions* *k* – kwota wypłat w tys. zł *total payments in thous. PLN* *p* – przeciętna miesięczna wypłata w zł *the average monthly payment in PLN*		2006	2007	2008
OGÓŁEM	***l***	**267,3**	**262,3**	**256,7**
IN TOTAL	***k***	**5 851 606,0**	**5 876 545,9**	**6 290 176,5**
	p	**1 824,16**	**1 866,90**	**2 042,16**
z tytułu: *on account of:*				
wypadków przy pracy	*l*	121,6	119,5	117,2
accidents at work	*k*	2 270 916,1	2 279 795,9	2 436 201,4
	p	1 556,09	1 589,16	1 732,57
chorób zawodowych	*l*	123,9	121,8	119,3
occupational diseases	*k*	3 211 811,2	3 231 898,0	3 470 406,3
	p	2 159,70	2 212,24	2 424,07
wypadków w drodze do pracy i z pracy	*l*	21,8	21,0	20,2
accidents on the way to/from work	*k*	368 878,7	364 852,0	383 568,8
	p	1 411,66	1 446,42	1 582,38
w tym emerytury pobierane przy rencie z tytułu niezdolności do pracy	*l*	142,8	142,9	142,7
including: old-age pensions received together with disability pension	*k*	2 210 748,4	2 263 186,1	2 448 756,5
	p	1 290,54	1 319,65	1 430,29
Renty z tytułu niezdolności do pracy wypadkowe[a] ***Accident pensions for incapacity to work[a]***				
Razem	***l***	**236,7**	**232,2**	**227,2**
Total number	***k***	**5 290 417,8**	**5 313 416,3**	**5 689 738,6**
	p	**1 862,21**	**1 906,75**	**2 087,50**
z tytułu: *on account of:*				
wypadków przy pracy	*l*	100,2	98,4	96,4
accidents at work	*k*	1 886 174,2	1 893 317,6	2 022 240,0
	p	1 569,02	1 603,10	1 749,15
w tym emerytury pobierane przy rencie z tytułu niezdolności do pracy	*l*	38,5	38,6	38,8
including: old-age pensions received together with disability pension	*k*	530 402,8	545 203,1	591 936,5
	p	1 149,39	1 175,97	1 272,86

[a] Łącznie z rentami wypadkowymi finansowanymi z FUS, a wypłacanymi przez MON, MSWiA, MS w zbiegu z emeryturami finansowanymi z budżetu MON, MSWiA oraz MS.

[a] *Including accident pensions financed from FUS and paid by the Ministry of National Defence, the Ministry of Interior and Administration and the Ministry of Justice concurrently with old-age pensions financed from the budget of the Ministry of National Defence, the Ministry of Interior and Administration and the Ministry of Justice.*

TABL. 5 (84). **RENTY Z TYTUŁU WYPADKÓW PRZY PRACY I CHORÓB ZAWODOWYCH WYPŁACONE PRZEZ ZAKŁAD UBEZPIECZEŃ SPOŁECZNYCH (dok.)**

PENSIONS IN RESPECT OF ACCIDENTS AT WORK AND OCCUPATIONAL DISEASES PAID BY THE SOCIAL INSURANCE INSTITUTION (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION* *l* – liczba osób pobierających świadczenia *the number of persons receiving pensions* *k* – kwota wypłat w tys. zł *total payments in thous. PLN* *p* – przeciętna miesięczna wypłata w zł *the average monthly payment in PLN*		2006	2007	2008
Renty z tytułu niezdolności do pracy wypadkowe[a] (dok.)				
Accident pensions for incapacity to work[a] (cont.)				
chorób zawodowych	*l*	119,4	117,2	114,8
occupational diseases	*k*	3 105 637,0	3 123 666,4	3 354 593,5
	p	2 167,88	2 221,50	2 435,83
w tym emerytury pobierane przy rencie z tytułu niezdolności do pracy	*l*	97,1	97,0	96,7
including: old-age pensions received together with disability pension	*k*	1 593 788,8	1 628 632,0	1 760 342,6
	p	1 367,47	1 398,50	1 517,60
wypadków w drodze do pracy i z pracy	*l*	17,1	16,6	16,0
accidents on the way to/from work	*k*	298 606,6	296 432,3	312 905,1
	p	1 448,01	1 486,00	1 627,17
w tym emerytury pobierane przy rencie z tytułu niezdolności do pracy	*l*	7,2	7,3	7,2
including: old-age pensions received together with disability pension	*k*	86 556,8	89 351,0	96 477,4
	p	1 005,62	1 029,24	1 107,88
Renty rodzinne wypadkowe				
Survivors' pensions for work-related accidents				
Razem	***l***	**30,6**	**30,1**	**29,5**
Total number	***k***	**561 188,2**	**563 129,6**	**600 437,9**
	p	**1 529,51**	**1 559,37**	**1 693,54**
z tytułu: *on account of:*				
wypadków przy pracy	*l*	21,4	21,1	20,8
accidents at work	*k*	384 741,9	386 478,3	413 961,4
	p	1 495,71	1 524,23	1 655,91
chorób zawodowych	*l*	4,5	4,6	4,5
occupational diseases	*k*	106 174,2	108 231,6	115 812,8
	p	1 945,15	1 974,71	2 126,76
wypadków w drodze do pracy i z pracy	*l*	4,7	4,4	4,2
accidents on the way to/from work	*k*	70 272,1	68 419,7	70 663,7
	p	1 275,56	1 296,79	1 410,45

[a] Notka: patrz na stronie 104.

[a] *See footnote on page 104.*

TABL. 6 (85). **OSOBY POBIERAJĄCE RENTY Z TYTUŁU WYPADKÓW PRZY PRACY I CHORÓB ZAWODOWYCH WEDŁUG WYSOKOŚCI RENT W MARCU 2006 R.**

RECIPIENTS OF PENSIONS IN RESPECT OF ACCIDENTS AT WORK AND OCCUPATIONAL DISEASES, BY PENSION AMOUNT IN MARCH 2006

WYSOKOŚĆ ŚWIADCZENIA W ZŁOTYCH *THE AMOUNT OF PENSION IN PLN*	Ogółem *In total*	Renty z tytułu niezdolności do pracy *Disability pensionss*				Renty rodzinne *Survivors' pensions*
		razem *total number*	z tego z tytułu: *of which – on account of:*			
			całkowitej niezdolności do pracy i samodzielnej egzystencji *total incapacity for work and independent existence*	całkowitej niezdolności do pracy *total incapacity for work*	częściowej niezdolności do pracy *partial incapacity for work*	
	w odsetkach *in percentages*					
OGÓŁEM ..... ***IN TOTAL***	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**
600,00 zł i mniej ..... *PLN and less*	4,9	5,5	-	-	6,5	-
600,01- 700,00	2,5	2,9	-	-	3,3	-
700,01- 800,00	5,2	4,1	-	6,9	3,9	13,6
800,01-1000,00	8,9	8,4	14,5	6,2	8,5	12,7
1000,01-1200,00	9,0	8,2	8,7	8,5	8,2	14,5
1200,01-1400,00	8,6	8,1	10,1	8,5	8,1	12,2
1400,01-1600,00	8,6	8,5	9,1	8,2	8,5	9,4
1600,01-1800,00	8,4	8,5	8,4	7,9	8,7	7,1
1800,01-2000,00	8,0	8,4	7,9	7,6	8,4	5,5
2000,01-2500,00	15,8	15,9	16,0	14,6	16,0	15,7
2500,01 zł i więcej..... *PLN and more*	20,1	21,5	25,3	31,6	19,9	9,3

TABL. 7 (86). **OSOBY POBIERAJĄCE RENTY Z TYTUŁU WYPADKÓW PRZY PRACY I CHORÓB ZAWODOWYCH WEDŁUG WYPŁAT RENT W MARCU 2007 R.**

RECIPIENTS OF PENSIONS IN RESPECT OF ACCIDENTS AT WORK AND OCCUPATIONAL DISEASES, BY PENSION PAYMENT IN MARCH 2007

WYSOKOŚĆ WYPŁATY W ZŁOTYCH *THE AMOUNT OF PAYMENT IN PLN*	Ogółem *In total*	Renty z tytułu niezdolności do pracy *Disability pensionss*				Renty rodzinne *Survivors' pensions*
		razem *total number*	z tego z tytułu: *of which – on account of:*			
			całkowitej niezdolności do pracy i samodzielnej egzystencji *total incapacity for work and independent existence*	całkowitej niezdolności do pracy *total incapacity for work*	częściowej niezdolności do pracy *partial incapacity for work*	
	w odsetkach *in percentages*					
OGÓŁEM ..... ***IN TOTAL***	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**
600,00 zł i mniej *PLN and less*	4,9	5,6	-	-	6,6	-
600,01- 700,00	2,4	2,7	-	-	3,2	-
700,01- 800,00	5,0	3,9	-	6,5	3,7	13,4
800,01-1000,00	8,5	8,0	13,4	6,6	8,0	12,2
1000,01-1200,00	8,6	7,8	8,4	8,1	7,8	13,9
1200,01-1400,00	8,3	7,8	9,8	8,0	7,7	12,2
1400,01-1600,00	8,4	8,3	9,2	8,2	8,3	9,5
1600,01-1800,00	8,4	8,5	8,4	7,8	8,6	7,2
1800,01-2000,00	8,1	8,5	8,0	7,7	8,6	5,6
2000,01-2500,00	16,5	16,5	16,5	14,9	16,7	16,4
2500,01 zł i więcej..... *PLN and more*	20,9	22,4	26,3	32,2	20,8	9,6

TABL. 8 (87). **OSOBY POBIERAJĄCE RENTY Z TYTUŁU WYPADKÓW PRZY PRACY I CHORÓB ZAWODOWYCH WEDŁUG WYPŁAT RENT W MARCU 2008 R.**

RECIPIENTS OF PENSIONS IN RESPECT OF ACCIDENTS AT WORK AND OCCUPATIONAL DISEASES, BY PENSION PAYMENT IN MARCH 2008

WYSOKOŚĆ WYPŁATY W ZŁOTYCH *THE AMOUNT OF PAYMENT IN PLN*	Ogółem *In total*	Renty z tytułu niezdolności do pracy *Occupational disability pensionss*				Renty rodzinne *Survivors' pensions*
		razem *total number*	z tego z tytułu: *of which – on account of:*			
			całkowitej niezdolności do pracy i samodzielnej egzystencji *total incapacity for work and independent existence*	całkowitej niezdolności do pracy *total incapacity for work*	częściowej niezdolności do pracy *partial incapacity for work*	
	w odsetkach *in percentages*					
OGÓŁEM ..... ***IN TOTAL***	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**
600,00 zł i mniej ..... *PLN and less*	3,9	4,4	-	-	5,1	-
600,01- 700,00	1,7	1,9	-	-	2,3	-
700,01- 800,00	4,1	3,2	-	5,1	3,0	10,7
800,01-1000,00	6,9	6,6	9,5	5,4	6,7	8,9
1000,01-1200,00	7,4	6,9	6,9	5,9	7,0	11,6
1200,01-1400,00	7,4	6,7	7,9	7,3	6,6	12,4
1400,01-1600,00	7,4	7,0	8,9	7,3	6,9	10,5
1600,01-1800,00	7,7	7,7	8,3	7,5	7,7	8,1
1800,01-2000,00	7,7	7,9	7,6	7,2	8,0	6,3
2000,01-2500,00	18,1	18,9	17,4	15,7	19,5	11,6
2500,01 zł i więcej..... *PLN and more*	27,7	28,8	33,5	38,6	27,2	19,9

TABL. 9 (88). **STRUKTURA WYPŁACANYCH RENT WYPADKOWYCH WEDŁUG WYSOKOŚCI WSKAŹNIKÓW PODSTAWY WYMIARU**

THE STRUCTURE OF PENSIONS PAID FOR WORK-RELATED ACCIDENTS, BY INDEX OF THE CALCULATION BASE

LATA *YEARS*	Ogółem *In total*	Wysokość wskaźnika podstawy wymiaru w relacji do przeciętnego wynagrodzenia[a] *Index of the calculation base in relation to average remuneration[a]*							Przeciętny wskaźnik wysokości podstawy wymiaru *Average index of the calculation base*
		50,00 i mniej *and less*	50,01--75,00	75,01--100,00	100,01--150,00	150,01--200,00	200,01--250,00	250,01 i więcej *and more*	
	w odsetkach *in percentages*								
OGÓŁEM *IN TOTAL*									
2006	**100,0**	**4,5**	**8,6**	**16,7**	**35,4**	**16,1**	**17,9**	**0,8**	**138,28**
2007	**100,0**	**4,7**	**8,6**	**16,8**	**35,2**	**16,1**	**17,7**	**0,9**	**137,93**
2008	**100,0**	**4,8**	**8,6**	**16,8**	**35,3**	**16,0**	**17,6**	**0,9**	**137,69**
Renty z tytułu niezdolności do pracy *Disability pensions*									
2006	100,0	4,3	8,6	16,9	35,8	16,2	17,3	0,9	138,02
2007	100,0	4,5	8,6	16,9	35,8	16,1	17,1	1,0	137,72
2008	**100,0**	**4,5**	**8,6**	**16,9**	**35,9**	**16,1**	**17,0**	**1,0**	**137,47**
z tego z tytułu: *of which – on account of:* całkowitej niezdolności do pracy i samodzielnej egzystencji *total incapacity for work and independent existence*									
2006	100,0	6,2	12,3	18,6	33,5	14,6	14,6	0,2	127,49
2007	100,0	5,5	12,3	18,4	33,9	15,1	14,6	0,2	128,49
2008	**100,0**	**5,3**	**12,5**	**18,7**	**33,8**	**15,1**	**14,4**	**0,2**	**127,96**
całkowitej niezdolności do pracy *total incapacity for work*									
2006	100,0	4,9	8,9	16,3	32,6	16,1	20,7	0,5	140,70
2007	100,0	5,4	9,1	16,5	32,4	15,8	20,3	0,5	139,57
2008	**100,0**	**5,5**	**9,3**	**16,5**	**32,3**	**15,7**	**20,1**	**0,6**	**139,01**
częściowej niezdolności do pracy *partial incapacity for work*									
2006	100,0	4,1	8,4	16,9	36,4	16,3	16,9	1,0	138,08
2007	100,0	4,2	8,4	16,9	36,4	16,2	16,8	1,1	137,80
2008	**100,0**	**4,3**	**8,4**	**16,9**	**36,5**	**16,2**	**16,6**	**1,1**	**137,59**
Renty rodzinne *Survivors' pensions*									
2006	100,0	6,9	8,7	15,8	30,2	15,4	22,9	0,1	140,33
2007	100,0	7,2	8,8	16,0	30,0	15,4	22,5	0,1	139,55
2008	**100,0**	**7,7**	**8,8**	**15,7**	**29,6**	**15,5**	**22,6**	**0,1**	**139,37**

[a] Jest to relacja procentowa wynagrodzeń świadczeniobiorcy do przeciętnych wynagrodzeń z okresu, jaki brany jest do ustalenia podstawy wymiaru w momencie przyznania lub przeliczania emerytury/renty.

[a] *It is a percentage ralation of a beneficiary's remuneration to the average remuneration in the period that is taken into account to determine the calculation base at the time of granting or recalculating an old-age/disability pension.*

TABL. 10 (89). **OSOBY POBIERAJĄCE RENTY Z TYTUŁU NIEZDOLNOŚCI DO PRACY WYPADKOWE WEDŁUG WIEKU I PŁCI**

RECIPIENTS OF ACCIDENT PENSIONS FOR INCAPACITY TO WORK, BY AGE AND GENDER

WIEK W LATACH *AGE IN YEARS*	*o* – ogółem *in total* *m* – mężczyźni *males* *k* – kobiety *females*	2006	2007	2008
		w odsetkach *in percentages*		
OGÓŁEM *IN TOTAL*	***o***	**100,0**	**100,0**	**100,0**
	m	**100,0**	**100,0**	**100,0**
	k	**100,0**	**100,0**	**100,0**
29 lat i mniej *years and under*	*o*	0,5	0,5	0,4
	m	0,6	0,5	0,5
	k	0,2	0,2	0,1
30-34	*o*	0,9	0,9	0,8
	m	1,1	1,1	1,0
	k	0,4	0,3	0,3
35-39	*o*	1,6	1,5	1,4
	m	2,0	1,9	1,7
	k	0,7	0,6	0,6
40-44	*o*	2,9	2,6	2,4
	m	3,5	3,2	3,0
	k	1,5	1,3	1,1
45-49	*o*	6,2	5,6	5,0
	m	7,3	6,6	5,9
	k	3,6	3,2	2,7
50-54	*o*	10,5	9,9	9,3
	m	11,8	11,2	10,6
	k	7,6	6,9	6,4
55-59	*o*	16,1	15,4	14,6
	m	15,6	15,5	15,2
	k	17,3	15,3	13,2
60-64	*o*	15,0	15,7	16,4
	m	13,2	13,9	14,6
	k	19,4	20,0	20,6
65 lat i więcej *years and over*	*o*	46,3	47,9	49,7
	m	44,9	46,1	47,5
	k	49,3	52,2	55,0
Przeciętny wiek w latach *Average age in years*	***o***	**63,0**	**63,7**	**64,3**
	m	**62,4**	**63,0**	**63,6**
	k	**64,6**	**65,3**	**66,0**

TABL. 11 (90). **OSOBY POBIERAJĄCE RENTY Z TYTUŁU NIEZDOLNOŚCI DO PRACY WYPADKOWE WEDŁUG STAŻU PRACY[a] I PŁCI**

RECIPIENTS OF ACCIDENT PENSIONS FOR INCAPACITY TO WORK, BY LENGTH OF EMPLOYMENT[a] AND GENDER

STAŻ PRACY W LATACH *LENGTH OF EMPLOYMENT IN YEARS*	*o* – ogółem *in total* *m* – mężczyźni *males* *k* – kobiety *females*	2006	2007	2008
		w odsetkach *in percentages*		
OGÓŁEM	***o***	**100,0**	**100,0**	**100,0**
IN TOTAL	***m***	**100,0**	**100,0**	**100,0**
	k	**100,0**	**100,0**	**100,0**
4 lata i mniej	*o*	4,2	4,1	4,0
years and less	*m*	4,7	4,6	4,5
	k	3,1	3,0	2,9
5-9	*o*	5,4	5,3	5,2
	m	6,2	6,1	6,0
	k	3,8	3,6	3,5
10-14	*o*	6,3	6,2	6,0
	m	7,0	7,0	6,8
	k	4,5	4,3	4,2
15-19	*o*	7,5	7,3	7,2
	m	8,4	8,2	8,1
	k	5,4	5,2	5,1
20-24	*o*	10,1	9,9	9,8
	m	10,4	10,3	10,2
	k	9,3	9,0	8,8
25-29	*o*	15,3	15,3	15,2
	m	16,6	16,7	16,7
	k	12,3	12,2	12,0
30-34	*o*	21,0	21,2	21,4
	m	17,9	17,9	18,0
	k	28,1	28,6	28,9
35-39	*o*	17,2	17,4	17,7
	m	15,1	15,2	15,4
	k	22,1	22,5	22,8
40 lat i więcej	*o*	13,0	13,3	13,5
years and more	*m*	13,7	14,0	14,3
	k	11,4	11,6	11,8
Przeciętny staż w latach	***o***	**26,7**	**26,8**	**27,1**
Average length of employment in years	***m***	**25,9**	**26,1**	**26,2**
	k	**28,6**	**28,8**	**29,0**

[a] Bez stażu hipotetycznego.

[a] *Excluding the hypothetical employment period.*

TABL. 12 (91). **STAŻ PRACY UWZGLĘDNIANY PRZY OBLICZANIU WYSOKOŚCI WYPŁACANYCH RENT WYPADKOWYCH**

THE LENGTH OF EMPLOYMENT TAKEN INTO ACCOUNT WHEN CALCULATING THE PAYABLE AMOUNT OF ACCIDENT PENSIONS

LATA *YEARS*	Staż pracy w latach *The length of employment in years*								
	ogółem *in total*	składkowy przeliczany za[a] *contribution periods calculated for*[a]					uzupełniający okresem rolnym *supplemented with farm work periods*	nieskładkowy *non-contributory*	hipotetyczny *hypothetical*
		1,0	1,2	1,4	1,5	1,8			
OGÓŁEM *IN TOTAL*									
2006	**30,0**	**24,1**	**0,0**	**0,0**	**0,5**	**0,5**	**0,0**	**0,7**	**4,2**
2007	**30,1**	**24,2**	**0,0**	**0,0**	**0,5**	**0,5**	**0,0**	**0,8**	**4,1**
2008	**30,2**	**24,4**	**0,0**	**0,0**	**0,5**	**0,5**	**0,0**	**0,8**	**4,0**
Renty z tytułu niezdolności do pracy *Disability pensions*									
2006	30,5	24,9	0,0	0,0	0,5	0,5	0,0	0,8	3,8
2007	30,6	25,0	0,0	0,0	0,5	0,5	0,0	0,8	3,8
2008	**30,7**	**25,2**	**0,0**	**0,0**	**0,5**	**0,5**	**0,0**	**0,9**	**3,6**
Renty rodzinne *Survivors' pensions*									
2006	26,3	18,2	0,0	0,0	0,3	0,3	0,0	0,3	7,2
2007	26,4	18,4	0,0	0,0	0,3	0,3	0,0	0,3	7,1
2008	**26,5**	**18,6**	**0,0**	**0,0**	**0,3**	**0,3**	**0,0**	**0,3**	**7,0**

[a] Za każdy rok pracy.

[a] *For each year of work.*

TABL. 13 (92). **STRUKTURA WYPŁACANYCH RENT RODZINNYCH WYPADKOWYCH WEDŁUG LICZBY OSÓB UPRAWNIONYCH**

THE STRUCTURE OF SURVIVORS' PENSIONS PAID FOR WORK-RELATED ACCIDENTS, BY THE NUMBER OF ENTITLED PERSONS

LATA *YEARS*	Ogółem *In total*	Renty, do których są uprawnione: *Pensions with the following number of entitled persons:*				Średnia liczba osób na 1 świadczenie *The average number of persons per 1 pension*
		1 osoba *person*	2	3	4 osoby i więcej *persons and more*	
	w odsetkach *in percentages*					
OGÓŁEM *IN TOTAL*						
2006	**100,0**	**77,9**	**13,6**	**6,3**	**2,2**	**1,3**
2007	**100,0**	**80,1**	**12,4**	**5,6**	**1,9**	**1,3**
2008	**100,0**	**81,0**	**12,0**	**5,3**	**1,7**	**1,3**

TABL. 13 (92). **STRUKTURA WYPŁACANYCH RENT RODZINNYCH WYPADKOWYCH WEDŁUG LICZBY OSÓB UPRAWNIONYCH (dok.)**

THE STRUCTURE OF SURVIVORS' PENSIONS PAID FOR WORK-RELATED ACCIDENTS, BY THE NUMBER OF ENTITLED PERSONS (cont.)

LATA *YEARS*	Ogółem *In total*	Renty, do których są uprawnione: *Pensions with the following number of entitled persons:*				Średnia liczba osób na 1 świadczenie *The average number of persons per 1 pension*
		1 osoba *person*	2	3	4 osoby i więcej *persons and more*	
	w odsetkach *in percentages*					
Po ubezpieczonym *For eligible survivors of an insured person*						
2006	100,0	74,2	15,8	7,5	2,5	1,4
2007	100,0	76,1	14,9	6,8	2,2	1,4
2008	**100,0**	**77,4**	**14,4**	**6,3**	**1,9**	1,3
Po emerycie i renciście *For eligible survivors of an old-age or other pensioner*						
2006	100,0	87,1	8,1	3,3	1,5	1,2
2007	100,0	89,6	6,3	2,9	1,2	1,2
2008	**100,0**	**89,6**	**6,1**	**3,0**	**1,3**	**1,2**

TABL. 14 (93). **NOWO PRZYZNANE RENTY Z TYTUŁU NIEZDOLNOŚCI DO PRACY NA SKUTEK WYPADKÓW PRZY PRACY I CHORÓB ZAWODOWYCH**

NEWLY GRANTED DISABILITY PENSIONS IN RESPECT OF ACCIDENTS AT WORK AND OCCUPATIONAL DISEASES

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*	*o* – ogółem *in total* *m* – mężczyźni *males* *k* – kobiety *females*	2006	2007	2008
OGÓŁEM[a]	***o***	**2 981**	**3 053**	**2 722**
IN TOTAL[a]	***m***	**2 158**	**2 197**	**1 964**
	k	**823**	**856**	**758**
z tego z tytułu: *of which – on account of:*				
wypadków przy pracy *accidents at work*	*o*	1 805	1 896	1 694
	m	1 563	1 650	1 489
	k	242	246	205
chorób zawodowych *occupational diseases*	*o*	1 176	1 157	1 028
	m	595	547	475
	k	581	610	553

[a] Bez wypadków w drodze do pracy i z pracy zaistniałych do końca 2002 r.

[a] *Excluding accidents on the way to and from work that occurred before the end of 2002.*

TABL. 15 (94). **RENTY WYPADKOWE PRZYZNANE W LATACH 2006-2008 WEDŁUG WYSOKOŚCI WSKAŹNIKÓW PODSTAWY WYMIARU**
ACCIDENT PENSIONS GRANTED IN THE YEARS 2006-2008, BY INDEX OF THE CALCULATION BASE

LATA *YEARS*	Ogółem *In total*	Wysokość wskaźnika podstawy wymiaru w relacji do przeciętnego wynagrodzenia[a] *Index of the calculation base in relation to average remuneration[a]*							Przeciętny wskaźnik wysokości podstawy wymiaru *Average index of the calculation base*
		50,00 i mniej *and less*	50,01-75,00	75,01-100,00	100,01-150,00	150,01-200,00	200,01-250,00	250,01 i więcej *and more*	
	w odsetkach *in percentages*								
OGÓŁEM *IN TOTAL*									
2006	**100,0**	**23,3**	**17,1**	**19,6**	**25,9**	**7,9**	**5,7**	**0,5**	**94,30**
2007	**100,0**	**28,4**	**18,8**	**20,1**	**22,4**	**6,3**	**3,9**	**0,1**	**84,78**
2008	**100,0**	**27,2**	**20,0**	**21,0**	**20,7**	**7,0**	**3,9**	**0,2**	**84,12**
Renty z tytułu niezdolności do pracy *Disability pensions*									
2006	100,0	24,9	17,5	19,8	25,6	7,4	4,4	0,4	90,28
2007	100,0	29,8	19,7	20,6	21,4	5,4	2,9	0,2	81,28
2008	**100,0**	**28,1**	**20,4**	**21,1**	**20,6**	**6,2**	**3,5**	**0,1**	**81,88**
z tego z tytułu: *of which – on account of:* całkowitej niezdolności do pracy i samodzielnej egzystencji *total incapacity for work and independent existence*									
2006	100,0	38,9	18,8	12,9	12,9	9,4	7,1	-	79,89
2007	100,0	31,2	16,9	18,1	18,2	3,9	10,4	1,3	105,51
2008	**100,0**	**21,4**	**18,7**	**30,5**	**14,7**	**6,7**	**8,0**	**-**	**87,48**
całkowitej niezdolności do pracy *total incapacity for work*									
2006	100,0	25,9	21,6	20,3	22,2	6,0	3,3	0,7	86,62
2007	100,0	35,2	17,4	23,2	14,2	5,7	4,3	-	77,63
2008	**100,0**	**32,4**	**20,1**	**19,7**	**17,2**	**6,9**	**3,4**	**0,3**	**78,46**
częściowej niezdolności do pracy *partial work incapacity*									
2006	100,0	23,7	16,6	20,0	27,1	7,7	4,5	0,5	91,84
2007	100,0	28,5	20,2	20,3	23,1	5,5	2,3	0,1	80,87
2008	**100,0**	**27,2**	**20,7**	**20,9**	**21,8**	**6,1**	**3,2**	**0,1**	**82,61**
Renty rodzinne *Survivors' pensions*									
2006	100,0	15,7	15,2	18,9	26,9	10,4	12,1	0,8	114,54
2007	100,0	20,7	14,3	17,8	27,4	11,1	8,7	-	102,83
2008	**100,0**	**21,2**	**17,0**	**21,7**	**21,2**	**11,7**	**6,8**	**0,4**	**98,55**

[a] Jest to relacja procentowa wynagrodzeń świadczeniobiorcy do przeciętnych wynagrodzeń z okresu, jaki brany jest do ustalenia podstawy wymiaru w momencie przyznania lub przeliczania emerytury/renty.

[a] *It is a percentage ralation of a beneficiary's remuneration to the average remuneration in the period that is taken into account to determine the calculation base at the time of granting or recalculating an old-age/disability pension.*

TABL. 16 (95). **OSOBY, KTÓRYM PRZYZNANO RENTY Z TYTUŁU NIEZDOLNOŚCI DO PRACY WYPADKOWE WEDŁUG DŁUGOŚCI STAŻU PRACY[a]**

PERSONS WHO WERE GRANTED DISABILITY PENSIONS FOR WORK-RELATED ACCIDENTS, BY LENGTH OF EMPLOYMENT[a]

LATA *YEARS*	Ogółem *In total*	Staż w latach *Lenght of employment in years*									Przeciętny staż w latach *Average length of employment in years*
		4 lata i mniej *years and less*	5-9	10-14	15-19	20-24	25-29	30-34	35-39	40 lat i więcej *years and more*	
Ogółem *In total*											
2006	**100,0**	**5,0**	**7,3**	**8,3**	**9,5**	**11,4**	**16,3**	**21,4**	**14,1**	**6,7**	**24,6**
2007	**100,0**	**5,6**	**9,6**	**9,6**	**10,3**	**12,8**	**14,5**	**20,2**	**11,0**	**6,4**	**22,7**
2008	**100,0**	**6,4**	**8,1**	**8,6**	**11,1**	**13,0**	**14,7**	**17,3**	**13,5**	**7,3**	**23,6**
Mężczyźni *Males*											
2006	100,0	5,6	8,0	8,6	9,8	12,2	15,9	19,6	13,1	7,2	24,1
2007	100,0	5,7	10,8	9,6	10,7	13,1	14,2	17,6	10,8	7,5	22,7
2008	**100,0**	**6,8**	**9,1**	**8,4**	**11,4**	**13,2**	**14,0**	**14,7**	**14,0**	**8,4**	**23,4**
Kobiety *Females*											
2006	100,0	3,0	4,9	7,6	8,6	8,6	17,5	27,6	17,3	4,9	26,3
2007	100,0	5,1	5,3	9,6	8,8	12,0	15,7	29,6	11,5	2,4	24,1
2008	**100,0**	**4,7**	**4,4**	**9,3**	**10,2**	**11,9**	**17,7**	**27,3**	**11,9**	**2,6**	**24,4**

[a] Bez stażu hipotetycznego.

[a] *Excluding the hypothetical employment period.*

TABL. 17 (96). **STAŻ PRACY UWZGLĘDNIONY PRZY OBLICZANIU WYSOKOŚCI RENT WYPADKOWYCH PRZYZNANYCH W LATACH 2006-2008**

THE LENGTH OF EMPLOYMENT TAKEN INTO ACCOUNT WHEN CALCULATING THE AMOUNT OF ACCIDENT PENSIONS GRANTED IN THE YEARS 2006-2008

LATA *YEARS*	Staż w latach *Length of employment in years*								
	ogółem *in total*	składkowy przeliczany za[a] *contributory periods calculated for[a]*					uzupełniający okresem rolnym *supplemented with farm work periods*	nieskładkowy *non-contributory*	hipotetyczny *hypothetical*
		1,0	1,2	1,4	1,5	1,8			
OGÓŁEM *IN TOTAL*									
2006	**28,9**	**22,2**	**-**	**-**	**0,0**	**0,0**	**0,0**	**1,9**	**4,8**
2007	**28,4**	**20,8**	**-**	**-**	**0,0**	**0,0**	**0,0**	**1,9**	**5,7**
2008	**28,6**	**21,4**	**-**	**-**	**0,0**	**0,0**	**0,0**	**1,9**	**5,3**
Renty z tytułu niezdolności do pracy *Disability pensions*									
2006	29,2	22,3	-	-	0,0	-	0,0	**2,1**	4,8
2007	28,7	20,8	-	-	-	-	0,0	**2,2**	5,7
2008	**28,8**	**21,5**	**-**	**-**	**0,0**	**0,0**	**-**	**2,1**	**5,2**
Renty rodzinne *Survivors' pensions*									
2006	27,7	21,2	-	-	0,1	0,3	0,0	0,7	5,4
2007	27,1	20,3	-	-	0,1	0,1	0,0	0,8	5,8
2008	**27,3**	**20,6**	**-**	**-**	**0,0**	**0,0**	**0,0**	**0,7**	**6,0**

[a] Za każdy rok pracy.

[a] *For each year of work.*

TABL. 18 (97). **NOWO PRZYZNANE RENTY Z TYTUŁU NIEZDOLNOŚCI DO PRACY NA SKUTEK WYPADKÓW PRZY PRACY I CHORÓB ZAWODOWYCH WEDŁUG SEKCJI GOSPODARKI NARODOWEJ**

NEWLY GRANTED DISABILITY PENSIONS IN RESPECT OF ACCIDENTS AT WORK AND OCCUPATIONAL DISEASES, BY SECTIONS OF NATIONAL ECONOMY

WYSZCZEGÓLNIENIE	2006	2007	2008	*SPECIFICATION*
	Ogółem[a]	***In total***[a]		
OGÓŁEM	**2 981**	**3 053**	**2 722**	***IN TOTAL***
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo	96	101	96	*Agriculture, hunting and forestry*
Górnictwo	238	231	208	*Mining*
Przetwórstwo przemysłowe	885	906	823	*Industrial manufacturing*
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę	20	27	25	*Production and supply of electricity, gas and water*
Budownictwo	417	401	405	*Construction*
Handel i naprawy	272	255	195	*Trade and repair*
Transport, gospodarka magazynowa i łączność	170	194	168	*Transport, storage and communication*
Obsługa nieruchomości i firm	131	118	122	*Real estate and business services*
Edukacja	453	523	459	*Education*
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna	142	145	109	*Health protection and social welfare*
Pozostałe sekcje gospodarki narodowej łącznie z nieustalonymi	157	152	112	*Other sections of national economy, including those not specified*
	z tytułu:	*on account of:*		
	Wypadków przy pracy	***Accidents at work***		
OGÓŁEM	**1 805**	**1 896**	**1 694**	***IN TOTAL***
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo	63	63	62	*Agriculture, hunting and forestry*
Górnictwo	95	93	83	*Mining*
Przetwórstwo przemysłowe	578	651	594	*Industrial manufacturing*
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę	11	20	22	*Production and supply of electricity, gas and water*
Budownictwo	367	374	366	*Construction*
Handel i naprawy	255	238	184	*Trade and repair*
Transport, gospodarka magazynowa i łączność	155	179	151	*Transport, storage and communication*
Obsługa nieruchomości i firm	90	70	81	*Real estate and business services*
Edukacja	23	31	26	*Education*
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna	45	58	40	*Health protection and social welfare*
Pozostałe sekcje gospodarki narodowej łącznie z nieustalonymi	123	119	85	*Other sections of national economy, including those not specified*

[a] Bez wypadków w drodze do pracy i z pracy zaistniałych do końca 2002 r.

[a] *Excluding accidents on the way to and from work that occurred before the end of 2002.*

TABL. 18 (97). **NOWO PRZYZNANE RENTY Z TYTUŁU NIEZDOLNOŚCI DO PRACY NA SKUTEK WYPADKÓW PRZY PRACY I CHORÓB ZAWODOWYCH WEDŁUG SEKCJI GOSPODARKI NARODOWEJ (dok.)**

NEWLY GRANTED DISABILITY PENSIONS IN RESPECT OF ACCIDENTS AT WORK AND OCCUPATIONAL DISEASES, BY SECTIONS OF NATIONAL ECONOMY (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2006	2007	2008	*SPECIFICATION*
Chorób zawodowych				***Occupational diseases***
OGÓŁEM	**1 176**	**1 157**	**1 028**	***IN TOTAL***
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo	33	38	34	*Agriculture, hunting and forestry*
Górnictwo	143	138	125	*Mining*
Przetwórstwo przemysłowe	307	255	229	*Industrial manufacturing*
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę	9	7	3	*Production and supply of electricity, gas and water*
Budownictwo	50	27	39	*Construction*
Handel i naprawy	17	17	11	*Trade and repair*
Transport, gospodarka magazynowa i łączność	15	15	17	*Transport, storage and communication*
Obsługa nieruchomości i firm	41	48	41	*Real estate and business services*
Edukacja	430	492	433	*Education*
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna	97	87	69	*Health protection and social welfare*
Pozostałe sekcje gospodarki narodowej łącznie z nieustalonymi	34	33	27	*Other sections of national economy, including those not specified*

TABL. 19 (98). **NOWO PRZYZNANE RENTY Z TYTUŁU NIEZDOLNOŚCI DO PRACY NA SKUTEK WYPADKÓW PRZY PRACY I CHORÓB ZAWODOWYCH WEDŁUG SEKCJI GOSPODARKI NARODOWEJ W PRZELICZENIU NA 1000 PRACUJĄCYCH[a]**

NEWLY GRANTED DISABILITY PENSIONS IN RESPECT OF ACCIDENTS AT WORK AND OCCUPATIONAL DISEASES, BY SECTIONS OF NATIONAL ECONOMY, PER 1000 WORKING PERSONS[a]

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*		Ogółem[b] *In total[b]*	Renty przyznane z tytułu: *Pensions granted for:*	
			wypadków przy pracy *accidents at work*	chorób zawodowych *occupational diseases*
OGÓŁEM[b] ***IN TOTAL[b]***	**2006**	**0,277**	**0,168**	**0,109**
	2007	**0,272**	**0,169**	**0,103**
	2008	**0,231**	**0,144**	**0,087**

[a] Poza rolnictwem indywidualnym. [b] Bez wypadków w drodze do pracy i z pracy zaistniałych do końca 2002 r.

[a] Excluding individual farms in agriculture. [b] Excluding accidents on the way to and from work that occurred before the end of 2002.

TABL. 19 (98). **NOWO PRZYZNANE RENTY Z TYTUŁU NIEZDOLNOŚCI DO PRACY NA SKUTEK WYPADKÓW PRZY PRACY I CHORÓB ZAWODOWYCH WEDŁUG SEKCJI GOSPODARKI NARODOWEJ W PRZELICZENIU NA 1000 PRACUJĄCYCH[a] (cd.)**

NEWLY GRANTED DISABILITY PENSIONS IN RESPECT OF ACCIDENTS AT WORK AND OCCUPATIONAL DISEASES, BY SECTIONS OF NATIONAL ECONOMY, PER 1000 WORKING PERSONS[a] (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*		Ogółem[b] *In total [b]*	Renty przyznane z tytułu: *Pensions granted for:*	
			wypadków przy pracy *accidents at work*	chorób zawodowych *occupational diseases*
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo *Agriculture, hunting and forestry*	2006	0,743	0,488	0,255
	2007	0,770	0,481	0,290
	2008	**0,712**	**0,460**	**0,252**
Górnictwo *Mining*	2006	1,310	0,523	0,787
	2007	1,290	0,519	0,771
	2008	**1,123**	**0,448**	**0,675**
Przetwórstwo przemysłowe *Industrial manufacturing*	2006	0,343	0,224	0,119
	2007	0,334	0,240	0,094
	2008	**0,299**	**0,216**	**0,083**
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę *Production and supply of electricity, gas and water*	2006	0,092	0,051	0,041
	2007	0,126	0,093	0,033
	2008	**0,117**	**0,103**	**0,014**
Budownictwo *Construction*	2006	0,639	0,562	0,077
	2007	0,553	0,516	0,037
	2008	**0,492**	**0,444**	**0,047**

[ab] Notki: patrz na stronie 117.

[ab] *See footnotes on page 117.*

TABL. 19 (98). **NOWO PRZYZNANE RENTY Z TYTUŁU NIEZDOLNOŚCI DO PRACY NA SKUTEK WYPADKÓW PRZY PRACY I CHORÓB ZAWODOWYCH WEDŁUG SEKCJI GOSPODARKI NARODOWEJ W PRZELICZENIU NA 1000 PRACUJĄCYCH[a] (dok.)**

NEWLY GRANTED DISABILITY PENSIONS IN RESPECT OF ACCIDENTS AT WORK AND OCCUPATIONAL DISEASES, BY SECTIONS OF NATIONAL ECONOMY, PER 1000 WORKING PERSONS[a] (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*		Ogółem[b] *In total [b]*	Renty przyznane z tytułu: *Pensions granted for:*	
			wypadków przy pracy *accidents at work*	chorób zawodowych *occupational diseases*
Handel i naprawy	2006	0,130	0,121	0,008
Trade and repair	2007	0,118	0,110	0,008
	2008	**0,084**	**0,079**	**0,005**
Transport, gospodarka magazynowa i łączność	2006	0,240	0,219	0,021
Transport, storage and communication	2007	0,256	0,236	0,020
	2008	**0,208**	**0,187**	**0,021**
Obsługa nieruchomości i firm	2006	0,134	0,092	0,042
Real estate and business services	2007	0,112	0,066	0,045
	2008	**0,107**	**0,071**	**0,036**
Edukacja	2006	0,443	0,022	0,420
Education	2007	0,510	0,030	0,479
	2008	**0,442**	**0,025**	**0,417**
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna	2006	0,200	0,063	0,137
Health protection and social welfare	2007	0,201	0,080	0,121
	2008	**0,146**	**0,053**	**0,092**
Pozostałe sekcje gospodarki narodowej łącznie z nieustalonymi	2006	0,105	0,082	0,023
Other sections of national economy, including those not specified	2007	0,098	0,077	0,021
	2008	**0,069**	**0,053**	**0,017**

[ab] Notki: patrz na stronie 117.

[ab] See footnotes on page 117.

TABL. 20 (99). **NOWO PRZYZNANE RENTY Z TYTUŁU NIEZDOLNOŚCI DO PRACY NA SKUTEK WYPADKÓW PRZY PRACY I CHORÓB ZAWODOWYCH WEDŁUG SEKCJI GOSPODARKI NARODOWEJ I PŁCI**

NEWLY GRANTED DISABILITY PENSIONS IN RESPECT OF ACCIDENTS AT WORK AND OCCUPATIONAL DISEASES, BY SECTIONS OF NATIONAL ECONOMY AND GENDER

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*	*o* – ogółem *in total* / *m* – mężczyźni *males* / *k* – kobiety *females*	2006	2007	2008
OGÓŁEM[a]	***o***	**2981**	**3053**	**2722**
IN TOTAL[a]	***m***	**2158**	**2197**	**1964**
	k	**823**	**856**	**758**
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo	*o*	96	101	96
Agriculture, hunting and forestry	*m*	87	95	87
	k	9	6	9
Górnictwo	*o*	238	231	208
Mining	*m*	235	231	204
	k	3	-	4
Przetwórstwo przemysłowe	*o*	885	906	823
Industrial manufacturing	*m*	749	774	695
	k	136	132	128
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę	*o*	20	27	25
Production and supply of electricity, gas and water	*m*	20	27	22
	k	-	-	3
Budownictwo	*o*	417	401	405
Construction	*m*	410	399	399
	k	7	2	6
Handel i naprawy	*o*	272	255	195
Trade and repair	*m*	204	197	147
	k	68	58	48
Transport, gospodarka magazynowa i łączność	*o*	170	194	168
Transport, storage and communication	*m*	162	180	157
	k	8	14	11
Obsługa nieruchomości i firm	*o*	131	118	122
Real estate and business services	*m*	68	70	76
	k	63	48	46
Edukacja	*o*	453	523	459
Education	*m*	88	91	67
	k	365	432	392
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna	*o*	142	145	109
Health protection and social welfare	*m*	31	33	36
	k	111	112	73
Pozostałe sekcje gospodarki narodowej łącznie z nieustalonymi	*o*	157	152	112
Other sections of national economy, including those not specified	*m*	104	100	74
	k	53	52	38

[a] Bez wypadków w drodze do pracy i z pracy zaistniałych do końca 2002 r.

[a] *Excluding accidents on the way to and from work that occurred before the end of 2002.*

TABL. 21 (100). **NOWO PRZYZNANE RENTY Z TYTUŁU NIEZDOLNOŚCI DO PRACY NA SKUTEK WYPADKÓW PRZY PRACY I CHORÓB ZAWODOWYCH WEDŁUG SEKCJI GOSPODARKI NARODOWEJ I STOPNIA NIEZDOLNOŚCI DO PRACY**

NEWLY GRANTED DISABILITY PENSIONS IN RESPECT OF ACCIDENTS AT WORK AND OCCUPATIONAL DISEASES, BY SECTIONS OF NATIONAL ECONOMY AND DEGREE OF INCAPACITY FOR WORK

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*		2006	2007	2008
o – ogółem *in total*				
a – całkowita niezdolność do pracy i samodzielnej egzystencji *total incapacity for work and independent existence*				
b – całkowita niezdolność do pracy *total incapacity for work*				
c – częściowa niezdolność do pracy *partial incapacity for work*				
OGÓŁEM[a]	*o*	**2 981**	**3 053**	**2 722**
IN TOTAL[a]	*a*	**97**	**86**	**79**
	b	**438**	**454**	**404**
	c	**2 446**	**2 513**	**2 239**
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo	*o*	96	101	96
Agriculture, hunting and forestry	*a*	2	6	1
	b	15	14	19
	c	79	81	76
Górnictwo	*o*	238	231	208
Mining	*a*	5	5	2
	b	43	33	28
	c	190	193	178
Przetwórstwo przemysłowe	*o*	885	906	823
Industrial manufacturing	*a*	36	22	20
	b	121	165	128
	c	728	719	675
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę	*o*	20	27	25
Production and supply of electricity, gas and water	*a*	5	2	2
	b	2	10	3
	c	13	15	20
Budownictwo	*o*	417	401	405
Construction	*a*	19	19	25
	b	86	78	82
	c	312	304	298
Handel i naprawy	*o*	272	255	195
Trade and repair	*a*	10	14	9
	b	57	47	47
	c	205	194	139
Transport, gospadarka magazynowa i łączność	*o*	170	194	168
Transport, storage and communication	*a*	8	9	10
	b	42	37	39
	c	120	148	119

[a] Bez wypadków w drodze do pracy i z pracy zaistniałych do końca 2002 r.

[a] *Excluding accidents on the way to and from work that occurred before the end of 2002.*

TABL. 21 (100). **NOWO PRZYZNANE RENTY Z TYTUŁU NIEZDOLNOŚCI DO PRACY NA SKUTEK WYPADKÓW PRZY PRACY I CHORÓB ZAWODOWYCH WEDŁUG SEKCJI GOSPODARKI NARODOWEJ I STOPNIA NIEZDOLNOŚCI DO PRACY (dok.)**

NEWLY GRANTED DISABILITY PENSIONS IN RESPECT OF ACCIDENTS AT WORK AND OCCUPATIONAL DISEASES, BY SECTIONS OF NATIONAL ECONOMY AND DEGREE OF INCAPACITY FOR WORK (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*		2006	2007	2008
o – ogółem *in total*; *a* – całkowita niezdolność do pracy i samodzielnej egzystencji *total incapacity for work and independent existence*; *b* – całkowita niezdolność do pracy *total incapacity for work*; *c* – częściowa niezdolność do pracy *partial incapacity for work*				
Obsługa nieruchomości i firm	*o*	131	118	122
Real estate and business services	*a*	2	2	5
	b	26	12	20
	c	103	104	97
Edukacja	*o*	453	523	459
Education	*a*	2	3	2
	b	5	10	4
	c	446	510	453
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna	*o*	142	145	109
Health protection and social welfare	*a*	3	2	1
	b	20	22	15
	c	119	121	93
Pozostałe sekcje gospodarki narodowej łącznie z nieustalonymi	*o*	157	152	112
Other sections of national economy, including those not specified	*a*	5	2	2
	b	21	26	19
	c	131	124	91

TABL. 22 (101). **NOWO PRZYZNANE RENTY Z TYTUŁU NIEZDOLNOŚCI DO PRACY NA SKUTEK WYPADKÓW PRZY PRACY I CHORÓB ZAWODOWYCH WEDŁUG WIEKU**

NEWLY GRANTED DISABILITY PENSIONS IN RESPECT OF ACCIDENTS AT WORK AND OCCUPATIONAL DISEASES, BY AGE

WIEK W LATACH *AGE IN YEARS*	*o* – ogółem *in total*; *m* – mężczyźni *males*; *k* – kobiety *females*	2006	2007	2008
Ogółem[a] ***In total[a]***				
OGÓŁEM	***o***	**2981**	**3053**	**2722**
IN TOTAL	***m***	**2158**	**2197**	**1964**
	k	**823**	**856**	**758**
19 lat i mniej	*o*	4	6	3
years and under	*m*	2	5	3
	k	2	1	-

[a] Bez wypadków w drodze do pracy i z pracy zaistniałych do końca 2002 r.

[a] *Excluding accidents on the way to and from work that occurred before the end of 2002.*

TABL. 22 (101). **NOWO PRZYZNANE RENTY Z TYTUŁU NIEZDOLNOŚCI DO PRACY NA SKUTEK WYPADKÓW PRZY PRACY I CHORÓB ZAWODOWYCH WEDŁUG WIEKU (cd.)**

NEWLY GRANTED DISABILITY PENSIONS IN RESPECT OF ACCIDENTS AT WORK AND OCCUPATIONAL DISEASES, BY AGE (cont.)

WIEK W LATACH *AGE IN YEARS*	*o* – ogółem *in total* *m* – mężczyźni *males* *k* – kobiety *females*	2006	2007	2008
Ogółem[a] (dok.)	***In total[a] (cont.)***			
20-24	*o*	68	78	61
	m	63	71	55
	k	5	7	6
25-29	*o*	143	150	134
	m	120	127	125
	k	23	23	9
30-34	*o*	189	200	144
	m	159	168	123
	k	30	32	21
35-39	*o*	193	216	176
	m	159	181	149
	k	34	35	27
40-44	*o*	256	243	232
	m	214	208	187
	k	42	35	45
45-49	*o*	458	464	341
	m	369	357	256
	k	89	107	85
50-54	*o*	660	665	655
	m	428	407	404
	k	232	258	251
55-59	*o*	595	607	596
	m	353	362	384
	k	242	245	212
60-64	*o*	243	259	236
	m	164	172	160
	k	79	87	76
65-69	*o*	85	98	73
	m	62	81	58
	k	23	17	15
70 lat i więcej	*o*	87	67	71
years and over	*m*	65	58	60
	k	22	9	11

[a] Notka: patrz na stronie 122.

[a] *See footnote on page 122.*

TABL. 22 (101). **NOWO PRZYZNANE RENTY Z TYTUŁU NIEZDOLNOŚCI DO PRACY NA SKUTEK WYPADKÓW PRZY PRACY I CHORÓB ZAWODOWYCH WEDŁUG WIEKU (cd.)**

NEWLY GRANTED DISABILITY PENSIONS IN RESPECT OF ACCIDENTS AT WORK AND OCCUPATIONAL DISEASES, BY AGE (cont.)

WIEK W LATACH *AGE IN YEARS*	*o* – ogółem *in total* *m* – mężczyźni *males* *k* – kobiety *females*	2006	2007	2008
z tytułu: *on account of:* **Wypadków przy pracy** ***Accidents at work***				
OGÓŁEM	***o***	**1805**	**1896**	**1694**
IN TOTAL	***m***	**1563**	**1650**	**1489**
	k	**242**	**246**	**205**
19 lat i mniej	*o*	4	6	3
years and under	*m*	2	5	3
	k	2	1	-
20-24	*o*	68	77	61
	m	63	70	55
	k	5	7	6
25-29	*o*	130	142	132
	m	110	121	124
	k	20	21	8
30-34	*o*	173	185	139
	m	149	162	122
	k	24	23	17
35-39	*o*	175	202	163
	m	150	177	144
	k	25	25	19
40-44	*o*	225	212	202
	m	196	189	167
	k	29	23	35
45-49	*o*	365	367	250
	m	322	307	209
	k	43	60	41
50-54	*o*	370	369	384
	m	305	315	336
	k	65	54	48
55-59	*o*	222	261	287
	m	202	236	260
	k	20	25	27
60-64	*o*	58	57	59
	m	51	51	56
	k	7	6	3
65-69	*o*	11	13	9
	m	9	13	9
	k	2	-	-
70 lat i więcej	*o*	4	5	5
years and over	*m*	4	4	4
	k	-	1	1

TABL. 22 (101). **NOWO PRZYZNANE RENTY Z TYTUŁU NIEZDOLNOŚCI DO PRACY NA SKUTEK WYPADKÓW PRZY PRACY I CHORÓB ZAWODOWYCH WEDŁUG WIEKU (dok.)**

NEWLY GRANTED DISABILITY PENSIONS IN RESPECT OF ACCIDENTS AT WORK AND OCCUPATIONAL DISEASES, BY AGE (cont.)

WIEK W LATACH *AGE IN YEARS*	*o* – ogółem *in total* *m* – mężczyźni *males* *k* – kobiety *females*	2006	2007	2008
Chorób zawodowych	***Occupational diseases***			
OGÓŁEM	***o***	**1176**	**1157**	**1028**
IN TOTAL	***m***	**595**	**547**	**475**
	k	**581**	**610**	**553**
19 lat i mniej	*o*	-	-	-
years and under	*m*	-	-	-
	k	-	-	-
20-24	*o*	-	1	-
	m	-	1	-
	k	-	-	-
25-29	*o*	13	8	2
	m	10	6	1
	k	3	2	1
30-34	*o*	16	15	5
	m	10	6	1
	k	6	9	4
35-39	*o*	18	14	13
	m	9	4	5
	k	9	10	8
40-44	*o*	31	31	30
	m	18	19	20
	k	13	12	10
45-49	*o*	93	97	91
	m	47	50	47
	k	46	47	44
50-54	*o*	290	296	271
	m	123	92	68
	k	167	204	203
55-59	*o*	373	346	309
	m	151	126	124
	k	222	220	185
60-64	*o*	185	202	177
	m	113	121	104
	k	72	81	73
65-69	*o*	74	85	64
	m	53	68	49
	k	21	17	15
70 lat i więcej	*o*	83	62	66
years and over	*m*	61	54	56
	k	22	8	10

TABL. 23 (102). **NOWO PRZYZNANE RENTY Z TYTUŁU NIEZDOLNOŚCI DO PRACY NA** *NEWLY GRANTED DISABILITY PENSIONS IN RESPECT OF OCCUPATIONAL*

Lp.	WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*		Ogółem *In total*	Zatrucia *Poisoning/ /intoxication*	Pylice płuc *Pneumoconioses*	Astma oskrzelowa *Bronchial asthma*
	o – ogółem *in total* *a* – całkowita niezdolność do pracy i samodzielnej egzystencji *total incapacity for work and independent existence* *b* – całkowita niezdolność do pracy *total incapacity for work* *c* – częściowa niezdolność do pracy *partial incapacity for work*					
						Ogó
						In to
1	2006	*o*	1176	33	149	35
2		*a*	29	3	1	-
3		*b*	59	2	18	-
4		*c*	1088	28	130	35
5	2007	*o*	1157	17	142	26
6		*a*	12	-	2	-
7		*b*	72	6	16	-
8		*c*	1073	11	124	26
9	**2008**	***o***	**1028**	**13**	**129**	**12**
10		***a***	**8**	**-**	**1**	**-**
11		***b***	**49**	**1**	**12**	**-**
12		***c***	**971**	**12**	**116**	**12**
						Męż
						Ma
13	2006	*o*	595	17	139	23
14		*a*	24	1	1	-
15		*b*	46	1	18	-
16		*c*	525	15	120	23
17	2007	*o*	547	13	132	17
18		*a*	8	-	1	-
19		*b*	59	5	16	-
20		*c*	480	8	115	17
21	**2008**	***o***	**475**	**10**	**119**	**6**
22		***a***	**8**	**-**	**1**	**-**
23		***b***	**36**	**-**	**8**	**-**
24		***c***	**431**	**10**	**110**	**6**
						Ko
						Fema
25	2006	*o*	581	16	10	12
26		*a*	5	2	-	-
27		*b*	13	1	-	-
28		*c*	563	13	10	12
29	2007	*o*	610	4	10	9
30		*a*	4	-	1	-
31		*b*	13	1	-	-
32		*c*	593	3	9	9
33	**2008**	***o***	**553**	**3**	**10**	**6**
34		***a***	**-**	**-**	**-**	**-**
35		***b***	**13**	**1**	**4**	**-**
36		***c***	**540**	**2**	**6**	**6**

SKUTEK CHORÓB ZAWODOWYCH
DISEASES

Choroby narządu głosu *Vocal organ diseases*	Nowotwory złośliwe *Malignant neoplasms*	Choroby skóry *Skin diseases*	Choroby narządu ruchu *Motor system diseases*	Uszkodzenia słuchu *Hearing impairments*	Zespół wibracyjny *Vibration syndrome*	Choroby zakaźne *Infectious diseases*	Pozostałe *Other*	*No.*
łem								
tal								
474	40	49	54	156	27	62	97	1
-	17	-	-	-	-	-	8	2
-	16	-	1	3	-	10	9	3
474	7	49	53	153	27	52	80	4
545	39	47	40	119	26	65	91	5
-	6	-	-	-	-	-	4	6
3	25	-	2	-	-	7	13	7
542	8	47	38	119	26	58	74	8
480	**27**	**44**	**51**	**120**	**23**	**46**	**83**	**9**
-	**5**	**-**	**-**	**-**	**-**	**-**	**2**	**10**
1	**17**	**-**	**3**	**-**	**-**	**6**	**9**	**11**
479	**5**	**44**	**48**	**120**	**23**	**40**	**72**	**12**
czyźni								
les								
76	35	26	22	150	27	18	62	13
-	16	-	-	-	-	-	6	14
-	14	-	1	3	-	2	7	15
76	5	26	21	147	27	16	49	16
93	37	21	10	113	25	21	65	17
-	5	-	-	-	-	-	2	18
-	24	-	1	-	-	1	12	19
93	8	21	9	113	25	20	51	20
65	**24**	**27**	**21**	**112**	**22**	**19**	**50**	**21**
-	**5**	**-**	**-**	**-**	**-**	**-**	**2**	**22**
-	**15**	**-**	**1**	**-**	**-**	**3**	**9**	**23**
65	**4**	**27**	**20**	**112**	**22**	**16**	**39**	**24**
biety								
les								
398	5	23	32	6	-	44	35	25
-	1	-	-	-	-	-	2	26
-	2	-	-	-	-	8	2	27
398	2	23	32	6	-	36	31	28
452	2	26	30	6	1	44	26	29
-	1	-	-	-	-	-	2	30
3	1	-	1	-	-	6	1	31
449	-	26	29	6	1	38	23	32
415	**3**	**17**	**30**	**8**	**1**	**27**	**33**	**33**
-	**-**	**-**	**-**	**-**	**-**	**-**	**-**	**34**
1	**2**	**-**	**2**	**-**	**-**	**3**	**-**	**35**
414	**1**	**17**	**28**	**8**	**1**	**24**	**33**	**36**

TABL. 24 (103). **NOWO PRZYZNANE RENTY Z TYTUŁU NIEZDOLNOŚCI DO PRACY NA SKUTEK WYPADKÓW PRZY PRACY I CHORÓB ZAWODOWYCH WEDŁUG OKOLICZNOŚCI POWSTANIA NIEZDOLNOŚCI DO PRACY I JEJ TRWAŁOŚCI**

NEWLY GRANTED DISABILITY PENSIONS IN RESPECT OF ACCIDENTS AT WORK AND OCCUPATIONAL DISEASES, ACCORDING TO CIRCUMSTANCES IN WHICH THE WORK INCAPACITY AROSE AND ITS DURATION

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*	*o* – ogółem *in total* *m* – mężczyźni *males* *k* – kobiety *females*	2006	2007	2008
OGÓŁEM[a]	***o***	**2981**	**3053**	**2722**
IN TOTAL[a]	***m***	**2158**	**2197**	**1964**
	k	**823**	**856**	**758**
niezdolność do pracy: *incapacity for work:*				
okresowa	*o*	2601	2668	2346
temporary	*m*	1910	1931	1696
	k	691	737	650
trwała	*o*	380	385	376
permanent	*m*	248	266	268
	k	132	119	108
z tytułu: *on account of:*				
Wypadków przy pracy	***o***	**1805**	**1896**	**1694**
Accidents at work	***m***	**1563**	**1650**	**1489**
	k	**242**	**246**	**205**
niezdolność do pracy: *incapacity for work:*				
okresowa	*o*	1742	1813	1609
temporary	*m*	1507	1573	1412
	k	235	240	197
trwała	*o*	63	83	85
permanent	*m*	56	77	77
	k	7	6	8
Chorób zawodowych	***o***	**1176**	**1157**	**1028**
Occupational diseases	***m***	**595**	**547**	**475**
	k	**581**	**610**	**553**
niezdolność do pracy: *incapacity for work:*				
okresowa	*o*	859	855	737
temporary	*m*	403	358	284
	k	456	497	453
trwała	*o*	317	302	291
permanent	*m*	192	189	191
	k	125	113	100

[a] Bez wypadków w drodze do pracy i z pracy zaistniałych do końca 2002 r.

[a] *Excluding accidents on the way to and from work that occurred before the end of 2002.*

TABL. 25 (104). **NOWO PRZYZNANE RENTY RODZINNE Z TYTUŁU WYPADKÓW PRZY PRACY I CHORÓB ZAWODOWYCH**
NEWLY GRANTED SURVIVORS' PENSIONS IN RESPECT OF ACCIDENTS AT WORK AND OCCUPATIONAL DISEASES

WYSZCZEGÓLNIENIE	2006	2007	2008	*SPECIFICATION*
OGÓŁEM[a]	**628**	**621**	**594**	***IN TOTAL***[a]
z tytułu				*on account of:*
wypadków przy pracy	476	474	453	*accidents at work*
chorób zawodowych	152	147	141	*occupational diseases*

[a] Bez wypadków w drodze do pracy i z pracy zaistniałych do końca 2002 r.
[a] *Excluding accidents on the way to and from work that occurred before the end of 2002.*

TABL. 26 (105). **OSOBY UPRAWNIONE DO NOWO PRZYZNANYCH RENT RODZINNYCH Z TYTUŁU WYPADKÓW PRZY PRACY I CHORÓB ZAWODOWYCH**
PERSONS ENTITLED TO NEWLY GRANTED SURVIVORS' PENSIONS FOR ACCIDENTS AT WORK AND OCCUPATIONAL DISEASES

WYSZCZEGÓLNIENIE	2006	2007	2008	*SPECIFICATION*
OGÓŁEM[a]	**1082**	**1095**	**1027**	***IN TOTAL***[a]
z tytułu:				*on account of:*
wypadków przy pracy	914	925	873	*accidents at work*
chorób zawodowych	168	170	154	*occupational diseases*

[a] Bez wypadków w drodze do pracy i z pracy zaistniałych do końca 2002 r.
[a] *Excluding accidents on the way to and from work that occurred before the end of 2002.*

TABL. 27 (106). **NOWO PRZYZNANE RENTY RODZINNE Z TYTUŁU WYPADKÓW PRZY PRACY I CHORÓB ZAWODOWYCH WEDŁUG LICZBY OSÓB W RODZINIE**
NEWLY GRANTED SURVIVORS' PENSIONS IN RESPECT OF ACCIDENTS AT WORK AND OCCUPATIONAL DISEASES, BY THE NUMBER OF PERSONS IN THE FAMILY

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*	2006	2007	2008
	Ogółem[a] ***In total***[a]		
OGÓŁEM ***IN TOTAL***	**628**	**621**	**594**
1 osoba *person*	346	343	332
2	160	137	139
3	88	105	91
4	25	23	21
5 osób i więcej *persons and more*	9	13	11

[a] Bez wypadków w drodze do pracy i z pracy zaistniałych do końca 2002 r.
[a] *Excluding accidents on the way to and from work that occurred before the end of 2002.*

TABL. 27 (106). **NOWO PRZYZNANE RENTY RODZINNE Z TYTUŁU WYPADKÓW PRZY PRACY I CHORÓB ZAWODOWYCH WEDŁUG LICZBY OSÓB W RODZINIE (dok.)**

NEWLY GRANTED SURVIVORS' PENSIONS IN RESPECT OF ACCIDENTS AT WORK AND OCCUPATIONAL DISEASES, BY THE NUMBER OF PERSONS IN THE FAMILY (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*	2006	2007	2008
z tytułu: *on account of:*			
Wypadków przy pracy ***Accidents at work***			
OGÓŁEM ***IN TOTAL***	**476**	**474**	**453**
1 osoba *person*	205	210	200
2	153	129	133
3	85	102	89
4	24	20	20
5 osób i więcej *persons and more*	9	13	11
Chorób zawodowych ***Occupational diseases***			
OGÓŁEM ***IN TOTAL***	**152**	**147**	**141**
1 osoba *person*	141	133	132
2	7	8	6
3	3	3	2
4	1	3	1
5 osób i więcej *persons and more*	-	-	-

TABL. 28 (107). **LICZBA OSÓB[a] POBIERAJĄCYCH RENTY Z TYTUŁU NIEZDOLNOŚCI DO PRACY SPOWODOWANEJ SKUTKAMI WYPADKÓW PRZY PRACY I CHORÓB ZAWODOWYCH WEDŁUG WOJEWÓDZTW[b]**

THE NUMBER OF RECIPIENTS[a] OF DISABILITY PENSIONS FOR INCAPACITY TO WORK CAUSED BY THE CONSEQUENCES OF ACCIDENTS AT WORK AND OCCUPATIONAL DISEASES, BY VOIVODESHIP[b]

WOJEWÓDZTWA *VOIVODESHIPS*		Ogółem *In total*	Z tego pobierający renty z tytułu: *Of which recipients of pensions for:*		
			wypadków przy pracy *accidents at work*	wypadków w drodze do pracy i z pracy *accidents on the way to/from work*	chorób zawodowych *occupational diseases*
POLSKA[c]	**2006**	**236 579**	**100 034**	**17 181**	**119 364**
POLAND[c]	**2007**	**232 052**	**98 274**	**16 619**	**117 159**
	2008	**226 973**	**96 207**	**16 020**	**114 746**

[a] Przeciętna miesięczna [b] Przyporządkowanie do województwa według siedziby oddziału dokonującego wypłaty. [c] Bez rent wypadkowych finansowanych z FUS, a wypłacanych przez MON, MSWiA i MS.

[a] Monthly average. [b] Disaggregated by voivodeship according to the location of the branch office which made the payment. [c] Excluding accident pensions from the Social Insurance Fund (FUS) paid by the Ministry of National Defence, the Ministry of Interior and Administration and the Ministry of Justice.

TABL. 28 (107). **LICZBA OSÓB[a] POBIERAJĄCYCH RENTY Z TYTUŁU NIEZDOLNOŚCI DO PRACY SPOWODOWANEJ SKUTKAMI WYPADKÓW PRZY PRACY I CHORÓB ZAWODOWYCH WEDŁUG WOJEWÓDZTW[b] (cd.)**

THE NUMBER OF RECIPIENTS[a] OF PENSIONS FOR INCAPACITY TO WORK CAUSED BY THE CONSEQUENCES OF ACCIDENTS AT WORK AND OCCUPATIONAL DISEASES, BY VOIVODESHIP[b] (cont.)

WOJEWÓDZTWA *VOIVODESHIPS*		Ogółem *In total*	Z tego pobierający renty z tytułu: *Of which recipients of pensions for:*		
			wypadków przy pracy *accidents at work*	wypadków w drodze do pracy i z pracy *accidents on the way to/from work*	chorób zawodowych *occupational diseases*
Dolnośląskie	2006	22 552	9 357	1 243	11 952
	2007	21 853	9 122	1 198	11 533
	2008	**21 108**	**8 823**	**1 151**	**11 134**
Kujawsko-pomorskie	2006	7 895	4 848	901	2 146
	2007	7 863	4 838	875	2 150
	2008	**7 794**	**4 780**	**845**	**2 169**
Lubelskie	2006	11 922	4 618	992	6 312
	2007	11 863	4 575	970	6 318
	2008	**11 850**	**4 556**	**950**	**6 344**
Lubuskie	2006	8 880	3 836	667	4 377
	2007	8 721	3 777	638	4 306
	2008	**8 510**	**3 698**	**601**	**4 211**
Łódzkie	2006	11 394	5 608	1 220	4 566
	2007	11 052	5 456	1 178	4 418
	2008	**10 703**	**5 289**	**1 134**	**4 280**
Małopolskie	2006	26 812	7 812	1 462	17 538
	2007	26 328	7 651	1 413	17 264
	2008	**25 773**	**7 467**	**1 362**	**16 944**
Mazowieckie	2006	18 254	8 935	2 311	7 008
	2007	17 833	8 776	2 219	6 838
	2008	**17 388**	**8 585**	**2 132**	**6 671**
Opolskie	2006	4 617	2 001	265	2 351
	2007	4 466	1 937	256	2 273
	2008	**4 321**	**1 872**	**244**	**2 205**
Podkarpackie	2006	9 743	3 926	723	5 094
	2007	9 650	3 892	705	5 053
	2008	**9 499**	**3 839**	**685**	**4 975**

[ab] Notki: patrz na stronie 130.

[ab] *See footnotes on page 130.*

TABL. 28. (107). **LICZBA OSÓB[a] POBIERAJĄCYCH RENTY Z TYTUŁU NIEZDOLNOŚCI DO PRACY SPOWODOWANEJ SKUTKAMI WYPADKÓW PRZY PRACY I CHORÓB ZAWODOWYCH WEDŁUG WOJEWÓDZTW[b] (dok.)**

THE NUMBER OF RECIPIENTS[a] OF PENSIONS FOR INCAPACITY TO WORK CAUSED BY THE CONSEQUENCES OF ACCIDENTS AT WORK AND OCCUPATIONAL DISEASES, BY VOIVODESHIP[b] (cont.)

WOJEWÓDZTWA *VOIVODESHIPS*		Ogółem *In total*	Z tego pobierający renty z tytułu: *Of which recipients of pensions for:*		
			wypadków przy pracy *accidents at work*	wypadków w drodze do pracy i z pracy *accidents on the way to/from work*	chorób zawodowych *occupational diseases*
Podlaskie	2006	4 284	1 843	277	2 164
	2007	4 214	1 804	269	2 141
	2008	**4 105**	**1 743**	**256**	**2 106**
Pomorskie	2006	13 565	5 456	1 014	7 095
	2007	13 254	5 353	976	6 925
	2008	**12 834**	**5 208**	**929**	**6 697**
Śląskie	2006	54 227	21 821	2 756	29 650
	2007	52 890	21 330	2 673	28 887
	2008	**51 419**	**20 756**	**2 567**	**28 096**
Świętokrzyskie	2006	6 623	2 493	416	3 714
	2007	6 507	2 455	410	3 642
	2008	**6 365**	**2 418**	**402**	**3 545**
Warmińsko-mazurskie	2006	7 583	3 725	596	3 262
	2007	7 528	3 721	582	3 225
	2008	**7 429**	**3 706**	**564**	**3 159**
Wielkopolskie	2006	21 123	9 721	1 844	9 558
	2007	21 015	9 610	1 788	9 617
	2008	**20 951**	**9 544**	**1 745**	**9 662**
Zachodniopomorskie	2006	7 105	4 034	494	2 577
	2007	7 015	3 977	469	2 569
	2008	**6 924**	**3 923**	**453**	**2 548**

[ab] Notki: patrz na stronie 130.

[ab] See footnotes on page 130.

TABL. 29 (108). **RENTY RODZINNE[a] Z TYTUŁU WYPADKÓW PRZY PRACY I CHORÓB ZAWODOWYCH WEDŁUG WOJEWÓDZTW[b]**

SURVIVORS' PENSIONS[a] IN RESPECT OF ACCIDENTS AT WORK AND OCCUPATIONAL DISEASES, BY VOIVODESHIP[b]

WOJEWÓDZTWA *VOIVODESHIPS*		Ogółem *In total*	Z tego pobierający renty z tytułu: *Of which – recipients of pensions for:*		
			wypadków przy pracy *accidents at work*	wypadków w drodze do pracy i z pracy *accidents on the way to/from work*	chorób zawodowych *occupational diseases*
POLSKA	**2006**	**30 576**	**21 436**	**4 591**	**4 549**
POLAND	**2007**	**30 094**	**21 130**	**4 397**	**4 567**
	2008	**29 545**	**20 833**	**4 174**	**4 538**
Dolnośląskie	2006	3 837	1 878	275	1 684
	2007	3 737	1 837	266	1 634
	2008	**3 625**	**1 804**	**249**	**1 572**
Kujawsko-pomorskie	2006	1 356	1 032	248	76
	2007	1 331	1 020	232	79
	2008	**1 312**	**1 007**	**224**	**81**
Lubelskie	2006	1 181	928	188	65
	2007	1 163	914	179	70
	2008	**1 150**	**908**	**167**	**75**
Lubuskie	2006	651	512	103	36
	2007	640	502	98	40
	2008	**622**	**488**	**92**	**42**
Łódzkie	2006	1 743	1 043	348	352
	2007	1 710	1 033	332	345
	2008	**1 673**	**1 022**	**308**	**343**
Małopolskie	2006	2 664	1 577	475	612
	2007	2 657	1 559	462	636
	2008	**2 642**	**1 547**	**443**	**652**
Mazowieckie	2006	3 038	2 108	720	210
	2007	2 989	2 089	673	227
	2008	**2 932**	**2 054**	**640**	**238**
Opolskie	2006	703	507	96	100
	2007	688	498	91	99
	2008	**672**	**487**	**86**	**99**

[a] Przeciętna miesięczna [b] Przyporządkowanie do województwa według siedziby oddziału dokonującego wypłaty.

[a] *Monthly average* [b] *Disaggregated by voivodeship according to the location of the branch which made the payment.*

TABL. 29 (108). **RENTY RODZINNE[a] Z TYTUŁU WYPADKÓW PRZY PRACY I CHORÓB ZAWODOWYCH WEDŁUG WOJEWÓDZTW[b] (dok.)**
SURVIVORS' PENSIONS[a] IN RESPECT OF ACCIDENTS AT WORK AND OCCUPATIONAL DISEASES, BY VOIVODESHIP[b] (cont.)

WOJEWÓDZTWA *VOIVODESHIPS*		Ogółem *In total*	Z tego pobierający renty z tytułu: *Of which – recipients of pensions for:*		
			wypadków przy pracy *accidents at work*	wypadków w drodze do pracy i z pracy *accidents on the way to/from work*	chorób zawodowych *occupational diseases*
Podkarpackie	2006	1 185	880	248	57
	2007	1 168	869	240	59
	2008	**1 137**	**851**	**230**	**56**
Podlaskie	2006	568	466	79	23
	2007	570	466	78	26
	2008	**557**	**457**	**74**	**26**
Pomorskie	2006	1 797	1 437	274	86
	2007	1 753	1 398	265	90
	2008	**1 729**	**1 386**	**252**	**91**
Śląskie	2006	6 152	4 875	642	635
	2007	6 062	4 799	620	643
	2008	**5 954**	**4 720**	**589**	**645**
Świętokrzyskie	2006	1 051	633	170	248
	2007	1 037	625	159	253
	2008	**1 028**	**615**	**155**	**258**
Warmińsko-mazurskie	2006	1 159	881	177	101
	2007	1 143	871	171	101
	2008	**1 122**	**858**	**163**	**101**
Wielkopolskie	2006	2 279	1 711	400	168
	2007	2 270	1 711	390	169
	2008	**2 236**	**1 699**	**372**	**165**
Zachodniopomorskie	2006	1 212	968	148	96
	2007	1 176	939	141	96
	2008	**1 154**	**930**	**130**	**94**

[ab] Notki: patrz na stronie 133.
[ab] See footnotes on page 133.

TABL. 30 (109). **NOWO PRZYZNANE RENTY Z TYTUŁU NIEZDOLNOŚCI DO PRACY NA SKUTEK WYPADKÓW PRZY PRACY I CHORÓB ZAWODOWYCH WEDŁUG WOJEWÓDZTW**[a]

NEWLY GRANTED DISABILITY PENSIONS IN RESPECT OF ACCIDENTS AT WORK AND OCCUPATIONAL DISEASES, BY VOIVODESHIP[a]

WOJEWÓDZTWA *VOIVODESHIPS*		Ogółem[b] *In total*[b]	Renty przyznane z tytułu: *Pensions granted for:* wypadków przy pracy *accidents at work*	chorób zawodowych *occupational diseases*
POLSKA *POLAND*	**2006**	**2 981**	**1 805**	**1 176**
	2007	**3 053**	**1 896**	**1 157**
	2008	**2 722**	**1 694**	**1 028**
Dolnośląskie	2006	252	142	110
	2007	243	148	95
	2008	**198**	**141**	**57**
Kujawsko-pomorskie	2006	129	104	25
	2007	167	141	26
	2008	**172**	**119**	**53**
Lubelskie	2006	223	98	125
	2007	203	90	113
	2008	**198**	**92**	**106**
Lubuskie	2006	122	82	40
	2007	100	82	18
	2008	**106**	**74**	**32**
Łódzkie	2006	179	130	49
	2007	139	116	23
	2008	**130**	**103**	**27**
Małopolskie	2006	284	115	169
	2007	279	103	176
	2008	**256**	**106**	**150**
Mazowieckie	2006	315	220	95
	2007	279	197	82
	2008	**255**	**183**	**72**
Opolskie	2006	23	19	4
	2007	19	13	6
	2008	**16**	**10**	**6**

[a] Przyporządkowanie do województwa według miejsca zamieszkania świadczeniobiorcy. [b] Bez wypadków w drodze do pracy i z pracy zaistniałych do końca 2002 r.

[a] *Disaggregated by voivodeship according to the place of residence of the beneficiary.* [b] *Excluding accidents on the way to and from work that occurred before the end of 2002.*

TABL. 30 (109). **NOWO PRZYZNANE RENTY Z TYTUŁU NIEZDOLNOŚCI DO PRACY NA SKUTEK WYPADKÓW PRZY PRACY I CHORÓB ZAWODOWYCH WEDŁUG WOJEWÓDZTW[a] (dok.)**

NEWLY GRANTED DISABILITY PENSIONS IN RESPECT OF ACCIDENTS AT WORK AND OCCUPATIONAL DISEASES, BY VOIVODESHIP[a] (cont.)

WOJEWÓDZTWA *VOIVODESHIPS*		Ogółem[b] *In total[b]*	Renty przyznane z tytułu: *Pensions granted for:* wypadków przy pracy *accidents at work*	chorób zawodowych *occupational diseases*
Podkarpackie	2006	145	98	47
	2007	143	84	59
	2008	**117**	**81**	**36**
Podlaskie	2006	44	32	12
	2007	28	23	5
	2008	**39**	**29**	**10**
Pomorskie	2006	189	131	58
	2007	163	122	41
	2008	**164**	**121**	**43**
Śląskie	2006	500	291	209
	2007	558	324	234
	2008	**499**	**287**	**212**
Świętokrzyskie	2006	26	17	9
	2007	87	51	36
	2008	**28**	**19**	**9**
Warmińsko-mazurskie	2006	62	52	10
	2007	61	53	8
	2008	**62**	**55**	**7**
Wielkopolskie	2006	372	206	166
	2007	491	284	207
	2008	**397**	**203**	**194**
Zachodniopomorskie	2006	116	68	48
	2007	93	65	28
	2008	**85**	**71**	**14**

[ab] Notki: patrz na stronie 135.

[ab] See footnotes on page 135.

TABL. 31 (110). **NOWO PRZYZNANE RENTY Z TYTUŁU NIEZDOLNOŚCI DO PRACY NA SKUTEK WYPADKÓW PRZY PRACY I CHORÓB ZAWODOWYCH WEDŁUG WOJEWÓDZTW[a] W PRZELICZENIU NA 1000 PRACUJĄCYCH[b]**

NEWLY GRANTED DISABILITY PENSIONS IN RESPECT OF ACCIDENTS AT WORK AND OCCUPATIONAL DISEASES, BY VOIVODESHIP[a], PER 1000 WORKING PERSONS[b]

WOJEWÓDZTWA *VOIVODESHIPS*		Ogółem[c] *In total[c]*	Renty przyznane z tytułu: *Pensions granted for:* wypadków przy pracy *accidents at work*	chorób zawodowych *occupational diseases*
POLSKA *POLAND*	**2006**	**0,277**	**0,168**	**0,109**
	2007	**0,272**	**0,169**	**0,103**
	2008	**0,231**	**0,144**	**0,087**
Dolnośląskie	2006	0,298	0,168	0,130
	2007	0,273	0,166	0,107
	2008	**0,208**	**0,148**	**0,060**
Kujawsko-pomorskie	2006	0,234	0,188	0,045
	2007	0,289	0,244	0,045
	2008	**0,287**	**0,199**	**0,089**
Lubelskie	2006	0,482	0,212	0,270
	2007	0,425	0,189	0,237
	2008	**0,399**	**0,185**	**0,214**
Lubuskie	2006	0,439	0,295	0,144
	2007	0,346	0,284	0,062
	2008	**0,351**	**0,245**	**0,106**
Łódzkie	2006	0,245	0,178	0,067
	2007	0,183	0,153	0,030
	2008	**0,165**	**0,131**	**0,034**
Małopolskie	2006	0,330	0,134	0,196
	2007	0,311	0,115	0,196
	2008	**0,271**	**0,112**	**0,159**
Mazowieckie	2006	0,177	0,124	0,053
	2007	0,149	0,106	0,044
	2008	**0,128**	**0,092**	**0,036**

[a] Przyporządkowanie do województwa według miejsca zamieszkania świadczeniobiorcy. [b] Poza rolnictwem indywidualnym. [c] Bez wypadków w drodze do pracy i z pracy zaistniałych do końca 2002 r.

[a] Disaggregated by voivodeship according to the place of residence of the beneficiary. [b] Excluding individual farms in agriculture. [c] Excluding accidents on the way to and from work that occurred before the end of 2002.

TABL. 31 (110). **NOWO PRZYZNANE RENTY Z TYTUŁU NIEZDOLNOŚCI DO PRACY NA SKUTEK WYPADKÓW PRZY PRACY I CHORÓB ZAWODOWYCH WEDŁUG WOJEWÓDZTW[a] W PRZELICZENIU NA 1000 PRACUJĄCYCH[b] (dok.)**

NEWLY GRANTED DISABILITY PENSIONS IN RESPECT OF ACCIDENTS AT WORK AND OCCUPATIONAL DISEASES, BY VOIVODESHIP[a], PER 1000 WORKING PERSONS[b] (cont.)

WOJEWÓDZTWA *VOIVODESHIPS*		Ogółem[c] *In total[c]*	Renty przyznane z tytułu: *Pensions granted for:* wypadków przy pracy *accidents at work*	chorób zawodowych *occupational diseases*
Opolskie	2006	0,090	0,074	0,016
	2007	0,072	0,049	0,023
	2008	**0,057**	**0,036**	**0,022**
Podkarpackie	2006	0,292	0,198	0,095
	2007	0,277	0,163	0,114
	2008	**0,218**	**0,151**	**0,067**
Podlaskie	2006	0,172	0,125	0,047
	2007	0,103	0,085	0,018
	2008	**0,138**	**0,103**	**0,035**
Pomorskie	2006	0,300	0,208	0,092
	2007	0,249	0,186	0,063
	2008	**0,238**	**0,176**	**0,062**
Śląskie	2006	0,341	0,198	0,143
	2007	0,368	0,214	0,154
	2008	**0,314**	**0,181**	**0,134**
Świętokrzyskie	2006	0,087	0,057	0,030
	2007	0,281	0,164	0,116
	2008	**0,086**	**0,058**	**0,028**
Warmińsko-mazurskie	2006	0,180	0,151	0,029
	2007	0,171	0,148	0,022
	2008	**0,170**	**0,151**	**0,019**
Wielkopolskie	2006	0,352	0,195	0,157
	2007	0,444	0,257	0,187
	2008	**0,344**	**0,176**	**0,168**
Zachodniopomorskie	2006	0,252	0,148	0,104
	2007	0,195	0,136	0,059
	2008	**0,171**	**0,143**	**0,028**

abc Notki: patrz na stronie 137.

abc See footnotes on page 137.

TABL. 32 (111). **NOWO PRZYZNANE RENTY RODZINNE NA SKUTEK WYPADKÓW PRZY PRACY I CHORÓB ZAWODOWYCH WEDŁUG WOJEWÓDZTW[a]**

NEWLY GRANTED SURVIVORS' PENSIONS IN RESPECT OF ACCIDENTS AT WORK AND OCCUPATIONAL DISEASES, BY VOIVODESHIP[a]

WOJEWÓDZTWA *VOIVODESHIPS*		Ogółem[b] *In total[b]*	Renty przyznane z tytułu: *Pensions granted for:* wypadków przy pracy *accidents at work*	chorób zawodowych *occupational diseases*
POLSKA *POLAND*	**2006**	**628**	**476**	**152**
	2007	**621**	**474**	**147**
	2008	**594**	**453**	**141**
Dolnośląskie	2006	73	42	31
	2007	60	32	28
	2008	**72**	**35**	**37**
Kujawsko-pomorskie	2006	12	12	-
	2007	22	20	2
	2008	**1**	**1**	**-**
Lubelskie	2006	19	16	3
	2007	29	23	6
	2008	**27**	**22**	**5**
Lubuskie	2006	19	19	-
	2007	16	12	4
	2008	**15**	**12**	**3**
Łódzkie	2006	56	48	8
	2007	52	45	7
	2008	**46**	**38**	**8**
Małopolskie	2006	66	35	31
	2007	69	40	29
	2008	**48**	**25**	**23**
Mazowieckie	2006	77	62	15
	2007	78	60	18
	2008	**77**	**62**	**15**
Opolskie	2006	4	2	2
	2007	4	3	1
	2008	**4**	**4**	**-**

[a] Przyporządkowanie do województwa według miejsca zamieszkania świadczeniobiorcy. [b] Bez wypadków w drodze do pracy i z pracy zaistniałych do końca 2002 r.

[a] Disaggregated by voivodeship according to the place of residence of the beneficiary. [b] Excluding accidents on the way to and from work that occurred before the end of 2002.

TABL. 32 (111). **NOWO PRZYZNANE RENTY RODZINNE NA SKUTEK WYPADKÓW PRZY PRACY I CHORÓB ZAWODOWYCH WEDŁUG WOJEWÓDZTW[a] (dok.)**

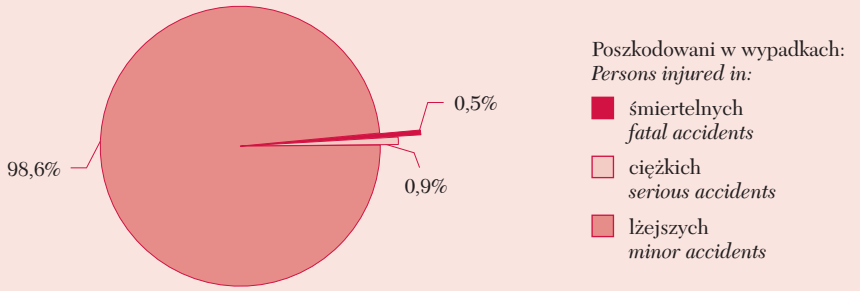
NEWLY GRANTED SURVIVORS' PENSIONS IN RESPECT OF ACCIDENTS AT WORK AND OCCUPATIONAL DISEASES, BY VOIVODESHIP[a] (cont.)

WOJEWÓDZTWA *VOIVODESHIPS*		Ogółem[b] *In total[b]*	Renty przyznane z tytułu: *Pensions granted for:*	
			wypadków przy pracy *accidents at work*	chorób zawodowych *occupational diseases*
Podkarpackie	2006	25	22	3
	2007	23	21	2
	2008	**18**	**18**	**-**
Podlaskie	2006	13	11	2
	2007	10	9	1
	2008	**12**	**12**	**-**
Pomorskie	2006	49	41	8
	2007	41	38	3
	2008	**48**	**44**	**4**
Śląskie	2006	125	85	40
	2007	119	86	33
	2008	**121**	**87**	**34**
Świętokrzyskie	2006	10	9	1
	2007	23	14	9
	2008	**12**	**6**	**6**
Warmińsko-mazurskie	2006	10	9	1
	2007	10	9	1
	2008	**17**	**15**	**2**
Wielkopolskie	2006	59	52	7
	2007	50	49	1
	2008	**37**	**36**	**1**
Zachodniopomorskie	2006	11	11	-
	2007	15	13	2
	2008	**15**	**15**	**-**

[ab] Notki: patrz na stronie 139.

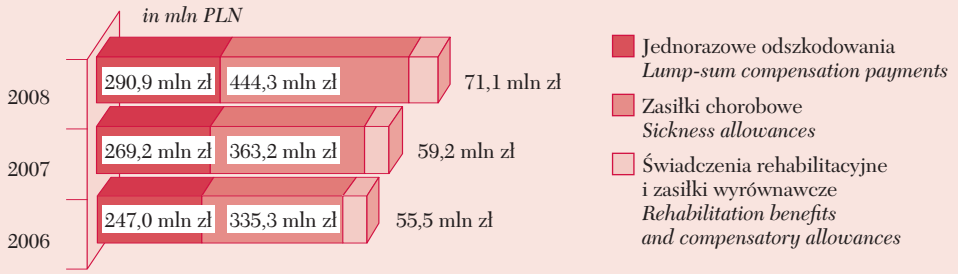
[ab] See footnotes on page 139.

Poszkodowani w wypadkach przy pracy w 2008 r.*
*Persons injured in accidents at work in 2008**

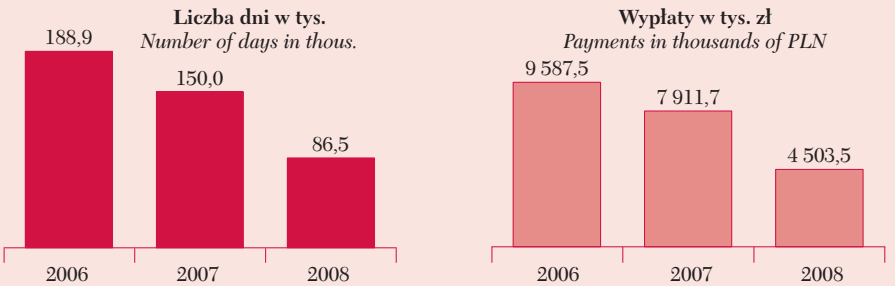


* Na podstawie danych Głównego Urzędu Statystycznego.
* *Based on the data of the Central Statistical Office.*

Świadczenia jednorazowe i krótkoterminowe z tytułu wypadków przy pracy i chorób zawodowych wypłacone przez Zakład Ubezpieczeń Społecznych w latach 2006-2008 według rodzajów świadczeń
Lump-sum and short-term benefits in respect of accidents at work and occupational diseases paid by the Social Insurance Institution in 2006-2008, by type of benefit



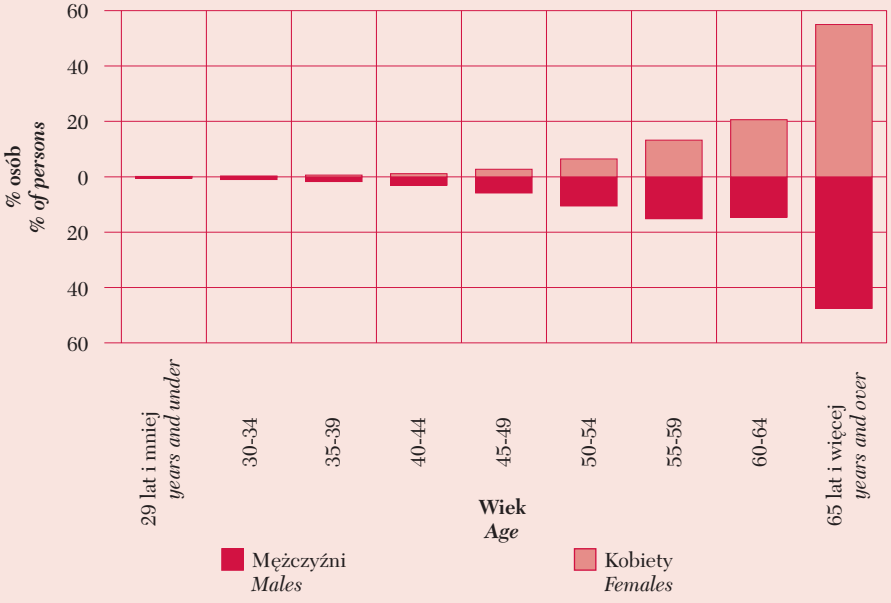
Absencja chorobowa z tytułu wypadków przy pracy i chorób zawodowych finansowana ze środków zakładów pracy*
*Sickness absence caused by accidents at work and occupational diseases financed from the funds of employing institutions**



* Na podstawie danych Głównego Urzędu Statystycznego.
* *Based on the data of the Central Statistical Office.*

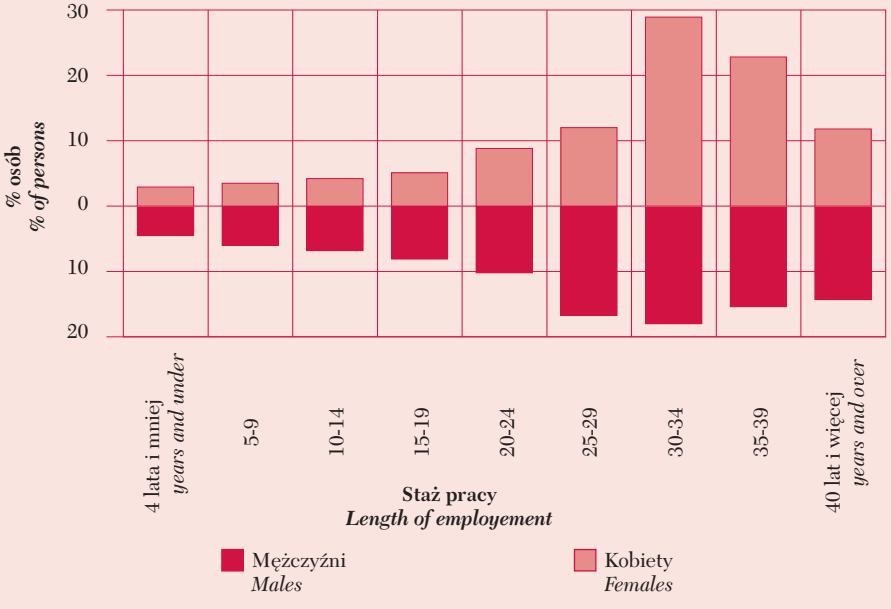
Osoby pobierające renty z tytułu niezdolności do pracy wypadkowe w 2008 r. według wieku i płci

Recipients of disability pensions for work-related accidents in 2008, by age and gender



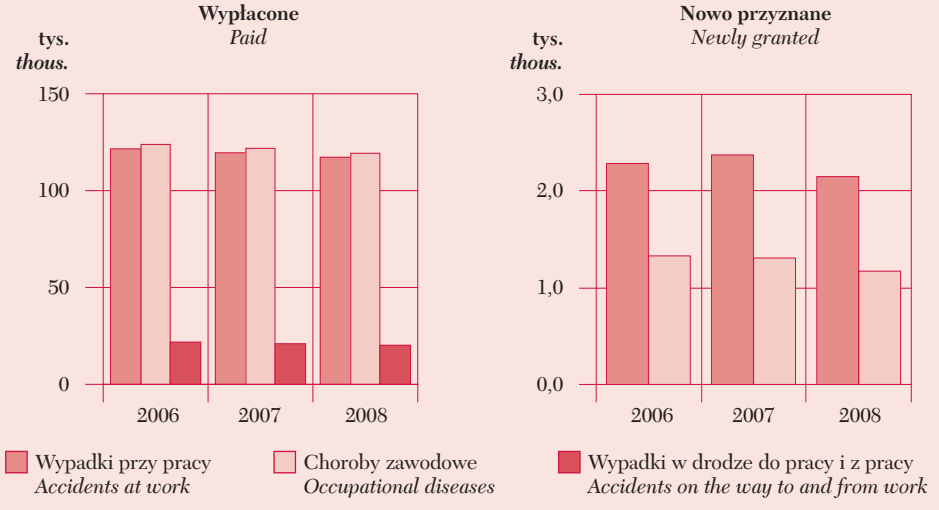
Osoby pobierające renty z tytułu niezdolności do pracy wypadkowe w 2008 r. według stażu pracy i płci

Recipients of disability pensions for work-related accidents in 2008, by length of employment and gender



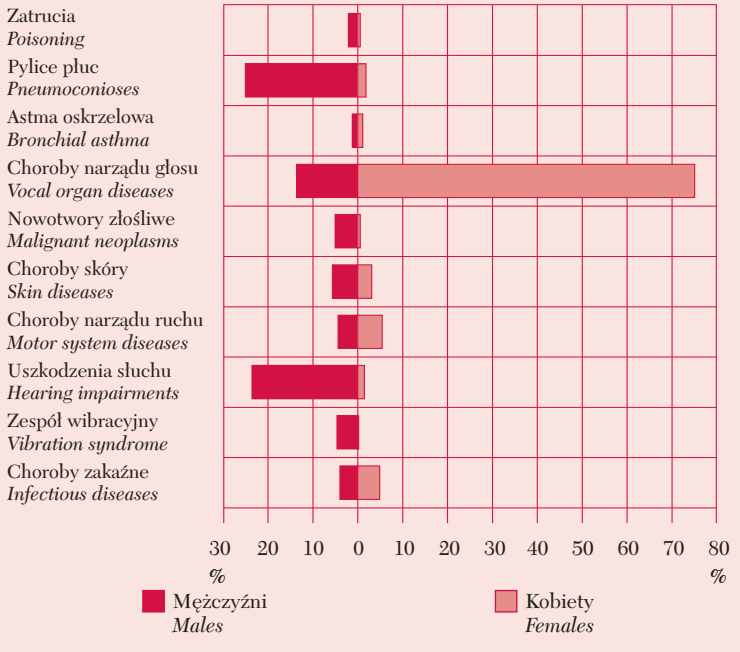
Renty z tytułu wypadków przy pracy i chorób zawodowych finansowane z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych w latach 2006-2008

Disability and survivors' pensions in respect of accidents at work and occupational diseases financed from the Social Insurance Fund in 2006-2008



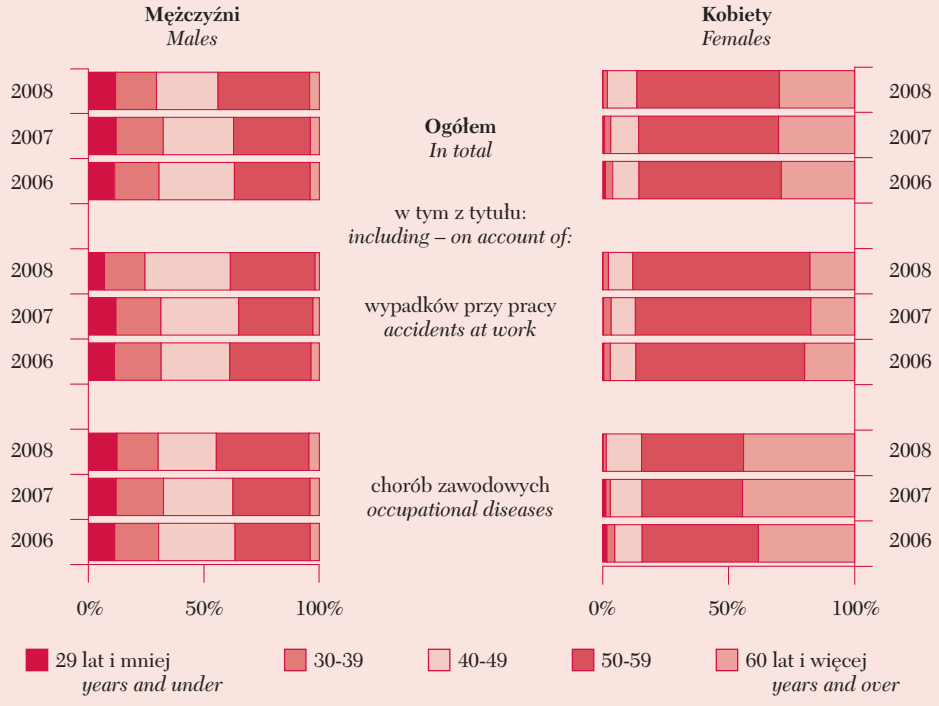
Renty z tytułu niezdolności do pracy spowodowanej chorobą zawodową przyznane w 2008 r. według wybranych rodzajów chorób zawodowych i płci

Pensions for incapacity to work caused by an occupational diseases granted in 2008, broken down by selected groups of occupational diseases and gender



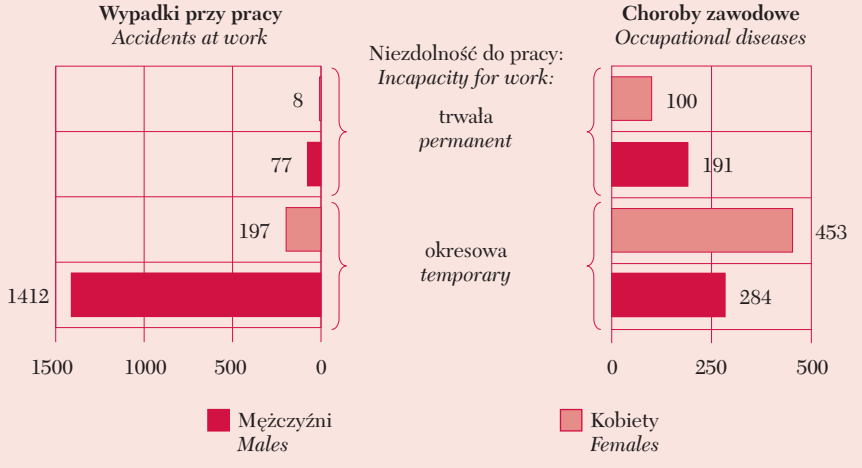
Renty z tytułu niezdolności do pracy wypadkowe przyznane w latach 2006-2008 według płci i wieku

Disability pensions granted in 2006-2008 for work-related accidents, by gender and age



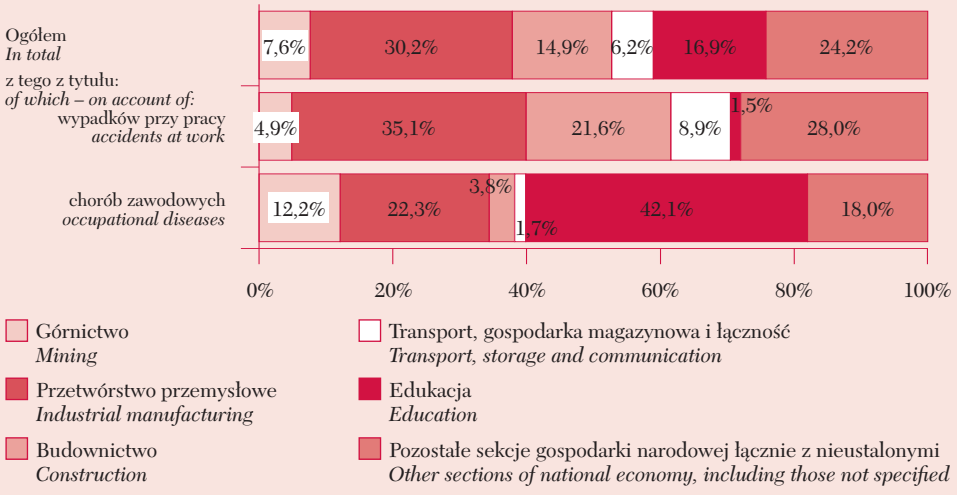
Renty z tytułu niezdolności do pracy wypadkowe przyznane w 2008 r. według okoliczności powstania niezdolności i jej trwałości

Disability pensions granted in 2008 for work-related accidents, according to the circumstances in which this incapacity arose and its anticipated duration



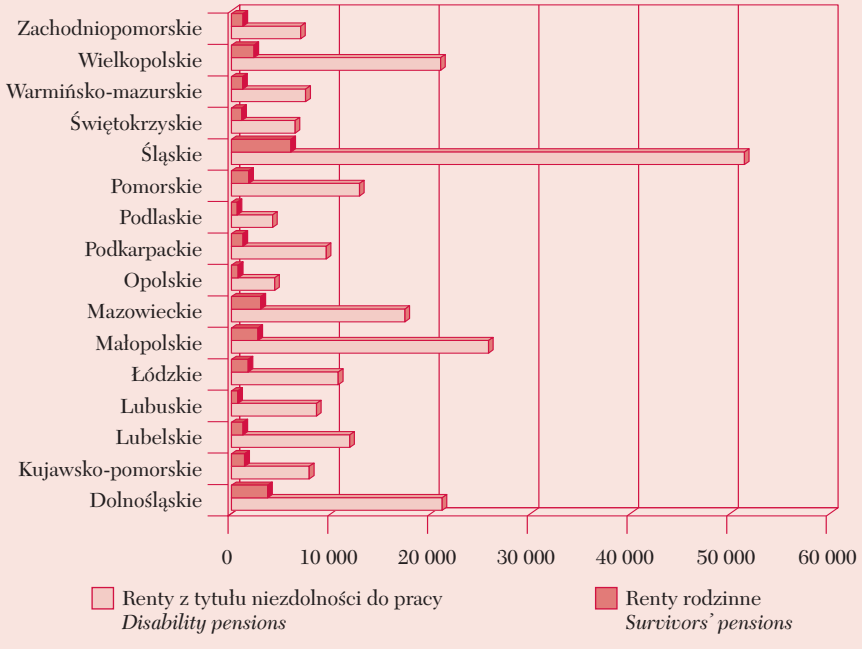
Renty z tytułu niezdolności do pracy spowodowanej wypadkiem przy pracy lub chorobą zawodową przyznane w 2008 r. według wybranych sekcji gospodarki narodowej

Disability pensions for incapacity to work caused by an accident at work or an occupational disease, granted in 2008, by selected sectors of national economy



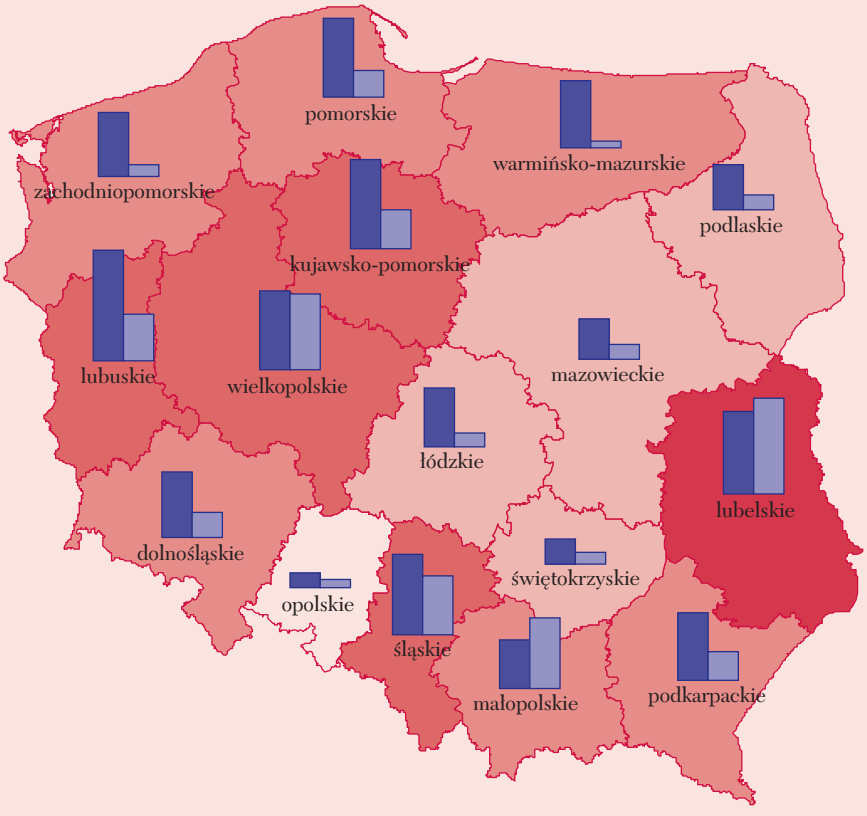
Renty z tytułu wypadków przy pracy i chorób zawodowych wypłacone w 2008 r. według województw

Disability and survivors' pensions in respect of accidents at work and occupational diseases, paid in 2008, by voivodeship

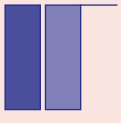


Renty z tytułu niezdolności do pracy spowodowanej wypadkiem przy pracy lub chorobą zawodową przyznane w 2008 r. na 1000 pracujących według województw*

*The number of pensions for incapacity to work caused by an accident at work or an occupational disease, granted in 2008, per 1000 working persons, by voivodeship**



Przyczyny przyznania rent:
Causes of the award of pensions:



wypadki przy pracy
accidents at work

choroby zawodowe
occupational diseases

Ogółem
In total

- poniżej 0,06 (1)**
  below
- 0,06-0,17 (4)
- 0,17-0,28 (6)
- 0,28-0,39 (4)
- 0,39 i więcej (1)
  and more

* Pracujący bez rolników indywidualnych.
* *Working persons exluding individual farmers.*

** Liczba województw.
** *The number of voivodeships.*

Dział VI
ORZECZNICTWO LEKARSKIE O NIEZDOLNOŚCI DO PRACY

Uwagi ogólne

1. **Organami orzekającymi** w Zakładzie Ubezpieczeń Społecznych są lekarze orzecznicy, a od 1 stycznia 2005 r., w związku z wprowadzeniem dwuinstancyjności w postępowaniu orzeczniczym, także komisje lekarskie.
2. **Do zadań lekarzy orzeczników** należy wydawanie orzeczeń dla celów rentowych, orzeczeń w sprawie prawa do renty socjalnej, orzeczeń ustalających uprawnienia do świadczenia rehabilitacyjnego oraz orzeczeń w sprawach pozarentowych, takich jak: kontrola prawidłowości orzekania o czasowej niezdolności do pracy, orzekanie o potrzebie rehabilitacji w okresie czasowej niezdolności do pracy, przyznawanie dodatku pielęgnacyjnego emerytom, ocena procentowego uszczerbku na zdrowiu, powstałego w wyniku wypadków przy pracy lub chorób zawodowych, orzekanie w sprawach świadczeń podlegających koordynacji w ramach UE czy też o celowości przekwalifikowania zawodowego.
3. **Za niezdolną do pracy** uważa się osobę, która całkowicie lub częściowo utraciła zdolność do pracy zarobkowej z powodu naruszenia sprawności organizmu i nie rokuje jej odzyskania po przekwalifikowaniu. **Niezdolność do samodzielnej egzystencji** orzeka się w przypadku naruszenia sprawności organizmu w stopniu powodującym konieczność stałej lub długotrwałej opieki i pomocy innej osoby w zaspokajaniu podstawowych potrzeb życiowych. **Za całkowicie niezdolną do pracy** uważa się osobę, która utraciła zdolność do wykonywania jakiejkolwiek pracy. **Częściowo niezdolną do pracy** jest osoba, która w znacznym stopniu utraciła zdolność do pracy zgodnie z posiadanym poziomem kwalifikacji.

Chapter VI
MEDICAL EVALUATION AND CERTIFICATION OF INCAPACITY FOR WORK

General notes

1. ***The evaluation and certification bodies*** *at the Social Insurance Institution include evaluating doctors and, following the introduction of a two-instance evaluation and certification process on 1 January 2005, also medical boards.*
2. ***The tasks of the evaluating doctors*** *include: issuing decisions and certificates for pension-related purposes, determining the entitlement to the social pension, determining the entitlement to the rehabilitation benefit and issuing decisions on non-pension matters, such as: monitoring the correctness of decisions on temporary incapacity for work, issuing decisions on the need for rehabilitation in the period of temporary incapacity for work, granting nursing allowances to old-age pensioners, assessing the percentage of physical impairment caused by workplace accidents or occupational diseases, issuing decisions on benefits coordinated within the EU or on the advisability of vocational retraining.*
3. *A person is deemed to be* ***unable to work*** *when he or she has lost, completely or partially, the ability to engage in a gainful activity due to a physical or mental impairment and who is not likely to regain this ability after retraining. A person is deemed to be* ***incapable of independent existence*** *in the case of a physical or mental impairment to such a degree that he or she requires permanent or long-term care and assistance of another person to satisfy his or her basic life needs. A person is deemed to be* ***completely unable to work*** *when he or she has lost the ability to perform any kind of work. A person is deemed to be* ***partially incapable of work*** *when he or she has lost, to a considerable degree, the ability to perform work in accordance with his or her level of vocational qualifications.*

W zależności od charakteru i stopnia naruszenia sprawności organizmu oraz rokowań odzyskania zdolności do pracy, lekarz orzecznik ustala trwałą lub okresową niezdolność do pracy.

4. **Orzeczenie o celowości przekwalifikowania zawodowego**, stanowiącego podstawę przyznania renty szkoleniowej, wydawane jest w stosunku do osoby niezdolnej do pracy w dotychczasowym zawodzie, ale rokującej odzyskanie tej zdolności po przekwalifikowaniu do innego zawodu.
5. **Orzeczenie ustalające uprawnienia do świadczenia rehabilitacyjnego** jest wydawane osobom, u których dalsze leczenie lub rehabilitacja rokują odzyskanie zdolności do pracy. Świadczenie to przysługuje przez okres nie dłuższy niż 12 miesięcy. Orzeczenie przyznające to świadczenie może być wydane w wyniku: badań w sprawie ustalenia uprawnień do świadczenia rehabilitacyjnego lub badań dla celów rentowych.
6. **Orzeczenie o niezdolności do pracy w sprawie o ustalenie uprawnień do renty socjalnej** określające stopień niezdolności do pracy oraz związek tej niezdolności z okresem jej powstania (zgodnie z przepisami ustawy) jest wydawane na wniosek ubiegającej się o to świadczenie osoby lub jej przedstawiciela ustawowego.
7. W związku z funkcjonowaniem dwuinstancyjności w postępowaniu orzeczniczym ZUS, od orzeczenia lekarza orzecznika osobie zainteresowanej przysługuje prawo wniesienia sprzeciwu do komisji lekarskiej Zakładu. W terminie 14 dni od dnia wydania orzeczenia przez lekarza orzecznika także Prezes ZUS może zgłosić zarzut wadliwości orzeczenia i przekazać sprawę do rozpatrzenia komisji lekarskiej Zakładu. Orzeczenie lekarza orzecznika, od którego nie wniesiono sprzeciwu lub co do którego nie zgłoszono zarzutu wadliwości, albo orzeczenie komisji lekarskiej stanowi dla organu rentowego podstawę do wydania decyzji.
8. **Grupowanie jednostek chorobowych** w tabl. 6 (117), 7 (118), 9 (120), 10 (121), 19 (130), 25 (136) i 28 (139) dostosowano do Międzynarodowej Statystycznej Klasyfikacji Chorób i Problemów Zdrowotnych – Rewizja X.

Depending on the nature and degree of the physical or mental impairment and the prognosis as to the restoration of one's capacity for work, a given individual is declared permanently or temporarily unable to work by an evaluating doctor.

4. ***A decision on the advisability of vocational retraining**, which provides a basis for the award of a training pension, is issued with respect to an individual who is unable to work in his or her previous profession, but who is likely to regain this ability after retraining for a different job.*
5. ***A decision determining the entitlement to a rehabilitation benefit** is issued to persons who are likely to regain their capacity for work if their treatment or rehabilitation is continued. The benefit is payable for a period not exceeding 12 months. A decision on the award of this benefit may be issued on the basis of: examinations determining the entitlement to a rehabilitation benefit or pension-related examinations.*
6. ***A decision on incapacity for work is issued for the purpose of determining an individual's entitlement to the social pension** and the degree of incapacity for work and establishing the link between this incapacity and the period in which it originated (in accordance with the provisions of the Act) at the request of the person applying for this pension or his or her statutory representative.*
7. *In connection with the principle of two-instance evaluation and certification process at ZUS, the person concerned has the right to file an objection to the ZUS medical board against a decision of the evaluating doctor. Within 14 days of the day of its issue by an evaluating doctor, a decision may also be declared erroneous by the President of ZUS, who may forward the case to the ZUS medical board for review. A decision of an evaluating doctor with respect to which no objection has been filed or that has not been declared erroneous, or a decision of the medical board, provides a basis for decisions issued by the pension athority.*
8. ***Disease entities** in tables 6 (117), 7 (118), 9 (120), 10 (121), 19 (130), 25 (136) and 28 (139) have been grouped according to the International Statistical Classification of Diseases and Health Related Problems – Revision X.*

9. Podstawę opracowania danych prezentowanych w tabl. od 4 (115) do 12 (123) oraz od 15 (126) do 29 (140) stanowią wyniki badań statystycznych w zakresie orzeczeń wydanych przez lekarzy orzeczników dla celów rentowych, a w tabl. od 31 (142) do 34 (145) – wyniki badań w zakresie orzeczeń wydanych przez komisje lekarskie, przeprowadzonych przez Departament Statystyki Zakładu Ubezpieczeń Społecznych.

9. *Data in tables from 4 (115) to 12 (123) and from 15 (126) to 29 (140) have been compiled on the basis of statistical studies relating to decisions issued by evaluating doctors for pension-related purposes, and in tables from 31 (142) to 34 (145) – on the basis of studies relating to decisions issued by medical boards, carried out by the Statistics Department of the Social Insurance Institution.*

TABL. 1 (112). **ORZECZENIA LEKARSKIE O NIEZDOLNOŚCI DO PRACY WEDŁUG STOPNIA TEJ NIEZDOLNOŚCI I RODZAJU BADAŃ**
MEDICAL CERTIFICATES OF INCAPACITY FOR WORK, BY DEGREE OF THIS INCAPACITY AND TYPE OF EXAMINATION

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*		Ogółem *In total*	Z tego wydane przez: *Of which – issued by:* lekarzy orzeczników *evaluating doctors*	komisje lekarskie Zakładu ZUS *medical boards*
OGÓŁEM	**2006**	**1 439 927**	**1 323 404**	**116 523**
IN TOTAL	**2007**	**1 343 534**	**1 245 158**	**98 376**
	2008	**1 265 876**	**1 177 063**	**88 813**
Orzeczenia pierwszorazowe dla celów rentowych razem	**2006**	**238 599**	**212 706**	**25 893**
The total number of first-time medical certificates issued for disability pension purposes	**2007**	**240 913**	**217 700**	**23 213**
	2008	**250 459**	**229 418**	**21 041**
w tym z jednoczesnym ustaleniem potrzeby rehabilitacji leczniczej	2006	19 490	19 427	63
including certificates which at the same time confirm the need for medical rehabilitation	2007	20 425	20 378	47
	2008	**24 428**	**24 383**	**45**
z tego ustalające: *of which – stating:*				
niezdolność do samodzielnej egzystencji	2006	6 343	5 878	465
incapacity for independent existence	2007	5 178	4 824	354
	2008	**4 715**	**4 339**	**376**
całkowitą niezdolność do pracy	2006	24 087	22 332	1 755
total incapacity for work	2007	24 308	22 528	1 780
	2008	**23 353**	**21 565**	**1 788**
brak całkowitej niezdolności do pracy	2006	1 621	1 083	538
the lack of total incapacity for work	2007	2 319	1 577	742
	2008	**2 507**	**1 749**	**758**
częściową niezdolność do pracy	2006	35 514	31 971	3 543
partial incapacity for work	2007	33 188	30 113	3 075
	2008	**29 301**	**26 662**	**2 639**
uprawnienia do świadczenia rehabilitacyjnego	2006	116 635	114 964	1 671
entitlement to a rehabilitation benefit	2007	127 601	125 784	1 817
	2008	**147 443**	**145 295**	**2 148**
celowość przekwalifikowania zawodowego	2006	227	173	54
advisability of vocational retraining	2007	194	151	43
	2008	**190**	**146**	**44**
brak niezdolności do pracy	2006	54 172	36 305	17 867
the lack of incapacity for work	2007	48 125	32 723	15 402
	2008	**42 950**	**29 662**	**13 288**

TABL. 1 (112). **ORZECZENIA LEKARSKIE O NIEZDOLNOŚCI DO PRACY WEDŁUG STOPNIA TEJ NIEZDOLNOŚCI I RODZAJU BADAŃ (cd.)**
MEDICAL CERTIFICATES OF INCAPACITY FOR WORK, BY DEGREE OF THIS INCAPACITY AND TYPE OF EXAMINATION (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*		Ogółem *In total*	Z tego wydane przez: *Of which – issued by:* lekarzy orzeczników *evaluating doctors*	komisje lekarskie Zakładu ZUS *medical boards*
Orzeczenia ponowne dla celów rentowych razem	**2006**	**609 730**	**551 788**	**57 942**
The total number of renewed medical certificates issued for disability pension purposes	**2007**	**534 667**	**486 367**	**48 300**
	2008	**460 852**	**418 528**	**42 324**
w tym z jednoczesnym ustaleniem potrzeby rehabilitacji leczniczej	2006	23 447	23 351	96
including certificates which at the same time confirm the need for medical rehabilitation	2007	20 223	20 166	57
	2008	**19 369**	**19 327**	**42**
z tego ustalające: *of which – stating:*				
niezdolność do samodzielnej egzystencji	2006	37 927	36 613	1 314
incapacity for independent existence	2007	31 203	30 101	1 102
	2008	**26 895**	**25 762**	**1 133**
brak niezdolności do samodzielnej egzystencji	2006	11 893	9 664	2 229
the lack of incapacity for independent existence	2007	11 243	9 259	1 984
	2008	**10 748**	**8 770**	**1 978**
całkowitą niezdolność do pracy	2006	107 606	103 888	3 718
total incapacity for work	2007	95 195	92 124	3 071
	2008	**83 549**	**80 590**	**2 959**
brak całkowitej niezdolności do pracy	2006	18 532	14 292	4 240
the lack of total incapacity for work	2007	21 640	16 953	4 687
	2008	**20 041**	**15 537**	**4 504**
częściową niezdolność do pracy	2006	310 229	298 567	11 662
partial incapacity for work	2007	266 571	257 703	8 868
	2008	**217 637**	**210 206**	**7 431**
uprawnienia do świadczenia rehabilitacyjnego	2006	36 886	35 939	947
entitlement to a rehabilitation benefit	2007	37 097	36 005	1 092
	2008	**40 140**	**38 919**	**1 221**
celowość przekwalifikowania zawodowego	2006	896	641	255
advisability of vocational retraining	2007	725	524	201
	2008	**647**	**434**	**213**
brak niezdolności do pracy	2006	85 761	52 184	33 577
the lack of incapacity for work	2007	70 993	43 698	27 295
	2008	**61 195**	**38 310**	**22 885**

TABL. 1 (112). **ORZECZENIA LEKARSKIE O NIEZDOLNOŚCI DO PRACY WEDŁUG STOPNIA TEJ NIEZDOLNOŚCI I RODZAJU BADAŃ (cd.)**
MEDICAL CERTIFICATES OF INCAPACITY FOR WORK, BY DEGREE OF THIS INCAPACITY AND TYPE OF EXAMINATION (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*		Ogółem *In total*	Z tego wydane przez: *Of which – issued by:* lekarzy orzeczników *evoluating doctors*	komisje lekarskie Zakładu *ZUS medical boards*
Orzeczenia pierwszorazowe i ponowne w sprawach o przyznanie dodatku pielęgnacyjnego emerytom razem	**2006**	**80 093**	**73 675**	**6 418**
The total number of first-time and renewed medical certificates issued to old-age pensioners applying for a nursing allowance	**2007**	**75 291**	**69 825**	**5 466**
	2008	**70 709**	**65 350**	**5 359**
w tym ustalające: *including certificates stating:*				
niezdolność do samodzielnej egzystencji *incapacity for independent existence*	2006	54 872	53 699	1 173
	2007	53 294	52 191	1 103
	2008	**48 459**	**47 335**	**1 124**
Orzeczenia powypadkowe razem	**2006**	**108 936**	**97 736**	**11 200**
The total number of post-accident certificates	**2007**	**111 861**	**100 878**	**10 983**
	2008	**114 576**	**103 648**	**10 928**
z tego ustalające: *of which – stating:*				
uszczerbek na zdrowiu *health damage*	2006	79 753	73 737	6 016
	2007	80 974	75 100	5 874
	2008	**84 103**	**77 959**	**6 144**
brak uszczerbku na zdrowiu *the lack of health damage*	2006	29 183	23 999	5 184
	2007	30 887	25 778	5 109
	2008	**30 473**	**25 689**	**4 784**
Orzeczenia, opinie i dodatkowe badania lekarskie w sprawach świadczeń podlegających koordynacji	2006	4 457	4 072	385
Decisions, opinions and additional medical examinations with regard to claims for benefits subject to coordination	2007	4 930	4 433	497
	2008	**4 856**	**4 277**	**579**
Orzeczenia o potrzebie rehabilitacji leczniczej na wniosek lekarza leczącego[a]	2006	12 498	12 498	x
Decisions on the need for medical rehabilitation in the period of temporary incapacity for work[a]	2007	14 595	14 595	x
	2008	**17 076**	**17 076**	**x**
w tym stwierdzające potrzebę rehabilitacji *including decisions stating the need for rehabilitation*	2006	10 378	10 378	x
	2007	12 328	12 328	x
	2008	**14 357**	**14 357**	**x**

[a] Bez orzeczeń wydanych przez lekarzy orzeczników w wyniku kontroli prawidłowości orzekania o czasowej niezdolności do pracy.

[a] *Excluding decisions issued by evaluating doctors as a result of the inspection of the correctness of evaluation and certification of temporary incapacity for work.*

TABL. 1 (112). **ORZECZENIA LEKARSKIE O NIEZDOLNOŚCI DO PRACY WEDŁUG STOPNIA TEJ NIEZDOLNOŚCI I RODZAJU BADAŃ (dok.)**
MEDICAL CERTIFICATES OF INCAPACITY FOR WORK, BY DEGREE OF THIS INCAPACITY AND TYPE OF EXAMINATION (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*		Ogółem *In total*	Z tego wydane przez: *Of which – issued by:* lekarzy orzeczników *evaluating doctors*	komisje lekarskie Zakładu *ZUS medical boards*
Orzeczenia w związku z kontrolą prawidłowości orzekania o czasowej niezdolności do pracy[b]	2006	311 781	311 778	3
Decisions issued in connection with an inspection of the correctness of medical certification of temporary incapacity for work[b]	2007	299 792	299 791	1
	2008	**289 942**	**289 942**	**x**
w tym o potrzebie rehabilitacji leczniczej	2006	27 518	27 518	x
including decisions stating the need for rehabilitation	2007	25 737	25 737	x
	2008	**25 266**	**25 266**	**x**
Orzeczenia pierwszorazowe i ponowne w sprawie renty socjalnej	2006	69 340	55 374	13 966
First-time and renewed medical certificates relating to social pensions	2007	56 978	47 814	9 164
	2008	**53 076**	**45 209**	**7 867**
Orzeczenia w pozostałych sprawach	2006	4 493	3 777	716
Decisions on other matters	2007	4 507	3 755	752
	2008	**4 330**	**3 615**	**715**

[b] Łącznie z orzeczeniami dotyczącymi przedłużenia okresu zasiłkowego.
[b] *Including decisions on the extension of the period of allowance receipt.*

TABL. 2 (113). **ORZECZENIA WYDANE PRZEZ KOMISJE LEKARSKIE ZAKŁADU**
MEDICAL CERTIFICATES ISSUED BY THE ZUS MEDICAL BOARDS

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*		Ogółem *In total*	Z tego wydanych w związku z: *Of which – issued in connection with:* wniesieniem sprzeciwu *filing of an objection*	zgłoszeniem zarzutu wadliwości *declaring the decision erroneous*	jednoczesnym wniesieniem sprzeciwu i zgłoszeniem zarzutu wadliwości *filing of an objection and declaring the decision erroneous at the same time*	inne *other*
OGÓŁEM	**2006**	**116 523**	**106 873**	**7 333**	**516**	**1 801**
IN TOTAL	**2007**	**98 376**	**89 141**	**7 529**	**401**	**1 305**
	2008	**88 813**	**78 153**	**8 863**	**527**	**1 270**
Zmieniające ustalenie lekarza orzecznika ZUS	2006	28 934	21 503	5 691	347	1 393
Changing the decision of a ZUS evaluating doctor	2007	25 170	18 243	5 660	271	996
	2008	**24 143**	**16 296**	**6 681**	**333**	**833**

TABL. 2 (113). **ORZECZENIA WYDANE PRZEZ KOMISJE LEKARSKIE ZAKŁADU (dok.)**
MEDICAL CERTIFICATES ISSUED BY THE ZUS MEDICAL BOARDS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*		Ogółem *In total*	Z tego wydanych w związku z: *Of which – issued in connection with:*			
			wniesieniem sprzeciwu *filing of an objection*	zgłoszeniem zarzutu wadliwości *declaring the decision erroneous*	jednoczesnym wniesieniem sprzeciwu i zgłoszeniem zarzutu wadliwości *filing of an objection and declaring the decision erroneous at the same time*	inne *other*
Podtrzymujące orzeczenie lekarza orzecznika ZUS . . .	2006	87 589	85 370	1 642	169	408
Upholding the decision of a ZUS certifying doctor	2007	73 206	70 898	1 869	130	309
	2008	**64 670**	**61 857**	**2 182**	**194**	**437**

TABL. 3 (114). **ORZECZENIA PIERWSZORAZOWE[a] LEKARZY ORZECZNIKÓW USTALAJĄCE NIEZDOLNOŚĆ DO PRACY DLA CELÓW RENTOWYCH WEDŁUG STOPNIA NIEZDOLNOŚCI DO PRACY I PŁCI OSÓB BADANYCH**
FIRST-TIME[a] MEDICAL CERTIFICATES OF INCAPACITY FOR WORK ISSUED BY EVALUATING DOCTORS FOR DISABILITY PENSION PURPOSES, BY DEGREE OF INCAPACITY AND GENDER OF EXAMINED PERSONS

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION* *o* – ogółem *in total* *m* – mężczyźni *males* *k* – kobiety *females*		2006	2007	2008
OGÓŁEM	***o***	74 907	68 263	**64 438**
IN TOTAL	***m***	47 506	42 940	**40 837**
	k	27 401	25 323	**23 601**
z tego ustalające: *of which – stating:*				
całkowitą niezdolność do pracy i samodzielnej egzystencji	*o*	9 134	9 565	**8 972**
total incapacity for work and independent existence	*m*	5 481	5 584	**5 224**
	k	3 653	3 981	**3 748**
całkowitą niezdolność do pracy	*o*	23 616	22 888	**21 230**
total incapacity for work	*m*	15 085	14 564	**13 742**
	k	8 531	8 324	**7 488**
częściową niezdolność do pracy	*o*	42 157	35 810	**34 236**
partial incapacity for work	*m*	26 940	22 792	**21 871**
	k	15 217	13 018	**12 365**

[a] Orzeczenia ustalające niezdolność do pracy dla celów rentowych z wyjątkiem orzeczeń wydanych osobom ubiegającym się o rentę socjalną.
[a] *Medical certificates of incapacity for work required for disability pension purposes with the exception of certificates issued to persons applying for social pensions.*

TABL. 4 (115). **ORZECZENIA PIERWSZORAZOWE[a] LEKARZY ORZECZNIKÓW USTALAJĄCE NIEZDOLNOŚĆ DO PRACY DLA CELÓW RENTOWYCH WEDŁUG WIEKU, STOPNIA NIEZDOLNOŚCI DO PRACY I PŁCI OSÓB BADANYCH**

FIRST-TIME MEDICAL CERTIFICATES[a] OF INCAPACITY FOR WORK ISSUED BY EVALUATING DOCTORS FOR DISABILITY PENSION PURPOSES, BY AGE, DEGREE OF INCAPACITY FOR WORK AND GENDER OF EXAMINED PERSONS

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*		Wiek *Age*							
o – ogółem *in total* *a* – całkowita niezdolność do pracy i samodzielnej egzystencji *total incapacity for work and independent existence* *b* – całkowita niezdolność do pracy *total incapacity for work* *c* – częściowa niezdolność do pracy *partial incapacity for work*		Ogółem *In total*	19 lat i mniej *years and under*	20-29	30-39	40-49	50-59	60-64	65 lat i więcej *years and over*
Ogółem *In total*									
2006	*o*	100,0	0,3	5,5	10,5	27,7	47,8	6,6	1,6
	a	100,0	0,7	6,0	8,6	24,6	46,6	8,5	5,0
	b	100,0	0,5	7,6	11,7	27,2	44,3	7,3	1,4
	c	100,0	0,1	4,0	9,9	28,6	50,5	5,7	1,2
2007	*o*	100,0	0,3	5,2	10,0	24,9	50,2	8,2	1,2
	a	100,0	0,6	5,4	9,4	22,3	48,0	10,6	3,7
	b	100,0	0,5	7,2	11,0	24,3	46,6	9,4	1,0
	c	100,0	0,1	3,6	9,3	25,8	53,2	7,0	1,0
2008	***o***	**100,0**	**0,3**	**5,1**	**10,2**	**23,4**	**53,5**	**6,4**	**1,1**
	a	**100,0**	**0,5**	**5,9**	**9,0**	**21,9**	**52,0**	**8,3**	**2,4**
	b	**100,0**	**0,5**	**7,0**	**11,2**	**23,0**	**49,9**	**7,4**	**1,0**
	c	**100,0**	**0,1**	**3,5**	**9,6**	**24,0**	**56,6**	**5,2**	**1,0**
Mężczyźni *Males*									
2006	*o*	100,0	0,3	5,7	9,4	23,0	50,7	9,5	1,4
	a	100,0	0,7	6,5	7,8	20,6	50,4	11,7	2,3
	b	100,0	0,5	7,6	10,4	22,2	47,3	10,7	1,3
	c	100,0	0,2	4,1	9,1	24,0	53,1	8,3	1,2
2007	*o*	100,0	0,3	5,5	8,8	20,1	52,2	12,0	1,1
	a	100,0	0,6	6,0	8,5	18,4	49,9	14,8	1,8
	b	100,0	0,4	7,3	9,4	19,1	48,9	13,8	1,1
	c	100,0	0,1	4,1	8,4	21,0	55,1	10,2	1,1
2008	***o***	**100,0**	**0,3**	**5,4**	**9,0**	**19,2**	**55,7**	**9,3**	**1,1**
	a	**100,0**	**0,5**	**6,6**	**8,1**	**17,8**	**53,7**	**11,5**	**1,8**
	b	**100,0**	**0,4**	**7,2**	**9,9**	**18,7**	**52,1**	**10,7**	**1,0**
	c	**100,0**	**0,1**	**3,7**	**8,4**	**19,9**	**59,2**	**7,6**	**1,1**
Kobiety *Females*									
2006	*o*	100,0	0,3	5,2	12,3	36,3	42,6	1,2	2,1
	a	100,0	0,7	5,1	10,0	31,6	40,0	2,9	9,7
	b	100,0	0,6	7,6	14,3	36,8	38,4	0,8	1,5
	c	100,0	0,1	3,6	11,4	36,9	45,8	1,2	1,0
2007	*o*	100,0	0,3	4,5	12,1	33,7	46,7	1,4	1,3
	a	100,0	0,8	4,3	11,0	29,6	44,5	2,6	7,2
	b	100,0	0,5	7,0	14,1	34,1	42,4	1,0	0,9
	c	100,0	0,1	2,9	10,9	34,0	50,0	1,4	0,7
2008	***o***	**100,0**	**0,3**	**4,6**	**12,3**	**30,8**	**49,6**	**1,4**	**1,0**
	a	**100,0**	**0,5**	**4,6**	**10,7**	**29,4**	**49,0**	**2,3**	**3,5**
	b	**100,0**	**0,5**	**6,8**	**13,6**	**31,1**	**45,9**	**1,2**	**0,9**
	c	**100,0**	**0,0**	**3,0**	**11,7**	**30,8**	**52,4**	**1,3**	**0,8**

[a] Bez orzeczeń wydanych przez lekarzy orzeczników osobom ubiegającym się o rentę socjalną oraz orzeczeń ustalających celowość przekwalifikowania zawodowego.

[a] *Excluding certificates issued by evaluating doctors to persons applying for a social pension and certificates confirming the advisability of vocational retraining.*

TABL. 5 (116). **ORZECZENIA PIERWSZORAZOWE[a] LEKARZY ORZECZNIKÓW STWIERDZAJĄCE BRAK NIEZDOLNOŚCI DO PRACY WEDŁUG WIEKU I PŁCI OSÓB BADANYCH**

FIRST-TIME MEDICAL CERTIFICATES[a] ISSUED BY EVALUATING DOCTORS STATING THE LACK OF INCAPACITY FOR WORK, BY AGE AND GENDER OF EXAMINED PERSONS

LATA *YEARS*		Wiek *Age*							
		Ogółem *In total*	19 lat i mniej *years and under*	20-29	30-39	40-49	50-59	60-64	65 lat i więcej *years and over*
Ogółem *In total*									
brak niezdolności do pracy ..... *the lack of total incapacity for work*	2006	100,0	0,1	7,0	13,4	32,5	41,6	3,1	2,3
	2007	100,0	0,1	6,7	13,4	29,7	44,0	4,1	2,0
	2008	**100,0**	**0,2**	**6,9**	**13,7**	**27,4**	**46,3**	**3,3**	**2,2**
brak całkowitej niezdolności do pracy ..... *the lack of total incapacity for work*	2006	100,0	1,1	13,1	8,5	13,2	29,9	26,4	7,8
	2007	100,0	0,7	9,4	6,9	8,1	32,3	36,9	5,7
	2008	**100,0**	**0,9**	**8,6**	**8,2**	**8,1**	**41,7**	**28,7**	**3,8**
Mężczyźni *Males*									
brak niezdolności do pracy ..... *the lack of incapacity for work*	2006	100,0	0,1	6,9	12,5	28,1	44,0	5,4	3,0
	2007	100,0	0,2	6,4	12,4	24,8	46,2	7,2	2,8
	2008	**100,0**	**0,2**	**6,3**	**12,5**	**23,4**	**48,5**	**5,9**	**3,2**
brak całkowitej niezdolności do pracy ..... *the lack of total incapacity for work*	2006	100,0	1,2	13,0	7,5	11,1	15,9	45,6	5,7
	2007	100,0	0,6	9,5	6,3	7,1	12,3	59,1	5,1
	2008	**100,0**	**1,2**	**9,4**	**8,9**	**7,6**	**14,0**	**53,9**	**5,0**
Kobiety *Females*									
brak niezdolności do pracy ..... *the lack of incapacity for work*	2006	100,0	0,1	7,1	14,3	37,1	39,1	0,8	1,5
	2007	100,0	0,1	7,0	14,3	34,7	41,7	1,0	1,2
	2008	**100,0**	**0,1**	**7,6**	**15,0**	**31,2**	**44,0**	**0,9**	**1,2**
brak całkowitej niezdolności do pracy ..... *the lack of total incapacity for work*	2006	100,0	0,9	13,1	9,9	16,0	47,7	1,9	10,5
	2007	100,0	0,9	9,1	7,9	9,7	63,6	2,2	6,6
	2008	**100,0**	**0,5**	**7,8**	**7,4**	**8,5**	**71,5**	**1,7**	**2,6**

[a] Bez orzeczeń wydanych przez lekarzy orzeczników osobom ubiegającym się o rentę socjalną oraz orzeczeń ustalających celowość przekwalifikowania zawodowego.

[a] *Excluding certificates issued by evaluating doctors to persons applying for a social pension and certificates confirming the advisability of vocational retraining.*

TABL. 6 (117). **ORZECZENIA PIERWSZORAZOWE[a] LEKARZY ORZECZNIKÓW USTALAJĄCE NIEZDOLNOŚĆ DO PRACY DLA CELÓW RENTOWYCH WEDŁUG GRUP CHOROBOWYCH[b], STOPNIA NIEZDOLNOŚCI DO PRACY I PŁCI OSÓB BADANYCH**

FIRST-TIME[a] MEDICAL CERTIFICATES OF INCAPACITY FOR WORK ISSUED BY EVALUATING DOCTORS FOR DISABILITY PENSION PURPOSES, BY DISEASE GROUP[b], DEGREE OF INCAPACITY FOR WORK AND GENDER OF EXAMINED PERSONS

GRUPY CHOROBOWE *DISEASE GROUPS* *o* – ogółem *in total* *a* – całkowita niezdolność do pracy i samodzielnej egzystencji *total incapacity for work and independent existence* *b* – całkowita niezdolność do pracy *total incapacity for work* *c* – częściowa niezdolność do pracy *partial incapacity for work*		2006	2007	2008
Ogółem *In total*				
OGÓŁEM	***o***	**100,0**	**100,0**	**100,0**
IN TOTAL	***a***	**100,0**	**100,0**	**100,0**
	b	**100,0**	**100,0**	**100,0**
	c	**100,0**	**100,0**	**100,0**
nowotwory	*o*	18,7	20,0	20,5
neoplasms	*a*	50,9	53,6	53,7
	b	33,1	35,5	35,1
	c	2,6	3,1	3,2
zaburzenia wydzielania wewnętrznego, stanu odżywienia i przemiany metabolicznej	*o*	2,5	2,4	2,3
endocrine, nutritional and metabolic disorders	*a*	0,7	0,9	0,6
	b	1,1	1,1	1,2
	c	3,8	3,6	3,6
zaburzenia psychiczne i zaburzenia zachowania	*o*	15,5	14,4	13,9
mental and behavioural disorders	*a*	7,8	7,2	7,4
	b	15,5	14,4	14,6
	c	16,9	15,5	14,3
choroby układu nerwowego	*o*	8 ,4	8,0	8,2
diseases of the nervous system	*a*	10,7	9,7	10,1
	b	6,0	6,2	6,2
	c	9,6	9,1	9,5
choroby oka i przydatków oka	*o*	2,2	2,0	2,0
diseases of the eye and adnexa	*a*	2,3	1,9	1,8
	b	1,8	1,6	1,5
	c	2,4	2,3	2,4
choroby układu krążenia	*o*	23,8	23,2	22,6
diseases of the circulatory system	*a*	14,8	14,1	14,0
	b	23,0	21,9	21,3
	c	25,9	25,7	25,0

[a] Bez orzeczeń wydanych przez lekarzy orzeczników osobom ubiegającym się o rentę socjalną oraz orzeczeń ustalających celowość przekwalifikowania zawodowego. [b] Patrz uwagi ogólne, ust. 8.

[a] Excluding certificates issued by evaluating doctors to persons applying for a social pension and certificates confirming the advisability of vocational retraining. [b] See general notes, item 8.

TABL. 6 (117). **ORZECZENIA PIERWSZORAZOWE[a] LEKARZY ORZECZNIKÓW USTALAJĄCE NIEZDOLNOŚĆ DO PRACY DLA CELÓW RENTOWYCH WEDŁUG GRUP CHOROBOWYCH[b], STOPNIA NIEZDOLNOŚCI DO PRACY I PŁCI OSÓB BADANYCH (cd.)**

FIRST-TIME[a] MEDICAL CERTIFICATES OF INCAPACITY FOR WORK ISSUED BY EVALUATING DOCTORS FOR DISABILITY PENSION PURPOSES, BY DISEASE GROUP[b], DEGREE OF INCAPACITY FOR WORK AND GENDER OF EXAMINED PERSONS (cont.)

GRUPY CHOROBOWE *DISEASE GROUPS* *o* – ogółem *in total* *a* – całkowita niezdolność do pracy i samodzielnej egzystencji *total incapacity for work and independent existence* *b* – całkowita niezdolność do pracy *total incapacity for work* *c* – częściowa niezdolność do pracy *partial incapacity for work*		2006	2007	2008
Ogółem (dok.) ***In total (cont.)***				
choroby układu oddechowego	*o*	3,2	3,5	3,3
diseases of the respiratory system	*a*	0,7	0,7	0,5
	b	1,5	1,5	1,6
	c	4,8	5,4	5,2
choroby układu trawienia	*o*	2,4	2,5	2,4
diseases of the digestive system	*a*	1,0	1,0	0,9
	b	2,7	2,9	2,8
	c	2,5	2,5	2,4
choroby układu kostno-stawowego, mięśniowego i tkanki łącznej	*o*	11,1	11,5	12,1
diseases of the osteoarticular system, muscular system and connective tissue	*a*	1,9	1,4	0,8
	b	4,4	4,4	5,0
	c	17,5	18,5	19,6
urazy kości, stawów i tkanek miękkich	*o*	7,9	8,1	8,3
injuries of bones, joints and soft tissues	*a*	6,1	7,2	7,1
	b	6,6	6,2	6,5
	c	9,2	9,7	10,0
pozostałe	*o*	4,3	4,4	4,4
other	*a*	3,1	2,3	3,1
	b	4,3	4,3	4,2
	c	4,8	4,6	4,8
Mężczyźni ***Males***				
OGÓŁEM	***o***	**100,0**	**100,0**	**100,0**
IN TOTAL	***a***	**100,0**	**100,0**	**100,0**
	b	**100,0**	**100,0**	**100,0**
	c	**100,0**	**100,0**	**100,0**
nowotwory	*o*	16,0	17,4	17,8
neoplasms	*a*	49,0	51,0	49,7
	b	27,3	29,8	29,6
	c	1,8	2,1	2,4

[ab] Notki: patrz na stronie 157.

[ab] *See footnotes on page 157.*

TABL. 6 (117). **ORZECZENIA PIERWSZORAZOWE[a] LEKARZY ORZECZNIKÓW USTALAJĄCE NIEZDOLNOŚĆ DO PRACY DLA CELÓW RENTOWYCH WEDŁUG GRUP CHOROBOWYCH[b], STOPNIA NIEZDOLNOŚCI DO PRACY I PŁCI OSÓB BADANYCH (cd.)**

FIRST-TIME[a] MEDICAL CERTIFICATES OF INCAPACITY FOR WORK ISSUED BY EVALUATING DOCTORS FOR DISABILITY PENSION PURPOSES, BY DISEASE GROUP[b], DEGREE OF INCAPACITY FOR WORK AND GENDER OF EXAMINED PERSONS (cont.)

GRUPY CHOROBOWE *DISEASE GROUPS* *o* – ogółem *in total* *a* – całkowita niezdolność do pracy i samodzielnej egzystencji *total incapacity for work and independent existence* *b* – całkowita niezdolność do pracy *total incapacity for work* *c* – częściowa niezdolność do pracy *partial incapacity for work*		2006	2007	2008
Mężczyźni (cd.) ***Males (cont.)***				
zaburzenia wydzielania wewnętrznego, stanu odżywienia i przemiany metabolicznej	*o*	2,6	2,5	2,5
endocrine, nutritional and metabolic disorders	*a*	0,7	1,1	0,7
	b	1,2	1,2	1,4
	c	4,0	3,7	3,8
zaburzenia psychiczne i zaburzenia zachowania	*o*	12,2	11,0	10,6
mental and behavioural disorders	*a*	6,8	6,6	7,0
	b	13,6	12,3	12,4
	c	12,3	10,8	9,7
choroby układu nerwowego	*o*	8,0	7,5	7,6
diseases of the nervous system	*a*	11,3	9,6	10,3
	b	5,7	5,8	5,7
	c	9,1	8,4	8,8
choroby oka i przydatków oka	*o*	2,0	2,0	1,9
diseases of the eye and adnexa	*a*	1,9	1,8	1,4
	b	1,6	1,4	1,3
	c	2,4	2,5	2,4
choroby układu krążenia	*o*	29,0	29,0	28,4
diseases of the circulatory system	*a*	16,3	15,8	16,0
	b	29,1	28,1	27,2
	c	31,4	31,9	31,6
choroby układu oddechowego	*o*	3,0	3,1	2,9
diseases of the respiratory system	*a*	0,7	0,6	0,5
	b	1,8	1,8	1,9
	c	4,2	4,6	4,1
choroby układu trawienia	*o*	2,7	2,8	2,8
diseases of the digestive system	*a*	1,1	1,0	1,1
	b	3,0	3,2	3,1
	c	2,8	2,8	2,8

[ab] Notki: patrz na stronie 157.

[ab] *See footnotes on page 157.*

TABL. 6 (117). **ORZECZENIA PIERWSZORAZOWE[a] LEKARZY ORZECZNIKÓW USTALAJĄCE NIEZDOLNOŚĆ DO PRACY DLA CELÓW RENTOWYCH WEDŁUG GRUP CHOROBOWYCH[b], STOPNIA NIEZDOLNOŚCI DO PRACY I PŁCI OSÓB BADANYCH (cd.)**

FIRST-TIME[a] MEDICAL CERTIFICATES OF INCAPACITY FOR WORK ISSUED BY EVALUATING DOCTORS FOR DISABILITY PENSION PURPOSES, BY DISEASE GROUP[b], DEGREE OF INCAPACITY FOR WORK AND GENDER OF EXAMINED PERSONS (cont.)

GRUPY CHOROBOWE *DISEASE GROUPS* *o* – ogółem *in total* *a* – całkowita niezdolność do pracy i samodzielnej egzystencji *total incapacity for work and independent existence* *b* – całkowita niezdolność do pracy *total incapacity for work* *c* – częściowa niezdolność do pracy *partial incapacity for work*		2006	2007	2008
Mężczyźni (dok.) ***Males (cont.)***				
choroby układu kostno-stawowego, mięśniowego i tkanki łącznej	*o*	10,0	10,2	10,6
diseases of the osteoarticular system, muscular system and connective tissue	*a*	1,1	0,9	0,7
	b	4,0	3,9	4,5
	c	16,0	16,6	17,5
urazy kości, stawów i tkanek miękkich	*o*	10,1	10,3	10,6
injuries of bones, joints and soft tissues	*a*	8,0	9,4	9,6
	b	8,2	7,9	8,4
	c	11,9	12,4	12,7
pozostałe	*o*	4,4	4,2	4,3
other	*a*	3,1	2,2	3,0
	b	4,5	4,6	4,5
	c	4,1	4,2	4,2
Kobiety ***Females***				
OGÓŁEM	***o***	**100,0**	**100,0**	**100,0**
IN TOTAL	***a***	**100,0**	**100,0**	**100,0**
	b	**100,0**	**100,0**	**100,0**
	c	**100,0**	**100,0**	**100,0**
nowotwory	*o*	23,5	24,8	25,1
neoplasms	*a*	54,2	58,4	61,4
	b	44,0	46,2	45,2
	c	4,2	4,8	4,7
zaburzenia wydzielania wewnętrznego, stanu odżywienia i przemiany metabolicznej	*o*	2,3	2,2	2,1
endocrine, nutritional and metabolic disorders	*a*	0,7	0,5	0,5
	b	1,0	1,0	0,9
	c	3,4	3,3	3,2
zaburzenia psychiczne i zaburzenia zachowania	*o*	21,3	20,4	19,5
mental and behavioural disorders	*a*	9,6	8,3	8,1
	b	19,1	18,3	18,7
	c	25,0	23,6	21,8

[ab] Notki: patrz na stronie 157.

[ab] *See footnotes on page 157.*

TABL. 6 (117). **ORZECZENIA PIERWSZORAZOWE[a] LEKARZY ORZECZNIKÓW USTALAJĄCE NIEZDOLNOŚĆ DO PRACY DLA CELÓW RENTOWYCH WEDŁUG GRUP CHOROBOWYCH[b], STOPNIA NIEZDOLNOŚCI DO PRACY I PŁCI OSÓB BADANYCH (dok.)**

FIRST-TIME[a] MEDICAL CERTIFICATES OF INCAPACITY FOR WORK ISSUED BY EVALUATING DOCTORS FOR DISABILITY PENSION PURPOSES, BY DISEASE GROUP[b], DEGREE OF INCAPACITY FOR WORK AND GENDER OF EXAMINED PERSONS (cont.)

GRUPY CHOROBOWE *DISEASE GROUPS* *o* – ogółem *in total* *a* – całkowita niezdolność do pracy i samodzielnej egzystencji *total incapacity for work and independent existence* *b* – całkowita niezdolność do pracy *total incapacity for work* *c* – częściowa niezdolność do pracy *partial incapacity for work*		2006	2007	2008
Kobiety (dok.) ***Females (cont.)***				
choroby układu nerwowego	*o*	9,0	8,9	9,1
diseases of the nervous system	*a*	9,7	10,1	9,8
	b	6,5	6,9	6,9
	c	10,5	10,1	10,7
choroby oka i przydatków oka	*o*	2,4	2,0	2,1
diseases of the eye and adnexa	*a*	3,0	2,1	2,7
	b	2,2	2,0	1,8
	c	2,4	2,0	2,3
choroby układu krążenia	*o*	14,2	12,9	12,5
diseases of the circulatory system	*a*	12,2	11,0	10,2
	b	11,4	10,1	10,4
	c	16,4	15,0	14,3
choroby układu oddechowego	*o*	3,6	4,1	4,1
diseases of the respiratory system	*a*	0,5	0,8	0,5
	b	1,0	1,0	1,0
	c	5,9	6,7	6,9
choroby układu trawienia	*o*	1,9	2,1	1,8
diseases of the digestive system	*a*	0,7	0,8	0,5
	b	2,2	2,3	2,1
	c	1,9	2,1	1,8
choroby układu kostno-stawowego, mięśniowego i tkanki łącznej	*o*	13,1	13,9	14,6
diseases of the osteoarticular system, muscular system and connective tissue	*a*	3,3	2,3	0,9
	b	5,2	5,3	5,9
	c	20,0	21,7	23,1
urazy kości, stawów i tkanek miękkich	*o*	4,0	4,2	4,3
injuries of bones, joints and soft tissues	*a*	2,8	3,2	2,5
	b	3,4	2,9	2,8
	c	4,6	5,2	5,6
pozostałe	*o*	4,7	4,5	4,8
other	*a*	3,3	2,5	2,9
	b	4,0	4,0	4,3
	c	5,7	5,5	5,6

[ab] Notki: patrz na stronie 157.

[ab] *See footnotes on page 157.*

TABL. 7 (118). **ORZECZENIA PIERWSZORAZOWE[a] LEKARZY ORZECZNIKÓW USTALAJĄCE NIEZDOLNOŚĆ DO PRACY DLA CELÓW RENTOWYCH WEDŁUG STOPNIA NIEZDOLNOŚCI DO PRACY, GRUP CHOROBOWYCH[b] I PŁCI OSÓB BADANYCH**

FIRST-TIME MEDICAL CERTIFICATES[a] OF INCAPACITY FOR WORK ISSUED BY EVALUATING DOCTORS FOR DISABILITY PENSION PURPOSES, BY DEGREE OF INCAPACITY FOR WORK, DISEASE GROUP[b] AND GENDER OF EXAMINED PERSONS

GRUPY CHOROBOWE *DISEASE GROUPS* *o* – ogółem *in total* *a* – całkowita niezdolność do pracy i samodzielnej egzystencji *total incapacity for work and independent existence* *b* – całkowita niezdolność do pracy *total incapacity for work* *c* – częściowa niezdolność do pracy *partial incapacity for work*		2006	2007	2008
Ogółem *In total*				
OGÓŁEM	***o***	**100,0**	**100,0**	**100,0**
IN TOTAL	***a***	**9,8**	**8,4**	**8,3**
	b	**37,1**	**39,2**	**41,0**
	c	**53,1**	**52,4**	**50,7**
nowotwory	*o*	100,0	100,0	100,0
neoplasms	*a*	26,7	22,4	21,7
	b	65,8	69,4	70,3
	c	7,5	8,2	8,0
zaburzenia wydzielania wewnętrznego, stanu odżywienia i przemiany metabolicznej	*o*	100,0	100,0	100,0
endocrine, nutritional and metabolic disorders	*a*	2,7	3,1	2,1
	b	16,9	18,6	20,9
	c	80,4	78,3	77,0
zaburzenia psychiczne i zaburzenia zachowania	*o*	100,0	100,0	100,0
mental and behavioural disorders	*a*	4,9	4,2	4,4
	b	37,2	39,2	43,2
	c	57,9	56,6	52,4
choroby układu nerwowego	*o*	100,0	100,0	100,0
diseases of the nervous system	*a*	12,5	10,2	10,2
	b	26,5	30,4	30,9
	c	61,0	59,4	58,9
choroby oka i przydatków oka	*o*	100,0	100,0	100,0
diseases of the eye and adnexa	*a*	10,4	8,0	7,8
	b	30,9	31,1	31,3
	c	58,7	60,9	60,9
choroby układu krążenia	*o*	100,0	100,0	100,0
diseases of the circulatory system	*a*	6,1	5,1	5,1
	b	35,9	37,0	38,7
	c	58,0	57,9	56,2

[a] Bez orzeczeń wydanych przez lekarzy orzeczników osobom ubiegającym się o rentę socjalną oraz orzeczeń ustalających celowość przekwalifikowania zawodowego. [b] Patrz uwagi ogólne, ust. 8.

[a] Excluding certificates issued by evaluating doctors to persons applying for a social pension and certificates confirming the advisability of vocational retraining. [b] See general notes, item 8.

TABL. 7 (118). **ORZECZENIA PIERWSZORAZOWE[a] LEKARZY ORZECZNIKÓW USTALAJĄCE NIEZDOLNOŚĆ DO PRACY DLA CELÓW RENTOWYCH WEDŁUG STOPNIA NIEZDOLNOŚCI DO PRACY, GRUP CHOROBOWYCH[b] I PŁCI OSÓB BADANYCH (cd.)**

FIRST-TIME MEDICAL CERTIFICATES[a] OF INCAPACITY FOR WORK ISSUED BY EVALUATING DOCTORS FOR DISABILITY PENSION PURPOSES, BY DEGREE OF INCAPACITY FOR WORK, DISEASE GROUP[b] AND GENDER OF EXAMINED PERSONS (cont.)

GRUPY CHOROBOWE *DISEASE GROUPS* *o* – ogółem *in total* *a* – całkowita niezdolność do pracy i samodzielnej egzystencji *total incapacity for work and independent existence* *b* – całkowita niezdolność do pracy *total incapacity for work* *c* – częściowa niezdolność do pracy *partial incapacity for work*		2006	2007	2008
Ogółem (dok.) ***In total (cont.)***				
choroby układu oddechowego	*o*	100,0	100,0	100,0
diseases of the respiratory system	*a*	2,0	1,6	1,3
	b	17,9	17,1	19,9
	c	80,1	81,3	78,8
choroby układu trawienia	*o*	100,0	100,0	100,0
diseases of the digestive system	*a*	3,9	3,2	3,1
	b	42,0	44,5	46,9
	c	54,1	52,3	50,0
choroby układu kostno-stawowego, mięśniowego i tkanki łącznej	*o*	100,0	100,0	100,0
diseases of the osteoarticular system, muscular system and connective tissue	*a*	1,7	1,0	0,5
	b	14,7	14,9	17,1
	c	83,6	84,1	82,4
urazy kości, stawów i tkanek miękkich	*o*	100,0	100,0	100,0
injuries of bones, joints and soft tissues	*a*	7,6	7,5	7,1
	b	30,6	29,8	31,9
	c	61,8	62,7	61,0
pozostałe	*o*	100,0	100,0	100,0
other	*a*	6,9	4,5	5,6
	b	35,7	39,6	39,2
	c	57,4	55,9	55,2
Mężczyźni ***Males***				
OGÓŁEM	***o***	**100,0**	**100,0**	**100,0**
IN TOTAL	***a***	**9,7**	**8,5**	**8,5**
	b	**37,8**	**40,1**	**42,0**
	c	**52,5**	**51,4**	**49,5**
nowotwory	*o*	100,0	100,0	100,0
neoplasms	*a*	29,6	25,0	23,7
	b	64,6	68,7	69,7
	c	5,8	6,3	6,6
zaburzenia wydzielania wewnętrznego, stanu odżywienia i przemiany metabolicznej	*o*	100,0	100,0	100,0
endocrine, nutritional and metabolic disorders	*a*	2,6	3,7	2,3
	b	17,5	19,2	23,0
	c	79,9	77,1	74,7

[ab] Notki: patrz na stronie 162.

[ab] See footnotes on page 162.

TABL. 7 (118). **ORZECZENIA PIERWSZORAZOWE[a] LEKARZY ORZECZNIKÓW USTALAJĄCE NIEZDOLNOŚĆ DO PRACY DLA CELÓW RENTOWYCH WEDŁUG STOPNIA NIEZDOLNOŚCI DO PRACY, GRUP CHOROBOWYCH[b] I PŁCI OSÓB BADANYCH (cd.)**

FIRST-TIME MEDICAL CERTIFICATES[a] OF INCAPACITY FOR WORK ISSUED BY EVALUATING DOCTORS FOR DISABILITY PENSION PURPOSES, BY DEGREE OF INCAPACITY FOR WORK, DISEASE GROUP[b] AND GENDER OF EXAMINED PERSONS (cont.)

GRUPY CHOROBOWE *DISEASE GROUPS* *o* – ogółem *in total* *a* – całkowita niezdolność do pracy i samodzielnej egzystencji *total incapacity for work and independent existence* *b* – całkowita niezdolność do pracy *total incapacity for work* *c* – częściowa niezdolność do pracy *partial incapacity for work*		2006	2007	2008
Mężczyźni (cd.) ***Males (cont.)***				
zaburzenia psychiczne i zaburzenia zachowania	*o*	100,0	100,0	100,0
mental and behavioural disorders	*a*	5,3	5,1	5,6
	b	42,1	44,8	49,0
	c	52,6	50,1	45,4
choroby układu nerwowego	*o*	100,0	100,0	100,0
diseases of the nervous system	*a*	13,6	10,9	11,5
	b	26,8	31,1	31,6
	c	59,6	58,0	56,9
choroby oka i przydatków oka	*o*	100,0	100,0	100,0
diseases of the eye and adnexa	*a*	9,2	7,7	6,4
	b	29,8	27,9	29,8
	c	61,0	64,4	63,8
choroby układu krążenia	*o*	100,0	100,0	100,0
diseases of the circulatory system	*a*	5,4	4,7	4,8
	b	37,8	38,8	40,2
	c	56,8	56,5	55,0
choroby układu oddechowego	*o*	100,0	100,0	100,0
diseases of the respiratory system	*a*	2,4	1,7	1,4
	b	23,4	22,8	28,2
	c	74,2	75,5	70,4
choroby układu trawienia	*o*	100,0	100,0	100,0
diseases of the digestive system	*a*	3,9	3,1	3,3
	b	41,8	45,9	47,4
	c	54,3	51,0	49,3
choroby układu kostno-stawowego, mięśniowego i tkanki łącznej	*o*	100,0	100,0	100,0
diseases of the osteoarticular system, muscular system and connective tissue	*a*	1,1	0,8	0,6
	b	14,9	15,5	17,9
	c	84,0	83,7	81,5

[ab] Notki: patrz na stronie 162.

[ab] See footnotes on page 162.

TABL. 7 (118). **ORZECZENIA PIERWSZORAZOWE[a] LEKARZY ORZECZNIKÓW USTALAJĄCE NIEZDOLNOŚĆ DO PRACY DLA CELÓW RENTOWYCH WEDŁUG STOPNIA NIEZDOLNOŚCI DO PRACY, GRUP CHOROBOWYCH[b] I PŁCI OSÓB BADANYCH (cd.)**

FIRST-TIME MEDICAL CERTIFICATES[a] OF INCAPACITY FOR WORK ISSUED BY EVALUATING DOCTORS FOR DISABILITY PENSION PURPOSES, BY DEGREE OF INCAPACITY FOR WORK, DISEASE GROUP[b] AND GENDER OF EXAMINED PERSONS (cont.)

GRUPY CHOROBOWE *DISEASE GROUPS* *o* – ogółem *in total* *a* – całkowita niezdolność do pracy i samodzielnej egzystencji *total incapacity for work and independent existence* *b* – całkowita niezdolność do pracy *total incapacity for work* *c* – częściowa niezdolność do pracy *partial incapacity for work*		2006	2007	2008
Mężczyźni (dok.) *Males (cont.)*				
urazy kości, stawów i tkanek miękkich	*o*	100,0	100,0	100,0
injuries of bones, joints and soft tissues	*a*	7,7	7,8	7,6
	b	30,7	30,5	33,3
	c	61,6	61,7	59,1
pozostałe	*o*	100,0	100,0	100,0
other	*a*	6,9	4,7	6,2
	b	39,4	44,3	43,2
	c	53,7	51,0	50,6
Kobiety *Females*				
OGÓŁEM	***o***	**100,0**	**100,0**	**100,0**
IN TOTAL	***a***	**9,9**	**8,1**	**7,9**
	b	**35,9**	**37,6**	**39,3**
	c	**54,2**	**54,3**	**52,8**
nowotwory	*o*	100,0	100,0	100,0
neoplasms	*a*	23,0	19,2	19,2
	b	67,4	70,2	70,9
	c	9,6	10,6	9,9
zaburzenia wydzielania wewnętrznego, stanu odżywienia i przemiany metabolicznej	*o*	100,0	100,0	100,0
endocrine, nutritional and metabolic disorders	*a*	2,9	1,8	1,8
	b	15,7	17,5	16,4
	c	81,4	80,7	81,8
zaburzenia psychiczne i zaburzenia zachowania	*o*	100,0	100,0	100,0
mental and behavioural disorders	*a*	4,5	3,3	3,3
	b	32,1	33,8	37,7
	c	63,4	62,9	59,0
choroby układu nerwowego	*o*	100,0	100,0	100,0
diseases of the nervous system	*a*	10,7	9,2	8,4
	b	26,0	29,2	29,7
	c	63,3	61,6	61,9
choroby oka i przydatków oka	*o*	100,0	100,0	100,0
diseases of the eye and adnexa	*a*	12,3	8,5	9,8
	b	32,5	36,8	33,8
	c	55,2	54,7	56,4

[ab] Notki: patrz na stronie 162.
[ab] *See footnotes on page 162.*

TABL. 7 (118). **ORZECZENIA PIERWSZORAZOWE[a] LEKARZY ORZECZNIKÓW USTALAJĄCE NIEZDOLNOŚĆ DO PRACY DLA CELÓW RENTOWYCH WEDŁUG STOPNIA NIEZDOLNOŚCI DO PRACY, GRUP CHOROBOWYCH[b] I PŁCI OSÓB BADANYCH (dok.)**

FIRST-TIME MEDICAL CERTIFICATES[a] OF INCAPACITY FOR WORK ISSUED BY EVALUATING DOCTORS FOR DISABILITY PENSION PURPOSES, BY DEGREE OF INCAPACITY FOR WORK, DISEASE GROUP[b] AND GENDER OF EXAMINED PERSONS (cont.)

GRUPY CHOROBOWE *DISEASE GROUPS* *o* – ogółem *in total* *a* – całkowita niezdolność do pracy i samodzielnej egzystencji *total incapacity for work and independent existence* *b* – całkowita niezdolność do pracy *total incapacity for work* *c* – częściowa niezdolność do pracy *partial incapacity for work*		2006	2007	2008
Kobiety (dok.) *Females (cont.)*				
choroby układu krążenia	*o*	100,0	100,0	100,0
diseases of the circulatory system	*a*	8,5	7,0	6,4
	b	28,9	29,6	32,9
	c	62,6	63,4	60,7
choroby układu oddechowego	*o*	100,0	100,0	100,0
diseases of the respiratory system	*a*	1,4	1,6	1,0
	b	9,7	9,1	9,8
	c	88,9	89,3	89,2
choroby układu trawienia	*o*	100,0	100,0	100,0
diseases of the digestive system	*a*	3,7	3,3	2,3
	b	42,5	41,1	45,6
	c	53,8	55,6	52,1
choroby układu kostno-stawowego, mięśniowego i tkanki łącznej	*o*	100,0	100,0	100,0
diseases of the osteoarticular system, muscular system and connective tissue	*a*	2,5	1,4	0,5
	b	14,4	14,2	16,0
	c	83,1	84,4	83,5
urazy kości, stawów i tkanek miękkich	*o*	100,0	100,0	100,0
injuries of bones, joints and soft tissues	*a*	7,0	6,2	4,6
	b	30,4	26,5	26,1
	c	62,6	67,3	69,3
pozostałe	*o*	100,0	100,0	100,0
other	*a*	6,9	4,4	4,7
	b	29,8	31,9	33,3
	c	63,3	63,7	62,0

[ab] Notki: patrz na stronie 162.

[ab] See footnotes on page 162.

TABL. 8 (119). **ORZECZENIA PIERWSZORAZOWE[a] LEKARZY ORZECZNIKÓW USTALAJĄCE NIEZDOLNOŚĆ DO PRACY DLA CELÓW RENTOWYCH WEDŁUG STOPNIA NIEZDOLNOŚCI I PRZEWIDYWANEGO OKRESU TRWANIA NIEZDOLNOŚCI DO PRACY**

FIRST-TIME MEDICAL CERTIFICATES[a] OF INCAPACITY FOR WORK ISSUED BY EVALUATING DOCTORS FOR DISABILITY PENSION PURPOSES, BY DEGREE OF INCAPACITY FOR WORK AND ITS ANTICIPATED DURATION

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION* o – ogółem *in total* a – niezdolność do pracy i samodzielnej egzystencji *total incapacity for work and independent existence* b – całkowita niezdolność do pracy *total incapacity for work* c – częściowa niezdolność do pracy *partial incapacity for work*		Ogółem *In total*	Orzeczenia wydane na czas określony *Certificates issued for a specified period*				Orzeczenia beztermi-nowe *Certificates issued for an indefinite period*
			do 12 miesięcy *up to 12 months*	13-24 miesięcy *months*	25-36 miesięcy *months*	37 miesięcy i więcej *months and more*	
2006	o	100,0	51,4	31,5	7,7	1,8	7,6
	a	100,0	44,3	29,3	7,5	2,5	16,4
	b	100,0	44,5	33,6	9,1	2,4	10,4
	c	100,0	57,5	30,5	6,7	1,2	4,1
2007	o	100,0	43,9	34,1	10,4	2,8	8,8
	a	100,0	37,8	32,0	10,7	3,7	15,8
	b	100,0	37,0	35,2	11,4	3,4	13,0
	c	100,0	49,8	33,7	9,6	2,3	4,6
2008	**o**	**100,0**	**42,8**	**35,1**	**9,6**	**3,2**	**9,3**
	a	**100,0**	**40,6**	**31,3**	**8,0**	**4,0**	**16,1**
	b	**100,0**	**35,9**	**37,1**	**10,5**	**3,9**	**12,6**
	c	**100,0**	**48,8**	**34,1**	**9,2**	**2,5**	**5,4**

[a] Bez orzeczeń wydanych przez lekarzy orzeczników osobom ubiegającym się o rentę socjalną oraz orzeczeń ustalających celowość przekwalifikowania zawodowego.

[a] *Excluding certificates issued by evaluating doctors to persons applying for a social pension and certificates confirming the advisability of vocational retraining.*

TABL. 9 (120). **ORZECZENIA PIERWSZORAZOWE LEKARZY ORZECZNIKÓW USTALAJĄCE UPRAWNIENIA DO ŚWIADCZENIA REHABILITACYJNEGO WEDŁUG GRUP CHOROBOWYCH[a]**

FIRST-TIME MEDICAL CERTIFICATES ISSUED BY EVALUATING DOCTORS TO CONFIRM ENTITLEMENT TO A REHABILITATION BENEFIT, BY DISEASE GROUP[a]

GRUPY CHOROBOWE *DISEASE GROUPS*	2006	2007	2008
OGÓŁEM[a] ***IN TOTAL[a]***	**100,0**	**100,0**	**100,0**
nowotwory *neoplasms*	3,2	3,4	3,5
zaburzenia wydzielania wewnętrznego, stanu odżywienia i przemiany metabolicznej *endocrine, nutritional and metabolic disorders*	1,3	0,8	0,8

[a] Patrz uwagi ogólne, ust. 8.

[a] *See general notes, item 8.*

TABL. 9 (120). **ORZECZENIA PIERWSZORAZOWE LEKARZY ORZECZNIKÓW USTALAJĄCE UPRAWNIENIA DO ŚWIADCZENIA REHABILITACYJNEGO WEDŁUG GRUP CHOROBOWYCH[a] (dok.)**

FIRST-TIME MEDICAL CERTIFICATES ISSUED BY EVALUATING DOCTORS TO CONFIRM ENTITLEMENT TO A REHABILITATION BENEFIT, BY DISEASE GROUP[a] (cont.)

GRUPY CHOROBOWE *DISEASE GROUPS*	2006	2007	2008
zaburzenia psychiczne i zaburzenia zachowania *mental and behavioural disorders*	5,7	5,0	4,2
choroby układu nerwowego *diseases of the nervous system*	5,1	4,8	4,5
choroby układu krążenia *diseases of the circulatory system*	6,8	6,3	6,0
choroby układu oddechowego *diseases of the respiratory system*	1,0	1,0	0,9
choroby układu trawienia *diseases of the digestive system*	1,3	1,2	1,2
choroby układu kostno-stawowego, mięśniowego i tkanki łącznej *diseases of the osteoarticular system, muscular system and connective tissue*	11,7	11,6	12,3
urazy kości, stawów i tkanek miękkich *injuries of bones, joints and soft tissues*	14,3	13,0	12,6
choroby okresu ciąży, porodu i połogu *diseases associated with pregnancy, childbirth and puerperium*	45,7	49,0	50,8
pozostałe choroby *other diseases*	3,9	3,9	3,2

[a] Notka: patrz na stronie 167.

[a] *See footnote on page 167.*

TABL. 10 (121). **ORZECZENIA PIERWSZORAZOWE LEKARZY ORZECZNIKÓW USTALAJĄCE UPRAWNIENIA DO ŚWIADCZENIA REHABILITACYJNEGO WEDŁUG WIEKU OSÓB BADANYCH I GRUP CHOROBOWYCH[a]**

FIRST-TIME MEDICAL CERTIFICATES ISSUED BY EVALUATING DOCTORS TO CONFIRM ENTITLEMENT TO A REHABILITATION BENEFIT, BY AGE OF EXAMINED PERSONS AND DISEASE GROUP[a]

GRUPY CHOROBOWE *DISEASE GROUPS*		Ogółem *In total*	Wiek *Age*					
			19 lat i mniej *years and under*	20-29	30-39	40-49	50-59	60 lat i więcej *years and over*
OGÓŁEM[a] ***IN TOTAL[a]***	**2006**	**100,0**	**0,2**	**33,8**	**28,5**	**19,1**	**17,6**	**0,8**
	2007	**100,0**	**0,2**	**34,4**	**29,9**	**16,9**	**17,7**	**0,9**
	2008	**100,0**	**0,3**	**34,7**	**30,2**	**15,5**	**18,4**	**0,9**
nowotwory *neoplasms*	2006	100,0	0,2	8,3	16,6	37,3	36,0	1,6
	2007	100,0	0,1	8,2	16,4	35,4	37,6	2,3
	2008	**100,0**	**0,1**	**6,4**	**15,9**	**33,6**	**41,7**	**2,3**

[a] Patrz uwagi ogólne, ust. 8.

[a] *See general notes, item 8.*

TABL. 10 (121). **ORZECZENIA PIERWSZORAZOWE LEKARZY ORZECZNIKÓW USTALAJĄCE UPRAWNIENIA DO ŚWIADCZENIA REHABILITACYJNEGO WEDŁUG WIEKU OSÓB BADANYCH I GRUP CHOROBOWYCH[a] (dok.)**

FIRST-TIME MEDICAL CERTIFICATES ISSUED BY EVALUATING DOCTORS TO CONFIRM ENTITLEMENT TO A REHABILITATION BENEFIT, BY AGE OF EXAMINED PERSONS AND DISEASE GROUP[a] (cont.)

GRUPY CHOROBOWE *DISEASE GROUPS*		Ogółem *In total*	Wiek *Age*					
			19 lat i mniej *years and under*	20-29	30-39	40-49	50-59	60 lat i więcej *years and over*
zaburzenia psychiczne i zaburzenia zachowania	2006	100,0	0,1	9,8	22,9	38,8	27,4	1,0
mental and behavioural disorders	2007	100,0	0,1	9,5	22,7	35,1	31,5	1,1
	2008	**100,0**	**0,1**	**10,0**	**24,3**	**33,2**	**31,5**	**0,9**
zaburzenia wydzielania wewnętrznego stanu odżywienia i przemiany metabolicznej	2006	100,0	0,1	6,0	18,8	36,5	37,2	1,4
endocrine, nutritional and metabolic disorders	2007	100,0	-	6,5	18,0	35,3	38,6	1,6
	2008	**100,0**	**0,1**	**6,4**	**18,3**	**31,5**	**42,0**	**1,7**
choroby układu nerwowego	2006	100,0	0,1	7,6	20,9	38,1	32,3	1,0
diseases of the nervous system	2007	100,0	0,0	7,5	22,5	35,7	32,8	1,5
	2008	**100,0**	**0,0**	**6,5**	**21,9**	**34,3**	**36,1**	**1,2**
choroby układu krążenia	2006	100,0	0,0	2,9	8,0	31,3	54,2	3,6
diseases of the circulatory system	2007	100,0	0,0	2,4	7,7	29,6	55,7	4,6
	2008	**100,0**	**0,0**	**2,2**	**8,0**	**26,9**	**58,8**	**4,1**
choroby układu oddechowego	2006	100,0	-	6,9	15,6	37,4	38,1	2,0
diseases of the respiratory system	2007	100,0	-	6,8	17,2	33,4	40,4	2,2
	2008	**100,0**	**-**	**5,0**	**15,5**	**30,6**	**46,5**	**2,4**
choroby układu trawienia	2006	100,0	-	8,3	20,9	37,2	32,1	1,5
diseases of the digestive system	2007	100,0	-	7,2	21,7	34,7	35,0	1,4
	2008	**100,0**	**-**	**8,0**	**18,3**	**33,1**	**38,8**	**1,8**
choroby układu kostno-stawowego, mięśniowego i tkanki łącznej	2006	100,0	0,1	6,7	19,0	37,0	35,7	1,5
diseases of the osteoarticular system, muscular system and connective tissue	2007	100,0	0,0	6,5	18,5	35,1	38,0	1,9
	2008	**100,0**	**0,1**	**6,2**	**18,6**	**32,7**	**40,9**	**1,5**
urazy kości, stawów i tkanek miękkich	2006	100,0	0,5	17,7	24,6	31,4	24,5	1,3
injuries of bones, joints and soft tissues	2007	100,0	0,4	19,1	24,3	28,6	26,1	1,5
	2008	**100,0**	**0,6**	**18,1**	**24,0**	**27,7**	**27,9**	**1,7**
choroby okresu ciąży, porodu i połogu	2006	100,0	0,2	60,0	38,3	1,5	0,0	-
diseases associated with pregnancy, childbirth and the puerperium	2007	100,0	0,2	58,3	40,1	1,4	0,0	-
	2008	**100,0**	**0,3**	**58,0**	**40,2**	**1,5**	**0,0**	**-**
pozostałe choroby	2006	100,0	0,1	31,9	29,0	21,3	16,9	0,8
other diseases	2007	100,0	0,3	29,0	28,8	21,4	19,6	0,9
	2008	**100,0**	**0,1**	**26,4**	**27,9**	**22,0**	**22,6**	**1,0**

[a] Notka: patrz na stronie 168.

[a] *See footnote on page 168.*

TABL. 11 (122). **NATĘŻENIE[a] POWSTAWANIA NIEZDOLNOŚCI DO PRACY WEDŁUG WIEKU I PŁCI NIEZDOLNYCH DO PRACY**

INCIDENCE[a] OF INCAPACITY FOR WORK, BY AGE AND GENDER OF WORK-INCAPACITATED PERSONS

LATA *YEARS*	Ogółem *In total*	Wiek *Age*							
		19 lat i mniej *years and under*	20-24	25-29	30-34	35-44	45-54	55-59	60 lat i więcej *years and over*
Ogółem *In total*									
2006	565	257	134	123	176	332	1 006	2 026	1 771
2007	531	157	109	110	154	294	916	2 063	2 154
2008	**466**	**128**	**87**	**100**	**141**	**252**	**824**	**1 842**	**1 389**
Mężczyźni *Males*									
2006	660	305	171	138	189	339	1 102	2 545	2 160
2007	613	166	136	129	163	291	926	2 536	3 043
2008	**537**	**141**	**104**	**120**	**152**	**251**	**835**	**2 207**	**1 886**
Kobiety *Females*									
2006	450	195	91	104	159	324	902	1 095	802
2007	428	143	74	84	144	297	903	1 147	551
2008	**380**	**108**	**65**	**75**	**128**	**254**	**812**	**1 105**	**435**

[a] Liczba orzeczeń wydanych przez lekarzy orzeczników ZUS stwierdzających niezdolność do pracy po raz pierwszy dla celów rentowych w przeliczeniu na 100 tys. pracujących (bez rolników indywidualnych). Bez orzeczeń wydanych przez lekarzy orzeczników osobom ubiegającym się o rentę socjalną oraz orzeczeń ustalających celowość przekwalifikowania zawodowego. Bez orzeczeń wydanych przez komisje lekarskie Zakładu.

[a] The number of first-time certificates of incapacity for work issued by evaluating doctors for disability pension purposes for every 100 thousand working persons (excluding individual farmers). Excluding certificates issued by evaluating doctors to persons applying for a social pension and certificates confirming the advisability of vocational retraining. Excluding certificates issued by the ZUS medical boards.

TABL. 12 (123). **NATĘŻENIE[a] POWSTAWANIA NIEZDOLNOŚCI DO PRACY WEDŁUG WIEKU I STOPNIA NIEZDOLNOŚCI DO PRACY**

INCIDENCE [a] OF INCAPACITY FOR WORK, BY AGE AND DEGREE OF INCAPACITY FOR WORK

LATA *YEARS*	Ogółem *In total*	Wiek *Age*							
		19 lat i mniej *years and under*	20-24	25-29	30-34	35-44	45-54	55-59	60 lat i więcej *years and over*
Ogółem *In total*									
2006	565	257	134	123	176	332	1 006	2 026	1 771
2007	531	157	109	110	154	294	916	2 063	2 154
2008	**466**	**128**	**87**	**100**	**141**	**252**	**824**	**1 842**	**1 389**
Całkowita niezdolność do pracy i samodzielnej egzystencji *Total incapacity for work and independent existence*									
2006	55	54	17	12	14	27	90	207	290
2007	45	31	12	9	13	21	70	176	277
2008	**39**	**21**	**10**	**9**	**10**	**18**	**65**	**151**	**165**

[a] Liczba orzeczeń wydanych przez lekarzy orzeczników ZUS stwierdzających niezdolność do pracy po raz pierwszy dla celów rentowych w przeliczeniu na 100 tys. pracujących (bez rolników indywidualnych). Bez orzeczeń wydanych przez lekarzy orzeczników osobom ubiegającym się o rentę socjalną oraz orzeczeń ustalających celowość przekwalifikowania zawodowego. Bez orzeczeń wydanych przez komisje lekarskie Zakładu.

[a] The number of first-time certificates of incapacity for work issued by evaluating doctors for disability pension purposes for every 100 thousand working persons (excluding individual farmers). Excluding certificates issued by evaluating doctors to persons applying for a social pension and certificates confirming the advisability of vocational retraining. Excluding certificates issued by the ZUS medical boards.

TABL. 12 (123). **NATĘŻENIE[a] POWSTAWANIA NIEZDOLNOŚCI DO PRACY WEDŁUG WIEKU I STOPNIA NIEZDOLNOŚCI DO PRACY (dok.)**

INCIDENCE[a] OF INCAPACITY FOR WORK, BY AGE AND DEGREE OF INCAPACITY FOR WORK (cont.)

LATA *YEARS*	Ogółem *In total*	Wiek *Age*							
		19 lat i mniej *years and under*	20-24	25-29	30-34	35-44	45-54	55-59	60 lat i więcej *years and over*
Całkowita niezdolność do pracy *Total incapacity for work*									
2006	210	152	77	60	75	130	346	719	707
2007	208	105	64	57	69	120	334	764	935
2008	**191**	**94**	**54**	**53**	**68**	**106**	**314**	**726**	**646**
Częściowa niezdolność do pracy *Partial incapacity for work*									
2006	300	51	40	51	87	175	570	1 100	774
2007	278	21	33	44	72	153	512	1 123	942
2008	**236**	**13**	**23**	**38**	**63**	**128**	**445**	**965**	**578**

[a] Notka: patrz na stronie 170.

[a] *See footnote on page 170.*

TABL. 13 (124). **ORZECZENIA LEKARSKIE WYDANE DLA CELÓW RENTOWYCH NA PODSTAWIE BADAŃ PIERWSZORAZOWYCH[a] WEDŁUG WOJEWÓDZTW[b]**

MEDICAL CERTIFICATES ISSUED FOR DISABILITY PENSION PURPOSES ON THE BASIS OF FIRST-TIME EXAMINATIONS[a], BY VOIVODESHIP[b]

WOJEWÓDZTWA *VOIVODESHIPS* *a* – orzeczenia lekarza orzecznika *certificates of an evaluating doctor* *b* – orzeczenia komisji lekarskich Zakładu *certificates of ZUS medical boards*		Ogółem *In total*	W tym ustalające: *Including certificates stating:*					
			niezdolność do pracy *incapacity for work*					uprawnienia do świadczenia rehabilitacyjnego *entitlement to a rehabilitation benefit*
			razem *total number*	niezdolność do samodzielnej egzystencji *incapacity for independent existence*	całkowitą *total*	brak całkowitej niezdolności do pracy *the lack of total incapacity for work*	częściową *partial*	
POLSKA	**2006**	**238 599**	**67 565**	**6 343**	**24 087**	**1 621**	**35 514**	**116 635**
POLAND	*a*	212 706	61 264	5 878	22 332	1 083	31 971	114 964
	b	25 893	6 301	465	1 755	538	3 543	1 671
	2007	**240 913**	**64 993**	**5 178**	**24 308**	**2 319**	**33 188**	**127 601**
	a	217 700	59 042	4 824	22 528	1 577	30 113	125 784
	b	23 213	5 951	354	1 780	742	3 075	1 817
	2008	**250 459**	**59 876**	**4 715**	**23 353**	**2 507**	**29 301**	**147 443**
	a	229 418	54 315	4 339	21 565	1 749	26 662	145 295
	b	21 041	5 561	376	1 788	758	2 639	2 148

[a] Bez orzeczeń wydanych przez lekarzy orzeczników osobom ubiegającym się o rentę socjalną oraz orzeczeń ustalających celowość przekwalifikowania zawodowego. [b] Przyporządkowanie do województwa według oddziału ZUS wydającego orzeczenie.

[a] *Excluding certificates issued by evaluating doctors to persons applying for a social pension and certificates confirming the advisability of vocational retraining.* [b] *Disaggregated by voivodeship according to the location of the ZUS branch issuing the certificate.*

TABL. 13 (124). **ORZECZENIA LEKARSKIE WYDANE DLA CELÓW RENTOWYCH NA PODSTAWIE BADAŃ PIERWSZORAZOWYCH[a] WEDŁUG WOJEWÓDZTW[b] (cd.)**

MEDICAL CERTIFICATES ISSUED FOR DISABILITY PENSION PURPOSES ON THE BASIS OF FIRST-TIME EXAMINATIONS[a], BY VOIVODESHIP[b] (cont.)

WOJEWÓDZTWA *VOIVODESHIPS* a – orzeczenia lekarza orzecznika *certificates of an evaluating doctor* b – orzeczenia komisji lekarskich Zakładu *certificates of ZUS medical boards*		Ogółem *In total*	W tym ustalające: *Including certificates stating:* niezdolność do pracy *incapacity for work* razem *total number*	niezdolność do samodzielnej egzystencji *incapacity for independent existence*	całkowitą *total*	brak całkowitej niezdolności do pracy *the lack of total incapacity for work*	częściową *partial*	uprawnienia do świadczenia rehabilitacyjnego *entitlement to a rehabilitation benefit*
Dolnośląskie	2006	20 363	5 885	595	2 223	187	2 880	8 814
	a	17 782	5 415	565	2 106	118	2 626	8 670
	b	2 581	470	30	117	69	254	144
	2007	20 287	5 569	578	2 096	293	2 602	9 856
	a	18 105	5 107	551	1 970	208	2 378	9 730
	b	2 182	462	27	126	85	224	126
	2008	21 144	5 020	527	1 930	244	2 319	11 359
	a	18 988	4 612	489	1 810	179	2 134	11 177
	b	2 156	408	38	120	65	185	182
Kujawsko-pomorskie	2006	17 051	5 230	351	1 898	182	2 799	7 496
	a	14 921	4 726	308	1 760	121	2 537	7 417
	b	2 130	504	43	138	61	262	79
	2007	16 880	5 066	425	1 679	242	2 720	8 029
	a	15 042	4 585	398	1 567	153	2 467	7 955
	b	1 838	481	27	112	89	253	74
	2008	17 527	4 685	375	1 656	226	2 428	9 697
	a	15 904	4 258	350	1 506	153	2 249	9 581
	b	1 623	427	25	150	73	179	116
Lubelskie	2006	11 740	4 129	260	1 551	86	2 232	5 068
	a	10 292	3 719	245	1 415	64	1 995	5 008
	b	1 448	410	15	136	22	237	60
	2007	11 768	4 169	141	1 724	90	2 214	5 423
	a	10 508	3 793	137	1 576	68	2 012	5 364
	b	1 260	376	4	148	22	202	59
	2008	11 672	3 899	51	1 695	130	2 023	5 925
	a	10 538	3 506	47	1 535	88	1 836	5 873
	b	1 134	393	4	160	42	187	52
Lubuskie	2006	6 973	1 858	152	810	47	849	3 502
	a	6 186	1 687	135	758	28	766	3 436
	b	787	171	17	52	19	83	66
	2007	7 574	1 744	101	757	54	832	4 272
	a	6 770	1 560	95	691	38	736	4 199
	b	804	184	6	66	16	96	73
	2008	7 769	1 730	73	824	76	757	4 803
	a	7 058	1 550	64	750	49	687	4 704
	b	711	180	9	74	27	70	99

[ab] Notki: patrz na stronie 171.

[ab] *See footnotes on page 171.*

TABL. 13 (124). **ORZECZENIA LEKARSKIE WYDANE DLA CELÓW RENTOWYCH NA PODSTAWIE BADAŃ PIERWSZORAZOWYCH[a] WEDŁUG WOJEWÓDZTW[b] (cd.)**

MEDICAL CERTIFICATES ISSUED FOR DISABILITY PENSION PURPOSES ON THE BASIS OF FIRST-TIME EXAMINATIONS[a], BY VOIVODESHIP[b] (cont.)

WOJEWÓDZTWA *VOIVODESHIPS* a – orzeczenia lekarza orzecznika *certificates of an evaluating doctor* b – orzeczenia komisji lekarskich Zakładu *certificates of ZUS medical boards*	Ogółem *In total*	W tym ustalające: *Including certificates stating:* niezdolność do pracy *incapacity for work* razem *total number*	niezdolność do samodzielnej egzystencji *incapacity for independent existence*	całkowitą *total*	brak całkowitej niezdolności do pracy *the lack of total incapacity for work*	częściową *partial*	uprawnienia do świadczenia rehabilitacyjnego *entitlement to a rehabilitation benefit*
Łódzkie 2006	20 999	4 309	408	1 762	159	1 980	12 106
a	18 988	3 824	386	1 601	101	1 736	11 898
b	2 011	485	22	161	58	244	208
2007	20 974	4 081	356	1 753	213	1 759	12 574
a	19 065	3 676	330	1 618	149	1 579	12 380
b	1 909	405	26	135	64	180	194
2008	21 976	4 060	395	1 746	253	1 666	14 091
a	20 242	3 612	354	1 576	187	1 495	13 827
b	1 734	448	41	170	66	171	264
Małopolskie 2006	16 654	4 578	601	1 337	154	2 486	7 736
a	14 561	4 077	559	1 216	102	2 200	7 648
b	2 093	501	42	121	52	286	88
2007	16 387	4 131	533	1 272	184	2 142	8 484
a	14 576	3 651	494	1 136	123	1 898	8 401
b	1 811	480	39	136	61	244	83
2008	17 203	3 644	494	1 198	151	1 801	10 535
a	15 681	3 233	446	1 089	104	1 594	10 448
b	1 522	411	48	109	47	207	87
Mazowieckie 2006	27 418	8 760	965	3 185	214	4 396	13 875
a	25 190	8 190	915	3 034	146	4 095	13 737
b	2 228	570	50	151	68	301	138
2007	28 344	8 704	881	3 316	360	4 147	15 173
a	26 130	8 057	820	3 129	246	3 862	14 998
b	2 214	647	61	187	114	285	175
2008	28 205	7 600	694	3 161	318	3 427	16 874
a	26 275	7 002	653	2 986	208	3 155	16 639
b	1 930	598	41	175	110	272	235
Opolskie 2006	4 606	1 142	84	510	38	510	2 118
a	3 984	1 004	79	467	23	435	2 059
b	622	138	5	43	15	75	59
2007	4 457	1 030	62	502	81	385	2 256
a	3 952	926	59	469	58	340	2 199
b	505	104	3	33	23	45	57
2008	4 651	947	47	484	84	332	2 494
a	4 142	841	43	437	63	298	2 410
b	509	106	4	47	21	34	84

[ab] Notki: patrz na stronie 171.

[ab] *See footnotes on page 171.*

TABL. 13 (124). **ORZECZENIA LEKARSKIE WYDANE DLA CELÓW RENTOWYCH NA PODSTAWIE BADAŃ PIERWSZORAZOWYCH[a] WEDŁUG WOJEWÓDZTW[b] (cd.)**

MEDICAL CERTIFICATES ISSUED FOR DISABILITY PENSION PURPOSES ON THE BASIS OF FIRST-TIME EXAMINATIONS[a], BY VOIVODESHIP[b] (cont.)

WOJEWÓDZTWA *VOIVODESHIPS* a – orzeczenia lekarza orzecznika *certificates of an evaluating doctor* b – orzeczenia komisji lekarskich Zakładu *certificates of ZUS medical boards*		Ogółem *In total*	W tym ustalające: *Including certificates stating:* niezdolność do pracy *incapacity for work* razem *total number*	niezdolność do samodzielnej egzystencji *incapacity for independent existence*	całkowitą *total*	brak całkowitej niezdolności do pracy *the lack of total incapacity for work*	częściową *partial*	uprawnienia do świadczenia rehabilitacyjnego *entitlement to a rehabilitation benefit*
Podkarpackie	2006	8 814	2 768	229	879	25	1 635	4 162
	a	8 013	2 606	218	813	14	1 561	4 137
	b	801	162	11	66	11	74	25
	2007	8 516	2 339	187	836	66	1 250	4 614
	a	7 789	2 146	172	768	39	1 167	4 573
	b	727	193	15	68	27	83	41
	2008	9 021	2 203	220	779	37	1 167	5 588
	a	8 430	2 044	203	716	28	1 097	5 540
	b	591	159	17	63	9	70	48
Podlaskie	2006	5 092	1 462	167	552	29	714	1 687
	a	4 087	1 204	139	477	20	568	1 619
	b	1 005	258	28	75	9	146	68
	2007	4 777	1 249	113	467	36	633	1 884
	a	3 885	1 001	100	393	24	484	1 783
	b	892	248	13	74	12	149	101
	2008	5 115	1 201	196	408	26	571	2 554
	a	4 393	1 010	177	356	19	458	2 473
	b	722	191	19	52	7	113	81
Pomorskie	2006	13 157	2 734	475	997	72	1 190	7 368
	a	11 899	2 481	446	916	52	1 067	7 253
	b	1 258	253	29	81	20	123	115
	2007	13 009	2 393	353	970	99	971	8 108
	a	11 976	2 151	323	903	68	857	7 991
	b	1 033	242	30	67	31	114	117
	2008	15 132	2 339	339	968	146	886	10 251
	a	14 156	2 096	313	903	102	778	10 113
	b	976	243	26	65	44	108	138
Śląskie	2006	28 351	7 973	808	2 535	129	4 501	14 122
	a	25 349	7 281	756	2 374	86	4 065	13 863
	b	3 002	692	52	161	43	436	259
	2007	29 167	7 658	461	2 789	207	4 201	15 467
	a	26 351	7 037	440	2 624	140	3 833	15 173
	b	2 816	621	21	165	67	368	294
	2008	29 783	6 639	373	2 527	246	3 493	17 818
	a	27 360	6 128	357	2 387	173	3 211	17 507
	b	2 423	511	16	140	73	282	311

[ab] Notki: patrz na stronie 171.

[ab] *See footnotes on page 171.*

TABL. 13 (124). **ORZECZENIA LEKARSKIE WYDANE DLA CELÓW RENTOWYCH NA PODSTAWIE BADAŃ PIERWSZORAZOWYCH[a] WEDŁUG WOJEWÓDZTW[b] (dok.)**

MEDICAL CERTIFICATES ISSUED FOR DISABILITY PENSION PURPOSES ON THE BASIS OF FIRST-TIME EXAMINATIONS[a], BY VOIVODESHIP[b] (cont.)

WOJEWÓDZTWA *VOIVODESHIPS* a – orzeczenia lekarza orzecznika *certificates of an evaluating doctor* b – orzeczenia komisji lekarskich Zakładu *certificates of ZUS medical boards*		Ogółem *In total*	W tym ustalające: *Including certificates stating:* niezdolność do pracy *incapacity for work*					uprawnienia do świadczenia rehabilitacyjnego *entitlement to a rehabilitation benefit*
			razem *total number*	niezdolność do samodzielnej egzystencji *incapacity for independent existence*	całkowitą *total*	brak całkowitej niezdolności do pracy *the lack of total incapacity for work*	częściową *partial*	
Świętokrzyskie	2006	5 488	1 641	187	624	33	797	2 581
	a	4 835	1 482	169	592	20	701	2 548
	b	653	159	18	32	13	96	33
	2007	5 696	1 517	91	653	50	723	2 901
	a	5 094	1 390	85	615	33	657	2 870
	b	602	127	6	38	17	66	31
	2008	6 136	1 467	63	723	52	629	3 568
	a	5 613	1 352	60	687	33	572	3 516
	b	523	115	3	36	19	57	52
Warmińsko-mazurskie	2006	10 377	3 302	138	1 356	59	1 749	4 821
	a	9 237	2 945	115	1 236	39	1 555	4 761
	b	1 140	357	23	120	20	194	60
	2007	10 460	3 170	82	1 441	70	1 577	5 409
	a	9 478	2 850	61	1 314	49	1 426	5 332
	b	982	320	21	127	21	151	77
	2008	9 725	2 627	116	1 167	112	1 232	5 305
	a	8 826	2 330	97	1 048	81	1 104	5 233
	b	899	297	19	119	31	128	72
Wielkopolskie	2006	29 338	8 225	522	2 503	108	5 092	15 184
	a	26 601	7 437	480	2 313	75	4 569	15 004
	b	2 737	788	42	190	33	523	180
	2007	30 284	8 830	443	2 762	182	5 443	16 458
	a	27 776	8 073	420	2 560	111	4 982	16 238
	b	2 508	757	23	202	71	461	220
	2008	32 230	8 487	416	2 818	270	4 983	19 002
	a	29 774	7 704	376	2 602	173	4 553	18 788
	b	2 456	783	40	216	97	430	214
Zachodniopomorskie	2006	12 178	3 569	401	1 365	99	1 704	5 995
	a	10 781	3 186	363	1 254	74	1 495	5 906
	b	1 397	383	38	111	25	209	89
	2007	12 333	3 343	371	1 291	92	1 589	6 693
	a	11 203	3 039	339	1 195	70	1 435	6 598
	b	1 130	304	32	96	22	154	95
	2008	13 170	3 328	336	1 269	136	1 587	7 579
	a	12 038	3 037	310	1 177	109	1 441	7 466
	b	1 132	291	26	92	27	146	113

[ab] Notki: patrz na stronie 171.

[ab] *See footnotes on page 171.*

TABL. 14 (125). **NATĘŻENIE[a] POWSTAWANIA NIEZDOLNOŚCI DO PRACY WEDŁUG STOPNIA NIEZDOLNOŚCI DO PRACY I WOJEWÓDZTW[b]**

INCIDENCE[a] OF INCAPACITY FOR WORK, BY DEGREE OF INCAPACITY FOR WORK AND VOIVODESHIP[b]

WOJEWÓDZTWA *VOIVODESHIPS*		Ogółem *In total*	Całkowita niezdolność do pracy i samodzielnej egzystencji *Total incapacity for work and independent existence*	Całkowita niezdolność do pracy *Total incapacity for work*	Częściowa niezdolność do pracy *Partial incapacity for work*
POLSKA	**2006**	**565**	**55**	**210**	**300**
POLAND	**2007**	**531**	**45**	**208**	**278**
	2008	**466**	**39**	**191**	**236**
Dolnośląskie	2006	635	68	252	315
	2007	577	65	233	279
	2008	**465**	**50**	**191**	**224**
Kujawsko-pomorskie	2006	852	56	326	470
	2007	801	72	283	446
	2008	**727**	**62**	**268**	**397**
Lubelskie	2006	793	55	309	429
	2007	786	27	332	427
	2008	**717**	**9**	**322**	**386**
Lubuskie	2006	614	50	282	282
	2007	547	35	248	264
	2008	**529**	**22**	**267**	**240**
Łódzkie	2006	519	54	223	242
	2007	482	45	221	216
	2008	**461**	**48**	**213**	**200**
Małopolskie	2006	466	66	143	257
	2007	408	57	131	220
	2008	**355**	**51**	**124**	**180**
Mazowieckie	2006	456	52	172	232
	2007	438	46	175	217
	2008	**372**	**36**	**164**	**172**
Opolskie	2006	388	31	185	172
	2007	337	22	183	132
	2008	**299**	**17**	**168**	**114**
Podkarpackie	2006	529	44	166	319
	2007	426	35	154	237
	2008	**402**	**41**	**143**	**218**
Podlaskie	2006	460	54	186	220
	2007	381	39	154	188
	2008	**373**	**67**	**134**	**172**
Pomorskie	2006	458	76	174	208
	2007	375	53	162	160
	2008	**311**	**49**	**141**	**121**

[a] Liczba orzeczeń wydanych przez lekarzy orzeczników ZUS stwierdzających niezdolność do pracy po raz pierwszy dla celów rentowych w przeliczeniu na 100 tys. pracujących (bez rolników indywidualnych). Bez orzeczeń wydanych przez lekarzy orzeczników osobom ubiegającym się o rentę socjalną oraz orzeczeń ustalających celowość przekwalifikowania zawodowego. Bez orzeczeń wydanych przez komisje lekarskie Zakładu. [b] Przyporządkowanie do województwa według oddziału ZUS wydającego orzeczenie.

[a] The number of first-time certificates of incapacity for work issued by evaluating doctors for disability pension purposes for every 100 thousand working persons (excluding individual farmers). Excluding certificates issued by evaluating doctors to persons applying for a social pension and certificates confirming the advisability of vocational retraining. Excluding certificates issued by the ZUS medical boards. [b] Disaggregated by voivodeship according to the location of the ZUS branch issuing the certificate.

TABL. 14 (125). **NATĘŻENIE[a] POWSTAWANIA NIEZDOLNOŚCI DO PRACY WEDŁUG STOPNIA NIEZDOLNOŚCI DO PRACY I WOJEWÓDZTW[b] (dok.)**

INCIDENCE[a] OF INCAPACITY FOR WORK, BY DEGREE OF INCAPACITY FOR WORK AND VOIVODESHIP[b] (cont.)

WOJEWÓDZTWA *VOIVODESHIPS*		Ogółem *In total*	Całkowita niezdolność do pracy i samodzielnej egzystencji *Total incapacity for work and independent existence*	Całkowita niezdolność do pracy *Total incapacity for work*	Częściowa niezdolność do pracy *Partial incapacity for work*
Śląskie	2006	495	52	163	280
	2007	470	30	179	261
	2008	**400**	**24**	**161**	**215**
Świętokrzyskie	2006	495	57	201	237
	2007	456	29	207	220
	2008	**332**	**16**	**168**	**148**
Warmińsko-mazurskie	2006	729	26	313	390
	2007	727	15	345	367
	2008	**640**	**27**	**299**	**314**
Wielkopolskie	2006	707	46	223	438
	2007	746	39	239	468
	2008	**688**	**34**	**239**	**415**
Zachodniopomorskie	2006	689	81	278	330
	2007	641	73	258	310
	2008	**529**	**58**	**208**	**263**

[ab] Notki: patrz na stronie 176.

[ab] See footnotes on page 176.

TABL. 15 (126). **ORZECZENIA PONOWNE[a] LEKARZY ORZECZNIKÓW USTALAJĄCE NIEZDOLNOŚĆ DO PRACY DLA CELÓW RENTOWYCH WEDŁUG STOPNIA NIEZDOLNOŚCI DO PRACY**

RENEWED MEDICAL CERTIFICATES[a] OF INCAPACITY FOR WORK ISSUED BY EVALUATING DOCTORS FOR DISABILITY PENSION PURPOSES, BY DEGREE OF INCAPACITY

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*	o – ogółem *in total* m – mężczyźni *males* k – kobiety *females*	2006	2007	2008
OGÓŁEM *IN TOTAL*	*o*	**439 068**	**379 928**	**316 558**
	m	**271 272**	**238 207**	**200 356**
	k	**167 796**	**141 721**	**116 202**
z tego ustalające: *of which – stating:*				
całkowitą niezdolność do pracy i samodzielnej egzystencji *total incapacity for work and independent existence*	*o*	36 613	30 101	25 762
	m	23 204	19 517	16 800
	k	13 409	10 584	8 962

[a] Bez orzeczeń wydanych przez lekarzy orzeczników osobom ubiegającym się o rentę socjalną oraz orzeczeń ustalających celowość przekwalifikowania zawodowego.

[a] Excluding certificates issued by evaluating doctors to persons applying for a social pension and certificates confirming the advisability of vocational retraining.

TABL. 15 (126). **ORZECZENIA PONOWNE[a] LEKARZY ORZECZNIKÓW USTALAJĄCE NIEZDOLNOŚĆ DO PRACY DLA CELÓW RENTOWYCH WEDŁUG STOPNIA NIEZDOLNOŚCI DO PRACY (dok.)**

RENEWED MEDICAL CERTIFICATES[a] OF INCAPACITY FOR WORK ISSUED BY EVALUATING DOCTORS FOR DISABILITY PENSION PURPOSES, BY DEGREE OF INCAPACITY (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*		2006	2007	2008
o – ogółem *in total*				
m – mężczyźni *males*				
k – kobiety *females*				
całkowitą niezdolność do pracy	*o*	103 888	92 124	80 590
total incapacity for work	*m*	66 264	59 365	52 425
	k	37 624	32 759	28 165
częściową niezdolność do pracy	*o*	298 567	257 703	210 206
partial incapacity for work	*m*	181 804	159 325	131 131
	k	116 763	98 378	79 075

[a] Notka: patrz na stronie 177.

[a] *See footnote on page 177.*

TABL. 16 (127). **ORZECZENIA PONOWNE[a] LEKARZY ORZECZNIKÓW USTALAJĄCE NIEZDOLNOŚĆ DO PRACY DLA CELÓW RENTOWYCH WEDŁUG WIEKU OSÓB BADANYCH I STOPNIA NIEZDOLNOŚCI DO PRACY**

RENEWED MEDICAL CERTIFICATES[a] OF INCAPACITY FOR WORK ISSUED BY EVALUATING DOCTORS FOR DISABILITY PENSION PURPOSES, BY AGE OF EXAMINED PERSONS AND DEGREE OF INCAPACITY FOR WORK

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*		Wiek *Age*							
o – ogółem *in total*; *a* – całkowita niezdolność do pracy i samodzielnej egzystencji *total incapacity for work and independent existence*; *b* – całkowita niezdolność do pracy *total incapacity for work*; *c* – częściowa niezdolność do pracy *partial incapacity for work*		Ogółem *In total*	19 lat i mniej *years and under*	20-29	30-39	40-49	50-59	60-64	65 lat i więcej *years and over*
Ogółem *In total*									
2006	*o*	100,0	0,0	1,9	7,6	25,4	59,1	5,0	1,0
	a	100,0	0,0	2,3	7,2	19,6	49,9	12,3	8,7
	b	100,0	0,0	3,7	10,8	26,3	53,2	5,4	0,6
	c	100,0	0,0	1,3	6,5	25,7	62,4	3,9	0,2
2007	*o*	100,0	0,0	1,7	7,5	23,4	60,5	6,2	0,7
	a	100,0	0,0	2,0	7,1	18,4	52,7	13,5	6,3
	b	100,0	0,0	3,3	10,7	25,0	54,3	6,3	0,4
	c	100,0	0,0	1,1	6,3	23,4	63,6	5,4	0,2

[a] Bez orzeczeń wydanych przez lekarzy orzeczników osobom ubiegającym się o rentę socjalną oraz orzeczeń ustalających celowość przekwalifikowania zawodowego.

[a] *Excluding certificates issued by evaluating doctors to persons applying for a social pension and certificates confirming the advisability of vocational retraining.*

TABL. 16 (127). **ORZECZENIA PONOWNE[a] LEKARZY ORZECZNIKÓW USTALAJĄCE NIEZDOLNOŚĆ DO PRACY DLA CELÓW RENTOWYCH WEDŁUG WIEKU OSÓB BADANYCH I STOPNIA NIEZDOLNOŚCI DO PRACY (dok.)**

RENEWED MEDICAL CERTIFICATES[a] OF INCAPACITY FOR WORK ISSUED BY EVALUATING DOCTORS FOR DISABILITY PENSION PURPOSES, BY AGE OF EXAMINED PERSONS AND DEGREE OF INCAPACITY FOR WORK (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*		Wiek *Age*							
o – ogółem *in total* *a* – całkowita niezdolność do pracy i samodzielnej egzystencji *total incapacity for work and independent existence* *b* – całkowita niezdolność do pracy *total incapacity for work* *c* – częściowa niezdolność do pracy *partial incapacity for work*		Ogółem *In total*	19 lat i mniej *years and under*	20-29	30-39	40-49	50-59	60-64	65 lat i więcej *years and over*
Ogółem (dok.) *In total (cont.)*									
2008	***o***	**100,0**	**0,0**	**1,7**	**7,6**	**21,9**	**60,9**	**7,2**	**0,7**
	a	**100,0**	**0,0**	**1,9**	**6,9**	**17,7**	**52,9**	**14,7**	**5,9**
	b	**100,0**	**0,0**	**3,3**	**10,9**	**23,4**	**54,8**	**7,1**	**0,5**
	c	**100,0**	**0,0**	**1,1**	**6,5**	**21,7**	**64,2**	**6,3**	**0,2**
Mężczyźni *Males*									
2006	*o*	100,0	0,0	2,1	7,4	22,2	59,9	7,4	1,0
	a	100,0	0,0	2,4	7,0	16,5	49,9	16,3	7,9
	b	100,0	0,0	3,7	10,0	22,0	55,6	8,0	0,7
	c	100,0	0,0	1,5	6,5	23,0	62,8	6,0	0,2
2007	*o*	100,0	0,0	1,8	7,2	20,2	60,8	9,2	0,8
	a	100,0	0,0	2,0	6,8	15,6	51,2	18,3	6,1
	b	100,0	0,0	3,2	9,7	20,9	56,2	9,4	0,6
	c	100,0	0,0	1,3	6,3	20,5	63,6	8,1	0,2
2008	***o***	**100,0**	**0,0**	**1,8**	**7,2**	**18,6**	**60,9**	**10,7**	**0,8**
	a	**100,0**	**0,0**	**2,0**	**6,4**	**14,8**	**51,0**	**20,2**	**5,6**
	b	**100,0**	**0,0**	**3,3**	**10,0**	**19,4**	**56,2**	**10,5**	**0,6**
	c	**100,0**	**0,0**	**1,2**	**6,2**	**18,8**	**64,0**	**9,6**	**0,2**
Kobiety *Females*									
2006	*o*	100,0	0,0	1,6	7,9	30,4	57,9	1,2	1,0
	a	100,0	0,0	2,1	7,5	25,1	49,8	5,5	10,0
	b	100,0	0,0	3,6	12,3	33,8	48,9	1,0	0,4
	c	100,0	0,0	1,0	6,5	30,0	61,7	0,7	0,1
2007	*o*	100,0	0,0	1,6	7,9	28,7	60,0	1,2	0,6
	a	100,0	0,0	1,9	7,7	23,5	55,4	4,7	6,8
	b	100,0	0,0	3,4	12,5	32,4	50,7	0,8	0,2
	c	100,0	0,0	0,9	6,5	28,0	63,6	0,9	0,1
2008	***o***	**100,0**	**0,0**	**1,4**	**8,4**	**27,4**	**60,8**	**1,3**	**0,7**
	a	**100,0**	**0,0**	**1,5**	**7,8**	**23,2**	**56,5**	**4,6**	**6,4**
	b	**100,0**	**0,0**	**3,2**	**12,7**	**31,0**	**52,1**	**0,8**	**0,2**
	c	**100,0**	**0,0**	**0,8**	**7,0**	**26,6**	**64,5**	**1,0**	**0,1**

[a] Notka: patrz na stronie 178.

[a] *See footnote on page 178.*

TABL. 17 (128). **ORZECZENIA PONOWNE[a] LEKARZY ORZECZNIKÓW STWIERDZAJĄCE BRAK NIEZDOLNOŚCI DO PRACY WEDŁUG WIEKU OSÓB BADANYCH**

RENEWED MEDICAL CERTIFICATES[a] ISSUED BY EVALUATING DOCTORS STATING THE LACK OF INCAPACITY FOR WORK, BY AGE OF EXAMINED PERSONS

LATA *YEARS*		Ogółem *In total*	Wiek *Age*						
			19 lat i mniej *years and under*	20-29	30-39	40-49	50-59	60-64	65 lat i więcej *years and over*
Ogółem *In total*									
brak niezdolności do pracy	2006	100,0	0,0	3,5	10,7	32,3	50,3	2,3	0,9
the lack of incapacity for work	2007	100,0	0,0	3,3	11,2	30,3	51,8	2,9	0,5
	2008	**100,0**	**0,0**	**3,4**	**11,4**	**28,4**	**53,1**	**3,0**	**0,7**
brak niezdolności do samodzielnej egzystencji	2006	100,0	0,1	2,0	5,4	18,3	50,1	12,8	11,3
the lack of incapacity for independent existence	2007	100,0	0,0	1,7	5,8	16,7	51,3	15,0	9,5
	2008	**100,0**	**0,0**	**1,4**	**5,7**	**15,2**	**52,1**	**17,1**	**8,5**
brak całkowitej niezdolności do pracy	2006	100,0	0,0	3,3	7,5	21,0	52,5	10,8	4,9
the lack of total incapacity for work	2007	100,0	0,0	2,9	7,5	20,2	53,8	11,6	4,0
	2008	**100,0**	**0,0**	**2,4**	**7,3**	**17,9**	**54,7**	**13,5**	**4,2**
Mężczyźni *Males*									
brak niezdolności do pracy	2006	100,0	0,0	4,3	11,2	29,4	50,4	3,7	1,0
the lack of incapacity for work	2007	100,0	0,0	4,0	11,5	27,3	51,7	4,8	0,7
	2008	**100,0**	**0,0**	**4,1**	**11,4**	**25,1**	**53,4**	**5,1**	**0,9**
brak niezdolności do samodzielnej egzystencji	2006	100,0	0,1	2,2	5,5	15,9	47,7	17,3	11,3
the lack of incapacity for independent existence	2007	100,0	-	2,0	5,2	14,1	48,0	20,7	10,0
	2008	**100,0**	**0,0**	**1,3**	**5,5**	**12,9**	**47,9**	**23,9**	**8,5**
brak całkowitej niezdolności do pracy	2006	100,0	0,1	3,4	7,1	17,4	50,6	15,9	5,5
the lack of total incapacity for work	2007	100,0	0,0	2,8	7,0	17,0	51,0	17,7	4,5
	2008	**100,0**	**0,0**	**2,5**	**6,7**	**14,7**	**50,7**	**20,5**	**4,9**
Kobiety *Females*									
brak niezdolności do pracy	2006	100,0	-	2,5	10,0	35,9	50,4	0,6	0,6
the lack of incapacity for work	2007	100,0	0,0	2,6	10,9	33,8	51,8	0,6	0,3
	2008	**100,0**	**-**	**2,5**	**11,5**	**32,2**	**52,9**	**0,6**	**0,3**
brak niezdolności do samodzielnej egzystencji	2006	100,0	0,1	1,6	5,2	22,0	53,8	6,0	11,3
the lack of incapacity for independent existence	2007	100,0	0,0	1,2	6,9	21,1	56,8	5,4	8,6
	2008	**100,0**	**0,0**	**1,5**	**6,1**	**19,1**	**59,3**	**5,5**	**8,5**
brak całkowitej niezdolności do pracy	2006	100,0	0,0	3,1	7,9	26,9	55,6	2,6	3,9
the lack of total incapacity for work	2007	100,0	0,0	2,9	8,4	25,4	58,2	2,0	3,1
	2008	**100,0**	**0,0**	**2,4**	**8,2**	**23,1**	**61,0**	**2,2**	**3,1**

[a] Bez orzeczeń wydanych przez lekarzy orzeczników osobom ubiegającym się o rentę socjalną oraz orzeczeń ustalających celowość przekwalifikowania zawodowego.

[a] *Excluding certificates issued by certifying doctors to persons applying for a social pension and certificates confirming the advisability of vocational retraining.*

TABL. 18 (129). **ORZECZENIA PONOWNE[a] LEKARZY ORZECZNIKÓW USTALAJĄCE NIEZDOLNOŚĆ DO PRACY DLA CELÓW RENTOWYCH WEDŁUG ZMIAN STOPNIA NIEZDOLNOŚCI DO PRACY**

RENEWED MEDICAL CERTIFICATES[a] OF INCAPACITY FOR WORK ISSUED BY EVALUATING DOCTORS FOR DISABILITY PENSION PURPOSES, BY CHANGE IN THE DEGREE OF INCAPACITY FOR WORK

WYSZCZEGÓLNIENIE	2006	2007	2008	*SPECIFICATION*
Ogółem *In total*				
OGÓŁEM	**100,0**	**100,0**	**100,0**	***IN TOTAL***
Orzeczenia ustalające:				*Certificates confirming:*
dotychczasowy stopień niezdolności do pracy	72,1	72,0	69,4	*the hitherto existing degree of incapacity for work*
podwyższenie stopnia niezdolności do pracy	10,0	10,2	10,1	*a higher degree of incapacity for work*
obniżenie stopnia niezdolności do pracy	3,1	2,3	4,0	*a lower degree of incapacity for work*
brak niezdolności do pracy	10,1	9,7	10,1	*the lack of incapacity for work*
brak całkowitej niezdolności do pracy i brak całkowitej niezdolności do pracy i samodzielnej egzystencji	4,7	5,8	6,4	*the lack of total incapacity for work, the lack of total incapacity for work and independent existence*
Mężczyźni *Males*				
OGÓŁEM	**100,0**	**100,0**	**100,0**	***IN TOTAL***
Orzeczenia ustalające:				*Certificates confirming:*
dotychczasowy stopień niezdolności do pracy	72,6	72,5	70,2	*the hitherto existing degree of incapacity for work*
podwyższenie stopnia niezdolności do pracy	10,6	10,8	10,7	*a higher degree of incapacity for work*
obniżenie stopnia niezdolności do pracy	3,1	2,4	4,0	*a lower degree of incapacity for work*
brak niezdolności do pracy	9,0	8,6	8,7	*the lack of incapacity for work*
brak całkowitej niezdolności do pracy i brak całkowitej niezdolności do pracy i samodzielnej egzystencji	4,7	5,7	6,4	*the lack of total incapacity for work, the lack of total incapacity for work and independent existence*
Kobiety *Females*				
OGÓŁEM	**100,0**	**100,0**	**100,0**	***IN TOTAL***
Orzeczenia ustalające:				*Certificates confirming:*
dotychczasowy stopień niezdolności do pracy	71,4	71,0	68,1	*the hitherto existing degree of incapacity for work*
podwyższenie stopnia niezdolności do pracy	9,0	9,1	9,0	*a higher degree of incapacity for work*
obniżenie stopnia niezdolności do pracy	3,2	2,3	4,1	*a lower degree of incapacity for work*
brak niezdolności do pracy	11,8	11,5	12,3	*the lack of incapacity for work*
brak całkowitej niezdolności do pracy i brak całkowitej niezdolności do pracy i samodzielnej egzystencji	4,6	6,1	6,5	*the lack of total incapacity for work, the lack of total incapacity for work and independent existence*

[a] Bez orzeczeń wydanych przez lekarzy orzeczników osobom ubiegającym się o rentę socjalną oraz orzeczeń ustalających celowość przekwalifikowania zawodowego.

a Excluding certificates issued by evaluating doctors to persons applying for a social pension and certificates confirming the advisability of vocational retraining.

TABL. 19 (130). **ZMIANY STOPNIA NIEZDOLNOŚCI DO PRACY W ORZECZENIACH PONOWNYCH[a] LEKARZY ORZECZNIKÓW WEDŁUG GRUP CHOROBOWYCH[b]**

CHANGES IN THE DEGREE OF INCAPACITY FOR WORK IN RENEWED MEDICAL CERTIFICATES[a] ISSUED BY EVALUATING DOCTORS, BY DISEASE GROUP[b]

ORZECZENIA USTALAJĄCE: *CERTIFICATES CONFIRMING:* *o* – ogółem *in total* *a* – dotychczasowy stopień niezdolności do pracy *the hitherto existing degree of incapacity for work* *b* – podwyższenie stopnia niezdolności do pracy *a higher degree of incapacity for work* *c* – obniżenie stopnia niezdolności do pracy *a lower degree of incapacity for work* *d* – brak niezdolności do pracy *the lack of incapacity for work* *e* – brak całkowitej niezdolności do pracy i brak niezdolności do samodzielnej egzystencji *the lack of total incapacity for work and independent existence*		2006	2007	2008
OGÓŁEM	***o***	**100,0**	**100,0**	**100,0**
IN TOTAL	***a***	**72,1**	**72,0**	**69,4**
	b	**10,0**	**10,2**	**10,1**
	c	**3,1**	**2,3**	**4,0**
	d	**10,1**	**9,7**	**10,1**
	e	**4,7**	**5,8**	**6,4**
w tym:				
including:				
nowotwory	*o*	100,0	100,0	100,0
neoplasms	*a*	55,2	53,9	49,7
	b	26,4	29,9	29,2
	c	10,1	6,6	10,8
	d	1,4	1,4	1,8
	e	6,9	8,2	8,5
zaburzenia wydzielania wewnętrznego, stanu odżywienia i przemiany metabolicznej	*o*	100,0	100,0	100,0
endocrine, nutritional and metabolic disorders	*a*	83,9	84,5	82,6
	b	9,3	8,6	9,1
	c	2,3	1,7	3,2
	d	2,5	2,9	2,7
	e	2,0	2,3	2,4
zaburzenia psychiczne i zaburzenia zachowania	*o*	100,0	100,0	100,0
mental and behavioural disorders	*a*	85,6	86,5	85,4
	b	7,8	7,4	6,7
	c	3,0	2,3	3,9
	d	1,7	1,6	1,8
	e	1,9	2,2	2,2
choroby układu nerwowego	*o*	100,0	100,0	100,0
diseases of the nervous system	*a*	82,8	83,1	81,3
	b	10,4	10,4	10,6
	c	3,3	2,8	4,3
	d	1,7	1,6	1,7
	e	1,8	2,1	2,1

[a] Bez orzeczeń wydanych przez lekarzy orzeczników osobom ubiegającym się o rentę socjalną oraz orzeczeń ustalających celowość przekwalifikowania zawodowego. [b] Patrz uwagi ogólne, ust. 8.

[a] Excluding certificates issued by evaluating doctors to persons applying for a social pension and certificates confirming the advisability of vocational retraining [b] See general notes, item 8.

TABL. 19 (130). **ZMIANY STOPNIA NIEZDOLNOŚCI DO PRACY W ORZECZENIACH PONOWNYCH[a] LEKARZY ORZECZNIKÓW WEDŁUG GRUP CHOROBOWYCH[b] (dok.)**

CHANGES IN THE DEGREE OF INCAPACITY FOR WORK IN RENEWED MEDICAL CERTIFICATES[a] ISSUED BY EVALUATING DOCTORS, BY DISEASE GROUP[b] (cont.)

ORZECZENIA USTALAJĄCE: *CERTIFICATES CONFIRMING:* *o* – ogółem *in total* *a* – dotychczasowy stopień niezdolności do pracy *the hitherto existing degree of incapacity for work* *b* – podwyższenie stopnia niezdolności do pracy *a higher degree of incapacity for work* *c* – obniżenie stopnia niezdolności do pracy *a lower degree of incapacity for work* *d* – brak niezdolności do pracy *the lack of incapacity for work* *e* – brak całkowitej niezdolności do pracy i brak niezdolności do samodzielnej egzystencji *the lack of total incapacity for work and independent existence*		2006	2007	2008
choroby układu krążenia	*o*	100,0	100,0	100,0
diseases of the circulatory system	*a*	81,3	80,9	78,1
	b	10,8	11,5	11,8
	c	3,3	2,4	4,5
	d	1,8	2,0	2,1
	e	2,8	3,2	3,5
choroby układu oddechowego	*o*	100,0	100,0	100,0
diseases of the respiratory system	*a*	84,4	84,8	82,9
	b	9,1	8,9	9,1
	c	1,7	1,3	2,7
	d	2,8	2,7	2,8
	e	2,0	2,3	2,5
choroby układu trawienia	*o*	100,0	100,0	100,0
diseases of the digestive system	*a*	74,4	74,3	72,6
	b	15,4	16,0	14,9
	c	3,9	2,4	5,2
	d	3,0	3,8	3,1
	e	3,3	3,5	4,2
choroby układu kostno-stawowego,	*o*	100,0	100,0	100,0
mięśniowego i tkanki łącznej	*a*	81,7	81,6	78,8
diseases of the osteoarticular system,	*b*	10,0	9,9	10,2
muscular system and connective tissue	*c*	2,2	1,6	3,3
	d	4,2	4,7	5,4
	e	1,9	2,2	2,3
urazy kości, stawów i tkanek miękkich	*o*	100,0	100,0	100,0
injuries of bones, joints and soft tissues	*a*	78,2	76,3	74,0
	b	11,7	11,5	11,5
	c	4,8	3,5	5,2
	d	2,4	4,5	5,6
	e	2,9	4,2	3,7

[ab] Notki: patrz na stronie 182.

[ab] *See footnotes on page 182.*

TABL. 20 (131). **ORZECZENIA LEKARZY ORZECZNIKÓW USTALAJĄCE PROCENTOWY USZCZERBEK NA ZDROWIU WEDŁUG OKOLICZNOŚCI JEGO POWSTANIA**

MEDICAL CERTIFICATES ISSUED BY EVALUATING DOCTORS STATING THE PERCENTAGE OF PHYSICAL IMPAIRMENT, BY CIRCUMSTANCES OF ITS COMMENCEMENT

LATA *YEARS*	Ogółem[a] *In total*[a]	W tym orzeczenia ustalające: *Including certificates confirming:* uszczerbek powstały wskutek wypadków przy pracy *physical impairments caused by accidents at work*	uszczerbek powstały wskutek chorób zawodowych *physical impairments caused by occupational diseases*
Ogółem *In total*			
2006	**73 737**	**71 280**	**2 421**
2007	**75 100**	**72 447**	**2 635**
2008	**77 959**	**75 474**	**2 472**
Mężczyźni *Males*			
2006	52 480	51 012	1 443
2007	54 258	52 719	1 526
2008	**56 078**	**54 647**	**1 425**
Kobiety *Females*			
2006	21 257	20 268	978
2007	20 842	19 728	1 109
2008	**21 881**	**20 827**	**1 047**

[a] Łącznie z orzeczeniami powypadkowymi z tytułu wypadków w drodze do lub z pracy, które miały miejsce w 2002 r., a wniosek o jednorazowe odszkodowanie został zgłoszony po dacie wejścia nowej ustawy wypadkowej, tj. po 1 stycznia 2003 r.

[a] *Including post-accident certificates relating to accidents on the way to and from work, that occurred in 2002 with respect to which a claim for a lump-sum compensation was submitted after the date of entry into force of the new accident Act, i.e.after 1 January 2003.*

TABL. 21 (132). **ORZECZENIA LEKARZY ORZECZNIKÓW USTALAJĄCE PROCENTOWY USZCZERBEK NA ZDROWIU WEDŁUG JEGO WYSOKOŚCI**

MEDICAL CERTIFICATES ISSUED BY EVALUATING DOCTORS STATING THE PERCENTAGE OF PHYSICAL IMPAIRMENT, BY ITS NUMERICAL RATING

PROCENT USZCZERBKU NA ZDROWIU *PERCENTAGE OF PHYSICAL IMPAIRMENT*		Ogółem[a] *In total*[a]	W tym orzeczenia ustalające: *Including certificates confirming:* uszczerbek powstały wskutek wypadków przy pracy *physical impairments caused by accidents at work*	uszczerbek powstały wskutek chorób zawodowych *physical impairments caused by occupational diseases*
OGÓŁEM	**2006**	**73 737**	**71 280**	**2 421**
IN TOTAL	**2007**	**75 100**	**72 447**	**2 635**
	2008	**77 959**	**75 474**	**2 472**

[a] Łącznie z orzeczeniami powypadkowymi z tytułu wypadków w drodze do lub z pracy, które miały miejsce w 2002 r., a wniosek o jednorazowe odszkodowanie został zgłoszony po dacie wejścia nowej ustawy wypadkowej, tj. po 1 stycznia 2003 r.

[a] *Including post-accident certificates relating to accidents on the way to and from work, that occurred in 2002 with respect to which a claim for a lump-sum compensation was submitted after the date of entry into force of the new accident Act, i.e. after 1 January 2003.*

TABL. 21 (132). **ORZECZENIA LEKARZY ORZECZNIKÓW USTALAJĄCE PROCENTOWY USZCZERBEK NA ZDROWIU WEDŁUG JEGO WYSOKOŚCI (dok.)**

MEDICAL CERTIFICATES ISSUED BY EVALUATING DOCTORS STATING THE PERCENTAGE OF PHYSICAL IMPAIRMENT, BY ITS NUMERICAL RATING (cont.)

PROCENT USZCZERBKU NA ZDROWIU *PERCENTAGE OF PHYSICAL IMPAIRMENT*		Ogółem[a] *In total[a]*	W tym orzeczenia ustalające: *Including certificates confirming:* uszczerbek powstały wskutek wypadków przy pracy *physical impairments caused by accidents at work*	uszczerbek powstały wskutek chorób zawodowych *physical impairments caused by occupational diseases*
do 10	2006	66 484	65 805	657
	2007	67 797	66 960	824
	2008	**70 556**	**69 699**	**848**
11-20	2006	4 938	3 899	1 035
	2007	4 935	3 809	1 123
	2008	**5 068**	**4 091**	**975**
21-30	2006	1 326	814	507
	2007	1 347	849	497
	2008	**1 370**	**867**	**501**
31-40	2006	454	378	75
	2007	441	396	45
	2008	**414**	**371**	**43**
41-50	2006	232	149	81
	2007	239	153	85
	2008	**222**	**159**	**63**
51-60	2006	103	84	17
	2007	132	112	20
	2008	**120**	**107**	**13**
61-80	2006	108	79	29
	2007	125	95	30
	2008	**104**	**83**	**21**
81-100	2006	92	72	20
	2007	84	73	11
	2008	**105**	**97**	**8**
przeciętny procent uszczerbku na zdrowiu	2006	5,9	5,4	20,8
average percentage of physical impairment	2007	5,9	5,4	19,8
	2008	**5,8**	**5,4**	**18,8**

[a] Notka: patrz na stronie 184.

[a] *See footnote on page 184.*

TABL. 22 (133). **ORZECZENIA USTALAJĄCE PROCENTOWY USZCZERBEK NA ZDROWIU POWSTAŁY WSKUTEK WYPADKÓW PRZY PRACY WEDŁUG RODZAJU URAZÓW**

MEDICAL CERTIFICATES STATING THE PERCENTAGE OF PHYSICAL IMPAIRMENT CAUSED BY ACCIDENTS AT WORK, BY TYPE OF INJURY

RODZAJE URAZÓW[a]	2006	2007	2008	*TYPES OF INJURIES[a]*
OGÓŁEM	**100,0**	**100,0**	**100,0**	***IN TOTAL***
uszkodzenia kończyny dolnej	38,8	38,6	38,7	*lower limb injuries*
urazy śródręcza i palców	30,4	32,0	32,1	*injuries of the wrist and fingers*
uszkodzenia kończyny górnej	14,6	13,3	13,6	*upper limb injuries*
uszkodzenia kręgosłupa	5,6	5,4	5,6	*spine injuries*
uszkodzenia twarzy	4,1	4,3	4,3	*face injuries*
uszkodzenia głowy	2,8	2,6	2,4	*head injuries*
pozostałe	3,7	3,8	3,3	*other*

[a] Grupowanie rodzajów urazów według tabeli oceny procentowej stałego lub długotrwałego uszczerbku na zdrowiu.

[a] *Types of injuries are grouped according to the table of percentage assessment of permanent or temporary health damage.*

TABL. 23 (134). **ORZECZENIA USTALAJĄCE PROCENTOWY USZCZERBEK NA ZDROWIU POWSTAŁY WSKUTEK CHORÓB ZAWODOWYCH WEDŁUG RODZAJU CHORÓB**

MEDICAL CERTIFICATES STATING THE PERCENTAGE OF PHYSICAL IMPAIRMENT CAUSED BY OCCUPATIONAL DISEASES, BY TYPE OF DISEASE

CHOROBY ZAWODOWE[a]	2006	2007	2008	*OCCUPATIONAL DISEASES[a]*
OGÓŁEM	**100,0**	**100,0**	**100,0**	***IN TOTAL***
choroby narządu głosu	29,4	28,9	31,3	*diseases of the vocal organ*
pylice płuc	18,3	17,2	18,5	*pneumoconioses*
choroby zakaźne lub pasożytnicze	14,2	16,2	15,8	*infectious or parasitic diseases*
przewlekłe schorzenia narządu oddechowego	13,5	14,8	13,5	*chronic diseases of the respiratory system*
uszkodzenia narządu słuchu wskutek stałego narażenia na nadmierny hałas	5,6	3,9	4,4	*hearing impairments caused by constant exposure to excessive noise*
schorzenia nerwów, mięśni wywołane sposobem wykonywania pracy	5,6	6,5	6,6	*neuropathy and myopathy caused by the manner of performing one's work*
choroby skóry	4,3	4,2	3,1	*skin diseases*
pozostałe	9,1	8,3	6,8	*other*

[a] Grupowanie chorób zawodowych według tabeli oceny procentowej stałego lub długotrwałego uszczerbku na zdrowiu.

[a] *Occupational diseases are grouped according to the table of percentage assessment of permanent or temporary health damage.*

TABL. 24 (135). **ORZECZENIA PIERWSZORAZOWE LEKARZY ORZECZNIKÓW WYDANE OSOBOM UBIEGAJĄCYM SIĘ O RENTĘ SOCJALNĄ WEDŁUG PŁCI**
FIRST-TIME MEDICAL CERTIFICATES ISSUED BY EVALUATING DOCTORS TO PERSONS APPLYING FOR A SOCIAL PENSION, BY GENDER

WYSZCZEGÓLNIENIE	2006	2007	2008	*SPECIFICATION*
Ogółem *In total*				
OGÓŁEM	**33 223**	**23 224**	**20 964**	***IN TOTAL***
Orzeczenia ustalające:				*Certificates confirming:*
całkowitą niezdolność do pracy	17 759	13 388	12 720	*total incapacity for work*
brak całkowitej niezdolności do pracy	15 464	9 836	8 244	*the lack of total incapacity for work*
Mężczyźni *Males*				
OGÓŁEM	**17 864**	**12 514**	**11 332**	***IN TOTAL***
Orzeczenia ustalające:				*Certificates confirming:*
całkowitą niezdolność do pracy	9 980	7 602	7 300	*total incapacity for work*
brak całkowitej niezdolności do pracy	7 884	4 912	4 032	*the lack of total incapacity for work*
Kobiety *Females*				
OGÓŁEM	**15 359**	**10 710**	**9 632**	***IN TOTAL***
Orzeczenia ustalające:				*Certificates confirming:*
całkowitą niezdolność do pracy	7 779	5 786	5 420	*total incapacity for work*
brak całkowitej niezdolności do pracy	7 580	4 924	4 212	*the lack of total incapacity for work*

TABL. 25 (136). **ORZECZENIA PIERWSZORAZOWE LEKARZY ORZECZNIKÓW WYDANE OSOBOM UBIEGAJĄCYM SIĘ O RENTĘ SOCJALNĄ USTALAJĄCE CAŁKOWITĄ NIEZDOLNOŚĆ DO PRACY WEDŁUG WYBRANYCH GRUP CHOROBOWYCH[a]**
FIRST-TIME MEDICAL CERTIFICATES ISSUED BY EVALUATING DOCTORS TO PERSONS APPLYING FOR A SOCIAL PENSION, CONFIRMING TOTAL INCAPACITY FOR WORK,BY SELECTED GROUPS OF DISEASES[a]

GRUPY CHOROBOWE *DISEASE GROUPS*	2006	2007	2008
OGÓŁEM ***IN TOTAL***	**100,0**	**100,0**	**100,0**
w tym: *including:*			
nowotwory *neoplasms*	4,8	4,8	4,6
zaburzenia psychiczne i zaburzenia zachowania *mental and behavioural disorders*	52,4	51,3	52,1
choroby układu nerwowego *diseases of the nervous system*	15,3	16,3	17,3
choroby układu kostno-stawowego, mięśniowego i tkanki łącznej *diseases of the osteoarticular system, muscular system and connective tissue*	9,5	3,7	2,9
urazy kości, stawów i tkanek miękkich *injuries of bones, joints and soft tissues*	3,2	3,3	3,5
wady rozwojowe wrodzone *congenital malformations*	5,8	7,6	7,3
choroby oka i przydatków oka *diseases of the eye and adnexa*	3,5	3,3	3,4

[a] Patrz uwagi ogólne, ust. 8.

[a] *See general notes, item 8.*

TABL. 26 (137). **ORZECZENIA PIERWSZORAZOWE LEKARZY ORZECZNIKÓW WYDANE OSOBOM UBIEGAJĄCYM SIĘ O RENTĘ SOCJALNĄ USTALAJĄCE CAŁKOWITĄ NIEZDOLNOŚĆ DO PRACY WEDŁUG OKRESU WAŻNOŚCI ORZECZEŃ**

FIRST-TIME MEDICAL CERTIFICATES ISSUED BY EVALUATING DOCTORS TO PERSONS APPLYING FOR A SOCIAL PENSION, CONFIRMING TOTAL INCAPACITY FOR WORK, ACCORDING TO CERTIFICATE VALIDITY PERIOD

OKRES WAŻNOŚCI ORZECZEŃ *CERTIFICATE VALIDITY PERIOD*	2006	2007	2008
OGÓŁEM *IN TOTAL*	**100,0**	**100,0**	**100,0**
z tego wydane na okres: *of which – issued for the period of:*			
do 12 miesięcy *up to 12 months*	19,9	15,1	13,8
13-24 miesiące *months*	32,0	26,7	27,4
25-36 miesięcy *months*	22,4	21,4	19,8
37 miesięcy i więcej *months and more*	11,2	14,6	15,0
bezterminowo *for an unspecified time*	14,5	22,2	24,0

TABL. 27 (138). **ORZECZENIA PONOWNE LEKARZY ORZECZNIKÓW WYDANE OSOBOM UBIEGAJĄCYM SIĘ O RENTĘ SOCJALNĄ WEDŁUG PŁCI**

RENEWED MEDICAL CERTIFICATES ISSUED BY EVALUATING DOCTORS TO PERSONS APPLYING FOR A SOCIAL PENSION, BY GENDER

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*	2006	2007	2008
Ogółem *In total*			
OGÓŁEM *IN TOTAL*	**22 151**	**24 590**	**24 245**
Orzeczenia ustalające: *Certificates confirming:*			
całkowitą niezdolność do pracy *total incapacity for work*	15 830	19 252	19 623
brak całkowitej niezdolności do pracy *the lack of total incapacity for work*	6 321	5 338	4 622
Mężczyźni *Males*			
OGÓŁEM *IN TOTAL*	**11 893**	**13 354**	**13 132**
Orzeczenia ustalające: *Certificates confirming:*			
całkowitą niezdolność do pracy *total incapacity for work*	8 753	10 728	10 911
brak całkowitej niezdolności do pracy *the lack of total incapacity for work*	3 140	2 626	2 221

TABL. 27 (138). **ORZECZENIA PONOWNE LEKARZY ORZECZNIKÓW WYDANE OSOBOM UBIEGAJĄCYM SIĘ O RENTĘ SOCJALNĄ WEDŁUG PŁCI (dok.)**
RENEWED MEDICAL CERTIFICATES ISSUED BY EVALUATING DOCTORS TO PERSONS APPLYING FOR A SOCIAL PENSION, BY GENDER (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*	2006	2007	2008
Kobiety ***Females***			
OGÓŁEM ***IN TOTAL***	**10 258**	**11 236**	**11 113**
Orzeczenia ustalające: *Certificates confirming:*			
całkowitą niezdolność do pracy *total incapacity for work*	7 077	8 524	8 712
brak całkowitej niezdolności do pracy *the lack of total incapacity for work*	3 181	2 712	2 401

TABL. 28 (139). **ORZECZENIA PONOWNE LEKARZY ORZECZNIKÓW WYDANE OSOBOM UBIEGAJĄCYM SIĘ O RENTĘ SOCJALNĄ USTALAJĄCE CAŁKOWITĄ NIEZDOLNOŚĆ DO PRACY WEDŁUG WYBRANYCH GRUP CHOROBOWYCH[a]**
RENEWED MEDICAL CERTIFICATES ISSUED BY EVALUATING DOCTORS TO PERSONS APPLYING FOR A SOCIAL PENSION, CONFIRMING TOTAL INCAPACITY FOR WORK, BY SELECTED GROUPS OF DISEASES[a]

GRUPY CHOROBOWE *DISEASE GROUPS*	2006	2007	2008
OGÓŁEM ***IN TOTAL***	**100,0**	**100,0**	**100,0**
w tym: *including:*			
nowotwory *neoplasms*	4,5	3,8	3,4
zaburzenia psychiczne i zaburzenia zachowania *mental and behavioural disorders*	57,5	59,5	61,5
choroby układu nerwowego *diseases of the nervous system*	11,2	11,5	11,4
choroby układu kostno-stawowego, mięśniowego i tkanki łącznej *diseases of the osteoarticular system, muscular system and connective tissue*	6,8	4,5	4,1
urazy kości, stawów i tkanek miękkich *injuries of bones, joints and soft tissues*	3,5	2,8	2,6
wady rozwojowe wrodzone *congenital malformations*	3,0	3,1	3,5
choroby oka i przydatków oka *diseases of the eye and adnexa*	2,6	2,9	2,9

[a] Patrz uwagi ogólne, ust. 8.
[a] *See general notes, item 8.*

TABL. 29 (140). **ORZECZENIA PONOWNE LEKARZY ORZECZNIKÓW WYDANE OSOBOM UBIEGAJĄCYM SIĘ O RENTĘ SOCJALNĄ USTALAJĄCE CAŁKOWITĄ NIEZDOLNOŚĆ DO PRACY WEDŁUG OKRESU WAŻNOŚCI ORZECZEŃ**

RENEWED MEDICAL CERTIFICATES ISSUED BY EVALUATING DOCTORS TO PERSONS APPLYING FOR A SOCIAL PENSION, CONFIRMING TOTAL INCAPACITY FOR WORK, ACCORDING TO THE CERTIFICATE VALIDITY PERIOD

OKRES WAŻNOŚCI ORZECZEŃ *CERTIFICATE VALIDITY PERIOD*	2006	2007	2008
OGÓŁEM *IN TOTAL*	**100,0**	**100,0**	**100,0**
z tego wydane na okres: *of which – issued for the period of:*			
do 12 miesięcy *up to 12 months*	24,9	18,2	16,4
13-24 miesiące *months*	41,1	34,7	35,4
25-36 miesięcy *months*	22,7	28,4	26,9
37 miesięcy i więcej *months and more*	8,4	13,9	15,6
bezterminowo *for an unspecified time*	2,9	4,8	5,7

TABL. 30 (141). **ORZECZENIA WYDANE W WYNIKU KONTROLI PRAWIDŁOWOŚCI ORZEKANIA O CZASOWEJ NIEZDOLNOŚCI DO PRACY**

MEDICAL CERTIFICATES ISSUED FOLLOWING AN INSPECTION OF THE CORRECTNESS OF EVALUATION AND CERTIFICATION OF TEMPORARY INCAPACITY FOR WORK

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*	2006	2007	2008
OGÓŁEM *IN TOTAL*	**311 781**	**299 792**	**289 942**
w tym: *including:*			
potwierdzające prawidłowość zaświadczeń lekarskich *confirming the correctness of certificates*	288 575	278 906	268 162

TABL. 31 (142). **ORZECZENIA WYDANE PRZEZ KOMISJE LEKARSKIE ZAKŁADU[a] W LATACH 2007-2008 WEDŁUG RODZAJU ŚRODKA ODWOŁAWCZEGO I RODZAJU ORZECZENIA**

MEDICAL CERTIFICATES ISSUED BY ZUS MEDICAL BOARDS[a] IN 2007-2008, BY TYPE OF REMEDY AND TYPE OF CERTIFICATE

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*		Ogółem *In total*	Z tego wydane w związku z: *Of which – issued in connection with:* wniesieniem sprzeciwu *filing of an objection*	zgłoszeniem zarzutu wadliwości *declaring the decision erroneous*	jednoczesnym wniesieniem sprzeciwu i zgłoszeniem zarzutu wadliwości *filing of an objection and declaring the medical certificate erroneous at the same time*	inne *other*
OGÓŁEM	**2007**	**98 375**	**89 140**	**7 529**	**401**	**1 305**
IN TOTAL	**2008**	**88 813**	**78 153**	**8 863**	**527**	**1 270**
Orzeczenia pierwszorazowe dla celów rentowych	2007	23 213	21 139	1 719	91	264
First-time certificates issued for disability pension purposes	**2008**	**21 041**	**18 341**	**2 217**	**125**	**358**
Orzeczenia ponowne dla celów rentowych	2007	48 300	42 823	4 426	196	855
Renewed certificates issued for disability pension purposes	**2008**	**42 324**	**36 502**	**4 818**	**278**	**726**
Orzeczenia powypadkowe ustalające procentowy uszczerbek na zdrowiu	2007	10 983	10 165	703	72	43
Post-accident certificates stating the percentage of physical impairment	**2008**	**10 928**	**9 944**	**848**	**75**	**61**
Orzeczenia pierwszorazowe i ponowne w sprawach o przyznanie dodatku pielęgnacyjnego emerytom	2007	5 466	5 232	197	3	34
First-time and renewed certificates issued to old-age pensioners applying for a nursing allowance	**2008**	**5 359**	**4 981**	**336**	**13**	**29**
Orzeczenia pierwszorazowe i ponowne w sprawie renty socjalnej	2007	9 164	8 626	415	36	87
First-time and renewed certificates relating to social pensions	**2008**	**7 867**	**7 252**	**524**	**24**	**67**
Orzeczenia, opinie i dodatkowe badania lekarskie w sprawach świadczeń podlegających koordynacji	2007	497	458	32	1	6
Decisions, opinions and additional medical examinations relating to benefits subject to coordination	**2008**	**579**	**503**	**56**	**4**	**16**
Orzeczenia w pozostałych sprawach	2007	752	697	37	2	16
Decisions on other matters	**2008**	**715**	**630**	**64**	**8**	**13**

[a] Bez orzeczeń wydanych w wyniku kontroli prawidłowości orzekania o czasowej niezdolności do pracy.

[a] *Excluding certificates issued following the inspection of the correctness of evaluation and certification of incapacity for work.*

TABL. 32 (143). **ORZECZENIA WYDANE PRZEZ KOMISJE LEKARSKIE ZAKŁADU[a] W LATACH 2007-2008 WEDŁUG RODZAJU ORZECZENIA**

MEDICAL CERTIFICATES ISSUED BY ZUS MEDICAL BOARDS[a] IN 2007-2008, BY TYPE OF CERTIFICATE

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*	a – rok poprzedni = 100 *a – previous year = 100*	Ogółem *In total*	Z tego orzeczenia: *Of which – decisions:* podtrzymujące ustalenia lekarza orzecznika ZUS *upholding the decision of a ZUS evaluating doctor*	zmieniające ustalenia lekarza orzecznika ZUS *changing the decision of a ZUS evaluating doctor*
OGÓŁEM	**2007**	**98 375**	**73 205**	**25 170**
IN TOTAL	**2008**	**88 813**	**64 670**	**24 143**
	a	**90,3**	**88,3**	**95,9**
Orzeczenia pierwszorazowe dla celów rentowych	2007	23 213	17 650	5 563
First-time certificates issued for disability pension purposes	**2008**	**21 041**	**15 517**	**5 524**
	a	90,6	87,9	99,3
Orzeczenia ponowne dla celów rentowych	2007	48 300	34 805	13 495
Renewed certificates issued for disability pension purposes	**2008**	**42 324**	**30 253**	**12 071**
	a	87,6	86,9	89,4
Orzeczenia powypadkowe ustalające procentowy uszczerbek na zdrowiu	2007	10 983	7 811	3 172
Post-accident certificates stating the percentage of physical impairment	**2008**	**10 928**	**7 394**	**3 534**
	a	99,5	94,7	111,4
Orzeczenia pierwszorazowe i ponowne w sprawach o przyznanie dodatku pielęgnacyjnego emerytom	2007	5 466	4 356	1 110
First-time and renewed certificates issued to old--age pensioners applying for a nursing allowance	**2008**	**5 359**	**4 238**	**1 121**
	a	98,0	97,3	101,0
Orzeczenia pierwszorazowe i ponowne w sprawie renty socjalnej	2007	9 164	7 594	1 570
First-time and renewed certificates relating to social pensions	**2008**	**7 867**	**6 318**	**1 549**
	a	85,8	83,2	98,7
Orzeczenia, opinie i dodatkowe badania lekarskie w sprawach świadczeń podlegających koordynacji	2007	497	402	95
Decisions, opinions and additional medical examinations relating to benefits subject to coordination	**2008**	**579**	**363**	**216**
	a	116,5	90,3	227,4
Orzeczenia w pozostałych sprawach	2007	752	587	165
Decisions in other matters	**2008**	**715**	**587**	**128**
	a	95,1	100,0	77,6

[a] Bez orzeczeń wydanych w wyniku kontroli prawidłowości orzekania o czasowej niezdolności do pracy.

[a] *Excluding certificates issued following the inspection of the correctness of evaluation and certification of incapacity for work.*

TABL. 33 (144). **ORZECZENIA WYDANE PRZEZ KOMISJE LEKARSKIE ZAKŁADU W LATACH 2007-2008 ZMIENIAJĄCE USTALENIA LEKARZA ORZECZNIKA WEDŁUG RODZAJU ORZECZENIA**
MEDICAL CERTIFICATES ISSUED BY ZUS MEDICAL BOARDS IN 2007-2008 OVERRULING THE FINDINGS OF AN EVALUATING DOCTOR, BY TYPE OF CERTIFICATE

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*		Ogółem *In total*	Orzeczenia komisji lekarskich ZUS zmieniające ustalenia lekarza orzecznika w zakresie: *Decisions issued by the medical boards overruling the findings of a ZUS evaluating doctor with regard to:*				
			stopnia niezdolności do pracy *degree of incapacity for work*	związku niezdolności do pracy z określonymi okolicznościami *the link between the incapacity for work and specific circumstances*	daty powstania niezdolności do pracy *date on which the incapacity for work arose*	przewidywanego okresu niezdolności do pracy *anticipated period of incapacity for work*	innych ustaleń lekarza orzecznika[a] *other findings of the evaluating doctor*[a]
OGÓŁEM	**2007**	**100,0**	**63,9**	**3,5**	**4,7**	**9,9**	**18,0**
IN TOTAL	**2008**	**100,0**	**58,9**	**5,0**	**5,1**	**10,5**	**20,5**
Orzeczenia pierwszorazowe dla celów rentowych	2007	100,0	61,6	3,8	10,5	9,5	14,6
First-time certificates issued for disability pension purposes	**2008**	**100,0**	**56,6**	**5,1**	**10,8**	**11,1**	**16,4**
Orzeczenia ponowne dla celów rentowych	2007	100,0	77,1	2,6	3,2	12,8	4,3
Renewed certificates issued for disability pension purposes	**2008**	**100,0**	**74,1**	**4,4**	**3,3**	**13,6**	**4,6**
Orzeczenia powypadkowe ustalające procentowy uszczerbek na zdrowiu	2007	100,0	0,1	1,2	-	-	98,7
Post-accident certificates stating the percentage of physical impairment	**2008**	**100,0**	**-**	**1,5**	**-**	**-**	**98,5**
Orzeczenia pierwszorazowe i ponowne w sprawach o przyznanie dodatku pielęgnacyjnego emerytom	2007	100,0	90,3	0,3	3,9	5,5	-
First-time and renewed certificates issued to old-age pensioners applying for a nursing allowance	**2008**	**100,0**	**86,9**	**0,1**	**4,5**	**8,5**	**-**
Orzeczenia pierwszorazowe i ponowne w sprawie renty socjalnej	2007	100,0	68,6	16,2	5,8	9,4	-
First-time and renewed certificates relating to social pensions	**2008**	**100,0**	**61,7**	**20,1**	**7,8**	**10,3**	**0,1**
Orzeczenia, opinie i dodatkowe badania lekarskie w sprawach świadczeń podlegających koordynacji	2007	100,0	63,2	4,2	14,7	17,9	-
Decisions, opinions and additional medical examinations relating to benefits subject to coordination	**2008**	**100,0**	**69,0**	**3,7**	**17,1**	**9,3**	**0,9**
Orzeczenia w pozostałych sprawach	2007	100,0	61,2	10,9	14,5	8,5	4,9
Decisions on other matters	**2008**	**100,0**	**57,0**	**15,6**	**11,0**	**9,4**	**7,0**

[a] Inne zmiany, np.: zmiana procentowego uszczerbku na zdrowiu, wydanie orzeczenia o okolicznościach uzasadniających przyznanie świadczenia rehabilitacyjnego lub celowość przekwalifikowania zawodowego.

[a] *Other modifications, e.g. changing the percentage of physical impairment, issuing a certificate on the circumstances justifying the award of a rehabilitation benefit or the advisability of vocational retraining.*

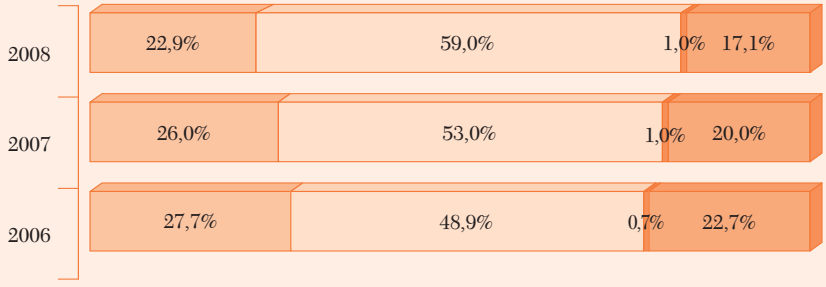
TABL. 34 (145). **ORZECZENIA WYDANE PRZEZ KOMISJE LEKARSKIE W LATACH 2007-2008 WEDŁUG WOJEWÓDZTWA, NA TERENIE KTÓREGO ZAMIESZKUJE OSOBA ZGŁASZAJĄCA SPRZECIW**

MEDICAL CERTIFICATES ISSUED BY ZUS MEDICAL BOARDS IN 2007-2008, BY VOIVODESHIP IN WHICH THE PERSON FILING AN OBJECTION RESIDES

WOJEWÓDZTWA *VOIVODESHIPS*		Ogółem *In total*	Orzeczenia podtrzymujące ustalenia lekarza orzecznika ZUS *Decisions upholding the decision of a ZUS evaluating doctor*	Orzeczenia zmieniające ustalenia lekarza orzecznika ZUS *Decisions overruling the decision of a ZUS evaluating doctor*
POLSKA	**2007**	**98 375**	**73 205**	**25 170**
POLAND	**2008**	**88 813**	**64 670**	**24 143**
Dolnośląskie	2007	8 171	6 573	1 598
	2008	**7 779**	**6 091**	**1 688**
Kujawsko-pomorskie	2007	5 754	4 415	1 339
	2008	**4 963**	**3 593**	**1 370**
Lubelskie	2007	4 550	3 572	978
	2008	**4 122**	**3 085**	**1 037**
Lubuskie	2007	4 456	3 138	1 318
	2008	**3 916**	**2 553**	**1 363**
Łódzkie	2007	9 063	7 265	1 798
	2008	**7 809**	**6 049**	**1 760**
Małopolskie	2007	8 664	6 210	2 454
	2008	**7 769**	**5 439**	**2 330**
Mazowieckie	2007	8 583	6 074	2 509
	2008	**7 351**	**5 326**	**2 025**
Opolskie	2007	2 849	2 150	699
	2008	**2 699**	**2 026**	**673**
Podkarpackie	2007	5 160	4 166	994
	2008	**4 592**	**3 519**	**1 073**
Podlaskie	2007	3 165	1 980	1 185
	2008	**2 300**	**1 630**	**670**
Pomorskie	2007	6 135	4 489	1 646
	2008	**5 965**	**4 317**	**1 648**
Śląskie	2007	10 124	7 261	2 863
	2008	**9 566**	**6 920**	**2 646**
Świętokrzyskie	2007	3 289	2 824	465
	2008	**2 867**	**2 328**	**539**
Warmińsko-mazurskie	2007	4 383	3 229	1 154
	2008	**4 355**	**3 095**	**1 260**
Wielkopolskie	2007	8 914	6 061	2 853
	2008	**8 018**	**5 227**	**2 791**
Zachodniopomorskie	2007	5 115	3 798	1 317
	2008	**4 742**	**3 472**	**1 270**

Struktura orzeczeń pierwszorazowych wydanych przez lekarzy orzeczników i komisje lekarskie dla celów rentowych w latach 2006-2008

The structure of first-time medical certificates issued by evaluating doctors and medical boards for disability pension purposes in the years 2006-2008

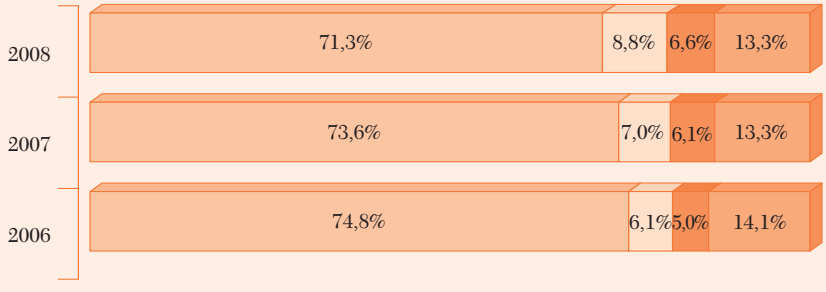


Orzeczenia stwierdzające:
Medical certificates stating:

- całkowitą oraz częściową niezdolność do pracy
  total and partial incapacity for work
- uprawnienia do świadczenia rehabilitacyjnego oraz celowość przekwalifikowania zawodowego
  entitlement to a rehabilitation benefit and advisability of vocational retraining
- brak całkowitej niezdolności do pracy
  the lack of total incapacity for work
- brak niezdolności do pracy
  the lack of incapacity for work

Struktura orzeczeń ponownych wydanych przez lekarzy orzeczników i komisje lekarskie dla celów rentowych w latach 2006-2008

The structure of renewed medical certificates issued by evaluating doctors and medical boards for disability pension purposes in the years 2006-2008

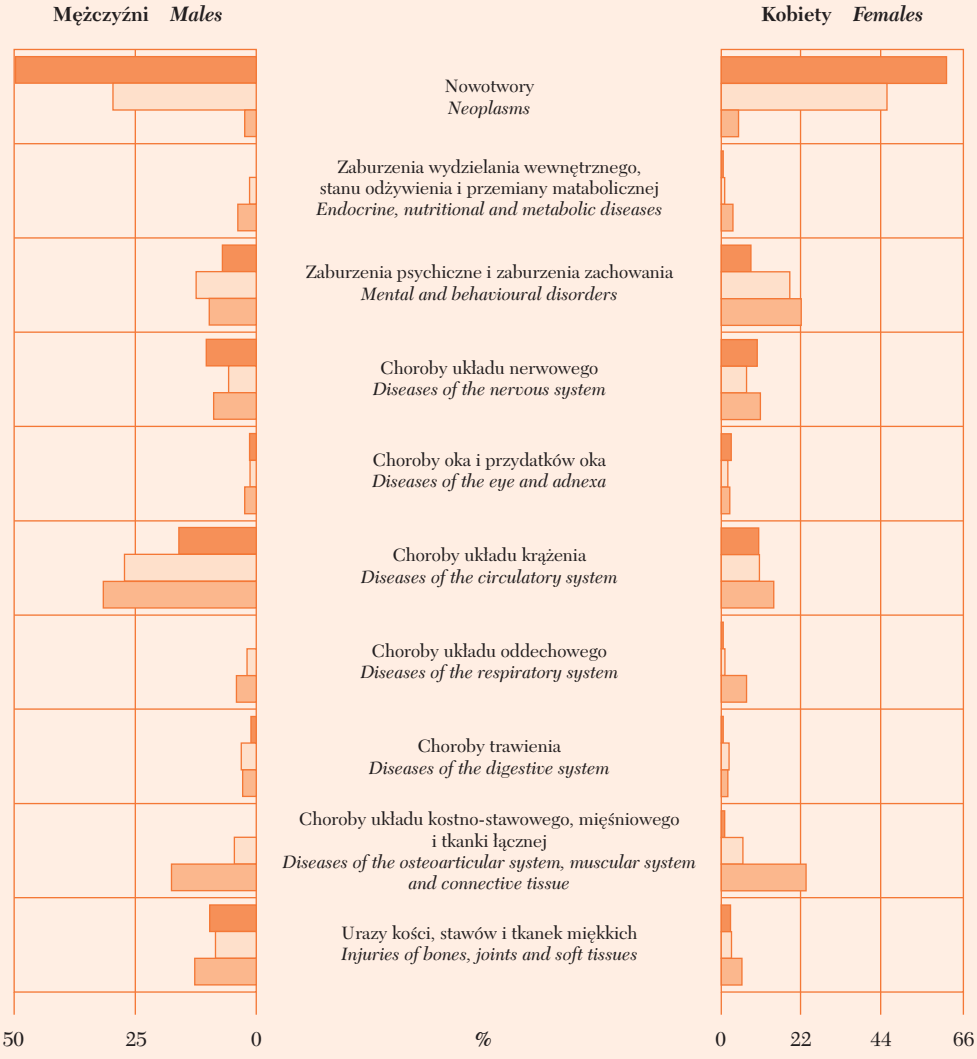


Orzeczenia stwierdzające:
Medical certificates stating:

- całkowitą oraz częściową niezdolność do pracy
  total and partial incapacity for work
- uprawnienia do świadczenia rehabilitacyjnego oraz celowość przekwalifikowania zawodowego
  entitlement to a rehabilitation benefit and advisability of vocational retraining
- brak niezdolności do samodzielnej egzystencji oraz brak całkowitej niezdolności do pracy
  the lack of incapacity for independent existence and the lack of total incapacity for work
- brak niezdolności do pracy
  the lack of incapacity for work

Orzeczenia pierwszorazowe wydane przez lekarzy orzeczników dla celów rentowych w 2008 r. według wybranych grup chorobowych, stopnia niezdolności do pracy i płci osób badanych

First-time medical certificates issued by evaluating doctors for disability pension purposes in 2008, broken down by selected groups of diseases, degree of incapacity for work and gender of examined persons



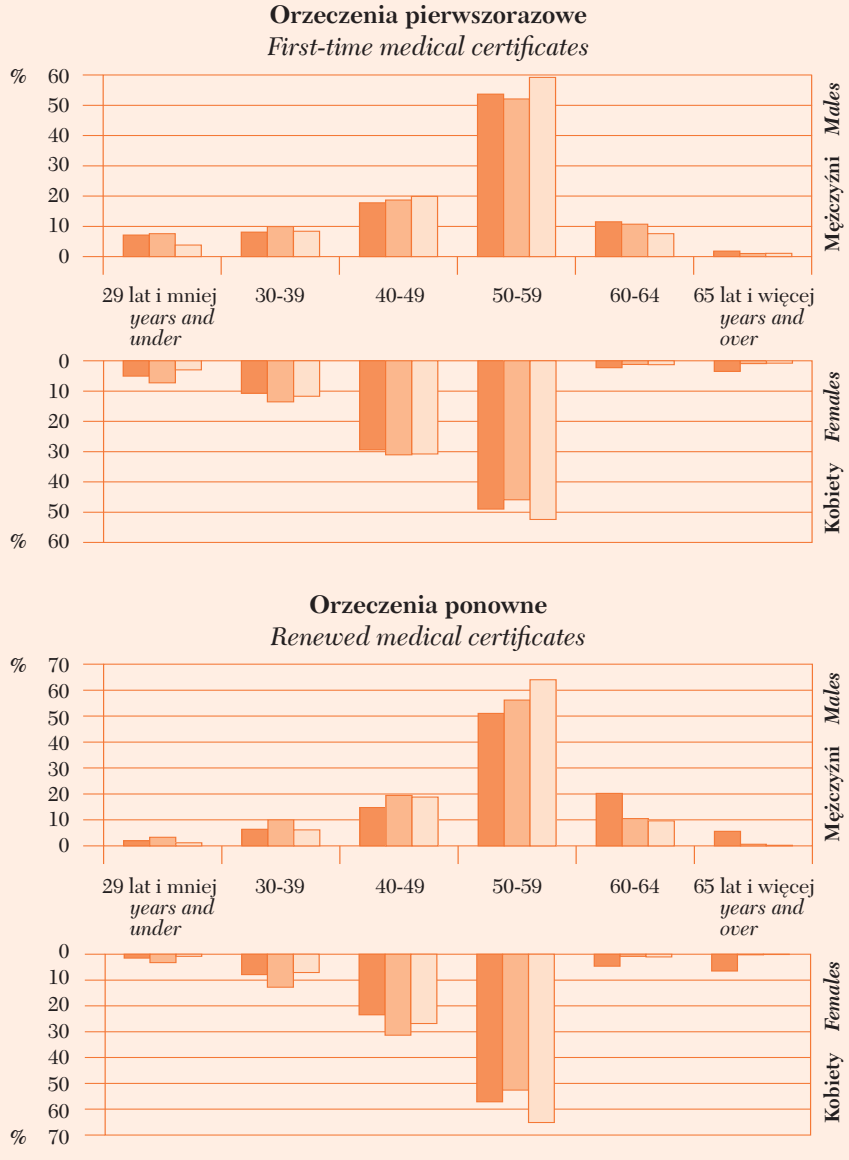
Całkowita niezdolność do pracy i samodzielnej egzystencji
Total incapacity for work and independent existence

Całkowita niezdolność do pracy
Total incapacity for work

Częściowa niezdolność do pracy
Partial incapacity for work

Orzeczenia pierwszorazowe i ponowne wydane przez lekarzy orzeczników dla celów rentowych w 2008 r. według wieku i płci osób badanych

First-time and renewed medical certificates issued by evaluating doctors in 2008 for disability pension purposes, by age and gender of examined persons



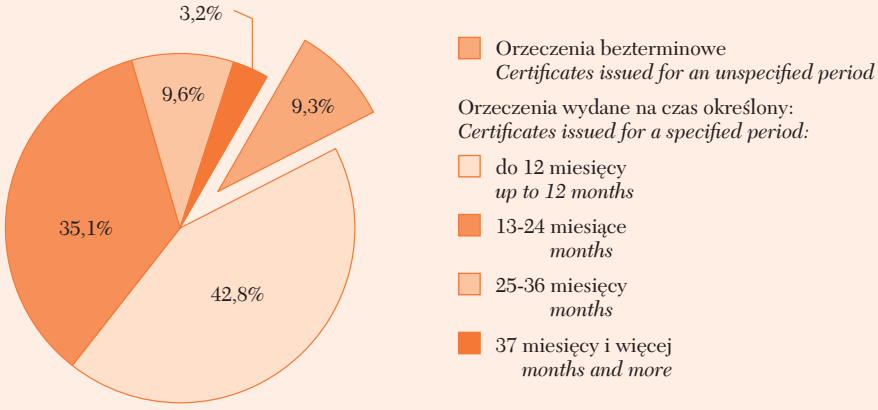
Całkowita niezdolność do pracy i samodzielnej egzystencji
Total incapacity for work and independent existence

Całkowita niezdolność do pracy
Total incapacity for work

Częściowa niezdolność do pracy
Partial incapacity for work

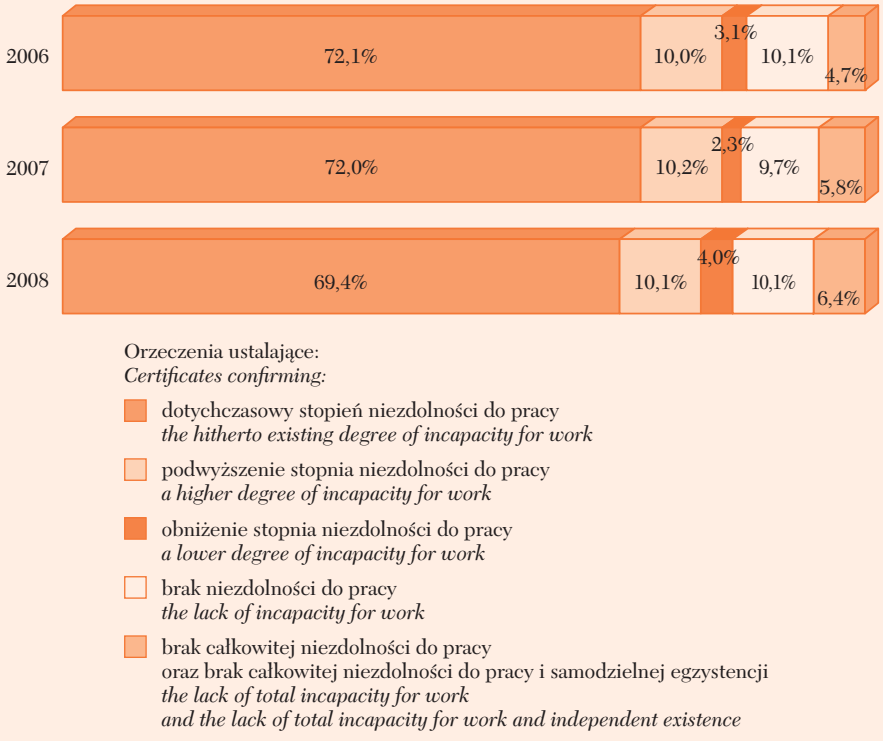
Orzeczenia pierwszorazowe wydane przez lekarzy orzeczników w 2008 r. stwierdzające niezdolność do pracy według okresu ważności orzeczenia

First-time medical certificates of incapacity for work issued by evaluating doctors in 2008, by certificate validity period



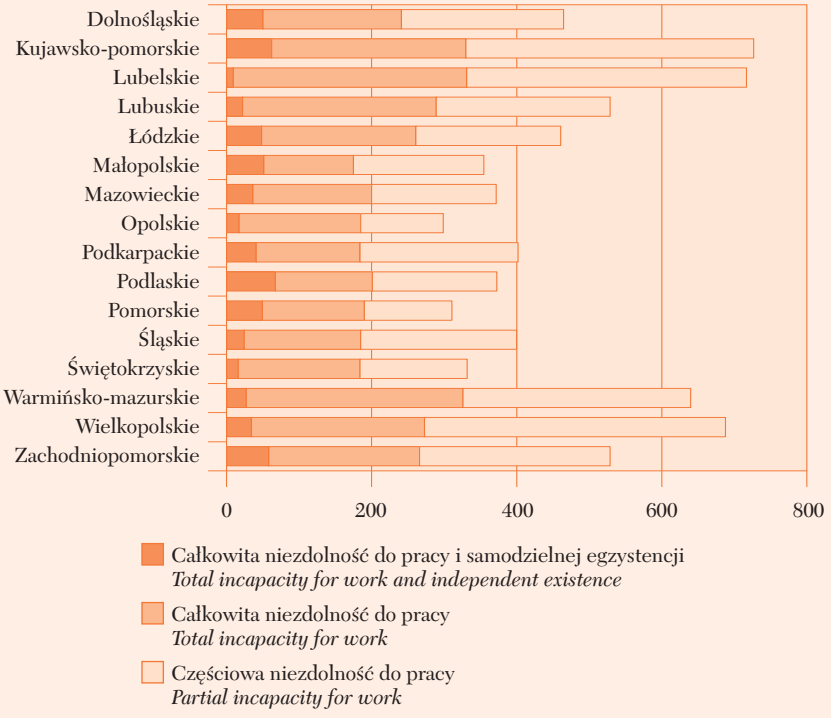
Orzeczenie ponowne wydane przez lekarzy orzeczników w latach 2006-2008 według ustalonych zmian w stopniu niezdolności do pracy

Renewed medical certificates issued by evaluating doctors in 2006-2008, by change in the degree of incapacity for work



Natężenie* powstawania niezdolności do pracy w 2008 r. według województw

Incidence of incapacity for work in 2008, by voivodeship*

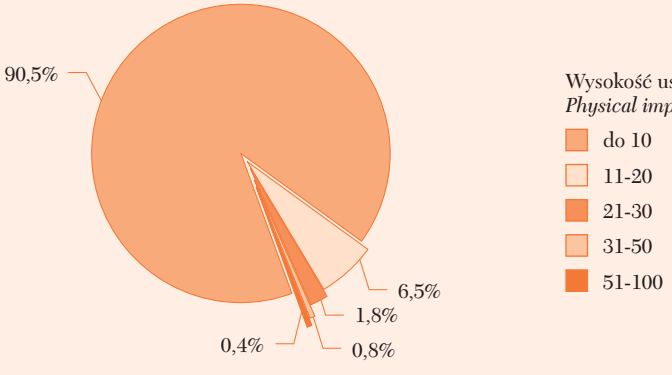


* Liczba orzeczeń wydanych przez lekarzy orzeczników ZUS, stwierdzających niezdolność do pracy po raz pierwszy dla celów rentowych w przeliczeniu na 100 tys. pracujących (bez rolników indywidualnych).

** The number of first-time medical certificates of incapacity for work issued by ZUS evaluating doctors for disability pension purposes per 100 thousand working persons (excluding individual farmers).*

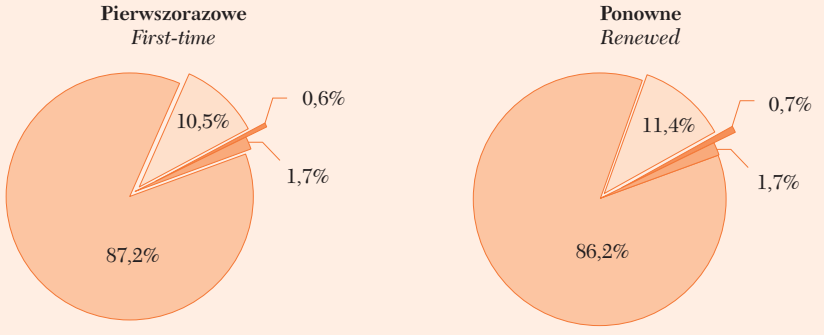
Orzeczenia ustalające procentowy uszczerbek na zdrowiu wydane przez lekarzy orzeczników w 2008 r. według wysokości uszczerbku

Medical certificates issued by evaluating doctors in 2008 stating the percentage of physical impairment, by its numerical rating



Orzeczenia dla celów rentowych wydane przez komisje lekarskie w 2008 r. według rodzaju środka odwoławczego

Medical certificates issued by medical boards in 2008 for disability pension purposes, by type of remedy

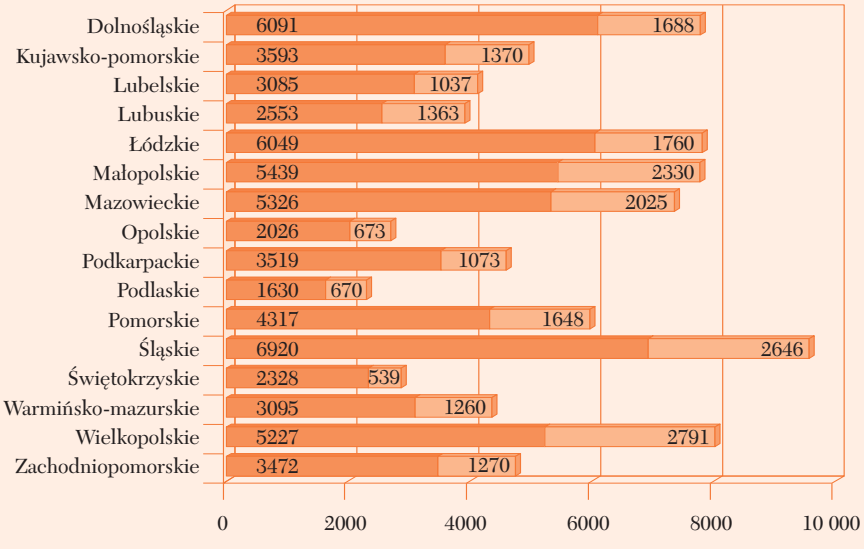


Orzeczenia wydane w związku z:
Certificates issued in connection with:

- wniesieniem sprzeciwu *filing of an objection*
- jednoczesnym wniesieniem sprzeciwu i zgłoszeniem zarzutu wadliwości *filing of an objection and declaring the certificate erroneous at the same time*
- zgłoszeniem zarzutu wadliwości *declaring the decision erroneous*
- inne *other*

Orzeczenia wydane przez komisje lekarskie w 2008 r. według miejsca zamieszkania osoby zgłaszającej sprzeciw

Medical certificates issued by medical boards in 2008, according to the place of residence of the person filing of an objection



- Orzeczenia podtrzymujące ustalenia lekarza orzecznika ZUS *Upholding the decision of a ZUS evaluating doctor*
- Orzeczenia zmieniające ustalenia lekarza orzecznika ZUS *Changing the decision of a ZUS evaluating doctor*

Dział VII
REHABILITACJA LECZNICZA W RAMACH PREWENCJI RENTOWEJ I WYPADKOWEJ

Uwagi ogólne

1. **Rehabilitacja** to działania lecznicze, społeczne i zawodowe, zmierzające do przywrócenia sprawności fizycznej i psychicznej osobom niepełnosprawnym, osłabionym schorzeniem lub urazem.
   Rehabilitacja lecznicza jest ukierunkowana przede wszystkim na wykorzystanie biologicznych metod oddziaływania na osobę z dysfunkcją organizmu w celu poprawy jej stanu zdrowia.
   Rehabilitacja zawodowa jako część rehabilitacji społecznej to głównie terapia ruchowa, umożliwiająca przejście do nauki nowych umiejętności zawodowych.
2. Zakład Ubezpieczeń Społecznych realizuje zadania w zakresie **prewencji rentowej** na podstawie ustawy z dnia 13 października 1998 r. o systemie ubezpieczeń społecznych oraz **prewencji wypadkowej** na podstawie ustawy z dnia 30 października 2002 r. o ubezpieczeniach społecznych z tytułu wypadków przy pracy i chorób zawodowych.
3. Celem **programu rehabilitacji leczniczej w ramach prewencji** ZUS jest przywrócenie zdolności do pracy osobom ubezpieczonym, które w wyniku chorób lub następstw urazów są zagrożone utratą zdolności do pracy, ale rokują jej odzyskanie po zastosowaniu odpowiedniego postępowania leczniczo-rehabilitacyjnego. Na rehabilitację leczniczą w ramach prewencji rentowej i wypadkowej są kierowani ubezpieczeni zagrożeni stałą lub długoterminową niezdolnością do pracy, a także pobierający renty z tytułu niezdolności do pracy.

Chapter VII
MEDICAL REHABILITATION WITHIN THE FRAMEWORK OF DISABILITY PENSION PREVENTION AND ACCIDENT PREVENTION

General notes

1. ***Rehabilitation** is defined as therapeutic, social and occupational measures intended to restore the physical and mental fitness of individuals who are disabled or incapacitated due to a disease or injury.*
   Medical rehabilitation involves, first of all, the use of biological methods of exerting an influence on a person with an impairment of body functions, aiming to improve his or her health.
   Vocational rehabilitation constitutes a part of social rehabilitation and mainly involves physical therapy to prepare an individual for the acquisition of new vocational skills.
2. *The Social Insurance Institution performs tasks in the area of **disability pension prevention** and **accident prevention** pursuant to, respectively, the Act of 13 October 1998 on social insurance system and the Act of 30 October 2002 on social insurance against accidents at work and occupational diseases.*
3. *The aim of the **programme of medical rehabilitation within the framework** of ZUS prevention activities is to restore the working capacity of insured individuals who are at risk of losing this capacity as a result of a disease or injury, but who are likely to regain it after receiving appropriate medical treatment and rehabilitation.*
   Insured individuals who are at risk of a permanent or long-term loss of their capacity for work, as well as recipients of disability pensions, are referred to medical rehabilitation within the framework of pension and accident prevention.
   Apart from medical rehabilitation, the therapeutic rehabilitation programme includes psychological rehabilitation, health educa-

Poza rehabilitacją medyczną program rehabilitacji leczniczej obejmuje rehabilitację psychologiczną, edukację zdrowotną, naukę zasad zdrowego żywienia oraz promocję zdrowia.

4. Podstawą skierowania osoby ubezpieczonej do ośrodka rehabilitacyjnego jest wydane przez lekarza orzecznika ZUS orzeczenie o potrzebie rehabilitacji leczniczej. O przeprowadzenie rehabilitacji leczniczej w ramach prewencji rentowej ZUS może także wnioskować lekarz prowadzący leczenie. Lekarz orzecznik ZUS orzeka o potrzebie rehabilitacji leczniczej, wykonując kontrolę prawidłowości orzekania o czasowej niezdolności do pracy z powodu choroby, orzekając o okolicznościach uzasadniających przyznanie świadczenia rehabilitacyjnego, a także orzekając w sprawie niezdolności do pracy do celów rentowych. Jeżeli lekarz stwierdzi zagrożenie niezdolnością do pracy, może skierować na rehabilitację we wczesnej fazie choroby również ubezpieczonych, którzy w momencie skierowania nie pobierali żadnych świadczeń.
5. Rehabilitacja lecznicza realizowana jest w ośrodkach rehabilitacyjnych prowadzących usługi rehabilitacyjne **w podziale na schorzenia**:
   — narządu ruchu,
   — układu krążenia,
   — układu oddechowego,
   — psychosomatyczne.
6. Pojęcie **rehabilitowani** oznacza ubezpieczonych, którzy zostali poddani rehabilitacji leczniczej w ramach prewencji rentowej lub wypadkowej ZUS i ją ukończyli.
7. Tabl. od 2 (147) do 3 (148) zawierają dane Departamentu Prewencji i Rehabilitacji.
   Tabl. od 4 (149) do 22 (167) przedstawiają wyniki badań statystycznych przeprowadzonych przez Departament Statystyki Zakładu Ubezpieczeń Społecznych po upływie jednego roku od ukończenia leczenia rehabilitacyjnego. Stąd też zamieszczone w tablicach dane dotyczą rehabilitacji leczniczej przeprowadzonej w latach 2005-2007.
8. Prezentowana w tabl. od 20 (165) do 22 (167) „ocena zdolności do pracy" jest to opinia odnośnie odzyskania zdolności do pracy, opisana i uzasadniona przez lekarza prowadzącego w karcie „Informacja o przebytej rehabilita-

tion, healthy nutrition education and health promotion.

4. *An insured person is referred to a rehabilitation centre on the basis of an opinion of a ZUS evaluating doctor on the need for medical rehabilitation. Medical rehabilitation within the framework of ZUS disability pension prevention may also be advised by the treating physician. A ZUS evaluating doctor evaluates the need for rehabilitation therapy while performing tasks such as monitoring the correctness of medical decisions on temporary incapacity for work due to sickness, issuance of decisions on circumstances justifying the award of a rehabilitation benefit and evaluation of work incapacity for disability pension purposes. If a given individual is found to be at risk of becoming unable to work, the doctor may refer such an individual to rehabilitation at an early stage of disease, even when the insured person concerned is not receiving any benefits at the time of referral.*
5. *Medical rehabilitation is carried out by rehabilitation centres which provide rehabilitation services for the* ***following groups of ailments****:*
   — *motor system diseases,*
   — *circulatory system diseases,*
   — *respiratory system diseases,*
   — *psychosomatic diseases.*
6. *The term* ***rehabilitated persons*** *refers to insured persons who have undergone medical rehabilitation within the framework of disability pension prevention or accident prevention of ZUS and who have completed it.*
7. *Tables from 2 (147) to 3 (148) contain data collected by the Prevention and Rehabilitation Department.*
   Tables from 4 (149) to 22 (167) present the results of statistical studies carried out by the Statistics Department of the Social Insurance Institution one year after the completion of rehabilitation. Hence the data in these tables relate to medical rehabilitation in the years 2005-2007.
8. *"The assessment of work capacity" presented in tables from 20 (165) to 22 (167) refers to the opinion on the recovery of one's capacity to work, described and substantiated by the treating physician on the form "Informa-*

cji leczniczej w ramach prewencji rentowej ZUS" po zakończeniu rehabilitacji.

Dla potrzeb badania statystycznego przyjęto definicję skuteczności rehabilitacji, według której rehabilitacja jest skuteczna, jeśli po jej zakończeniu ubezpieczony nie pobiera żadnych świadczeń z ubezpieczenia społecznego w okresie 12 miesięcy od daty zakończenia leczenia w ośrodku rehabilitacyjnym lub jedynym świadczeniem pobieranym po rehabilitacji jest zasiłek chorobowy do 20 dni – tablica 19 (164).

tion on medical rehabilitation undertaken within the framework of pension prevention activities of ZUS" once the rehabilitation is completed. For the purposes of the statistical study, the rehabilitation is deemed to be effective if, after its completion, the insured person does not receive social insurance benefits for 12 months after the date of completing treatment at a rehabilitation centre or if the only benefit received after the rehabilitation is a sickness allowance for up to 20 days – table 19 (164).

VII REHABILITACJA LECZNICZA W RAMACH PREWENCJI RENTOWEJ I WYPADKOWEJ

TABL. 1 (146). **REHABILITACJA LECZNICZA W RAMACH PREWENCJI RENTOWEJ I WYPADKOWEJ**
MEDICAL REHABILITATION WITHIN THE FRAMEWORK OF DISABILITY PENSION PREVENTION AND ACCIDENT PREVENTION

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*	2006	2007	2008
Liczba orzeczeń o potrzebie rehabilitacji leczniczej *The number of decisions on the need for medical rehabilitation*	80 833	78 713	83 420
Liczba ubezpieczonych skierowanych na rehabilitację *The number of insured persons referred to rehabilitation*	80 884	80 521	78 693
Liczba ubezpieczonych, którzy ukończyli rehabilitację *The number of insured persons who completed rehabilitation*	68 041	70 445	67 169

TABL. 2 (147). **KOSZTY PONIESIONE NA DZIAŁALNOŚĆ PREWENCYJNĄ RENTOWĄ I WYPADKOWĄ**
COSTS INCURRED FOR DISABILITY PENSION PREVENTION AND ACCIDENT PREVENTION ACTIVITIES

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*	2006	2007	2008
Koszty poniesione na działalność prewencyjną rentową i wypadkową w mln zł *Costs incurred for disability pension prevention and accident prevention activities in mln PLN*	101,1	110,9	117,6
w tym: *including:*			
na rehabilitację leczniczą wraz z refundacją kosztów dojazdu w mln zł *for medical rehabilitation and reimbursement of travel costs in mln PLN*	99,0	108,7	115,8
Średni koszt rehabilitacji leczniczej w zł [a] *Average cost of medical rehabilitation in PLN* [a]	1 368,72	1 455,24	1 605,00

[a] Na 1 osobę, która ukończyła rehabilitację, bez kosztów dojazdu.

[a] *Per 1 person who completed rehabilitation, excluding travel costs.*

TABL. 3 (148). **OŚRODKI REHABILITACYJNE WSPÓŁPRACUJĄCE Z ZAKŁADEM UBEZPIECZEŃ SPOŁECZNYCH**
REHABILITATION CENTERS COOPERATING WITH THE SOCIAL INSURANCE INSTITUTION

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*	2006	2007	2008
Liczba ośrodków *The number of rehabilitation centers*	48	52	58

TABL. 4 (149). **REHABILITOWANI WEDŁUG MIEJSCA ZAMIESZKANIA**
REHABILITATED PERSONS, BY PLACE OF RESIDENCE

WOJEWÓDZTWA *VOIVODESHIPS*	2005	2006	2007
POLSKA	**53 617**	**68 041**	**70 445**
POLAND			
Dolnośląskie	6 195	7 302	7 121
Kujawsko-pomorskie	2 496	3 366	4 440
Lubelskie	3 467	4 108	3 739
Lubuskie	1 641	1 871	1 855
Łódzkie	3 590	4 657	4 796
Małopolskie	4 292	4 861	4 945
Mazowieckie	5 000	6 052	6 955
Opolskie	2 196	3 071	2 844
Podkarpackie	2 928	3 895	4 509
Podlaskie	1 526	1 525	1 421
Pomorskie	3 560	5 013	4 980
Śląskie	6 472	8 798	8 597
Świętokrzyskie	1 163	1 393	1 597
Warmińsko-mazurskie	1 518	1 942	2 509
Wielkopolskie	4 707	6 567	6 310
Zachodniopomorskie	2 866	3 620	3 827

TABL. 5 (150). **REHABILITOWANI WEDŁUG GRUP SCHORZEŃ, W NASTĘPSTWIE KTÓRYCH ZOSTALI PODDANI REHABILITACJI**
REHABILITATED PERSONS, BY GROUP OF AILMENTS DUE TO WHICH THEY WERE SUBJECTED TO REHABILITATION

GRUPY SCHORZEŃ *GROUPS OF AILMENTS*		Ogółem *In total*	Mężczyźni *Males*	Kobiety *Females*
OGÓŁEM	**2005**	**53 617**	**34 048**	**19 569**
IN TOTAL	**2006**	**68 041**	**41 612**	**26 429**
	2007	**70 445**	**42 012**	**28 433**
choroby narządu ruchu:				
motor system diseases				
ogółem	2005	41 163	25 534	15 629
in total	2006	51 526	31 250	20 276
	2007	**54 773**	**32 132**	**22 641**
z tego rehabilitowani:				
of which: persons rehabilitated				
w systemie stacjonarnym	2005	35 896	22 517	13 379
in residential system	2006	43 951	27 050	16 901
	2007	**46 853**	**27 715**	**19 138**
w systemie ambulatoryjnym	2005	5 267	3 017	2 250
in ambulatory system	2006	7 575	4 200	3 375
	2007	**7 920**	**4 417**	**3 503**
choroby układu krążenia	2005	8 139	6 413	1 726
cardiovascular diseases	2006	10 078	7 820	2 258
	2007	**9 263**	**7 448**	**1 815**
choroby układu oddechowego	2005	2 880	1 696	1 184
respiratory system diseases	2006	2 766	1 515	1 251
	2007	**2 372**	**1 368**	**1 004**
choroby psychosomatyczne	2005	1 435	405	1 030
psychosomatic diseases	2006	3 671	1 027	2 644
	2007	**4 037**	**1 064**	**2 973**

TABL. 6 (151). **REHABILITOWANI WEDŁUG WIEKU ORAZ GRUP SCHORZEŃ, W NASTĘPSTWIE KTÓRYCH ZOSTALI PODDANI REHABILITACJI**
REHABILITATED PERSONS, BY AGE AND GROUP OF AILMENTS DUE TO WHICH THEY WERE SUBJECTED TO REHABILITATION

GRUPY SCHORZEŃ *GROUPS OF AILMENTS*		Ogółem *In total*		Wiek rehabilitowanych *Age of rehabilitated persons*					Przeciętny wiek w latach *Average age in years*
				19 lat i mniej *years and under*	20-29	30-39	40-49	50 lat i więcej *years and over*	
Ogółem *In total*									
OGÓŁEM *IN TOTAL*	**2005**	**53 617**	**100,0**	**0,1**	**6,4**	**14,4**	**37,3**	**41,8**	**46,0**
	2006	**68 041**	**100,0**	**0,1**	**5,9**	**14,6**	**35,8**	**43,6**	**46,3**
	2007	**70 445**	**100,0**	**0,1**	**5,9**	**14,9**	**33,1**	**46,0**	**46,5**
choroby narządu ruchu: *motor system diseases*									
ogółem *in total*	2005	41 163	100,0	0,1	8,0	17,3	37,6	37,0	44,9
	2006	51 526	100,0	0,1	7,3	17,1	37,0	38,5	45,3
	2007	**54 773**	**100,0**	**0,1**	**7,2**	**17,3**	**34,1**	**41,3**	**45,6**
z tego rehabilitowani: *of which: persons rehabilitated*									
w systemie stacjonarnym *in residential system*	2005	35 896	100,0	0,1	7,8	16,9	38,0	37,2	45,0
	2006	43 951	100,0	0,1	7,5	16,9	36,8	38,7	45,3
	2007	**46 853**	**100,0**	**0,2**	**7,1**	**16,8**	**34,6**	**41,3**	**45,6**
w systemie ambulatoryjnym *in ambulatory system*	2005	5 267	100,0	0,1	9,5	19,6	34,7	36,1	44,5
	2006	7 575	100,0	-	6,4	18,5	38,4	36,7	45,2
	2007	**7 920**	**100,0**	**-**	**7,9**	**20,1**	**31,2**	**40,8**	**45,1**
choroby układu krążenia *cardiovascular diseases*	2005	8 139	100,0	-	0,6	2,8	33,5	63,1	50,5
	2006	10 078	100,0	0,1	0,6	3,1	27,2	69,0	51,2
	2007	**9 263**	**100,0**	**-**	**0,1**	**2,8**	**25,2**	**71,9**	**51,7**
choroby układu oddechowego *respiratory system diseases*	2005	2 880	100,0	-	2,4	10,3	41,7	45,6	47,7
	2006	2 766	100,0	0,4	5,1	11,0	39,7	43,8	46,7
	2007	**2 372**	**100,0**	**-**	**3,7**	**10,4**	**35,7**	**50,2**	**47,8**
choroby psychosomatyczne *psychosomatic diseases*	2005	1 435	100,0	-	3,3	11,4	46,2	39,1	46,8
	2006	3 671	100,0	-	1,7	13,3	39,9	45,1	47,0
	2007	**4 037**	**100,0**	**-**	**3,2**	**13,4**	**36,3**	**47,1**	**47,1**
Mężczyźni *Males*									
OGÓŁEM *IN TOTAL*	**2005**	**34 048**	**100,0**	**0,1**	**7,5**	**13,9**	**35,0**	**43,5**	**46,1**
	2006	**41 612**	**100,0**	**0,1**	**7,3**	**14,8**	**31,8**	**46,0**	**46,4**
	2007	**42 012**	**100,0**	**0,2**	**7,3**	**14,8**	**29,5**	**48,2**	**46,7**
choroby narządu ruchu: *motor system diseases*									
ogółem *in total*	2005	25 534	100,0	0,1	9,6	17,2	35,8	37,3	44,7
	2006	31 250	100,0	0,1	9,1	17,8	33,6	39,4	45,0
	2007	**32 132**	**100,0**	**0,2**	**9,2**	**17,8**	**31,0**	**41,8**	**45,3**
z tego rehabilitowani: *of which: persons rehabilitated*									
w systemie stacjonarnym *in residential system*	2005	22 517	100,0	0,1	9,2	17,2	36,3	37,2	44,8
	2006	27 050	100,0	0,2	9,4	17,7	33,1	39,6	45,0
	2007	**27 715**	**100,0**	**0,3**	**9,2**	**17,5**	**31,3**	**41,7**	**45,3**
w systemie ambulatoryjnym *in ambulatory system*	2005	3 017	100,0	-	12,9	16,8	32,0	38,3	44,6
	2006	4 200	100,0	-	7,5	18,6	36,8	37,1	45,3
	2007	**4 417**	**100,0**	**-**	**9,7**	**19,8**	**29,2**	**41,3**	**45,2**
choroby układu krążenia *cardiovascular diseases*	2005	6 413	100,0	-	0,6	2,7	32,6	64,1	50,6
	2006	7 820	100,0	0,1	0,8	3,1	25,6	70,4	51,5
	2007	**7 448**	**100,0**	**-**	**-**	**3,0**	**23,5**	**73,5**	**52,0**
choroby układu oddechowego *respiratory system diseases*	2005	1 696	100,0	-	3,2	10,6	32,6	53,6	48,4
	2006	1 515	100,0	-	7,4	9,4	30,2	53,0	47,5
	2007	**1 368**	**100,0**	**-**	**4,3**	**10,1**	**27,3**	**58,3**	**48,6**
choroby psychosomatyczne *psychosomatic diseases*	2005	406	100,0	-	7,7	15,4	40,4	36,5	45,9
	2006	1 027	100,0	-	2,0	18,8	28,7	50,5	47,2
	2007	**1 064**	**100,0**	**-**	**3,8**	**15,1**	**29,2**	**51,9**	**47,8**

TABL. 6 (151). **REHABILITOWANI WEDŁUG WIEKU ORAZ GRUP SCHORZEŃ, W NASTĘPSTWIE KTÓRYCH ZOSTALI PODDANI REHABILITACJI (dok.)**
REHABILITATED PERSONS, BY AGE AND GROUP OF AILMENTS DUE TO WHICH THEY WERE SUBJECTED TO REHABILITATION (cont.)

GRUPY SCHORZEŃ *GROUPS OF AILMENTS*		Ogółem *In total*		Wiek rehabilitowanych *Age of rehabilitated persons*					Przeciętny wiek w latach *Average age in years*
				19 lat i mniej *years and under*	20-29	30-39	40-49	50 lat i więcej *years and over*	
Kobiety *Females*									
OGÓŁEM *IN TOTAL*	**2005**	**19 569**	**100,0**	**0,0**	**4,5**	**15,2**	**41,4**	**38,9**	**45,9**
	2006	**26 429**	**100,0**	**0,1**	**3,7**	**14,3**	**42,1**	**39,8**	**46,2**
	2007	**28 433**	**100,0**	**0,1**	**3,9**	**14,9**	**38,4**	**42,7**	**46,3**
choroby narządu ruchu: *motor system diseases*									
ogółem *in total*	2005	15 629	100,0	0,0	5,3	17,4	40,5	36,8	45,2
	2006	20 276	100,0	0,1	4,5	16,0	42,2	37,2	45,7
	2007	**22 641**	**100,0**	**0,1**	**4,4**	**16,4**	**38,5**	**40,6**	**45,9**
z tego rehabilitowane: *of which: persons rehabilitated*									
w systemie stacjonarnym *in residential system*	2005	13 379	100,0	-	5,4	16,4	40,8	37,4	45,4
	2006	16 901	100,0	0,1	4,3	15,5	42,7	37,4	45,9
	2007	**19 138**	**100,0**	**0,2**	**4,1**	**15,6**	**39,4**	**40,7**	**46,0**
w systemie ambulatoryjnym *in ambulatory system*	2005	2 250	100,0	0,3	4,9	23,3	38,4	33,1	44,4
	2006	3 375	100,0	-	5,1	18,4	40,4	36,1	45,2
	2007	**3 503**	**100,0**	**-**	**5,8**	**20,6**	**33,6**	**40,0**	**45,1**
choroby układu krążenia *cardiovascular diseases*	2005	1 726	100,0	-	0,8	3,4	37,1	58,7	49,8
	2006	2 258	100,0	-	-	3,2	32,9	63,9	50,0
	2007	**1 815**	**100,0**	**-**	**0,5**	**1,6**	**32,1**	**65,8**	**50,4**
choroby układu oddechowego *respiratory system diseases*	2005	1 184	100,0	-	1,3	9,9	55,0	33,8	46,8
	2006	1 251	100,0	0,8	2,4	13,0	51,2	32,6	45,7
	2007	**1 004**	**100,0**	**-**	**2,9**	**10,8**	**47,1**	**39,2**	**46,8**
choroby psychosomatyczne *psychosomatic diseases*	2005	1 030	100,0	-	1,5	9,8	48,5	40,2	47,2
	2006	2 644	100,0	-	1,5	11,2	44,2	43,1	47,0
	2007	**2 973**	**100,0**	**-**	**3,0**	**12,8**	**38,9**	**45,3**	**46,8**

TABL. 7 (152). **REHABILITOWANI WEDŁUG WIEKU I PŁCI**
REHABILITATED PERSONS, BY AGE AND GENDER

WIEK[a] *AGE[a]*	Ogółem *In total*			Mężczyźni *Males*			Kobiety *Females*		
	2005	2006	2007	2005	2006	2007	2005	2006	2007
OGÓŁEM *IN TOTAL*	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**
19 lat i mniej *years and under*	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,2	-	0,1	0,1
20-29	6,5	5,9	5,9	7,6	7,3	7,3	4,5	3,7	3,9
30-39	14,5	14,6	14,9	14,1	14,8	14,8	15,4	14,3	14,9
40-49	37,5	35,8	33,1	35,2	31,9	29,5	41,5	42,1	38,4
50 lat i więcej *years and over*	41,4	43,6	46,0	43,0	45,9	48,2	38,6	39,8	42,7

[a] Wiek w momencie skierowania ubezpieczonego na rehabilitację leczniczą.

[a] *Age at the time of referral to medical rehabilitation.*

TABL. 8 (153). **REHABILITOWANI WEDŁUG PŁCI ORAZ RODZAJU ŚWIADCZEŃ POBIERANYCH W MOMENCIE SKIEROWANIA NA REHABILITACJĘ**
REHABILITATED PERSONS, BY GENDER AND TYPE OF BENEFIT RECEIVED AT THE TIME OF REFERRAL TO REHABILITATION

ŚWIADCZENIE POBIERANE W MOMENCIE SKIEROWANIA NA REHABILITACJĘ *BENEFIT RECEIVED AT THE TIME OF REFERRAL TO REHABILITATION*		Ogółem *In total*		Mężczyźni *Males*		Kobiety *Females*	
		liczba *number*	w odsetkach *in percentages*	liczba *number*	w odsetkach *in percentages*	liczba *number*	w odsetkach *in percentages*
OGÓŁEM ..... ***IN TOTAL***	**2005**	**53 617**	**100,0**	**34 048**	**100,0**	**19 569**	**100,0**
	2006	**68 041**	**100,0**	**41 612**	**100,0**	**26 429**	**100,0**
	2007	**70 445**	**100,0**	**42 012**	**100,0**	**28 433**	**100,0**
Osoby pobierające świadczenia ..... ***Persons receiving benefits***	2005	53 617	100,0	34 048	100,0	19 569	100,0
	2006	66 654	98,0	40 815	98,1	25 839	97,8
	2007	**67 281**	**95,5**	**40 466**	**96,3**	**26 815**	**94,3**
z tego: *of which:*							
zasiłek chorobowy ..... *sickness allowance*	2005	27 203	50,7	16 933	49,7	10 270	52,5
	2006	28 724	42,2	16 798	40,4	11 926	45,1
	2007	**29 676**	**42,1**	**17 400**	**41,4**	**12 276**	**43,2**
świadczenie rehabilitacyjne ..... *rehabilitation benefit*	2005	9 767	18,2	6 065	17,8	3 702	18,9
	2006	19 481	28,7	12 215	29,3	7 266	27,5
	2007	**21 904**	**31,1**	**13 232**	**31,5**	**8 672**	**30,5**
renta z tytułu niezdolności do pracy (okresowa) ..... *occupational disability pension (periodic)*	2005	16 647	31,1	11 050	32,5	5 597	28,6
	2006	18 449	27,1	11 802	28,4	6 647	25,2
	2007	**15 701**	**22,3**	**9 834**	**23,4**	**5 867**	**20,6**
Osoby niepobierające świadczeń przed rehabilitacją ..... ***Persons not receiving benefits before rehabilitation***	2005	-	-	-	-	-	-
	2006	1 387	2,0	797	1,9	590	2,2
	2007	**3 164**	**4,5**	**1 546**	**3,7**	**1 618**	**5,7**

TABL. 9 (154). **REHABILITOWANI WEDŁUG WIEKU ORAZ RODZAJU ŚWIADCZEŃ POBIERANYCH W MOMENCIE SKIEROWANIA NA REHABILITACJĘ**
REHABILITATED PERSONS, BY AGE AND TYPE OF BENEFIT RECEIVED AT THE TIME OF REFERRAL TO REHABILITATION

ŚWIADCZENIE POBIERANE W MOMENCIE SKIEROWANIA NA REHABILITACJĘ *BENEFIT RECEIVED AT THE TIME OF REFERRAL TO REHABILITATION*		Ogółem *In total*		Wiek rehabilitowanych *Age of rehabilitated persons*					Przeciętny wiek w latach *Average age in years*
				19 lat i mniej *years and under*	20-29	30-39	40-49	50 lat i więcej *years and over*	
OGÓŁEM ..... ***IN TOTAL***	**2005**	**53 617**	**100,0**	**0,1**	**6,4**	**14,5**	**37,5**	**41,5**	**46,0**
	2006[a]	**66 654**	**100,0**	**0,1**	**5,9**	**14,6**	**36,0**	**43,4**	**46,3**
	2007[a]	**67 281**	**100,0**	**0,1**	**6,1**	**14,6**	**35,1**	**44,1**	**46,5**

[a] Bez osób niepobierających świadczeń w momencie skierowania na rehabilitację leczniczą.
[a] *Excluding persons not receiving benefits at the time of referral to rehabilitation.*

TABL. 9 (154). **REHABILITOWANI WEDŁUG WIEKU ORAZ RODZAJU ŚWIADCZEŃ POBIERANYCH W MOMENCIE SKIEROWANIA NA REHABILITACJĘ (dok.)**
REHABILITATED PERSONS, BY AGE AND TYPE OF BENEFIT RECEIVED AT THE TIME OF REFERRAL TO REHABILITATION (cont.)

ŚWIADCZENIE POBIERANE W MOMENCIE SKIEROWANIA NA REHABILITACJĘ *BENEFIT RECEIVED AT THE TIME OF REFERRAL TO REHABILITATION*		Ogółem *In total*		Wiek rehabilitowanych *Age of rehabilitated persons*					Przeciętny wiek w latach *Average age in years*
				19 lat i mniej *years and under*	20-29	30-39	40-49	50 lat i więcej *years and over*	
zasiłek chorobowy . . . . . *sickness allowance*	2005	27 203	100,0	0,1	7,8	18,0	38,4	35,7	44,9
	2006	28 724	100,0	0,2	6,8	16,1	38,6	38,3	45,5
	2007	**29 676**	**100,0**	**0,2**	**6,8**	**16,1**	**38,6**	**38,3**	**45,9**
świadczenie rehabilitacyjne . . *rehabilitation benefit*	2005	9 767	100,0	0,2	10,1	18,6	37,3	33,8	44,2
	2006	19 481	100,0	0,1	8,1	18,7	35,9	37,2	44,8
	2007	**21 904**	**100,0**	**0,1**	**8,3**	**17,2**	**33,5**	**40,9**	**45,3**
renta z tytułu niezdolności do pracy (okresowa). . . . . *work disability pension (periodic)*	2005	16 647	100,0	-	2,1	6,6	36,1	55,2	48,9
	2006	18 449	100,0	-	2,2	8,0	32,1	57,7	49,1
	2007	**15 701**	**100,0**	**0,0**	**1,7**	**8,2**	**30,5**	**59,6**	**49,3**
z tego: *of which:*									
całkowita niezdolność do pracy . . . . . *total incapacity for work*	2005	982	100,0	-	4,8	6,4	28,2	60,6	49,2
	2006	1 119	100,0	-	3,5	13,1	30,8	52,6	47,6
	2007	**1 191**	**100,0**	**0,8**	**4,2**	**7,7**	**33,9**	**53,4**	**48,0**
częściowa niezdolność do pracy . . . . . *partial incapacity for work*	2005	15 665	100,0	-	1,9	6,6	36,6	54,9	48,9
	2006	17 330	100,0	-	2,2	7,7	32,1	58,0	49,1
	2007	**19 791**	**100,0**	**-**	**1,5**	**8,2**	**30,2**	**60,1**	**49,5**

TABL. 10 (155). **REHABILITOWANI WEDŁUG RODZAJU ŚWIADCZEŃ POBIERANYCH W MOMENCIE SKIEROWANIA NA REHABILITACJĘ I WIEKU**
REHABILITATED PERSONS, BY TYPE OF BENEFIT RECEIVED AT THE TIME OF REFERRAL TO REHABILITATION AND AGE

ŚWIADCZENIE POBIERANE W MOMENCIE SKIEROWANIA NA REHABILITACJĘ *BENEFIT RECEIVED AT THE TIME OF REFERRAL TO REHABILITATION*		Ogółem *In total*	Wiek rehabilitowanych *Age of rehabilitated persons*				
			19 lat i mniej *years and under*	20-29	30-39	40-49	50 lat i więcej *years and over*
OGÓŁEM . . . . . ***IN TOTAL***	**2005**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**
	2006	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**
	2007	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**

TABL. 10 (155). **REHABILITOWANI WEDŁUG RODZAJU ŚWIADCZEŃ POBIERANYCH W MOMENCIE SKIEROWANIA NA REHABILITACJĘ I WIEKU (dok.)**

REHABILITATED PERSONS, BY TYPE OF BENEFIT RECEIVED AT THE TIME OF REFERRAL TO REHABILITATION AND AGE (cont.)

ŚWIADCZENIE POBIERANE W MOMENCIE SKIEROWANIA NA REHABILITACJĘ *BENEFIT RECEIVED AT THE TIME OF REFERRAL TO REHABILITATION*		Ogółem *In total*	Wiek rehabilitowanych *Age of rehabilitated persons*				
			19 lat i mniej *years and under*	20-29	30-39	40-49	50 lat i więcej *years and over*
zasiłek chorobowy *sickness allowance*	2005	50,7	50,0	61,4	62,7	52,0	43,7
	2006	43,1	62,0	49,6	47,5	46,2	38,1
	2007	**44,1**	**49,4**	**49,4**	**48,7**	**48,6**	**38,3**
świadczenie rehabilitacyjne *rehabilitation benefit*	2005	18,2	50,0	28,5	23,3	18,1	14,9
	2006	29,2	38,0	39,9	37,3	29,2	25,1
	2007	**32,6**	**39,6**	**44,2**	**38,3**	**31,1**	**30,2**
renta z tytułu niezdolności do pracy (okresowa) *disability pension (periodic)*	2005	31,1	-	10,1	14,0	29,9	41,4
	2006	27,7	-	10,5	15,2	24,6	36,8
	2007	**23,3**	**11,0**	**6,4**	**13,0**	**20,3**	**31,5**

TABL. 11 (156). **REHABILITOWANI POBIERAJĄCY W MOMENCIE SKIEROWANIA NA REHABILITACJĘ RENTĘ Z TYTUŁU NIEZDOLNOŚCI DO PRACY WEDŁUG STOPNIA TEJ NIEZDOLNOŚCI I WIEKU**

REHABILITATED PERSONS WHO AT THE TIME OF REFERRAL TO REHABILITATION WERE RECEIVING DISABILITY PENSIONS, BY DEGREE OF INCAPACITY FOR WORK AND AGE

ŚWIADCZENIE POBIERANE W MOMENCIE SKIEROWANIA NA REHABILITACJĘ *BENEFIT RECEIVED AT THE TIME OF REFERRAL TO REHABILITATION*		Ogółem *In total*	Wiek rehabilitowanych *Age of rehabilitated persons*				
			19 lat i mniej *years and under*	20-29	30-39	40-49	50 lat i więcej *years and over*
Renta z tytułu niezdolności do pracy (okresowa) ***Disability pension (periodic)***	**2005**	**100,0**	**-**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**
	2006	**100,0**	**-**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**
	2007	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**
z tego: *of which:* całkowita niezdolność do pracy *total incapacity for work*	2005	5,9	-	13,4	5,8	4,6	6,5
	2006	6,1	-	9,4	9,9	5,8	5,5
	2007	**4,2**	**100,0**	**19,1**	**7,1**	**8,4**	**6,8**
częściowa niezdolność do pracy *partial incapacity for work*	2005	94,1	-	86,6	94,2	95,4	93,5
	2006	93,9	-	90,6	90,1	94,2	94,5
	2007	**95,8**	**-**	**80,9**	**92,9**	**91,6**	**93,2**

TABL. 12 (157). **REHABILITOWANI WEDŁUG GRUP SCHORZEŃ ORAZ RODZAJU ŚWIADCZEŃ POBIERANYCH W MOMENCIE SKIEROWANIA NA REHABILITACJĘ**
REHABILITATED PERSONS, BY GROUP OF AILMENTS AND TYPE OF BENEFITS RECEIVED AT THE TIME OF REFERRAL TO REHABILITATION

ŚWIADCZENIE POBIERANE W MOMENCIE SKIEROWANIA NA REHABILITACJĘ *BENEFIT RECEIVED AT THE TIME OF REFERRAL TO REHABILITATION*		Ogółem *In total*	Rehabilitowani na skutek chorób: *Persons rehabilitated due to:*			
			narządu ruchu *motor system diseases*	układu krążenia *cardiovascular diseases*	układu oddechowego *respiratory system diseases*	psychosomatycznych *psychosomatic diseases*
OGÓŁEM ..... ***IN TOTAL***	**2005**	**100,0**	**76,8**	**15,2**	**5,3**	**2,7**
	2006	**100,0**	**75,7**	**14,8**	**4,1**	**5,4**
	2007	**100,0**	**77,7**	**13,2**	**3,4**	**5,7**
Osoby pobierające świadczenia ..... ***Persons receiving benefits***	2005	100,0	76,8	15,2	5,3	2,7
	2006	100,0	76,1	14,7	4,0	5,2
	2007	**100,0**	**77,2**	**13,5**	**3,3**	**6,0**
z tego: *of which:*						
zasiłek chorobowy ..... *sickness allowance*	2005	100,0	88,4	8,0	2,4	1,2
	2006	100,0	87,5	8,3	2,2	2,0
	2007	**100,0**	**87,9**	**8,3**	**1,9**	**1,9**
świadczenie rehabilitacyjne ..... *rehabilitation benefit*	2005	100,0	81,8	11,2	3,5	3,5
	2006	100,0	80,4	11,1	3,1	5,4
	2007	**100,0**	**79,8**	**11,0**	**2,8**	**6,4**
renta z tytułu niezdolności do pracy (okresowa) ..... *disability pension (periodic)*	2005	100,0	54,9	29,3	11,3	4,5
	2006	100,0	53,6	28,5	7,8	10,1
	2007	**100,0**	**53,5**	**26,8**	**6,7**	**13,0**
z tego: *of which:*						
całkowita niezdolność do pracy ..... *total incapacity for work*	2005	100,0	50,0	40,4	8,8	0,8
	2006	100,0	51,8	37,7	7,0	3,5
	2007	**100,0**	**51,7**	**30,4**	**10,8**	**7,1**
częściowa niezdolność do pracy ..... *partial incapacity for work*	2005	100,0	55,2	28,6	11,5	4,7
	2006	100,0	53,8	27,9	10,5	7,8
	2007	**100,0**	**53,7**	**26,5**	**6,4**	**13,4**
Osoby niepobierające świadczeń przed rehabilitacją ..... ***Persons not receiving benefits before rehabilitation***	2005	-	-	-	-	-
	2006	100,0	59,8	20,7	6,5	13,0
	2007	**100,0**	**89,3**	**5,8**	**4,0**	**0,9**

TABL. 13 (158). **REHABILITOWANI WEDŁUG RODZAJU ŚWIADCZEŃ POBIERANYCH W MOMENCIE SKIEROWANIA NA REHABILITACJĘ ORAZ GRUP SCHORZEŃ**

REHABILITATED PERSONS, BY TYPE OF BENEFITS RECEIVED AT THE TIME OF REFERRAL TO REHABILITATION AND GROUP OF AILMENTS

ŚWIADCZENIE POBIERANE W MOMENCIE SKIEROWANIA NA REHABILITACJĘ *BENEFIT RECEIVED AT THE TIME OF REFERRAL TO REHABILITATION*		Ogółem *In total*	Rehabilitowani na skutek chorób: *Persons rehabilitated due to:*			
			narządu ruchu *motor system diseases*	układu krążenia *cardiovascular diseases*	układu oddechowego *respiratory system diseases*	psychosomatycznych *psychosomatic diseases*
OGÓŁEM ..... ***IN TOTAL***	**2005**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**
	2006	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**
	2007	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**
Osoby pobierające świadczenia ... ***Persons receiving benefits***	2005	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
	2006	97,9	98,4	97,2	96,7	95,1
	2007	**95,5**	**94,8**	**98,0**	**94,7**	**99,3**
z tego: *of which:*						
zasiłek chorobowy ..... *sickness allowance*	2005	50,7	58,4	26,7	22,8	23,9
	2006	42,2	48,8	23,7	22,3	15,9
	2007	**42,1**	**47,6**	**26,6**	**24,2**	**14,0**
świadczenie rehabilitacyjne ..... *rehabilitation benefit*	2005	18,2	19,4	13,4	11,9	23,9
	2006	28,6	30,4	21,4	22,2	28,6
	2007	**31,1**	**31,9**	**26,0**	**26,1**	**34,8**
renta z tytułu niezdolności do pracy (okresowa) ..... *disability pension (periodic)*	2005	31,1	22,2	59,9	65,3	52,2
	2006	27,1	19,2	52,1	52,2	50,6
	2007	**22,3**	**15,3**	**45,4**	**44,4**	**50,5**
Osoby niepobierające świadczeń przed rehabilitacją ..... ***Persons not receiving benefits before rehabilitation***	2005	-	-	-	-	-
	2006	2,1	1,6	2,8	3,3	4,9
	2007	**4,5**	**5,2**	**2,0**	**5,3**	**0,7**

TABL. 14 (159). **REHABILITOWANI POBIERAJĄCY W MOMENCIE SKIEROWANIA NA REHABILITACJĘ RENTĘ Z TYTUŁU NIEZDOLNOŚCI DO PRACY WEDŁUG GRUP SCHORZEŃ**

REHABILITATED PERSONS WHO AT THE TIME OF REFERRAL TO REHABILITATION WERE RECEIVING DISABILITY PENSION, BY GROUP OF AILMENTS

ŚWIADCZENIE POBIERANE W MOMENCIE SKIEROWANIA NA REHABILITACJĘ *BENEFIT RECEIVED AT THE TIME OF REFERRAL TO REHABILITATION*		Ogółem *In total*	Rehabilitowani na skutek chorób: *Persons rehabilitated due to:*			
			narządu ruchu *motor system diseases*	układu krążenia *cardiovascular diseases*	układu oddechowego *respiratory system diseases*	psychosomatycznych *psychosomatic diseases*
Renta z tytułu niezdolności do pracy (okresowa) ***Disability pension (periodic)***	**2005**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**
	2006	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**
	2007	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**
z tego: *of which:*						
całkowita niezdolność do pracy *total incapacity for work*	2005	5,9	5,4	8,1	4,6	1,1
	2006	6,1	5,9	8,0	5,4	2,1
	2007	**7,6**	**7,3**	**8,6**	**12,1**	**4,1**
częściowa niezdolność do pracy *partial incapacity for work*	2005	94,1	94,6	91,9	95,4	98,9
	2006	93,9	94,1	92,0	94,6	97,9
	2007	**92,4**	**92,7**	**91,4**	**87,9**	**95,9**

TABL. 15 (160). **REHABILITOWANI NA SKUTEK CHORÓB NARZĄDU RUCHU WEDŁUG FORMY REHABILITACJI I RODZAJU ŚWIADCZEŃ POBIERANYCH W MOMENCIE SKIEROWANIA NA REHABILITACJĘ**

PERSONS REHABILITATED DUE TO MOTOR SYSTEM DISEASES, BY FORM OF REHABILITATION AND TYPE OF BENEFITS RECEIVED AT THE TIME OF REFERRAL TO REHABILITATION

ŚWIADCZENIE POBIERANE W MOMENCIE SKIEROWANIA NA REHABILITACJĘ *BENEFIT RECEIVED AT THE TIME OF REFERRAL TO REHABILITATION*		Rehabilitowani na skutek chorób narządu ruchu: *Persons rehabilitated due to motor system diseases:*		
		razem *total number*	w systemie stacjonarnym *in residential system*	w systemie ambulatoryjnym *in ambulatory system*
OGÓŁEM ***IN TOTAL***	**2005**	**100,0**	**87,2**	**12,8**
	2006	**100,0**	**85,3**	**14,7**
	2007	**100,0**	**85,5**	**14,5**
Osoby pobierające świadczenia ***Persons receiving benefits***	2005	100,0	87,2	12,8
	2006	100,0	85,1	14,9
	2007	**100,0**	**85,1**	**14,9**
z tego: *of which:*				
zasiłek chorobowy *sickness allowance*	2005	100,0	85,6	14,4
	2006	100,0	84,1	15,9
	2007	**100,0**	**85,1**	**14,9**

TABL. 15 (160). **REHABILITOWANI NA SKUTEK CHORÓB NARZĄDU RUCHU WEDŁUG FORMY REHABILITACJI I RODZAJU ŚWIADCZEŃ POBIERANYCH W MOMENCIE SKIEROWANIA NA REHABILITACJĘ (dok.)**

PERSONS REHABILITATED DUE TO MOTOR SYSTEM DISEASES, BY FORM OF REHABILITATION AND TYPE OF BENEFITS RECEIVED AT THE TIME OF REFERRAL TO REHABILITATION (cont.)

ŚWIADCZENIE POBIERANE W MOMENCIE SKIEROWANIA NA REHABILITACJĘ *BENEFIT RECEIVED AT THE TIME OF REFERRAL TO REHABILITATION*		Rehabilitowani na skutek chorób narządu ruchu: *Persons rehabilitated due to motor system diseases:*		
		razem *total number*	w systemie stacjonarnym *in residential system*	w systemie ambulatoryjnym *in ambulatory system*
świadczenie rehabilitacyjne	2005	100,0	87,7	12,3
rehabilitation benefit	2006	100,0	84,8	15,2
	2007	**100,0**	**84,8**	**15,2**
renta z tytułu niezdolności do pracy (okresowa)	2005	100,0	90,9	9,1
disability pension (periodic)	2006	100,0	88,1	11,9
	2007	**100,0**	**85,8**	**14,2**
Osoby niepobierające świadczeń przed rehabilitacją	2005	-	-	-
Persons not receiving benefits before rehabilitation	2006	100,0	94,9	5,1
	2007	**100,0**	**93,5**	**6,5**

TABL. 16 (161). **REHABILITOWANI NA SKUTEK CHORÓB NARZĄDU RUCHU WEDŁUG RODZAJU ŚWIADCZEŃ POBIERANYCH W MOMENCIE SKIEROWANIA NA REHABILITACJĘ ORAZ FORMY REHABILITACJI**

PERSONS REHABILITATED DUE TO MOTOR SYSTEM DISEASES, BY TYPE OF BENEFITS RECEIVED AT THE TIME OF REFERRAL TO REHABILITATION AND FORM OF REHABILITATION

ŚWIADCZENIE POBIERANE W MOMENCIE SKIEROWANIA NA REHABILITACJĘ *BENEFIT RECEIVED AT THE TIME OF REFERRAL TO REHABILITATION*		Rehabilitowani na skutek chorób narządu ruchu: *Persons rehabilitated due to motor system diseases:*		
		razem *total number*	w systemie stacjonarnym *in residential system*	w systemie ambulatoryjnym *in ambulatory system*
OGÓŁEM	**2005**	**100,0**	**100,0**	**100,0**
IN TOTAL	**2006**	**100,0**	**100,0**	**100,0**
	2007	**100,0**	**100,0**	**100,0**
Osoby pobierające świadczenia	2005	100,0	100,0	100,0
Persons receiving benefits	2006	98,4	98,2	99,4
	2007	**94,8**	**94,4**	**97,7**
z tego: *of which:*				
zasiłek chorobowy	2005	58,4	57,4	65,5
sickness allowance	2006	48,8	48,1	52,7
	2007	**47,6**	**47,4**	**49,2**
świadczenie rehabilitacyjne	2005	19,4	19,5	18,7
rehabilitation benefit	2006	30,4	30,3	31,2
	2007	**31,9**	**31,6**	**33,5**

TABL. 16 (161). **REHABILITOWANI NA SKUTEK CHORÓB NARZĄDU RUCHU WEDŁUG RODZAJU ŚWIADCZEŃ POBIERANYCH W MOMENCIE SKIEROWANIA NA REHABILITACJĘ ORAZ FORMY REHABILITACJI (dok.)**

PERSONS REHABILITATED DUE TO MOTOR SYSTEM DISEASES, BY TYPE OF BENEFITS RECEIVED AT THE TIME OF REFERRAL TO REHABILITATION AND FORM OF REHABILITATION (cont.)

ŚWIADCZENIE POBIERANE W MOMENCIE SKIEROWANIA NA REHABILITACJĘ *BENEFIT RECEIVED AT THE TIME OF REFERRAL TO REHABILITATION*		Rehabilitowani na skutek chorób narządu ruchu: *Persons rehabilitated due to motor system diseases:*		
		razem *total number*	w systemie stacjonarnym *in residential system*	w systemie ambulatoryjnym *in ambulatory system*
renta z tytułu niezdolności do pracy (okresowa)	2005	22,2	23,1	15,8
disability pension (periodic)	2006	19,2	19,8	15,5
	2007	**15,3**	**15,4**	**15,0**
Osoby niepobierające świadczeń przed rehabilitacją	2005	-	-	-
Persons not receiving benefits before rehabilitation	2006	1,6	1,8	0,6
	2007	**5,2**	**5,6**	**2,3**

TABL. 17 (162). **REHABILITOWANI WEDŁUG RODZAJU ŚWIADCZEŃ POBIERANYCH PO REHABILITACJI ORAZ W MOMENCIE SKIEROWANIA ICH NA REHABILITACJĘ**

REHABILITATED PERSONS, BY TYPE OF BENEFITS RECEIVED AFTER REHABILITATION AND AT THE TIME OF REFERRAL TO REHABILITATION

ŚWIADCZENIE POBIERANE W MOMENCIE SKIEROWANIA NA REHABILITACJĘ *BENEFIT RECEIVED AT THE TIME OF REFERRAL TO REHABILITATION*		Ogółem *In total*	Rodzaj świadczenia pobieranego po rehabilitacji[a] *Type of benefit received after rehabilitation[a]*			Osoby niepobierające świadczeń po rehabilitacji *Persons not receving benefits after rehabilitation*
			zasiłek chorobowy *sickness allowance*	świadczenie rehabilitacyjne *rehabilitation benefit*	renta z tytułu niezdolności do pracy (okresowa) *disability pension (periodic)*	
OGÓŁEM	**2005**	**100,0**	**32,0**	**11,9**	**31,7**	**24,4**
IN TOTAL	**2006**	**100,0**	**26,3**	**13,8**	**31,3**	**28,6**
	2007	**100,0**	**29,3**	**14,0**	**26,8**	**29,9**
Osoby pobierające świadczenia	2005	100,0	32,0	11,9	31,7	24,4
Persons receiving benefits	2006	100,0	26,3	14,1	31,8	27,8
	2007	**100,0**	**29,9**	**14,7**	**28,0**	**27,4**
z tego: *of which:*						
zasiłek chorobowy	2005	100,0	61,1	15,1	8,8	15,0
sickness allowance	2006	100,0	58,4	15,5	7,6	18,5
	2007	**100,0**	**63,6**	**14,0**	**5,0**	**17,4**
świadczenie rehabilitacyjne	2005	100,0	3,6	23,0	27,3	46,1
rehabilitation benefit	2006	100,0	3,3	25,1	27,2	44,4
	2007	**100,0**	**4,7**	**26,0**	**26,4**	**42,9**

[a] Dotyczy ostatniego świadczenia pobieranego po rehabilitacji w przypadku pobierania różnych świadczeń.

[a] *In the case when different benefits were received – the last benefit received after rehabilitation.*

TABL. 17 (162). **REHABILITOWANI WEDŁUG RODZAJU ŚWIADCZEŃ POBIERANYCH PO REHABILITACJI ORAZ W MOMENCIE SKIEROWANIA ICH NA REHABILITACJĘ (dok.)**

REHABILITATED PERSONS, BY TYPE OF BENEFITS RECEIVED AFTER REHABILITATION AND AT THE TIME OF REFERRAL TO REHABILITATION (cont.)

ŚWIADCZENIE POBIERANE W MOMENCIE SKIEROWANIA NA REHABILITACJĘ *BENEFIT RECEIVED AT THE TIME OF REFERRAL TO REHABILITATION*		Ogółem *In total*	Rodzaj świadczenia pobieranego po rehabilitacji[a] *Type of benefit received after rehabilitation[a]*			Osoby niepobierające świadczeń po rehabilitacji *Persons not receving benefits after rehabilitation*
			zasiłek chorobowy *sickness allowance*	świadczenie rehabilitacyjne *rehabilitation benefit*	renta z tytułu niezdolności do pracy (okresowa) *disability pension (periodic)*	
renta z tytułu niezdolności do pracy (okresowa)	2005	100,0	1,0	0,1	71,7	27,2
disability pension (periodic)	2006	100,0	0,7	0,2	74,4	24,7
	2007	**100,0**	**1,3**	**0,1**	**73,7**	**24,9**
Osoby niepobierające świadczeń przed rehabilitacją	2005	-	-	-	-	-
Persons not receiving benefits before rehabilitation	2006	100,0	23,2	1,8	7,2	67,8
	2007	**100,0**	**17,4**	**-**	**1,8**	**80,8**

[a] Notka: patrz na stronie 215.

[a] *See footnote on page 215.*

TABL. 18 (163). **REHABILITOWANI WEDŁUG RODZAJU ŚWIADCZEŃ POBIERANYCH W MOMENCIE SKIEROWANIA NA REHABILITACJĘ ORAZ PO JEJ ZAKOŃCZENIU**

REHABILITATED PERSONS, BY TYPE OF BENEFITS RECEIVED AT THE TIME OF REFERRAL TO REHABILITATION AND AFTER ITS COMPLETION

ŚWIADCZENIE POBIERANE W MOMENCIE SKIEROWANIA NA REHABILITACJĘ *BENEFIT RECEIVED AT THE TIME OF REFERRAL TO REHABILITATION*		Ogółem *In total*	Rodzaj świadczenia pobieranego po rehabilitacji[a] *Type of benefit received after rehabilitation[a]*			Osoby niepobierające świadczeń po rehabilitacji *Persons not receving benefits after rehabilitation*
			zasiłek chorobowy *sickness allowance*	świadczenie rehabilitacyjne *rehabilitation benefit*	renta z tytułu niezdolności do pracy (okresowa) *disability pension (periodic))*	
OGÓŁEM	**2005**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**
IN TOTAL	**2006**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**
	2007	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**
Osoby pobierające świadczenia	2005	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Persons receiving benefits	2006	98,0	98,2	99,7	99,5	95,2
	2007	**95,5**	**97,3**	**100,0**	**99,7**	**87,8**

[a] Dotyczy ostatniego świadczenia pobieranego po rehabilitacji w przypadku pobierania różnych świadczeń.

[a] *In the case when different benefits were received – the last benefit received after rehabilitation.*

TABL. 18 (163). **REHABILITOWANI WEDŁUG RODZAJU ŚWIADCZEŃ POBIERANYCH W MOMENCIE SKIEROWANIA NA REHABILITACJĘ ORAZ PO JEJ ZAKOŃCZENIU (dok.)**

REHABILITATED PERSONS, BY TYPE OF BENEFITS RECEIVED AT THE TIME OF REFERRAL TO REHABILITATION AND AFTER ITS COMPLETION (cont.)

ŚWIADCZENIE POBIERANE W MOMENCIE SKIEROWANIA NA REHABILITACJĘ *BENEFIT RECEIVED AT THE TIME OF REFERRAL TO REHABILITATION*		Ogółem *In total*	Rodzaj świadczenia pobieranego po rehabilitacji[a] *Type of benefit received after of rehabilitation[a]*			Osoby niepobierające świadczeń po rehabilitacji *Persons not receving benefits after rehabilitation*
			zasiłek chorobowy *sickness allowance*	świadczenie rehabilitacyjne *rehabilitation benefit*	renta z tytułu niezdolności do pracy (okresowa) *disability pension (periodic))*	
z tego: *of which:*						
zasiłek chorobowy	2005	50,7	97,0	64,6	14,2	31,0
sickness allowance	2006	42,2	93,9	47,3	10,2	27,3
	2007	**42,1**	**91,3**	**42,1**	**7,9**	**24,6**
świadczenie rehabilitacyjne	2005	18,2	2,0	35,3	15,6	34,4
rehabilitation benefit	2006	28,7	3,6	52,0	24,9	44,4
	2007	**31,1**	**5,0**	**57,7**	**30,6**	**44,6**
renta z tytułu niezdolności do pracy (okresowa)	2005	31,1	1,0	0,1	70,2	34,6
disability pension	2006	27,1	0,7	0,4	64,4	23,5
(periodic)	**2007**	**22,3**	**1,0**	**0,2**	**61,2**	**18,6**
Osoby niepobierające świadczeń przed rehabilitacją	2005	-	-	-	-	-
Persons not receiving benefits	2006	2,0	1,8	0,3	0,5	4,8
before rehabilitation	**2007**	**4,5**	**2,7**	**-**	**0,3**	**12,2**

[a] Notka: patrz na stronie 216.

[a] *See footnote on page 216.*

TABL. 19 (164). **REHABILITOWANI WEDŁUG RODZAJU OSTATNIEGO ŚWIADCZENIA POBIERANEGO PO ZAKOŃCZENIU REHABILITACJI[a]**

REHABILITATED PERSONS, BY TYPE OF THE LAST BENEFIT RECEIVED AFTER THE COMPLETION OF REHABILITATION[a]

RODZAJ ŚWIADCZENIA POBIERANEGO PO REHABILITACJI *THE TYPE OF BENEFIT RECEIVED AFTER REHABILITATION*	Ogółem *In total*			Z tytułu: *On account of:* choroby będącej przyczyną rehabilitacji *the disease due to which rehabilitation was provided*			Z tytułu: *On account of:* zaistnienia innej choroby *occurrence of another disease*		
	2005	2006	2007	2005	2006	2007	2005	2006	2007
OGÓŁEM ***IN TOTAL***	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**
Osoby pobierające świadczenia ***Persons receiving benefits***	**75,6**	**71,4**	**70,1**	**70,8**	**63,5**	**64,3**	**100,0**	**100,0**	**100,0**

[a] Patrz uwagi ogólne, ust. 8.

[a] *See general notes, item 8.*

TABL. 19 (164). **REHABILITOWANI WEDŁUG RODZAJU OSTATNIEGO ŚWIADCZENIA POBIERANEGO PO ZAKOŃCZENIU REHABILITACJI[a] (dok.)**

REHABILITATED PERSONS, BY TYPE OF THE LAST BENEFIT RECEIVED AFTER THE COMPLETION OF REHABILITATION[a] (cont.)

RODZAJ ŚWIADCZENIA POBIERANEGO PO REHABILITACJI *THE TYPE OF BENEFIT RECEIVED AFTER REHABILITATION*	Ogółem *In total*			Z tytułu: *On account of:* choroby będącej przyczyną rehabilitacji *the disease due to which rehabilitation was provided*			Z tytułu: *On account of:* zaistnienia innej choroby *occurrence of another disease*		
	2005	2006	2007	2005	2006	2007	2005	2006	2007
z tego: *of which:*									
zasiłek chorobowy *sickness allowance*	32,0	26,3	29,3	35,8	26,6	30,8	11,9	25,1	21,8
z tego wydany na okres: *of which – issued for the period of:*									
do 20 dni *up to 20 days*	13,9	12,6	13,7	15,8	12,9	14,4	3,9	11,4	9,9
powyżej 20 dni *days and more*	18,1	13,7	15,6	20,0	13,7	16,4	8,0	13,7	11,9
świadczenie rehabilitacyjne *rehabilitation benefit*	11,9	13,8	14,0	10,2	11,6	12,9	20,7	21,8	19,9
rentę z tytułu niezdolności do pracy *disability pension (periodic)*	31,7	31,3	26,8	24,8	25,3	20,6	67,4	53,1	58,3
Osoby niepobierające świadczeń po rehabilitacji ***Persons not receiving benefits after rehabilitation***	**24,4**	**28,6**	**29,9**	**29,2**	**36,5**	**35,7**	**x**	**x**	**x**

[a] Notka: patrz na stronie 217.

[a] *See footnote on page 217.*

TABL. 20 (165). **REHABILITOWANI WEDŁUG RODZAJU OSTATNIEGO ŚWIADCZENIA POBIERANEGO PO ZAKOŃCZENIU REHABILITACJI ORAZ OCENY ZDOLNOŚCI DO PRACY[a]**

REHABILITATED PERSONS, BY TYPE OF THE LAST BENEFIT RECEIVED AFTER THE COMPLETION OF REHABILITATION AND ACCORDING TO THE ASSESSMENT OF THEIR CAPACITY FOR WORK[a]

OCENA ZDOLNOŚCI DO PRACY *ASSESSMENT OF CAPACITY TO WORK*		Ogółem *In total*		Rehabilitowani pobierający świadczenia po rehabilitacji[b]: *Rehabilitated persons receiving benefits after rehabilitation[b]:* zasiłek chorobowy *sickness allowance*	świadczenie rehabilitacyjne *rehabilitation benefit*	renta z tytułu niezdolności do pracy (okresowa) *disability pension (periodic)*	Osoby niepobierające świadczeń po rehabilitacji *Persons not receving benefits after rehabilitation*
OGÓŁEM ***IN TOTAL***	**2005**	**53 617**	**100,0**	**32,0**	**11,9**	**31,7**	**24,4**
	2006	**68 041**	**100,0**	**26,3**	**13,8**	**31,3**	**28,6**
	2007	**70 445**	**100,0**	**29,3**	**14,0**	**26,8**	**29,9**

[a] Patrz uwagi ogólne, ust. 8. [b] Dotyczy ostatniego świadczenia pobieranego po rehabilitacji w przypadku pobierania różnych świadczeń.

[a] *See general notes, item 8.* [b] *In the case when different benefits were received – the last benefit received after rehabilitation.*

TABL. 20 (165). **REHABILITOWANI WEDŁUG RODZAJU OSTATNIEGO ŚWIADCZENIA POBIERANEGO PO ZAKOŃCZENIU REHABILITACJI ORAZ OCENY ZDOLNOŚCI DO PRACY[a] (dok.)**

REHABILITATED PERSONS, BY TYPE OF THE LAST BENEFIT RECEIVED AFTER THE COMPLETION OF REHABILITATION AND ACCORDING TO THE ASSESSMENT OF THEIR CAPACITY FOR WORK[a] (cont.)

OCENA ZDOLNOŚCI DO PRACY *ASSESSMENT OF CAPACITY TO WORK*		Ogółem *In total*		Rehabilitowani pobierający świadczenia po rehabilitacji[b]: *Rehabilitated persons receiving benefits after rehabilitation[b]:* zasiłek chorobowy *sickness allowance*	świadczenie rehabilitacyjne *rehabilitation benefit*	renta z tytułu niezdolności do pracy (okresowa) *disability pension (periodic)*	Osoby niepobierające świadczeń po rehabilitacji *Persons not receving benefits after rehabilitation*
z tego: *of which:*							
zdolni do pracy *able to work*	2005	38 436	100,0	38,4	11,8	22,5	27,3
	2006	47 929	100,0	32,0	13,7	21,9	32,4
	2007	**52 621**	**100,0**	**33,8**	**13,5**	**19,0**	**33,7**
niezdolni do pracy *unable to work*	2005	14 871	100,0	15,6	12,0	55,3	17,1
	2006	19 481	100,0	12,6	14,2	54,0	19,2
	2007	**17 535**	**100,0**	**16,0**	**15,4**	**50,1**	**18,5**
brak oceny *not assessed*	2005	310	100,0	20,6	17,4	40,7	21,3
	2006	631	100,0	10,5	12,5	43,6	33,4
	2007	**289**	**100,0**	**21,1**	**17,6**	**35,3**	**26,0**

[ab] Notki: patrz na stronie 218.

[ab] See footnotes on page 218.

TABL. 21 (166). **REHABILITOWANI WEDŁUG OCENY ZDOLNOŚCI DO PRACY[a] PO ZAKOŃCZENIU REHABILITACJI ORAZ RODZAJU OSTATNIEGO POBIERANEGO ŚWIADCZENIA**

REHABILITATED PERSONS, ACCORDING TO THE ASSESSMENT OF THEIR CAPACITY FOR WORK[a] AFTER THE COMPLETION OF REHABILITATION AND BY TYPE OF THE LAST RECEIVED BENEFIT

OCENA ZDOLNOŚCI DO PRACY *ASSESSMENT OF CAPACITY FOR WORK*		Ogółem *In total*	Rehabilitowani pobierający świadczenia[b] po rehabilitacji: *Rehabilitated persons receiving benefits[b] after rehabilitation:* zasiłek chorobowy *sickness allowance*	świadczenie rehabilitacyjne *rehabilitation benefit*	renta z tytułu niezdolności do pracy (okresowa) *disability pension (periodic)*	Osoby niepobierające świadczeń po rehabilitacji *Persons not receving benefits after rehabilitation*
OGÓŁEM *IN TOTAL*	**2005**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**
	2006	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**
	2007	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**
z tego: *of which:*						
zdolni do pracy *able to work*	2005	71,7	86,1	71,2	50,9	80,1
	2006	70,5	85,9	69,8	49,3	79,7
	2007	**74,7**	**86,1**	**72,1**	**53,0**	**84,2**
niezdolni do pracy *unable to work*	2005	27,7	13,5	28,0	48,4	19,4
	2006	28,6	13,7	29,4	49,4	19,2
	2007	**24,9**	**13,6**	**27,4**	**46,5**	**15,4**
brak oceny *not assessed*	2005	0,6	0,4	0,8	0,7	0,5
	2006	0,9	0,4	0,8	1,3	1,1
	2007	**0,4**	**0,3**	**0,5**	**0,5**	**0,4**

[a] Patrz uwagi ogólne, ust. 8. [b] Dotyczy ostatniego świadczenia pobieranego po rehabilitacji w przypadku pobierania różnych świadczeń.

[a] See general notes, item 8. [b] In the case when different benefits were received – the last benefit received after rehabilitation.

TABL. 22 (167). **REHABILITOWANI WEDŁUG OCENY ZDOLNOŚCI DO PRACY[a] PO ZAKOŃCZENIU REHABILITACJI ORAZ GRUP SCHORZEŃ**

REHABILITATED PERSONS, ACCORDING TO THE ASSESSMENT OF THEIR CAPACITY FOR WORK[a] AFTER THE COMPLETION OF REHABILITATION AND BY GROUP OF AILMENTS

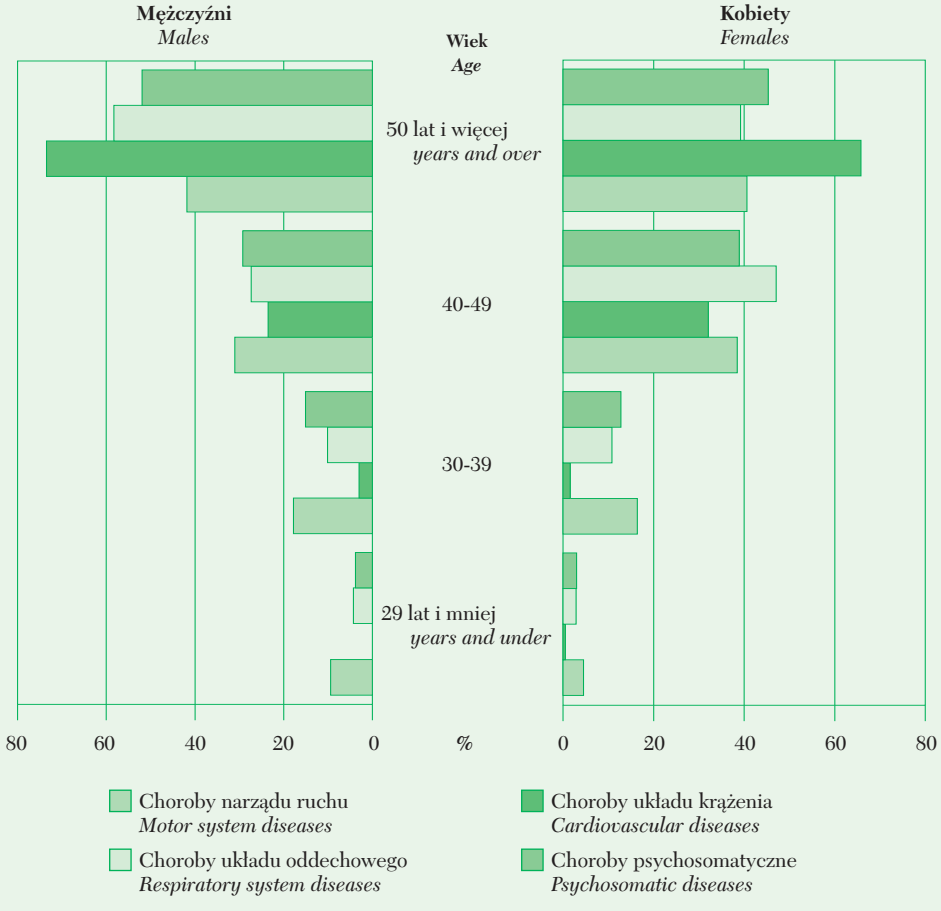
OCENA ZDOLNOŚCI DO PRACY *ASSESSMENT OF CAPACITY FOR WORK*		Ogółem *In total*	Rehabilitowani na skutek chorób: *Persons rehabilitated due to:*			
			narządu ruchu *motor system diseases*	układu krążenia *cardiovascular diseases*	układu oddechowego *respiratory system diseases*	psychosomatycznych *psychosomatic diseases*
OGÓŁEM ***IN TOTAL***	**2005**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**
	2006	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**
	2007	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**
z tego: *of which:*						
zdolni do pracy *able to work*	2005	71,7	74,9	69,7	47,9	38,0
	2006	70,5	73,1	67,5	58,7	49,3
	2007	**74,7**	**79,1**	**65,0**	**53,4**	**47,7**
niezdolni do pracy *unable to work*	2005	27,7	24,5	30,0	51,8	58,2
	2006	28,6	26,3	29,2	41,3	50,7
	2007	**24,9**	**20,5**	**34,2**	**46,4**	**52,3**
brak oceny *not assessed*	2005	0,6	0,6	0,3	0,3	3,8
	2006	0,9	0,6	3,3	-	-
	2007	**0,4**	**0,4**	**0,8**	**0,2**	**-**

[a] Patrz uwagi ogólne, ust. 8.

[a] *See general notes, item 8.*

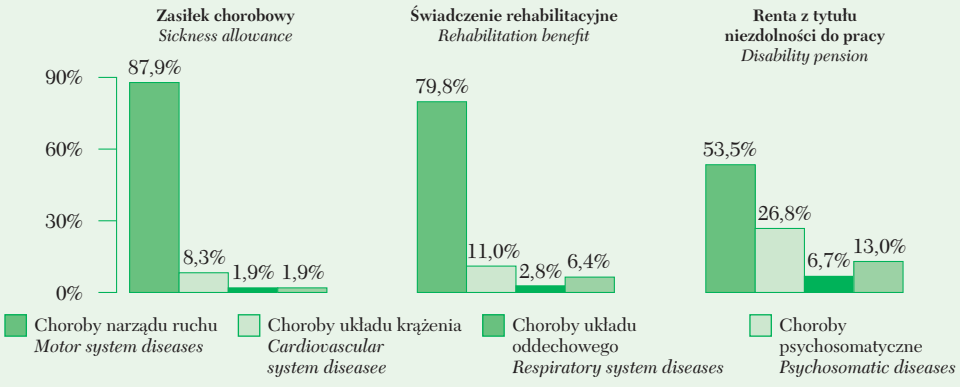
Ubezpieczeni, którzy ukończyli rehabilitację w latach 2006-2008
Insured persons who completed rehabilitation in the years 2006-2008

Rehabilitowani w 2007 r. według wieku, płci i grup schorzeń
Persons rehabilitated in 2007, by age, gender and group of ailments



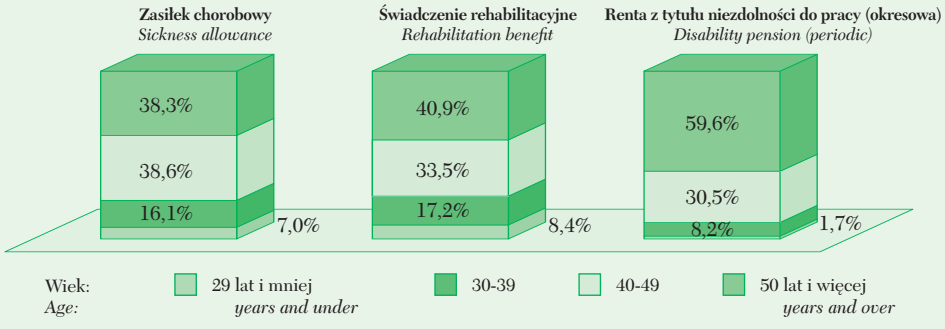
Rehabilitowani według grup schorzeń oraz rodzaju świadczenia pobieranego w momencie skierowania na rehabilitację w 2007 r.

Rehabilitated persons, by disease group and type of benefit received at the time of referral to rehabilitation in 2007



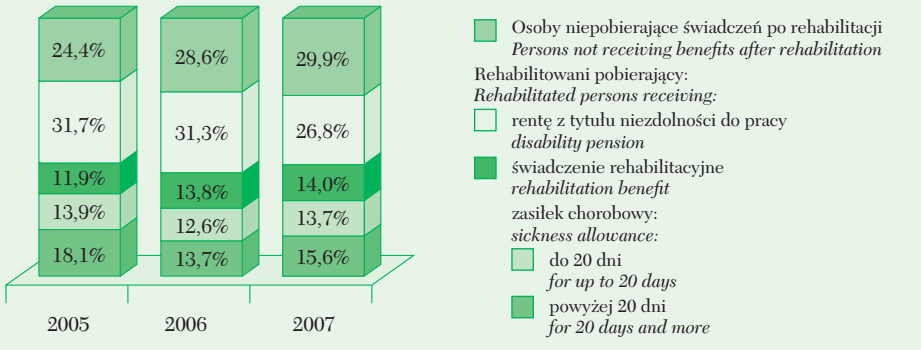
Rehabilitowani w 2007 r. według rodzaju świadczenia pobieranego w momencie skierowania na rehabilitację i wieku

Rehabilitated persons in 2007, by type of benefit received at the time of referral to rehabilitation and age



Rehabilitowani według rodzaju świadczenia pobieranego po rehabilitacji w latach 2005-2007

Rehabilitated persons, by type of benefit received after rehabilitation in 2005-2007

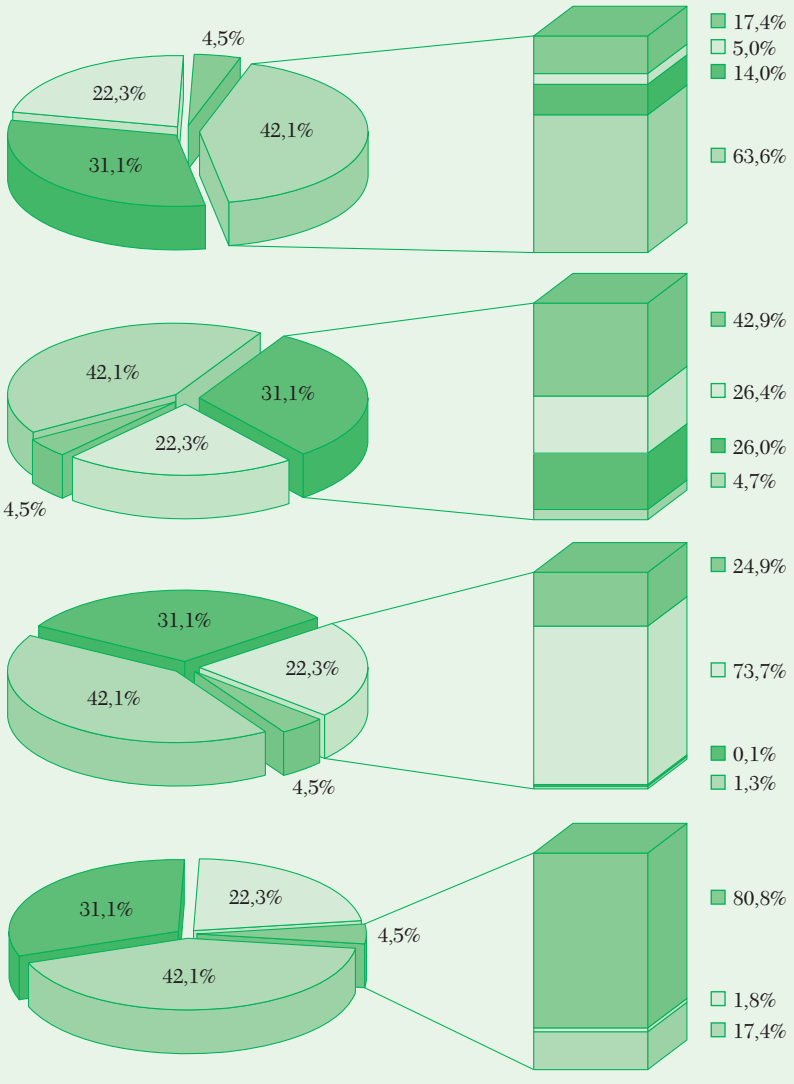


Rehabilitowani w 2007 r. według rodzaju świadczenia pobieranego w momencie skierowania na rehabilitację oraz w okresie 12 miesięcy po jej zakończeniu

Rehabilitated persons in 2007, by type of benefit received at the time of referral to rehabilitation and during the 12-month period after its completion

Świadczenie pobierane w momencie skierowania na rehabilitację:
Benefit received at the time of referral to rehabilitation:

Świadczenie pobierane – jako ostatnie – w okresie 12 miesięcy po zakończeniu rehabilitacji:
The last benefit received during the 12-month period after the completion of rehabilitation:



- Świadczenie rehabilitacyjne *Rehabilitation benefit*
- Renta z tytułu niezdolności do pracy *Disability pension*
- Osoby niepobierające świadczeń *Persons not receiving benefits*
- Zasiłek chorobowy *Sickness allowance*

Rehabilitowani w 2007 r. według miejsca zamieszkania
Rehabilitated persons in 2007, by place of residence

Liczba osób:
The number of persons:

- poniżej 2000 (3)* *below*
- 2000-4000 (4)
- 4000-6000 (5)
- 6000-8000 (3)
- 8000 i więcej (1) *and more*

* Liczba województw.
* *The number of voivodeships.*

Dział VIII
ŚWIADCZENIA I ZASIŁKI PRZEDEMERYTALNE, RENTY SOCJALNE

Uwagi ogólne

1. **Zasiłki i świadczenia przedemerytalne** są wypłacane przez ZUS od 1 września 2004 r. na podstawie ustawy z dnia 30 kwietnia 2004 r. o świadczeniach przedemerytalnych. Przysługują one osobom mającym status osoby bezrobotnej przy spełnieniu jednocześnie określonych wymogów dotyczących wieku i stażu pracy.
2. **Renty socjalne** ZUS wypłaca od 1 października 2003 r. na podstawie ustawy z dnia 27 czerwca 2003 r. o rencie socjalnej. Jest to świadczenie rentowe dla osób niepełnosprawnych. Zadaniem renty socjalnej jest kompensacja braku możliwości nabycia uprawnień do świadczeń z systemu ubezpieczeń społecznych ze względu na całkowitą niezdolność do pracy z powodu naruszenia sprawności organizmu, które powstało przed wejściem na rynek pracy, tj. przed ukończeniem 18 roku życia albo w trakcie nauki, np. w szkole wyższej, jednakże przed ukończeniem 25 roku życia lub w trakcie odbywania studiów doktoranckich, lub odbywania aspirantury naukowej.
3. Świadczenia i zasiłki przedemerytalne oraz renty socjalne finansowane są z odrębnego rozdziału wydatków budżetu państwa 85347.
4. Dane kwotowe dotyczące świadczeń prezentowane są w ujęciu „brutto".
5. W przypadku zbiegu uprawnień do renty socjalnej z rentą rodzinną kwoty świadczeń podawane są bez kwoty renty rodzinnej.
6. W dziale prezentowane są dane uzyskane w wyniku przeprowadzonych przez Zakład Ubezpieczeń Społecznych badań – tabl. od 2 (169) do 4 (171). Wiek świadczeniobiorców podano według stanu w grudniu danego roku.

Chapter VIII
PRE-RETIREMENT BENEFITS AND ALLOWANCES, SOCIAL PENSIONS

General notes

1. ***Pre-retirement allowances and benefits*** *have been paid by ZUS since 1 September 2004, pursuant to the Act of 30 April 2004 on pre-retirement allowances. They are payable to individuals who have the status of an unemployed person and satisfy specific requirements concerning their age and length of employment.*
2. *Since 1 October 2003, ZUS have paid* ***social pensions*** *pursuant to the Act of 27 June 2003 on social pension. It is a form of pension for disabled persons. The aim of the social pension is to compensate for the impossibility of acquiring rights to social insurance benefits as a result of complete incapacity for work due to an impairment of body functions which occurred before one's entry into the labour market, i.e. before attaining the age of 18 years, or before attaining the age of 25 years, if the person concerned is still in education, e.g. at a tertiary institution, or in the course of doctoral studies or post-graduate studies.*
3. *Pre-retirement benefits and allowances and social pensions are financed from a separate chapter of State budget expenditure (chapter 85347).*
4. *The amounts of benefits are presented in their "gross" values.*
5. *In the case of overlapping rights to a social pension and a survivors' pension, the presented amounts of pensions exclude survivors' pensions.*
6. *In addition, this chapter presents data obtained from the studies carried out by the Social Insurance Institution – tables from 2 (169) to 4 (171). The age of beneficiaries is as of December of a given year.*

TABL. 1 (168). **ŚWIADCZENIA I ZASIŁKI PRZEDEMERYTALNE ORAZ RENTY SOCJALNE**
PRE-RETIREMENT BENEFITS AND ALLOWANCES, SOCIAL PENSIONS

WYSZCZEGÓLNIENIE	2006	2007	2008	*SPECIFICATION*
Świadczenia przedemerytalne				***Pre-retirement benefits***
Przeciętna miesięczna liczba osób	243 023	193 234	122 058	*Average monthly number of persons*
Kwota wypłat w tys. zł	2 945 780,7	2 317 139,2	1 415 487,4	*Total payments of benefits in thous. PLN*
Przeciętna miesięczna wysokość w zł	1 010,12	999,28	966,40	*Average monthly benefit in PLN*
Zasiłki przedemerytalne				***Pre-retirement allowances***
Przeciętna miesięczna liczba osób	213 258	174 610	133 754	*Average monthly number of persons*
Kwota wypłat w tys. zł	1 835 770,9	1 520 684,8	1 202 280,6	*Total payments of allowances in thous. PLN*
Przeciętna miesięczna wysokość w zł	717,35	725,75	749,06	*Average monthly allowance in PLN*
Renty socjalne[a]				***Social pensions[a]***
Przeciętna miesięczna liczba osób	236 201	238 238	240 545	*Average monthly number of persons*
Kwota wypłat[b] w tys. zł	1 424 286,2	1 442 918,0	1 527 365,3	*Total payments of pensions[b] in thous. PLN*
Przeciętna miesięczna wysokość w zł[b]	502,50	504,72	529,13	*Average monthly pension in PLN[b]*

[a] Łącznie z rentami wypłacanymi przez MON, MSWiA, MS oraz KRUS. [b] Patrz uwagi ogólne, ust. 4 i 5.

[a] Including disability pensions paid by the Ministry of National Defence, the Ministry of Interior and Administration, the Ministry of Justice and the Agricultural Social Insurance Fund (KRUS). [b] See general notes, item 4 and 5.

TABL. 2 (169). **OSOBY POBIERAJĄCE ŚWIADCZENIA PRZEDEMERYTALNE WEDŁUG WIEKU I PŁCI**
RECIPIENTS OF PRE-RETIREMENT BENEFITS, BY AGE AND GENDER

LATA *YEARS*	Ogółem *In total*	Wiek w latach *Age in years*				Przeciętny wiek w latach *Average age in years*
		50 i mniej *and under*	51-54	55-60	61-65	
Ogółem *In total*						
2006	**100,0**	**0,1**	**42,9**	**41,6**	**15,4**	**57,2**
2007	**100,0**	**0,1**	**34,5**	**42,2**	**23,2**	**58,2**
2008	**100,0**	**0,1**	**41,3**	**50,3**	**8,3**	**57,2**
Mężczyźni *Males*						
2006	100,0	0,1	0,2	71,6	28,1	60,0
2007	100,0	0,1	0,1	62,0	37,8	60,6
2008	**100,0**	**0,2**	**0,2**	**82,6**	**17,0**	**59,8**
Kobiety *Females*						
2006	100,0	0,1	94,5	5,4	-	53,9
2007	100,0	0,1	89,6	10,3	-	54,4
2008	**100,0**	**0,1**	**80,2**	**19,7**	**-**	**54,7**

TABL. 3 (170). **OSOBY POBIERAJĄCE ZASIŁKI PRZEDEMERYTALNE WEDŁUG WIEKU I PŁCI**
RECIPIENTS OF PRE-RETIREMENT ALLOWANCES, BY AGE AND GENDER

LATA *YEARS*	Ogółem *In total*	Wiek w latach *Age in years*				Przeciętny wiek w latach *Average age in years*
		50 i mniej *and under*	51-54	55-60	61-65	
Ogółem *In total*						
2006	**100,0**	**8,5**	**37,2**	**47,4**	**6,9**	**55,8**
2007	**100,0**	**6,1**	**32,4**	**52,0**	**9,5**	**56,4**
2008	**100,0**	**5,4**	**32,1**	**58,9**	**3,6**	**56,2**
Mężczyźni *Males*						
2006	100,0	0,9	18,1	70,2	10,8	57,5
2007	100,0	0,1	12,6	73,1	14,2	58,1
2008	**100,0**	**0,1**	**9,8**	**84,7**	**5,4**	**57,9**
Kobiety *Females*						
2006	100,0	22,1	71,1	6,8	-	52,6
2007	100,0	18,7	73,2	8,1	-	52,9
2008	**100,0**	**15,8**	**75,0**	**9,2**	**-**	**53,1**

TABL. 4 (171). **OSOBY POBIERAJĄCE RENTY SOCJALNE WEDŁUG WIEKU I PŁCI[a]**
RECIPIENTS OF SOCIAL PENSIONS, BY AGE AND GENDER[a]

LATA *YEARS*	Ogółem *In total*	Wiek w latach *Age in years*								Przeciętny wiek w latach *Average age in years*
		19 i mniej *and under*	20-24	25-29	30-39	40-49	50-59	60-69	70 i więcej *and over*	
Ogółem *In total*										
2006	**100,0**	**6,7**	**26,3**	**21,6**	**22,9**	**11,8**	**7,0**	**2,2**	**1,5**	**32,5**
2007	**100,0**	**6,0**	**24,1**	**22,6**	**24,4**	**11,7**	**7,4**	**2,3**	**1,5**	**33,0**
2008	**100,0**	**5,7**	**21,4**	**23,3**	**26,1**	**11,8**	**7,8**	**2,4**	**1,5**	**33,4**
Mężczyźni *Males*										
2006	100,0	7,2	28,0	22,7	22,8	10,8	5,9	1,7	0,9	31,4
2007	100,0	6,4	25,6	23,9	24,4	10,8	6,3	1,7	0,9	31,9
2008	**100,0**	**6,1**	**22,8**	**24,7**	**26,2**	**10,9**	**6,6**	**1,8**	**0,9**	**32,3**
Kobiety *Females*										
2006	100,0	6,1	24,3	20,4	23,0	12,9	8,3	2,8	2,2	33,8
2007	100,0	5,5	22,3	21,1	24,4	12,8	8,8	2,9	2,2	34,3
2008	**100,0**	**5,2**	**19,8**	**21,7**	**25,8**	**12,9**	**9,3**	**3,1**	**2,2**	**34,8**

[a] Prezentowane dane dotyczą rent socjalnych wypłacanych przez ZUS.
[a] *The presented data relate to social pensions paid by ZUS.*

TABL. 5 (172). **ŚWIADCZENIA I ZASIŁKI PRZEDEMERYTALNE ORAZ RENTY SOCJALNE WEDŁUG WOJEWÓDZTW**

PRE-RETIREMENT ALLOWANCES, PRE-RETIREMENT BENEFITS AND SOCIAL PENSIONS, BY VOIVODESHIP

A. Przeciętna miesięczna liczba osób

A. The average monthly number of persons

WOJEWÓDZTWA *VOIVODESHIPS*		Świadczenia przedemerytalne *Pre-retirement benefits*	Zasiłki przedemerytalne *Pre-retirement allowances*	Renty socjalne *Social pensions*
POLSKA[a] ***POLAND***[a]	**2006**	**243 023**	**213 258**	**236 201**
	2007	**193 234**	**174 610**	**238 238**
	2008	**122 058**	**133 754**	**240 545**
Dolnośląskie	2006	19 955	23 204	15 125
	2007	15 492	18 807	15 267
	2008	**9 389**	**14 119**	**15 340**
Kujawsko-pomorskie	2006	13 560	15 052	14 200
	2007	10 830	12 431	14 379
	2008	**6 856**	**9 582**	**14 534**
Lubelskie	2006	11 824	7 172	15 688
	2007	9 432	6 111	15 751
	2008	**6 084**	**4 869**	**16 044**
Lubuskie	2006	5 640	7 672	7 209
	2007	4 602	6 365	6 923
	2008	**2 974**	**4 943**	**6 642**
Łódzkie	2006	20 114	22 905	14 676
	2007	16 188	17 936	14 653
	2008	**10 348**	**13 002**	**14 694**
Małopolskie	2006	15 973	12 655	20 165
	2007	12 860	10 772	20 107
	2008	**8 635**	**8 650**	**20 121**
Mazowieckie	2006	30 889	17 878	26 496
	2007	24 302	14 447	26 947
	2008	**14 821**	**10 821**	**27 327**

[a] Łącznie z rentami socjalnymi wypłacanymi przez KRUS, MON, MSWiA i MS nieuwzględnionymi w podziale na województwa.

[a] *Including social pensions paid by the Agricultural Social Insurance Fund (KRUS), the Ministry of National Defence, the Ministry of Interior and Administration and the Ministry of Justice not taken into account in the breakdown by voivodeship.*

TABL. 5 (172). **ŚWIADCZENIA I ZASIŁKI PRZEDEMERYTALNE ORAZ RENTY SOCJALNE WEDŁUG WOJEWÓDZTW (cd.)**

PRE-RETIREMENT ALLOWANCES, PRE-RETIREMENT BENEFITS AND SOCIAL PENSIONS, BY VOIVODESHIP (cont.)

A. Przeciętna miesięczna liczba osób (dok.)

A. The average monthly number of persons (cont.)

WOJEWÓDZTWA *VOIVODESHIPS*		Świadczenia przedemerytalne *Pre-retirement benefits*	Zasiłki przedemerytalne *Pre-retirement allowances*	Renty socjalne *Social pensions*
Opolskie	2006	9 780	7 849	5 212
	2007	7 904	6 427	5 259
	2008	**4 996**	**4 833**	**5 291**
Podkarpackie	2006	14 682	12 168	14 566
	2007	11 895	10 475	14 581
	2008	**7 921**	**8 611**	**14 624**
Podlaskie	2006	6 860	4 513	6 566
	2007	5 381	3 626	6 694
	2008	**3 287**	**2 711**	**6 797**
Pomorskie	2006	11 639	11 344	13 082
	2007	9 206	9 358	13 164
	2008	**5 715**	**7 074**	**13 121**
Śląskie	2006	34 665	25 986	22 019
	2007	26 879	21 058	22 568
	2008	**16 603**	**16 170**	**23 026**
Świętokrzyskie	2006	9 477	10 851	8 527
	2007	7 525	9 065	8 521
	2008	**4 833**	**7 193**	**8 599**
Warmińsko-mazurskie	2006	8 223	8 603	11 315
	2007	6 829	7 024	11 380
	2008	**4 511**	**5 344**	**11 477**
Wielkopolskie	2006	19 643	15 286	20 253
	2007	15 865	12 625	20 687
	2008	**9 979**	**9 842**	**21 207**
Zachodniopomorskie	2006	10 099	10 120	12 333
	2007	8 044	8 083	12 284
	2008	**5 106**	**5 990**	**12 368**

TABL. 5 (172). **ŚWIADCZENIA I ZASIŁKI PRZEDEMERYTALNE ORAZ RENTY SOCJALNE WEDŁUG WOJEWÓDZTW (cd.)**

PRE-RETIREMENT ALLOWANCES, PRE-RETIREMENT BENEFITS AND SOCIAL PENSIONS, BY VOIVODESHIP (cont.)

B. Kwota wypłat

B. Total payments

WOJEWÓDZTWA *VOIVODESHIPS*		Świadczenia przedemerytalne *Pre-retirement benefits*	Zasiłki przedemerytalne *Pre-retirement allowances*	Renty socjalne *Social pensions*
		w tysiącach złotych *in thousands of PLN*		
POLSKA[a] ..... ***POLAND***[a]	**2006**	**2 945 780,7**	**1 835 770,9**	**1 424 286,2**
	2007	**2 317 139,2**	**1 520 684,8**	**1 442 918,0**
	2008	**1 415 487,4**	**1 202 280,6**	**1 527 365,3**
Dolnośląskie	2006	236 492,5	206 735,0	91 151,7
	2007	182 085,4	169 988,6	92 317,1
	2008	**106 906,0**	**131 796,8**	**97 575,9**
Kujawsko-pomorskie	2006	162 546,0	133 889,6	85 952,4
	2007	128 357,2	112 385,2	87 311,0
	2008	**78 776,8**	**89 588,0**	**92 600,8**
Lubelskie	2006	139 483,5	58 032,3	96 220,1
	2007	111 696,7	49 746,3	97 256,4
	2008	**70 323,0**	**40 859,7**	**103 588,9**
Lubuskie	2006	66 964,8	67 678,8	43 458,3
	2007	52 919,3	56 897,3	41 733,3
	2008	**32 717,1**	**45 280,5**	**42 426,2**
Łódzkie	2006	232 413,3	200 537,8	87 643,3
	2007	186 890,3	158 519,8	87 854,8
	2008	**115 793,7**	**118 180,9**	**92 352,2**
Małopolskie	2006	193 222,1	107 090,8	121 085,0
	2007	153 495,5	92 384,5	121 279,2
	2008	**99 135,1**	**76 829,4**	**127 220,0**
Mazowieckie	2006	369 009,3	147 670,3	159 360,9
	2007	290 102,2	120 574,9	162 973,5
	2008	**169 553,8**	**93 395,3**	**173 289,9**

[a] Łącznie z rentami socjalnymi wypłacanymi przez KRUS, MON, MSWiA i MS nieuwzględnionymi w podziale na województwa.

[a] *Including social pensions paid by the Agricultural Social Insurance Fund (KRUS), the Ministry of National Defence, the Ministry of Interior and Administration and the Ministry of Justice not taken into account in the breakdown by voivodeship.*

TABL. 5 (172). **ŚWIADCZENIA I ZASIŁKI PRZEDEMERYTALNE ORAZ RENTY SOCJALNE WEDŁUG WOJEWÓDZTW (cd.)**

PRE-RETIREMENT ALLOWANCES, PRE-RETIREMENT BENEFITS AND SOCIAL PENSIONS, BY VOIVODESHIP (cont.)

B. Kwota wypłat (dok.)

B. Total payments (cont.)

WOJEWÓDZTWA *VOIVODESHIPS*		Świadczenia przedemerytalne *Pre-retirement benefits*	Zasiłki przedemerytalne *Pre-retirement allowances*	Renty socjalne *Social pensions*
		w tysiącach złotych *in thousands of PLN*		
Opolskie	2006	122 562,2	66 698,0	31 108,3
	2007	98 030,3	55 370,9	31 542,0
	2008	**59 663,0**	**42 822,8**	**33 449,1**
Podkarpackie	2006	179 887,0	103 550,2	88 691,4
	2007	146 170,8	90 275,2	88 850,0
	2008	**94 267,6**	**76 844,6**	**93 929,4**
Podlaskie	2006	78 289,0	37 132,0	39 604,0
	2007	61 784,8	30 139,7	40 677,4
	2008	**37 192,7**	**23 268,6**	**43 489,3**
Pomorskie	2006	140 441,4	98 309,2	78 246,0
	2007	108 165,1	81 948,1	79 057,9
	2008	**65 544,9**	**63 580,2**	**82 973,1**
Śląskie	2006	450 685,9	219 634,1	131 758,8
	2007	349 110,1	179 872,7	135 362,6
	2008	**208 776,6**	**142 846,9**	**144 545,3**
Świętokrzyskie	2006	110 950,4	95 322,8	51 719,9
	2007	88 887,5	80 524,2	51 799,5
	2008	**55 915,2**	**66 360,5**	**54 722,4**
Warmińsko-mazurskie	2006	100 542,2	78 631,5	69 261,3
	2007	76 290,6	64 940,9	69 488,2
	2008	**48 558,9**	**51 169,1**	**72 720,0**
Wielkopolskie	2006	238 116,9	125 778,6	121 785,0
	2007	192 434,9	105 136,1	125 254,9
	2008	**116 545,7**	**84 396,4**	**134 110,6**
Zachodniopomorskie	2006	124 174,2	89 079,9	74 343,4
	2007	90 718,5	71 980,4	75 006,9
	2008	**55 817,3**	**55 060,9**	**78 648,3**

TABL. 5 (172). **ŚWIADCZENIA I ZASIŁKI PRZEDEMERYTALNE ORAZ RENTY SOCJALNE WEDŁUG WOJEWÓDZTW (cd.)**

PRE-RETIREMENT ALLOWANCES, PRE-RETIREMENT BENEFITS AND SOCIAL PENSIONS, BY VOIVODESHIP (cont.)

C. Przeciętna miesięczna wysokość

C. The average monthly amount

WOJEWÓDZTWA *VOIVODESHIPS*		Świadczenia przedemerytalne *Pre-retirement benefits*	Zasiłki przedemerytalne *Pre-retirement allowances*	Renty socjalne *Social pensions*
		w złotych *in PLN*		
POLSKA[a] ***POLAND***[a]	**2006**	**1010,12**	**717,35**	**502,50**
	2007	**999,28**	**725,75**	**504,72**
	2008	**966,40**	**749,06**	**529,13**
Dolnośląskie	2006	987,62	742,44	502,23
	2007	979,46	753,19	503,91
	2008	**948,90**	**777,89**	**530,06**
Kujawsko-pomorskie	2006	998,97	741,26	504,42
	2007	987,70	753,37	506,02
	2008	**957,49**	**779,15**	**530,93**
Lubelskie	2006	983,03	674,32	511,13
	2007	986,90	678,40	514,56
	2008	**963,28**	**699,28**	**538,05**
Lubuskie	2006	989,45	735,10	502,38
	2007	958,34	744,96	502,33
	2008	**916,70**	**763,40**	**532,27**
Łódzkie	2006	962,91	729,61	497,65
	2007	962,05	736,52	499,64
	2008	**932,52**	**757,44**	**523,76**
Małopolskie	2006	1008,07	705,19	500,37
	2007	994,67	714,67	502,64
	2008	**956,75**	**740,18**	**526,90**
Mazowieckie	2006	995,53	688,30	501,22
	2007	994,77	695,49	503,99
	2008	**953,32**	**719,22**	**528,45**

[a] Łącznie z rentami socjalnymi wypłacanymi przez KRUS, MON, MSWiA i MS nieuwzględnionymi w podziale na województwa.

[a] *Including social pensions paid by the Agricultural Social Insurance Fund (KRUS), the Ministry of National Defence, the Ministry of Interior and Administration and the Ministry of Justice not taken into account in the breakdown by voivodeship.*

TABL. 5 (172). **ŚWIADCZENIA I ZASIŁKI PRZEDEMERYTALNE ORAZ RENTY SOCJALNE WEDŁUG WOJEWÓDZTW (dok.)**

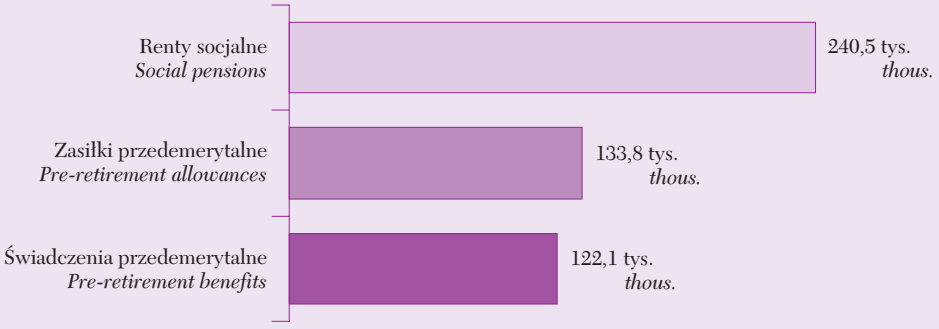
PRE-RETIREMENT ALLOWANCES, PRE-RETIREMENT BENEFITS AND SOCIAL PENSIONS, BY VOIVODESHIP (cont.)

C. Przeciętna miesięczna wysokość (dok.)

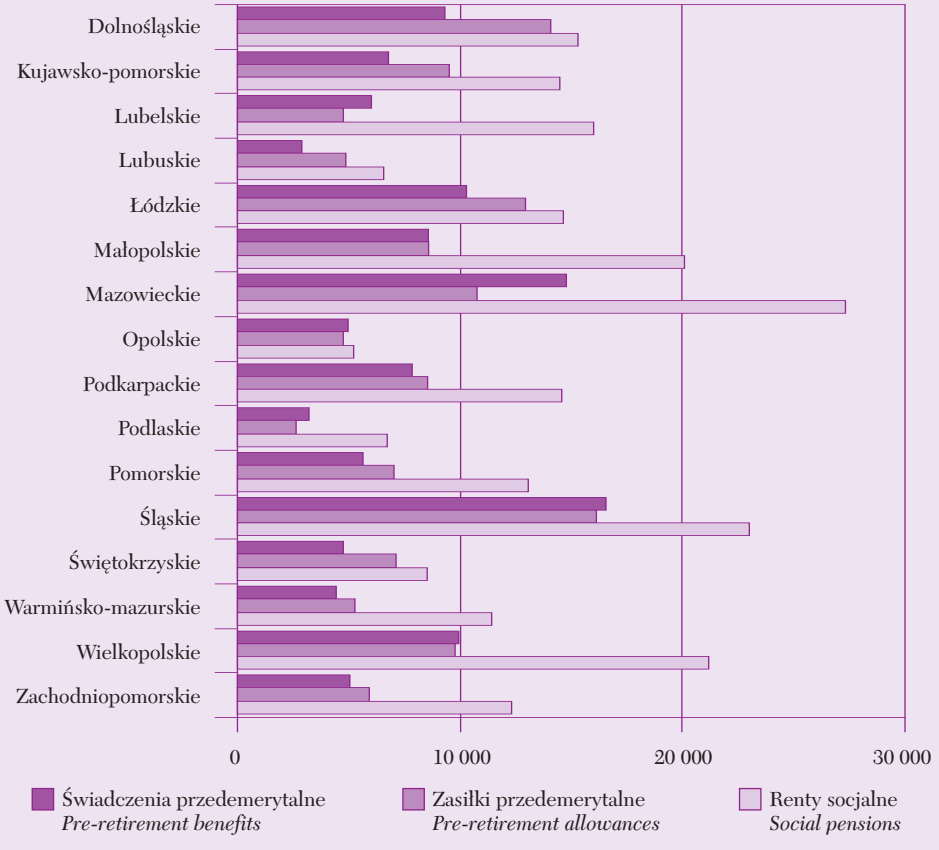
C. The average monthly amount (cont.)

WOJEWÓDZTWA *VOIVODESHIPS*		Świadczenia przedemerytalne *Pre-retirement benefits*	Zasiłki przedemerytalne *Pre-retirement allowances*	Renty socjalne *Social pensions*
		w złotych *in PLN*		
Opolskie	2006	1044,27	708,15	497,41
	2007	1033,56	717,95	499,83
	2008	**995,11**	**738,38**	**526,83**
Podkarpackie	2006	1021,00	709,17	507,40
	2007	1024,04	718,21	507,79
	2008	**991,71**	**743,70**	**535,25**
Podlaskie	2006	951,09	685,64	502,61
	2007	956,81	692,61	506,35
	2008	**943,04**	**715,17**	**533,20**
Pomorskie	2006	1005,50	722,20	498,44
	2007	979,08	729,77	500,49
	2008	**955,60**	**749,03**	**526,97**
Śląskie	2006	1083,44	704,33	498,65
	2007	1082,33	711,83	499,83
	2008	**1047,92**	**736,16**	**523,13**
Świętokrzyskie	2006	975,57	732,06	505,45
	2007	984,41	740,26	506,58
	2008	**964,05**	**768,83**	**530,32**
Warmińsko-mazurskie	2006	1018,91	761,66	510,12
	2007	930,98	770,44	508,84
	2008	**896,96**	**797,92**	**527,99**
Wielkopolskie	2006	1010,20	685,70	501,09
	2007	1010,80	693,96	504,57
	2008	**973,29**	**714,59**	**526,99**
Zachodniopomorskie	2006	1024,61	733,55	502,32
	2007	939,77	742,12	508,85
	2008	**911,02**	**766,03**	**529,93**

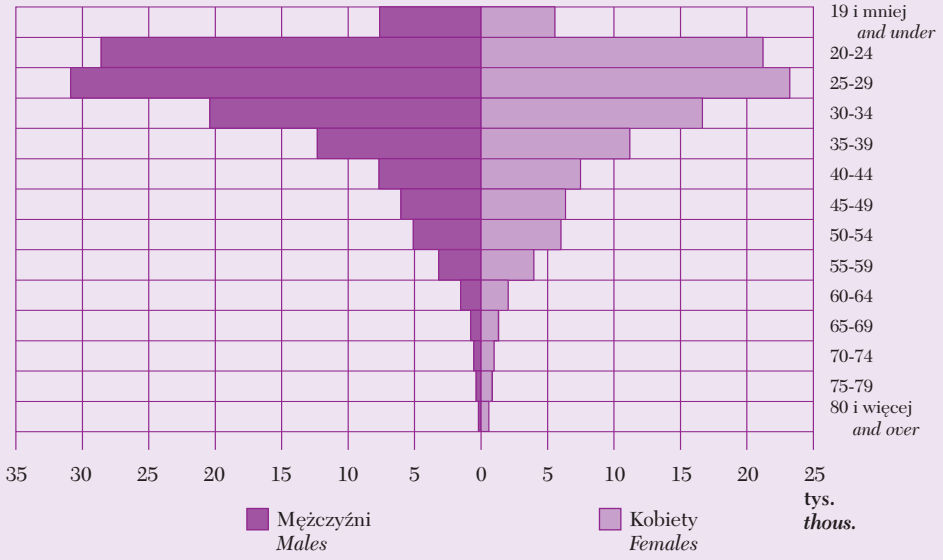
Przeciętna miesięczna liczba świadczeń przedemerytalnych, zasiłków przedemerytalnych oraz rent socjalnych w 2008 r.
The average monthly number of pre-retirement benefits, pre-retirement allowances and social pensions in 2008



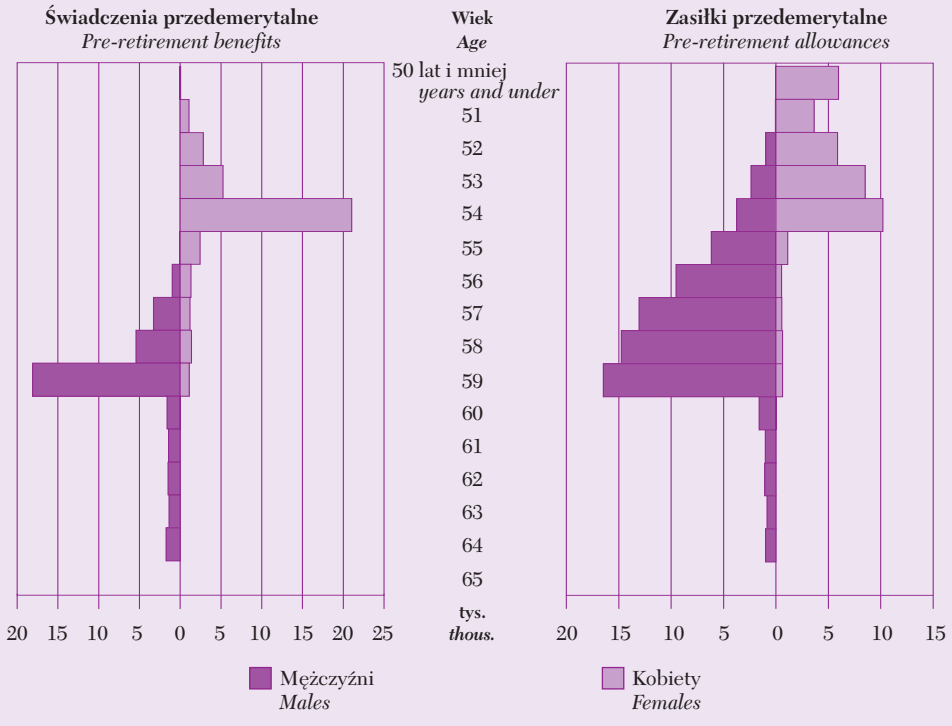
Osoby pobierające świadczenia i zasiłki przedemerytalne oraz renty socjalne w 2008 r. według województw
Persons receiving pre-retirement benefits, pre-retirement allowances and social pensions in 2008, by voivodeship



Osoby pobierające renty socjalne według płci i wieku w 2008 r.
Persons receiving social pensions in 2008, by gender and age



Osoby pobierające świadczenia i zasiłki przedemerytalne według płci i wieku w 2008 r.
Persons receiving pre-retirement allowances and benefits in 2008, by gender and age



Dział IX
ZAKŁAD UBEZPIECZEŃ SPOŁECZNYCH. ORGANA ODWOŁAWCZE

Uwagi ogólne

1. Od 1 stycznia 1999 r. na mocy ustawy z dnia 13 października 1998 r. o systemie ubezpieczeń społecznych **Zakład Ubezpieczeń Społecznych** jest państwową jednostką organizacyjną i posiada osobowość prawną.
2. W **skład Zakładu Ubezpieczeń Społecznych** wchodzą:
   - Centrala,
   - terenowe jednostki organizacyjne.
3. **Terenowymi jednostkami** organizacyjnymi Zakładu są:
   - oddziały,
   - inspektoraty,
   - biura terenowe.
4. Do **zadań terenowych jednostek organizacyjnych** należy bezpośrednia obsługa klientów, a w szczególności:
   - stwierdzanie i ustalanie obowiązku ubezpieczeń społecznych,
   - ustalanie uprawnień do świadczeń z tytułu ubezpieczeń społecznych oraz innych świadczeń zleconych Zakładowi do wypłaty,
   - wypłata świadczeń z tytułu ubezpieczeń społecznych oraz innych świadczeń zleconych Zakładowi do wypłaty,
   - dochodzenie zwrotu nienależnie pobranych świadczeń,
   - dochodzenie należnych składek i opłat,
   - orzecznictwo lekarskie na potrzeby ustalania uprawnień do świadczeń z ubezpieczeń społecznych,
   - realizacja umów i porozumień międzynarodowych w dziedzinie ubezpieczeń społecznych.
5. Zakres zadań terenowych jednostek organizacyjnych Zakładu może ponadto obejmować:
   - wprowadzanie danych do systemu informatycznego,
   - przetwarzanie danych dla potrzeb działalności Zakładu,

Chapter IX
SOCIAL INSURANCE INSTITUTION. APPELLATE BODIES

General notes

1. *From 1 January 1999, the **Social Insurance Institution** is a State organizational unit invested with legal personality, pursuant to the Act on social insurance system of 13 October 1998.*
2. *The **Social Insurance Institution comprises**:*
   - *ZUS Headquarters,*
   - *local organizational units.*
3. *The **local organizational units** of the Institution include:*
   - *branches,*
   - *inspectorates,*
   - *local offices.*
4. *The **tasks of the local organizational units** include the provision of direct services to customers, and in particular:*
   - *ascertainment and determination of social insurance liability,*
   - *determination of rights to social insurance benefits and other benefits that ZUS was instructed to pay,*
   - *payment of social insurance benefits and other benefits that ZUS was instructed to pay,*
   - *recovery of unrightfully received benefits,*
   - *recovery of overdue benefits and payments,*
   - *medical evaluation and certification to determine the entitlement to social insurance benefits,*
   - *implementation of international contracts and agreements in the field of social insurance.*
5. *The range of tasks assigned to the local organizational units of ZUS may additionally include:*
   - *entry of data into the information system,*
   - *data processing for the purposes of activities of the Institution,*

- szkolenia pracowników i klientów,
- obsługę poligraficzną Zakładu.

6. Od decyzji Zakładu przysługuje odwołanie do właściwego sądu w terminie i według zasad określonych w przepisach Kodeksu postępowania cywilnego.

7. Od dnia 1 stycznia 2005 r. wprowadzono dwuinstancyjność w postępowaniu orzeczniczym, tj. możliwość odwołania się od orzeczenia lekarza orzecznika do komisji lekarskich Zakładu. Rozszerzenie sposobu załatwiania odwołań od decyzji Zakładu poprzez powołanie komisji lekarskich przyczyniło się do zmniejszenia skali odwołań do sądów.

- *training of employees and customers,*
- *provision of printing services for the Institution.*

6. *A decision of ZUS may be appealed against in the relevant court of justice within a period and in accordance with the rules set out in the Code of Civil Procedure.*

7. *Following the introduction, on 1 January 2005, of a two-instances evaluation and certification process, a decision of on evaluating doctor may be appealed against to the ZUS medical boards. This additional option of appealing against decisions of ZUS to the thus established medical boards has resulted in a decrease in the number of court appeals.*

TABL. 1 (173). **JEDNOSTKI ORGANIZACYJNE ZAKŁADU UBEZPIECZEŃ SPOŁECZNYCH**
ORGANIZATIONAL UNITS OF THE SOCIAL INSURANCE INSTITUTION

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*	2006	2007	2008
Jednostki organizacyjne – stan w dniu 31 grudnia ***Organizational units as of 31 December***			
Oddziały *Branch offices*	42	42	42
Inspektoraty *Inspectorates*	224	221	219
Biura terenowe *Local offices*	63	63	64
Przeciętne miesięczne zatrudnienie[a] ***The average monthly employment[a]***	**48 594**	**47 624**	**47 305**
Przeciętne miesięczne wynagrodzenie w zł[a] *The average monthly remuneration in PLN[a]*	**2 655,64**	**2 824,83**	**3 263,13**

[a] Łącznie z Centralą ZUS, w przeliczeniu na pełne etaty.

[a] *Including ZUS Headquarters, after recalculation into full-time employees.*

TABL. 2 (174). **PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE ZATRUDNIENIE[a] W ODDZIAŁACH ZAKŁADU UBEZPIECZEŃ SPOŁECZNYCH W LATACH 2006-2008**
THE AVERAGE MONTHLY EMPLOYMENT[a] IN BRANCHES OF THE SOCIAL INSURANCE INSTITUTION IN THE YEARS 2006-2008

ODDZIAŁY ZUS *ZUS BRANCHES*	2006	2007	2008
OGÓŁEM ***IN TOTAL***	**47 218**	**46 279**	**45 977**
Białystok	1 240	1 184	1 151
Bielsko-Biała	909	878	878
Biłgoraj	768	714	690
Bydgoszcz	1 321	1 300	1 284
Chorzów	1 141	1 109	1 122
Chrzanów	707	702	709
Częstochowa	885	819	799
Elbląg	743	661	566
Gdańsk	1 886	1 932	2 032
Gorzów Wielkopolski	576	533	497
Jasło	693	674	674
Kielce	1 485	1 426	1 423
Koszalin	744	734	734
Kraków	1 857	1 884	1 887

[a] Przeciętne miesięczne zatrudnienie w przeliczeniu na pełne etaty.

[a] *The average monthly employment after recalculation into full-time employees.*

TABL. 2 (174). **PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE ZATRUDNIENIE[a] W ODDZIAŁACH ZAKŁADU UBEZPIECZEŃ SPOŁECZNYCH W LATACH 2006-2008 (dok.)**

THE AVERAGE MONTHLY EMPLOYMENT[a] IN BRANCHES OF THE SOCIAL INSURANCE INSTITUTION IN THE YEARS 2006-2008 (cont.)

ODDZIAŁY ZUS *ZUS BRANCHES*	2006	2007	2008
Legnica	874	853	854
Lublin	1 386	1 333	1 368
Łódź	1 439	1 380	1 396
Łódź II	949	943	926
Nowy Sącz	1 451	1 413	1 380
Olsztyn	1 124	1 126	1 125
Opole	1 170	1 170	1 180
Ostrów Wielkopolski	1 408	1 336	1 263
Piła	491	474	469
Płock	1 100	1 063	1 055
Poznań	1 401	1 391	1 352
Poznań II	1 247	1 229	1 243
Radom	772	763	767
Rybnik	1 196	1 166	1 161
Rzeszów	1 591	1 593	1 593
Siedlce	507	509	511
Słupsk	646	628	606
Sosnowiec	897	890	895
Szczecin	1 385	1 373	1 385
Tomaszów Mazowiecki	897	894	867
Toruń	1 162	1 139	1 157
Wałbrzych	1 406	1 366	1 354
Warszawa I	1 788	1 755	1 694
Warszawa II	1 303	1 284	1 297
Warszawa III	1 189	1 189	1 191
Wrocław	1 667	1 659	1 626
Zabrze	1 036	1 032	1 033
Zielona Góra	783	779	783

[a] Notka: patrz na stronie 239.

[a] *See footnote on page 239.*

TABL. 3 (175). **ZAŁATWIONE ODWOŁANIA OD DECYZJI ZAKŁADU UBEZPIECZEŃ SPOŁECZNYCH**
EXAMINATION OF APPEALS AGAINST DECISIONS OF THE SOCIAL INSURANCE INSTITUTION

ODWOŁANIA *APPEALS*		Liczba ogółem *Total number*	Z tego: *Of which:*				
			załatwione przez oddziały ZUS *handled by branches offices of ZUS*				przekazane do sądu *submitted to court*
			razem *altogether*	z tego: *of which:*			
				przez wydanie decyzji zaspokajającej roszczenie *by issuing a decision on satisfying the claim*	przez wydanie decyzji rozpatrującej nowe okoliczności dotyczące niezdolności do pracy[a] *by issuing a decision which takes into account new circumstances relating to the incapacity for work*[a]	w inny sposób *in a different way*	
OGÓŁEM	**2006**	**226 449**	**54 340**	**4 028**	**566**	**49 746**	**172 109**
IN TOTAL	**2007**	**212 318**	**76 410**	**3 912**	**357**	**72 141**	**135 908**
	2008	**131 525**	**8 621**	**3 194**	**293**	**5 134**	**122 904**
z tego w sprawach:							
of which: in matters concerning							
emerytur i rent	2006	163 610	48 086	2 232	387	45 467	115 524
old-age and other pensions	2007	156 783	69 864	2 268	252	67 344	86 919
	2008	**83 177**	**5 579**	**1 779**	**199**	**3 601**	**77 598**
w tym dotyczących orzeczeń lekarzy orzeczników i komisji lekarskich w sprawach rent z tytułu niezdolności do pracy	2006	41 228	2 676	159	331	2 186	38 552
of which – relating to decisions of ZUS certifying doctors and medical boards with regard to disability pensions	2007	34 879	2 432	131	204	2 097	32 447
	2008	**28 458**	**1 839**	**136**	**126**	**1 577**	**26 619**
świadczeń na wypadek choroby i macierzyństwa	2006	9 617	936	533	33	370	8 681
sickness and maternity allowances	2007	8 732	874	522	23	329	7 858
	2008	**7 749**	**888**	**515**	**24**	**349**	**6 861**
objęcia ubezpieczeniem i spraw składkowych	2006	11 210	693	259	8	426	10 517
insurance coverage and contribution--related matters	2007	11 106	520	221	2	297	10 586
	2008	**14 365**	**406**	**142**	**6**	**258**	**13 959**
pozostałych	2006	42 012	4 625	1 004	138	3 483	37 387
other	2007	35 697	5 152	901	80	4 171	30 545
	2008	**26 234**	**1 748**	**758**	**64**	**926**	**24 486**

[a] Patrz uwagi ogólne, ust. 6 i 7.

[a] *See general notes, item 6 and 7.*

TABL. 4 (176). **ORZECZENIA SĄDÓW PIERWSZEJ INSTANCJI**
DECISIONS OF COURTS OF FIRST INSTANCE

ORZECZENIA *DECISIONS*		Liczba ogółem *Total number*	Z tego: *Of which:* uwzględniające odwołanie *acknowledging the appeal*	oddalające lub odrzucające odwołanie *dismissing or rejecting the appeal*	uchylające decyzję i przekazujące do ponownego rozpatrzenia[a] *overrulling the decision and remanding the case for reconsideration[a]*	umarzające postępowanie *discontinuing the case*
OGÓŁEM ..... **IN TOTAL**	**2006**	**149 621**	**32 379**	**93 471**	**2 823**	**20 948**
	2007	**163 974**	**32 607**	**97 213**	**1 844**	**32 310**
	2008	**128 957**	**33 819**	**75 678**	**851**	**18 609**
z tego w sprawach: *of which: in matters concerning*						
emerytur i rent ..... *old-age and other pensions*	2006	98 975	20 211	62 622	2 572	13 570
	2007	102 492	21 404	60 483	1 640	18 965
	2008	**85 083**	**20 570**	**50 417**	**734**	**13 362**
w tym dotyczących orzeczeń lekarzy orzeczników i komisji lekarskich w sprawach rent z tytułu niezdolności do pracy ..... *of which – relating to decisions of ZUS certifying doctors and medical boards with regard to occupational disability pensions*	2006	40 227	10 647	27 061	1 188	1 331
	2007	35 550	9 515	23 977	860	1 198
	2008	**28 354**	**7 431**	**19 100**	**635**	**1 188**
świadczeń na wypadek choroby i macierzyństwa ..... *sickness and maternity allowances*	2006	10 000	2 827	5 366	44	1 763
	2007	9 010	2 595	4 742	40	1 633
	2008	**7 551**	**2 289**	**3 883**	**28**	**1 351**
objęcia ubezpieczeniem i spraw składkowych ..... *insurance coverage and contribution-related matters*	2006	10 771	2 610	6 138	13	2 010
	2007	8 878	2 395	5 026	19	1 438
	2008	**12 723**	**2 692**	**8 218**	**6**	**1 807**
pozostałych ..... *other*	2006	29 875	6 731	19 345	194	3 605
	2007	43 594	6 213	26 962	145	10 274
	2008	**23 600**	**8 268**	**13 160**	**83**	**2 089**

[a] Patrz uwagi ogólne, ust. 6 i 7.

[a] *See general notes, item 6 and 7.*

TABL. 5 (177). **ORZECZENIA SĄDÓW DRUGIEJ INSTANCJI**
DECISIONS OF COURTS OF SECOND INSTANCE

APELACJE *APPEALS*		Liczba ogółem *Total number*	Z tego: *Of which:* uwzględniające apelacje *acknowledging the appeal*	oddalające, odrzucające apelacje *dismissing or rejecting the appeal*	uchylające wyrok i przekazujące sprawę do ponownego rozpatrzenia *overrulling the verdict and remanding the case for reconsideration*	umarzające postępowanie[a] *discontinuing the case[a]*
OGÓŁEM ..... ***IN TOTAL***	**2006**	**27 463**	**3 684**	**21 088**	**2 324**	**367**
	2007	**27 559**	**4 425**	**20 633**	**2 158**	**343**
	2008	**26 964**	**5 546**	**17 873**	**2 446**	**1 099**
z tego w sprawach: *of which: in matters concerning*						
emerytur i rent ..... *old-age and other pensions*	2006	18 295	2 275	14 483	1 322	215
	2007	18 018	2 449	14 153	1 186	230
	2008	**17 119**	**3 054**	**12 077**	**980**	**1008**
w tym dotyczących orzeczeń lekarzy orzeczników i komisji lekarskich w sprawach rent z tytułu niezdolności do pracy ..... *of which – relating to decisions of ZUS certifying doctors and medical boards with regard to occupational disability pensions*	2006	10 518	897	8 936	587	98
	2007	8 784	740	7 535	417	92
	2008	**6 571**	**604**	**5 578**	**317**	**72**
świadczeń na wypadek choroby i macierzyństwa ..... *sickness and maternity allowances*	2006	1 396	252	1 013	118	13
	2007	1 129	211	818	87	13
	2008	**968**	**157**	**710**	**89**	**12**
objęcia ubezpieczeniem i spraw składkowych ..... *insurance coverage and contribution-related matters*	2006	3 601	600	2 407	521	73
	2007	3 731	616	2 532	527	56
	2008	**5 301**	**1 769**	**2 354**	**1 146**	**32**
pozostałych ..... *other*	2006	4 171	557	3 185	363	66
	2007	4 681	1 149	3 130	358	44
	2008	**3 576**	**566**	**2 732**	**231**	**47**

[a] Patrz uwagi ogólne, ust. 6 i 7.

[a] *See general notes, item 6 and 7.*

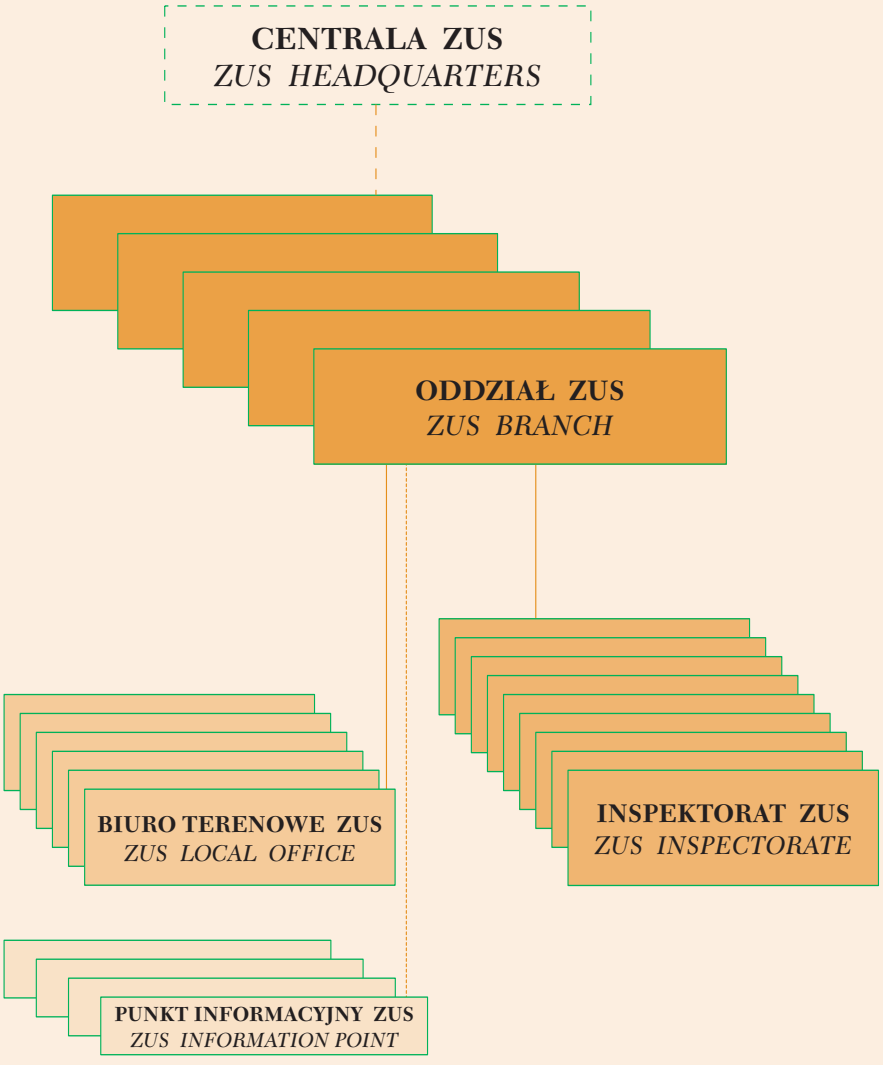
TABL. 6 (178). **KASACJE OD ORZECZEŃ SĄDÓW DRUGIEJ INSTANCJI**
CASSATION OF DECISIONS OF COURTS OF SECOND INSTANCE

KASACJE *CASSATION CASES*		Liczba ogółem *Total number*	Z tego: *Of which:* uchylające zaskarżone orzeczenie *overrulling the decision appealed against*	oddalające, odrzucające kasację *dismissing, rejecting the cassation case*	odmowa przyjęcia kasacji do rozpatrzenia[a] *refusing to accept the cassation case for consideration*[a]
OGÓŁEM ***IN TOTAL***	**2006**	**831**	**109**	**303**	**419**
	2007	**728**	**88**	**298**	**342**
	2008	**1 123**	**88**	**450**	**585**
z tego w sprawach: *of which: in matters concerning*					
emerytur i rent	2006	542	68	196	278
old-age and other pensions	2007	457	48	195	214
	2008	**542**	**33**	**228**	**281**
w tym dotyczących orzeczeń lekarzy orzeczników i komisji lekarskich w sprawach rent z tytułu niezdolności do pracy	2006	306	29	99	178
of which – relating to decisions of ZUS certifying doctors and medical boards with regard to occupationa;disability pensions	2007	211	22	63	126
	2008	**205**	**8**	**76**	**121**
świadczeń na wypadek choroby i macierzyństwa	2006	29	6	10	13
sickness and maternity allowances	2007	28	3	10	15
	2008	**44**	**5**	**15**	**24**
objęcia ubezpieczeniem i spraw składkowych	2006	166	28	55	83
insurance coverage and contribution--related matters	2007	169	25	69	75
	2008	**464**	**39**	**173**	**252**
pozostałych	2006	94	7	42	45
other	2007	74	12	24	38
	2008	**73**	**11**	**34**	**28**

[a] Patrz uwagi ogólne, ust. 6 i 7.
[a] *See general notes, item 6 and 7.*

Organizacja Zakładu Ubezpieczeń Społecznych w 2008 r. (stan na dzień 31 grudnia 2008 r.)

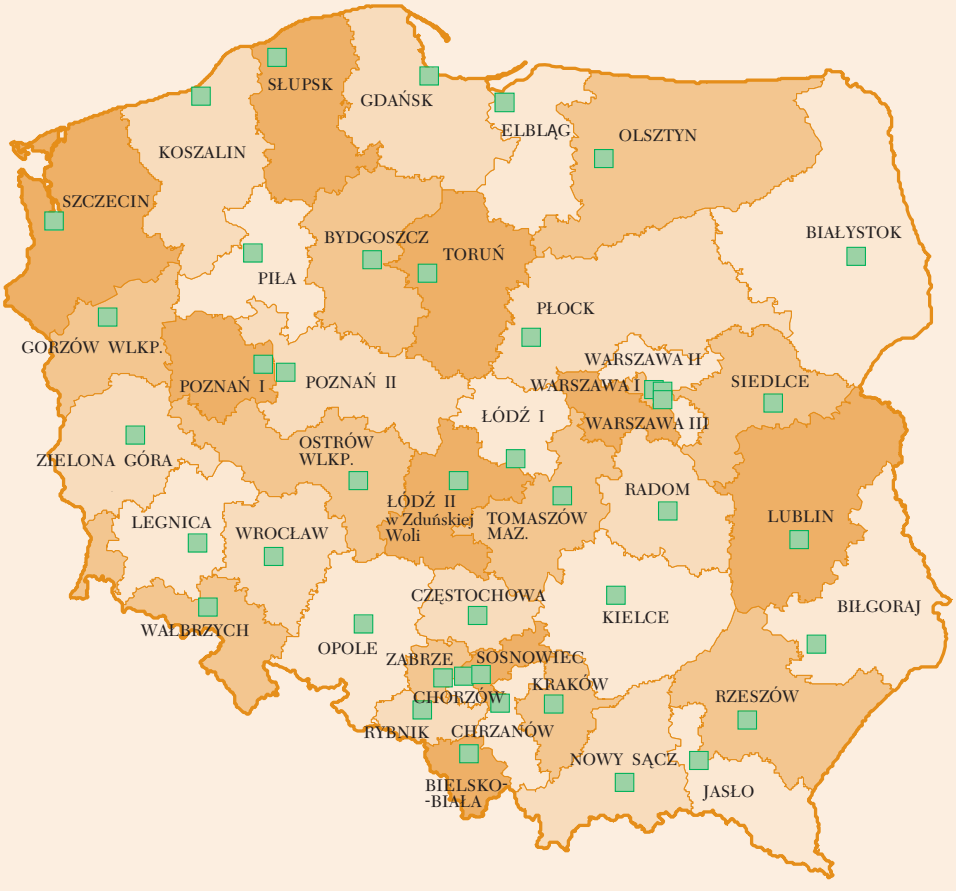
Organization of the Social Insurance Institution in 2008 (as of 31 December 2008)



W strukturze Zakładu Ubezpieczeń Społecznych działały:
The following entities are incorporated in the structure of the Social Insurance Institution:

42	oddziały *branches*	64	biura terenowe *local offices*
219	inspektoraty *inspectorates*	22	punkty informacyjne *information points*

Oddziały Zakładu Ubezpieczeń Społecznych w 2008 r.
(stan na dzień 31 grudnia 2008 r.)
Branches of the Social Insurance Institution in 2008
(as of 31 December 2008)



LEGENDA
LEGEND

Obszar terytorialnego działania oddziału
Territorial scope of operation of a branch

Oddział
Branch